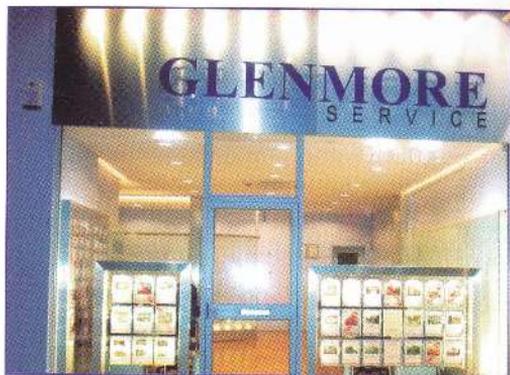


புயான நூல்கள் 2003



Sponsored by





G

GLENMORE SERVICE

We Sell and Let homes
We Sell and Let commercial properties
Quick Sales
Rent Guaranteed
Professional, experience & friendly staff

Mortgage Difficulties?

Can help you find the right mortgage, Call for Independent, Professional and Friendly Advice, Free

Mortgage arrears | Right to buy | No proof of income | Poor credit rating
Foreign Nationals | Capital for home improvements | 100% mortgage for first time buyers
CCJ s and problem cases considered | Prompt and Complete in - house specialist

WEMBLEY

810, Harrow Road,
Sudbury, Wembley
Middlesex
HA0 3EL

RAYNERS LANE

2, Villageway East
Harrow
Middlesex
HA2 7LU

LONDON

492,
Harrow Road
London,
W9 3QA

Tel : 020 8904 5040

Fax: 020 8904 5220

020 8866 2525

020 8866 2112

020 8962 0631

020 8492 2027

rightmove@glenmoreproperties.co.uk | glenmore_estate@lycos.co.uk
www.glenmoreproperties.co.uk

Your home is at risk if you do not keep up repayments on mortgages or other loans secured on it

KAMPARMALAI G.T.M. SCHOOL - KOMMANTHARAI
ALUMNI ASSOCIATION - UNITED KINGDOM

Proudly Presents

POOBALA RAGANGAL - 2003

பூபாள ராகங்கள் - 2003

2nd of August 2003, Saturday at 5.00pm

Chief Guest

Hon. M. K. Sivajilingam MP.

(Member of Parliament, Jaffna Electoral District)

Guest of Honours

The worshipful the mayor councillor

Manoharan Dharmarajah

(The Mayor of Harrow)

C. Selvarajah. LL.B, LL.M (London)

(Former Councillor, Solicitor)

Special Guests

B. H. Abdul Hameed

(Broadcaster)

Thamilaruvi T. Sivakumaran

(Organiser, Karainagar Kampan Kazlakam.)

The Beck Theatre

Grange Road, Hayes, Middx, UB3 2UE UK

**POOBALA RAGANGAL 2003 PUBLISHED BY
KAMPARMALAI SCHOOL ALUMNI ASSOCIATION (UK)**

**"SELVA SIKARAM" 72, MINTERNE WAYE,
HAYES, MIDDLESEX,
UB4 0PF, LONDON, U.K**

**TELEPHONE : 020 8646 5105 / 020 8933 0920
MOBILE : 079 4747 1529 / 079 7011 1325
FAX : 020 8569 0458**

**CHIEF EDITOR:
MAHALINGAM SUTHAKARAN.**

**JOINT EDITOR:
THURAIRAJAH SUTHARSAN.**

**ADVERTISEMENTS: M.SUTHAKARAN.
A. RAVEENDRAN.
MRS. R. THURAIRAJAH.
K. K. SUTHARSAN.
T. SUTHARSAN.
G. JEGATHAS.**

GRAPHIC DESIGN & PRINTED BY:

**VASAN PRINTERS
020 8646 2885**

2000

2001

2002

**பூபாள
ராகங்கள்**

2003

Robert Terry & Co

ESTATE AGENTS



Sales | Letting Commercial | Mortgages | Management Commercial Leasing
Business | Transfers Life Assurances

21 Masons Avenue
Wealdstone Harrow
Middlesex HA3 5AH

Tel: 020 8863 6666
Fax: 020 8863 6665

www.robertterry.co.uk

*Your home is at risk
If you do not keep up repayments on mortgages or other loans secured on it*

We at Robert Terry & Co delighted to offer a complete property service to you whatever is your property matter.

We also arrange mortgage for all type of clients including problem cases (foreign nationals and CC-J's or default), we also arrange buy to let mortgages

நீங்கள் வீடு வாங்கவோ விற்கவோ சகல விதமான சேவைகளையும் செய்து தருவோம்!
வீடுகள் வாங்க கடன் வசதிகள் செய்து தரப்படும்!
நீங்கள் வீடுகள் வாங்கி வாடகைக்கு விடவும் ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும்!

mortgage
Solutions
LONDON LTD

Mortgage Solutions
LONDON LTD

verso Lamoeth BARCLAYS
Mortgages for First time buyers
Home movers Buy to let
Investment Mortgages
Commercial Mortgages
Commercial Loans and Business Transfer loans

398-400
Rayners Lane
Harrow, Middlesex
HA5 5DY

Telephone:
020 8429 4000
Fax:
020 8429 0550

*Your home is at risk
If you do not keep up repayments on mortgages or other loans secured on it*

பாடசாலைக் கீதம்

கம்பர்மலையில் தமிழ் வித்தியாலயம்
காசினியெங்கும் புகழ்ந்திட வாழீ
கலை கல்வி ஓங்கி கவின் குணம் தாங்கி
நம் வண்ணச் சிறார் என்றும் வாழ்வு செழிக்கவே
(கம்பர்மலையில்...)

மாதா மனோன்மணி அருள் காக்க
ஓதி உணர்த்தும் குரவர் வாழ்க
மேதாவிகளை மேவி நிற்கும் தீங்கு
வீங்கு புகழ் பெறவே
(கம்பர்மலையில்...)

மருத நிலமது மாண்புடன் ஓங்கவே
வருவிருந்தோம்பிடும் மக்கள் சிறார்
பெருமைகள் பெற்றிடப் பேறுகளெய்தவே
அருள் நிதி ஆலயமே
(கம்பர்மலையில்...)

ஆக்கியோள்:

சங்கீத பூஷணம், மிருதங்க வித்துவான்
அமரர் கந்தையா சங்கரசிவம்
முன்னாள் சங்கீத ஆசிரியர்,
கம்பர்மலை அ.த.க. பாடசாலை.

நிகழ்ச்சி நிரல்

- மங்கள விளக்கேற்றல்
- மௌன வணக்கம்
- திருமுறை ஒதுதல்
- தமிழ்மொழி வாழ்த்து
- வரவேற்புரை:- திரு. ம. சுதாகரன் (விழா அமைப்பாளர்)
- தலைமை உரை:- திரு. இ. இரகுநாதன் (தலைவர் - பழைய மாணவர் சங்கம், ஐக்கிய இராச்சியம்)
- “பூபாள ராகங்கள்- 2003” மலர் வெளியீடு
ஆசிரியர்:- திரு. ம. சுதாகரன்
முதற்பிரதி பெறுபவர்கள்:
திரு. மதன் முத்துக்குமார் (முகாமையாளர், Wilson Estate Agents Ltd.)
திருமதி. ஆனந்தி சூர்யப்பிரகாசன் (மூத்த தயாரிப்பாளர், பி.பி.வி. தமிழோசை)
திரு எஸ். சிவசுப்பிரமணியம் (Director, Link Air Travels Ltd., Chairman, ENI plc)
- பாடசாலைக் கீதம் இசைத்தல்

நிகழ்வுகள்

- **பட்டிமன்றம்** (ஆதரவு - கண்மணி நகை மாளிகை)
புலப்பெயர்வு தமிழர் பண்பாட்டை செழுமைப்படுத்தியுள்ளதா? சீரழித்துள்ளதா?
நடுவர்- தமிழருவி த. சிவகுமாரன் (காரைநகர் கம்பன் கழக அமைப்பாளர்)
செழுமைப்படுத்தியுள்ளது- சட்டத்தரணி சு. சிநீகாந்தலிங்கம், கரவைக்கவி வீரவாகு
சீரழித்துள்ளது: கவிஞர் க. இராஜமனோகரன், திருமதி. மாதவி சிவலீலன்
- **பிரதம விருந்தினர் உரை:**
இலங்கை பாராளுமன்ற உறுப்பினர் கௌரவ எம்.கே. சிவாஜினிங்கம்
- **“கண்ணாடி வார்ப்புகள்”** நாடகம் (ஆதரவு - தாசன்ஸ் ஜூவலர்ஸ்)
தமிழ் நாடக உலகில் கடந்த கால்நூற்றாண்டு காலமாகத் தனிமுத்திரை பதித்துவரும்
“தமிழ் அவைக்காற்றுக் கலைக் கழகம்”.
மேடையில்:-
தாய்:- ஆனந்தராணி பாலேந்திரா
மகள்:- தர்ஷினி சிவசுதன்
மகன் ஜெகன் - ச. வாசுதேவன்
விருந்தாளி ரமேஷ்:- வி. சிவசுதன்
மூலம்:- ரென்னளி வில்லியம்ஸ்
பிரதியாக்கம்:- நிர்மலா, பாலேந்திரா, மல்லிகா
ஒளியமைப்பு, நெறியாள்கை:- க. பாலேந்திரா
- **கௌரவ விருந்தினர் உரை:** ஹரோ மேயர் மனோகரன் தர்மராஜா

நாட்டியக் கலையரங்கம் (ஆதரவு : Link Air Travels Ltd.)

ஐரோப்பாவின் முன்னணி வெள்ளிவிழா நடன ஆசிரியை
ராகினி ராஜகோபால் அவர்களின் 'நாட்டியாலயா' நடனப் பள்ளி மாணவிகள்

(1) 'ஆடுகின்றாள்... அன்னை ஆடுகின்றாள்...' அம்மன் நடனம்

லக்ஷ்மி செல்வராஜா
ஜெயாலினி சிவபாலன்
குமுதினி சிவசிதம்பரம்
ஜீவனா ஜீவகன்
சயிந்தவி சச்சிதானந்தம்
அபிராமி ஸ்ரீதரன்
ஜினோனி சந்திரபோஸ்
ரம்யா குலசேகரம்
ஜெசிகா வசந்தகுமார்

தனுஷா செல்லத்துரை
லக்ஷ்மி கிருஷ்ணபிள்ளை
சிந்துஜா இந்திர நேரு
அனுஷா ஞானம்
ஸ்ரீவித்தியா ராதாகிருஷ்ணன்
தாரணி ரவீந்திரதாஸ்

இவர்களுடன் அம்மனாக
ஜனனி தேவபாலன்

(2) கோலாட்டம்

லக்ஷ்மி செல்வராஜா
ஜெயாலினி சிவபாலன்
குமுதினி சிவசிதம்பரம்
ஜீவனா ஜீவகன்

சயிந்தவி சச்சிதானந்தம்
திவ்வியா யோகராஜா
அபிராமி ஸ்ரீதரன்
அபிநயா வரதராஜா

(3) தீராத விளையாட்டுப்பிள்ளை

லக்ஷ்மி செல்வராஜா
ஜெயாலினி சிவபாலன்
குமுதினி சிவசிதம்பரம்
ஜீவனா ஜீவகன்
சயிந்தவி சச்சிதானந்தம்

அபிராமி ஸ்ரீதரன்
ஜினோனி சந்திரபோஸ்
வைஷ்ணவி யோகராஜா
அபிநயா வரதராஜா

(4) 'மண்ணை நம்பி...' நாட்டுப்புறப் பாடல்

ரம்யா குலசேகரம்
ஜெசிகா வசந்தகுமார்
குணுஷா செல்வத்துரை
அனுஷா ஞானம்
ஸ்ரீவித்தியா ராதாகிருஷ்ணன்

சிந்துஜா இந்திர தேரு
லக்ஷிகி கிருஷ்ணபிள்ளை
அபிநயா வரதராஜா
வைஷ்ணவி யோகராஜா
கஸ்தூரி ஞானம்

- **கௌரவியு:** சி. செல்வராஜா - சட்டத்தரணி

- **நடன நிகழ்ச்சி**

பழைய மாணவி செல்வி சொர்ணலதா சொர்ணவடிவேல் (கனடா)

இடைவேளை

- **நன்றியுரை:**

திரு. சி. குணேசலிங்கம் (செயலாளர் - பழைய மாணவர் சங்கம், ஐக்கிய இராச்சியம்)

- **"அதிஷ்டக் குலக்கல்"**

பரிசில் வழங்குபவர்கள் - Meera Gold Smith

- **"கானமழை"**

இன்னிசை நிகழ்வு (ஆதரவு - Wilson Financial Services Ltd.)

'லண்டன் கானக்குயில்' புகழ் துஷி, தனு சகோதரிகளும், நண்பர்களும்

Keyboards

துஷி செல்வத்துரை

தனு செல்வத்துரை

Octopad

தபோலா Octopad

- நந்தன்

- சிதம்பரநாதன்

தபோலா Dolak

Lead Guitar

Bass Guitar

மிருதங்கம்

- சத்தியேந்திரன்

- உதயன்

- ஸ்ரீலக்ஷ்மன்

- ரவி அச்சுதன்

- **நிகழ்ச்சித் தொகுப்பு**

திரு. B.H. அப்துல் ஹமீத், திருமதி. ஆனந்தராணி பாலேந்திரா, திரு. மகாலிங்கம் சுதாகரன்

Sponsored by:
Wilson Estate Agents Ltd



மலர் ஆசிரியரின் பார்வையில்...

யாழ்/ கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை பழைய மாணவர் சங்க ஐக்கிய இராச்சியக் கிளையினராகிய நாம், பிரித்தானிய தேசத்தில் நான்காவது தடவையாக நடாத்தும் “பூபாள ராகங்கள்” என்னும் கலை நிகழ்வின் அமைப்பாளர் என்ற வகையிலும், தொடர்ந்தும் நான்காவது ஆண்டு மலராக வெளிவரும் “பூபாள ராகங்கள்- 2003” என்ற விழா மலரின் ஆசிரியர் என்ற வகையிலும் அனைவரையும் அன்புள்ளத்தோடு வரவேற்பதில் பேருவகையடைகின்றேன்.

பாடசாலைக்கு நிதி சேகரித்தல், புலம்பெயர்ந்து வாழும் நம் கலைஞர்களை ஊக்குவித்தல், புலம்பெயர்ந்து நாம் வாழும் நாட்டில் நமது கலை, கலாசாரத்தைப் பேணுதல் போன்ற மூன்று முக்கிய குறிக்கோள்களுடன் 2000 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டு நடாத்தப்படும் இந்த “பூபாள ராகங்கள்” நிகழ்வு குறுகிய காலத்தில் பெருநிகழ்வாக மாறியதே ஒரு சாதனை தான். அதை எமது பாடசாலை பெற்ற ஒரு வரப்பிரசாதம் என்றே நான் சொல்வேன். அதேவேளை “பூபாள ராகங்கள்” விழா மலரும் பிரபல்யமடைந்துள்ளதையிட்டு எல்லையில்லா மகிழ்வடைகின்றேன். இந்த நேரத்தில் எமது பாடசாலை மாணவர்கள் பலர் தாயகத்தில் கல்வி, கலை, விளையாட்டுப் போன்ற துறைகளில் சாதனையாளர்களாகப் பிரகாசிப்பது இங்குள்ள தன்னலமற்ற பழைய மாணவர்களின் சேவையின் வேகத்தை நிச்சயமாகக் கூட்டும் என எதிர்பார்க்கின்றேன். இங்குள்ள பழைய மாணவர்களின் கடின உழைப்பினால் சேகரித்து அனுப்பப்படும் பணத்தினைத் திட்டமிட்டுக் கட்டம் கட்டமாகச் செலவிடும் பழைய மாணவர் சங்கத் தாய்ச் சங்கத்தினரை நெஞ்சார வாழ்த்துகிறேன்.

எத்தனையோ வாழ்க்கைச் சுமைகளுக்கு மத்தியிலும், எதுவிதப் பிரதிபலனையும் எதிர்பாராது கலை நிகழ்வுகளை வழங்கும் கலைஞர்களை என்றும் மதித்து வாழ்த்துகிறேன். விழாவுக்காகவும், விழா மலருக்காகவும் உதவிக்கரம் நீட்டிய வர்த்தகப் பெருமக்களின் நல்லுள்ளங்களை இதயபூர்வமாகப் பாராட்டுவதோடு, அவர்களின் உதவிகள் தொடர்ந்தும் எமக்குத் தேவை என்பதையும் இத்தருணம் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

இன்றைய நிகழ்வுக்காக எமது அன்பு அழைப்பை ஏற்றுத் தாயகத்திலிருந்து, எமது பாடசாலை அமைந்துள்ள வல்வெட்டித்துறை நகரசபையின் முன்னாள் தலைவரும், தமிழ்க் கூட்டமைப்பின் யாழ்ப்பாண மாவட்டப் பாராளுமன்ற உறுப்பினருமான கௌரவ எம்.கே. சிவாஜிலிங்கம் அவர்கள் பிரதம விருந்தினராகவும், புகழ்பூத்த அறிவிப்பாளர் B.H. அப்துல் ஹமீத் அவர்களும், பிரபல பட்டினம் பிள்ளை பேச்சாளர் தமிழருவி த. சிவகுமாரன் அவர்களும் சிறப்பு விருந்தினர்களாகவும் கலந்துகொள்கின்றமை ஒரு சிறப்பான விடயமாகும்.

இவர்களுடன் கௌரவ விருந்தினர்களாக லண்டன் ஹரோ மாநகரின் முதலாவது ஈழத்தமிழ் மேயர் மனோகரன் தர்மராஜா அவர்களும், பிறென்ற மாநகரின் முன்னாள் கவுன்சிலர் சட்டத்தரணி சி. செல்வராஜா அவர்களும் கலந்துகொள்வது மற்றொரு சிறப்பான விடயமாகும்.

சிறந்த நோக்குடன் செயற்படும் எமது சங்கம் பெருவளர்ச்சி அடைவது நிச்சயம். அதன் வளர்ச்சி பாடசாலையின் தரத்தினை மேலும் உயர்த்தும் என்பதும் நிச்சயம்.

“பூபாள ராகங்கள்-2003” நிகழ்வு சிறப்புடன் நடைபெற எல்லாம் வல்ல பாடசாலையுடன் இணைந்த கொம்மந்தறை மனோன்மணி அம்பாளையும், காத்தற் கடவுளான நெற்கொழு வைரவப் பெருமானையும் வேண்டிக் கொள்கிறேன்.

தமிழினத்தின் கல்வித் தேவையுணர்ந்து அன்று பாடசாலையின் தோற்றத்திற்கு வித்திட்ட ஊர்ப் பெரியார்களுக்கும், அதன் வளர்ச்சிப் பாதையில் பங்கெடுத்து அமரத்துவம் அடைந்த அதிபர்கள், ஆசிரியர்கள், சேவையாளர்களுக்கும், தேசத் தியாகிகளாய் உயிர்நீத்த மாணவர்களுக்கும் இம்மலரினைக் காணிக்கையாகச் சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

“எம் கடன் பணி செய்து கிடப்பதே”.

“உண்மை தான் கடைசி மட்டும் நிலைத்து நிற்கும்”.

மகாலிங்கம் சுதாசுரன்

விழா அமைப்பாளர்



காப்பாளர்களின் செய்தி



பூபாளத்தின் ஓசை

தாய் மண்ணில் எமது கிராமத்தின் வளர்ச்சிக்குத் தளம் அமைத்துத் தலை நிமிர்ந்து நிற்கும் எமது பாடசாலையின் வளர்ச்சிக்கு உதவ எம் பழைய மாணவர் சங்கம் எழுப்பிய பூபாள ஓசை எங்கும் ஒலித்து பல நலன்விரும்பிகளின் நெஞ்சங்களில் ஆழப்பதிந்தது. அள்ளி வழங்குகிறார்கள். ஆதரவுக் கரம் நீட்டுகிறார்கள்.

எமது சிந்தனையின் உந்துதலால் ஓங்கி ஒருமித்து எழுப்பப்பட்ட ஓசைதான் "பூபாளராகங்கள் - 2003". இந்நிகழ்வு எமது கிராமச் சிறார்களின் கல்வி வளர்ச்சிக்கு உதவுவதோடு நின்றுவிடவில்லை. புலம்பெயர் நாட்டில் எம் கலை, கலாசார நிகழ்வுகளுக்கு உற்சாகமுட்டும் ஓர் அரங்கத்தை அமைக்கும் நிகழ்வாகவும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

எமது பாடசாலையில் கல்வி புகட்டும் அதிபர், ஆசிரியர்களின் கடின உழைப்பால் கல்வியில் எம்மாணவர் அகில இலங்கை ரீதியில் சாதனை படைத்த மாணவர் பட்டியலில் இடம் பெறுகிறார்கள். இதற்கு எடுத்துக்காட்டாக செல்வன். இ. மதுகுதனன் சென்ற ஆண்டு நடைபெற்ற க.பொ.த (சா/த) பரீட்சையில் பத்துப்பாடங்களிலும் அதி விசேட சித்தி பெற்று சாதனை மாணவருக்குரிய பரிசினைப் பெற்றுள்ளார். எம் பழைய மாணவர் சங்கம் அம் மாணவனை வாழ்த்துவதோடு அதிபர், ஆசிரியர்களையும் மிகவும் பாராட்டுகிறது. வாழ்க அவர்கள் தொண்டு! வளர்க எம் மாணவர் கல்வி!!

எம் பாடசாலைக்கு உதவ பழைய மாணவர் சங்கப் பிரித்தானியக் கிளை என்றும் தனது நேசக்கரங்களை நீட்டி நிற்கும். "பூபாளராகங்கள் - 2003" இனிது நிறைவு பெறவும் இவ்விழா மலர் சிறப்பாக அமைந்து பாராட்டைப்பெறவும் வாழ்த்துகிறோம்.

திரு. திருமதி. துரைராசா

காப்பாளர்கள், ஓய்வுபெற்ற ஆசிரியர்கள்,
யா /கம்பர்மலை அ.த.க. பாடசாலை,
கொம்மந்தறை, வல்வெட்டித்துறை.



KAMPARMALAI G.T.M.SCHOOL - KOMMANTHARAI. ALUMNI ASSOCIATION - UNITED KINGDOM

கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க்கலவன் பாடசாலை - கொம்மந்தறை
பழைய மாணவர் சங்கம் - ஐக்கிய இராச்சியம்

ESTD - 1997

ஸ்தாபிதம் - 1997

35, Sycamore Garden, Mitcham, Surrey, CR4 3QP.

Tel: 020 8646 5105/020 8933 0920/ 07947 471529

Patrons:

Mr.S.Thurairajah
Mrs.R.Thurairajah

President:

Mr.R.Ragunathan

Vice President:

Mr.T.Sutharsan

Secretary:

Mr.S.Gunesalingam

Asst. Secretary:

Mr.T.Rajendran

Treasurer:

Dr.P.Rasiah

Asst. Treasurer:

Mr.S.Suthakaran

International Co-ordinator:

Mr.M.Suthakaran

PRO:

Mr.A.Raveendran
Mr.R.Rajawarothayam

Auditors:

Mr.R.Sooriyakumar
Mr.N.Anantharajah

Sports Secretary:

Mr.S.Sornaraj

Committee Members:

Mr.R.Prabaharan
Mr.N.Suthakaran
Mr.V.Thavarajah
Mr.V.Maheswaran
Mr.U.Perinbaraj
Mr.M.Paranthaman
Mr.V.Shanmuganathan
Mr.T.Puvaneswaran
Miss.P.Sinnaiah
Mrs.P.Thiyagalingam
Mrs.K.Nithiyananthan

குலைவரின் உள்ளத்திலிருந்து...

யா/ கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை பழைய மாணவர் சங்க ஐக்கிய இராச்சியக்கிளை ஆரம்பிக்கப்பட்டு ஆறு ஆண்டுகள் நிறைவு பெற்றுவிட்ட நிலையில் நான்காவது 'பூபாளராகங்கள்' நிகழ்வு இன்று நடைபெறுகின்றது. கடந்த மூன்று ஆண்டுகளிலும் நடைபெற்ற 'பூபாள ராகங்கள்' நிகழ்வுகளின் வெற்றியே, தொடர்ந்தும் இந்த நிகழ்வை நடாத்துவதற்கு உந்து சக்தியாக அமைந்தது.



இதுவரை காலமும் எமது சங்கத்தினால் சேகரிக்கப்பட்ட நிதியில் ஒரு பகுதி பாடசாலையின் தாய்ச்சங்கத்திற்கு அனுப்பப்பட்டு, பாடசாலையின் சுற்றுமதில், சிறுவர் பூங்கா ஆகியன முற்றுமுழுதாகச் செய்து முடிக்கப்பட்டதுடன் நூலகத்திற்குத் தேவையான நூல்களையும் வாங்கு வதற்குப் பயன்படுத்தப்பட்டது. அத்துடன் பாடசாலையின் இதர பெளதீகத் தேவைகளும் நிறைவேற்றி வைக்கப் பட்டுள்ளன.

கடந்த ஆண்டு வெளியிடப்பட்ட 'பூபாளராகங்கள்' விழா மலரின் மூலம் கிடைத்த அன்பளிப்புப் பணம் முழுவதும் யாழ்ப்பாணத்தில் இயங்கும் பாதிப்புற்ற சிறுவர்களின் வாழ்வை வளம்படுத்தும் நிலையத்திற்கு (Centre for Child Development) அனுப்பி வைக்கப்பட்டது. பழைய மாணவர் சங்கக் கனடாக் கிளையின் மூலம் சேகரித்து அனுப்பப்பட்ட பணத்தில் தாய்ச்சங்கம் அண்மையில் கணனிகளைக் கொள்வனவு செய்து, கணனிப் பயிற்சி நிலையம் (Computer Training Centre) ஒன்றை ஆரம்பித்துள்ளது. இதை எமது சங்கத்தின் சார்பாக மனமாரப் பாராட்டுகின்றேன்.

லண்டன்வாழ் பழைய மாணவர்களும், நலன்விரும்பி களும் கொடுக்கும் ஆதரவுக் கரங்கள் மூலம் எமது பாடசாலையின் வளர்ச்சி பெரும் உயர்ச்சி



KAMPARMALAI G.T.M.SCHOOL - KOMMANTHARAL.

ALUMNI ASSOCIATION - UNITED KINGDOM

கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க்கலவன் பாடசாலை - கொம்மந்தறை

பழைய மாணவர் சங்கம் - ஐக்கிய இராச்சியம்

ESTD - 1997

ஸ்தாபிதம் - 1997

35, Sycamore Garden, Mitcham, Surrey, CR4 3QP.

Tel: 020 8646 5105/020 8933 0920/ 07947 471529

Patrons:

Mr.S.Thurairajah
Mrs.R.Thurairajah

President:

Mr.R.Ragunathan

Vice President:

Mr.T.Sutharsan

Secretary:

Mr.S.Gunesalingam

Asst. Secretary:

Mr.T.Rajendran

Treasurer:

Dr.P.Rasihah

Asst. Treasurer:

Mr.S.Suthakaran

International Co-ordinator:

Mr.M.Suthakaran

PRO:

Mr.A.Raveendran
Mr.R.Rajawarothayam

Auditors:

Mr.R.Sooriyakumar
Mr.N.Anantharajah

Sports Secretary:

Mr.S.Somaraj

Committee Members:

Mr.R.Prabaharan
Mr.N.Suthakaran
Mr.V.Thavarajah
Mr.V.Maheswaran
Mr.U.Perinbaraj
Mr.M.Paranthaman
Mr.V.Shanmuganathan
Mr.T.Puvaneswaran
Miss.P.Sinnaiah
Mrs.P.Thiyagalangam
Mrs.K.Nithyanathan

கண்டுள்ளது. இதற்குக் கடந்த ஆண்டில் நடைபெற்ற க.பொ.த. (சாதாரண) தரப் பரீட்சையில் எமது பாடசாலை மாணவன் பிரான்சிஸ் கலாசியா இராஜேந்திரம் பியோ மதுகுதனன் அவர்கள் 10A பெறுபெறு பெற்றுச் சாதனை படைத்துள்ளமை நல்ல ஒரு எடுத்துக்காட்டு. அவரது கல்வி மேலும் சிறப்படைந்து எமது பாடசாலையின் பெயர் ஒங்கி ஒலிக்க எமது சங்கத்தின் சார்பான நல்வாழ்த்துக்கள். அத்துடன் விளையாட்டு மற்றும் அனைத்துப் போட்டிகளிலும் மாணவர்கள் பிரகாசித்து வருகின்றமை எமக்கு மனநிறைவைத் தருகின்றது.

எமது உதவிகளுக்குத் தொடர்ந்தும் அதிபர், ஆசிரியர்கள், பெற்றோர்கள், பழைய மாணவர்கள் அனைவரும் இணைந்து செயல்படவும் கொடுக்க வேண்டும் என்று வேண்டிக் கொள்கின்றேன்.

இவ்விழாவைச் சிறப்பாக நடாத்தவேண்டும் என்ற எண்ணத்தில் செயற்படும் பழைய மாணவர் சங்க நிர்வாகிகளுக்கும், விழாக்குழு உறுப்பினர்களுக்கும், ஏனைய பழைய மாணவர்களுக்கும், தலைவர் என்ற முறையில் தொடர்ந்தும் நான்காவது முறையாக வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகின்றேன்.

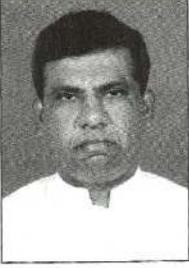
தொடர்ந்தும் 'பூபாளராகங்கள்' நிகழ்வுக்குத் தங்கள் கலை நிகழ்வுகளை வழங்கும் கலைஞர்களுக்கு எமது நிர்வாக சபை சார்பில் பாராட்டுக்கள்.

இன்று நடைபெறும் 'பூபாளராகங்கள் -2003' நிகழ்வு சிறப்பாக நடைபெற அனைவரின் ஒத்துழைப்பையும் நாடி, தொடர்ந்து வரும் ஆண்டுகளிலும் இவ்வகையான நிகழ்வுகள் மேலும் சிறப்பாக நடைபெறவும் அதன் மூலம் பாடசாலைச் சமூகம் பயனடையவும் எல்லாம் வல்ல இறைவனை வேண்டுகின்றேன்.

இ. இரகுநாதன்

தலைவர்,

பழைய மாணவர் சங்கம்,
ஐக்கிய இராச்சியம்.



பார்லிமேன்டு
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

அம்மன் கோவிலடி,
வல்வெட்டித்துறை.

44 C , சமிட் பிளாட்ஸ்
கெப்பிட்டி பொல வீதி,
கொழும்பு - 05
15.07.2003
தொஇல: 0094 1 559644

பிரதம விருந்தினரின் ஆச்ச்செய்தி

தமிழீழத் தாயகத்தில் தமிழ்த் தேசிய இனத்தின் கலாசாரத் தலைநகர் யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள கொம்மந்தறைக் கிராமத்தில் அமைந்துள்ள யா/ கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கல்வன் பாடசாலையின் பழைய மாணவர் சங்க ஐக்கிய இராச்சியக் கிளை, லண்டனில் நான்காவது தடவையாக நடாத்தும் 'பூபாளராகங்கள்' நிகழ்ச்சிக்கும், விழா மலருக்கும் எனது ஆச்சிச் செய்தியை வழங்குவதையிட்டு மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

இப்பாடசாலையின் மாணவன் ஒருவர் அண்மையில் வெளிவந்த க.பொ.த. (சாதாரண) தரப் பரீட்சையில் 10 A பெற்று மிகச்சிறந்த பெறுபேற்றைப் பெற்றமை, கல்வியில் சிறப்பான இடத்தைப் பாடசாலை வகிக்கின்றது என்பதனை எடுத்துக்காட்டுகின்றது. இதைப் போலவே விளையாட்டுப் போன்ற ஏனைய துறைகளிலும் கணிசமான வெற்றிகளைக் குவித்து வருவதையிட்டுப் பெருமையடைகின்றேன்.

கல்வி உலகிலே மிக முக்கியமான தேவையாகவுள்ள தகவல் தொழில்நுட்பத்துடன், ஆங்கிலத்தையும் மேம்படுத்துவதற்குச் சிறப்பு ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட வேண்டுமென வேண்டுகோள் விடுக்க விரும்புகின்றேன். இந்த வகையில் நவீன கணனிப் பயிற்சி நிலையம் (Computer Training Centre) ஒன்றை ஆரம்பிக்கவும், ஆங்கிலப் பாடத்தைச் சிறப்பாகப் போதிக்க ஆசிரியர்களையும் ஏற்பாடு செய்ய வேண்டிய பெரும் பொறுப்பு பாடசாலையின் பழைய மாணவர் சங்கத்துக்கு உண்டு எனத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

இன்று புலம்பெயர்ந்த நாடுகளில் உள்ள பழைய மாணவர் சங்கங்கள் நடாத்துகின்ற விழாக்கள் எல்லாவற்றிற்கும் சிகரம் வைத்தாற்போல நடாத்தப்படுகின்ற 'பூபாளராகங்கள்' நிகழ்ச்சிக்கு என்னைப் பிரதம விருந்தினராகக் கௌரவிக்க உள்ளமைக்காக இப்பாடசாலையின் பழைய மாணவர்சங்க ஐக்கிய இராச்சிய கிளையினருக்கு எனது மனமார்ந்த நன்றியறிதலைக் கூறிவைக்க விரும்புகிறேன்.

இந்த நிகழ்ச்சி வெற்றியடைய உழைத்துக் கொண்டிருக்கும் பழைய மாணவர்சங்க நிர்வாகிகள், நலன்விரும்பிகள் அனைவருக்கும் குறிப்பாக திரு. ம. சுதாகரன் அவர்களுக்குச் சிறந்த நிர்வாகியாகச் செயற்பட்டு வருகின்றமைக்காகவும் எனது பாராட்டுக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

எமது தாயகத்தில் இருந்து புலம்பெயர்ந்து வாழ்ந்தாலும், உள்ளத்தால் தாயகத்தில் வாழ்ந்துகொண்டு பாடசாலைக்கு ஆற்றும்பணி மெச்சத்தக்கது. புலம்பெயர்ந்த நாடுகளில் இயங்கும் பழைய மாணவர் சங்கங்களின் செயற்பாடுகளுக்கு ஒரு போட்டி நடாத்தப்படுமாயின் அதிலே முதலாவது இடத்தை யா/ கம்பர்மலை அ.த.க. பாடசாலையின் பழைய மாணவர் சங்க ஐக்கிய இராச்சியக் கிளை பெறுமளவுக்குச் செயற்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் அனைவரையும் வாழ்த்துகின்றேன். பாடசாலைக்கும், பழைய மாணவர்சங்கத்துக்கும் சிறப்பான எதிர்காலம் கிட்ட வேண்டும் என கொம்மந்தறை மனோன்மணி அம்பாளையும், நெற்கொழு வைரவப் பெருமானையும் வேண்டுகின்றேன்.

அன்புடன்,

மக்கள் சேவையில் உள்ள,

எம். கே. சிவாஜிலிங்கம்.

எம்.கே. சிவாஜிலிங்கம்

யாழ்ப்பாணத் தேர்தல் மாவட்டப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்
(யாழ்ப்பாணம் + கிளிநொச்சி)

M. K. SHIVAJILINGAM
MEMBER OF PARLIAMENT
JAFFNA ELECTORAL DISTRICT

LONDON BOROUGH OF HARROW

THE WORSHIPFUL THE MAYOR
COUNCILLOR MANOHARAN DHARMARAJAH



THE MAYOR'S PARLOUR
CIVIC CENTRE
HARROW, MIDDLESEX, HA1 2UH
Tel/Fax: 020 8424 1232
EMAIL - eball@harrow.gov.uk

FROM THE MAYOR OF HARROW

I am delighted to write this message for the Kamparmalai G.T.M. School Kommantharai Alumni Association in the United Kingdom for the Poobala Ragangal Programme to be held on the 2nd August 2003.

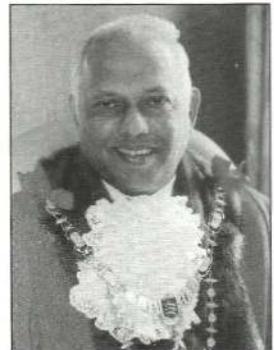
I am pleased to see the Tamil Community living in England are working hard and raising funds to help the less fortunate children in our mother land. We must ensure that we do everything possible for these children to survive and have a decent life.

The Organisers of this cultural show have shown me their past programmes and I am very impressed at their efforts. Each year they have worked extremely hard to improve their fund raising and I must congratulate them and wish them success for the future.

I am glad to be associated with any organisation that helps children's charity. Hence I am looking forward to meeting you on the day of the Cultural Show at the Beck Theatre.

Mano Dharmarajah

Councillor Mano Dharmarajah
The Mayor of Harrow





கௌரவ விருந்தினர்

சட்டத்தரணி சி. செல்வராஜா அவர்களின்
ஆசிச்செய்தி

திரும்பவும் பூபாளராகங்கள்! என்ன இனிமையான - பசுமையான - எண்ணங்கள்! ஆமாம். “பூபாளராகங்கள் - 2003” இவ்வருடம் ஆகஸ்டு மாதம் 2ம் திகதி கம்பீரமான எழில் மிகுந்த பெக் அரங்கில் (Beck Theatre) நடைபெறவுள்ளது என்பதை அறிந்து நான் புளகாங்கிதமடைகிறேன்.

லண்டனில் நடக்கும் வருடாந்த கலை நிகழ்ச்சிகளில் என்னைப் பொறுத்த வரையில் அதி சிறப்பாக நடைபெறும் - முன்னணியில் வீறுநடை போட்டு வரும் நிகழ்ச்சிதான் இந்த “பூபாளராகங்கள்” என்றால் அது மிகையாகாது.

இந்த வகையில் கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை - கொம்மந்தறை - பழைய மாணவர் சங்கக் குழுவினரின் முயற்சிகளைப் பாராட்டத்தான் வேண்டும். இந்த நிகழ்ச்சி வெற்றிகரமாக நடைபெறுவதற்கு அயராது உழைக்கும் இம்மாணவர் சங்கத்தின் இளைஞர்களின் ஆர்வமும் ஒற்றுமையும் கடும் உழைப்பும் லண்டனின் மற்றைய சங்கங்களுக்கு ஒரு உதாரணமாக இருக்க வேண்டும்.

பாட்டு, சங்கீதம், நடனம், நாடகம், மெல்லிசை, பட்டிமன்றம், சொற்பொழிவுகள் போன்று எல்லா அம்சங்களையும் ஒரே இரவில் இரசிக்கருக்கு தரமிக்கதாகத் தந்து வரும் இந்த பூபாள ராகத்தை தமிழன்பர்கள் பார்த்து சுவைத்துக் களிக்க வேண்டும்.

தமிழுலகின் முன்னணி நாடக இயக்குனர்களில் ஒருவரான பாலேந்திராவின் நாடகங்கள் தனிரகம் - உயர் ரகம். (போன வருடம் - அந்த பூனைக்குட்டி செத்துப் போனதோ இல்லையோ என்று சபையோரிடையே ஏற்பட்ட அங்கலாய்ப்பும் ஏக்கமும்... அப்பப்பா! அது வேறு விஷயம்!).

ஐரோப்பாவிலேயே அதிசிறந்த முன்னணி தமிழ் நடன ஆசிரியை ராகினி ராஜகோபாலின் மாணவிகளின் நாட்டியங்கள் வழமைபோல பூபாளராகத்தை

உச்சக்கட்டத்துக்கே கொண்டுபோய் விடுகின்றது.

(ராகினி தமிழ் நாட்டிய / நடன கலைகளுக்காக கடந்த 25 வருடங்களுக்கு மேலாக அளப்பரிய சேவை செய்துள்ளார். அவரின் சேவை தமிழ்மூலகத்துக்கும் பெருமை தேடித்தந்துள்ளது. அவரைத் தகுந்த அளவில் கௌரவிப்பதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்ய நாம் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம்).

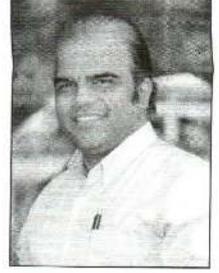
யாவரும் குடும்பத்தோடு வந்து பார்த்துப் பரவசமடைய வேண்டிய நிகழ்ச்சி "பூபாளராகங்கள்", மொத்தத்தில் "பூபாள ராகங்கள் - 2003" நிச்சயமாக இனிக்கும். அதன் வெற்றிக்கு எனது உளமார்ந்த வாழ்த்துக்களும் ஆசிகளும் உரித்தாகட்டும்.

அன்புடன்,

சி.செல்வராஜா

சட்டத்தரணி

(முன்னாள் கவுன்சிலர் / பாராளுமன்ற அபேட்சகர்)



சீறம்பு விருந்தினர்

பி.எச். அப்துல் ஹமீத் அவர்கள் வழங்கிய
வாழ்த்துச் செய்தி

புலம்பெயர்ந்த மண்ணிலெல்லாம் தமது தாய்மொழியையும், பண்பாட்டுக் கோலங்களையும், கலாசார விழுமியங்களையும், நாளைய தலைமுறைக்கு அறிமுகப்படுத்துவதில், எமது மண்ணின் மைந்தர்கள் இதர சமூகத்தவருக்கு முன்மாதிரியாய் விளங்குகிறார்கள் என்பதில் ஐயமில்லை. அதிலும் சிறப்பாக, தம் அறிவுக்கண்களைத் திறந்துவிட்ட கல்விக் கூடத்தை நன்றியோடும் பெருமையோடும் நினைந்து மகிழ்ந்து, புலம்பெயர்ந்து வாழும் மண்ணில் விழாவெடுத்து, அதன்மூலம் நிதி திரட்டி, பாடசாலையின் வளர்ச்சிக்கு உதவுவது, பெற்றோரை அடுத்து குருவை மதிக்கும் தமிழ்ப் பண்பாட்டுக்கோர் உதாரணமாகும்.

கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையின் பழைய மாணவர் சங்கம், தாயகத்திலே 1997ல் பாடசாலை மைதானத்தில் ஆரம்பித்த இந்தப் புண்ணிய பணியைச் சொந்தமண்ணை விட்டுப் பிரிந்தபோதும் மறவாமல், புலம்பெயர்ந்து வாழும் ஐக்கிய இராச்சியத்திலும் கூட கிளையமைத்து கடந்த மூன்றாண்டுகளாகத் தொடர்வது மகத்தான சாதனையாகும்.

“பூபாளராகங்கள்” கடந்த மூன்றாண்டுகளாக கண்ட வெற்றி, பாடசாலைக்குச் சுற்றுமதில் அமைப்பதற்கும், சிறுவர் பூங்காவொன்றை உருவாக்குவதற்கும், நூலகத்துக்குப் பயனுள்ள நூல்களை வழங்குவதற்கும் உதவியுள்ளமை, எதிர்காலத்தில் இப்பாடசாலையை யாழ்மண்ணில் ஒரு முன்னணிக் கலாசாலையாக உருவாக்கிட வேண்டும் எனும் இவர்களது தாகத்தை வெளிக்காட்டுகிறது.

“பூபாளராகங்கள்” வெறும் பொழுதுபோக்குக் களியாட்ட விழாவாக அமையாமல், புலம்பெயர்ந்து வாழும் நம்மவர்களின் கலைத் திறமைகளுக்கு களம் அமைக்கும் ஒரு மேடையாகவும் அமைந்து வருவது பாராட்டுக்குரியது.

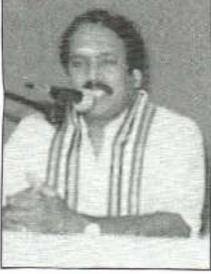
இந்த நிகழ்ச்சிகளையெல்லாம் வடிவமைத்து ஒருங்கிணைத்து ஏற்பாடுசெய்யும் சகோதரர் சுதாகரனும் மற்றும் அவருக்குத் தோள்கொடுத்துத்

துணையாய் நின்றுழைக்கும் பள்ளித்தோழர்களும் கம்பர்மலை பாடசாலையால் மட்டுமல்ல, அதனைச் சூழ்ந்த கிராமமக்கள் அனைவராலும் நன்றியுடன் பாராட்டப்படத்தக்கவர்கள். ஏற்கனவே இப்பள்ளியில் படித்த மாணவர்கள் தாயகத்திலும், புலம்பெயர்ந்த நாடுகளிலும் சிறந்த மருத்துவர்கள், பொறியியலாளர்கள், கணக்காளர்கள், தொழில்நுட்பவியலாளர்கள், விரிவுரையாளர்கள், ஆசிரியர்கள் எனப் பல்வேறு பணிகளில் பாடசாலைக்குப் பெருமை சேர்த்து வருகிறார்கள்.

“பூபாளராகங்கள்” போன்ற நன்முயற்சிகளின் துணையால் கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை மேலும் உயர்ந்த வளர்ச்சியைக்கண்டு, தமிழீழ மண்ணுக்குப் பெருமை தரும் பலநூறு மாணவர்களை உருவாக்கித்தரும் வல்லமை பெற, எல்லோருக்கும் பொதுவான இறையை வேண்டுகிறேன். “பூபாளராகங்கள் - 2003” வெற்றி முத்திரை பதிக்க எனது நெஞ்சார்ந்த வாழ்த்துக்கள்.

அன்புடன்,

பி.எச். அப்துல் ஹமீத்



சிறப்பு விருந்தினர்

தமிழருவி த. சிவகுமாரன் அவர்கள் வழங்கிய
ஆசிச்செய்தி

யாழ்/ கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையின், பிரித்தானியாவில் வாழும் பழைய மாணவர்களால் பெருமையுடன் எடுக்கப்பெறும் “பூபாளராகங்கள் - 2003” விழாவையிட்டு மிகுந்த மகிழ்ச்சியையும், பாராட்டுக்களையும் தெரிவிக்கிறேன். இலண்டனில் வாழ்ந்தாலும் பெற்ற தாயையும், அதாவது தமது ஞானக்கண் தந்த தாயையும், பிறந்த பொன்னாட்டையும் மறவாத இந்தச் சீர்மைமிகு மானத் தமிழரை நினைந்து இறும்புதெய்துகிறேன். ‘தெய்வம் மறவார், செயங்கடன் பிழையார்’ என்ற பாரதியின் கூற்றுக்கு இவர்கள் இலக்கணமாக நிற்கிறார்கள். இங்கு தமது கல்லூரியையே தெய்வமாகக் கருதிப் போற்றும் இவர்கள் பான்மை கண்டு போற்றுகிறேன். “பூபாளராகங்கள்” இது நாலாவது விழா. இரண்டு விழாக்களில் கலந்துகொண்டு விழாத திறம் கண்டு மகிழ்ந்து வாழ்த்தியவன் நான். இவ்வாண்டு நாலாவது விழாவிலும் கலந்து இன்புறும் பாக்கியம் பெற்றிருக்கிறேன். காலையில் நாம் எழுந்தவுடன் கேட்க இனிக்கும் பூபாள ராகமாக இவ்விழாக்களும் அமைந்திருப்பது சிறப்பு.

“பூபாளராகங்கள்”, ஒவ்வொரு ஆண்டும் தரும் அளப்பரிய நன்மைகள் பலவாயினும், அவற்றுள் முக்கியமானவை வருமாறு:-

- (1) தமது தாய்க்கு, தெய்வத்துக்கு நிகரான தம் கல்லூரிக்கு அனேக உதவிகள் புரிவதும், கல்லூரியின் புகழைப் பெருமையுறச் செய்வதும் ஆகும்.
- (2) புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிழர்களுக்குத் தரமான விழாவைத் தந்து தமிழர் பண்பாட்டை ஆண்டு தோறும் வலியுறுத்திப் போற்றுதல்.
- (3) இலங்கை, தமது தாயக அறிஞர்கள் கலைஞர்களுக்கு இடமளித்து, வரவழைத்துத் தாமும் பயனுற்று, அவர்களையும் கௌரவிப்பது.

(4) ஐரோப்பாவில் வாழும் அறிஞர்கள், கலைஞர்களுக்குக் களம் தந்து அவர்களை ஊக்குவிப்பது.

பூபாள ராகங்களின் பதிவு ஆவணமாக வெளிவரும் மலர், மிகுந்த பயன் தருவது ஒன்று. “பூபாளராகங்கள்” விழா அமைப்புக்காக இவர்கள் தேர்ந்தெடுக்கும் காலம், விழா ஒழுங்குகள், எடுத்துக் கொள்ளும் சிரத்தைகள், பண்பான, அன்பான, பரிவு நிறைந்த உபசரிப்புக்கள் - அப்பப்பா! சொல்லி மகிழ வார்த்தைகள் போதா. இந்த விழா வெற்றி பெறவும், எதிர்காலங்களிலும் மென்மேலும் விழாவும், விழா மலரும் மலர்ந்து மணந்தரவும் ஆசிகூறுவதோடு, விழா வெற்றிக்காக அர்ப்பணிப்புடன் செயலாற்றும் அமைப்பாளர், தலைவர், செயலாளர், பொருளாளர், நிர்வாகத்தினர்கள் அனைவரையும் மனமாரப் பாராட்டி அமைகிறேன்.
நன்றி! வணக்கம்!

தமிழ்ருவி த. சிவகுமாரன் B.A. (Hons)

(காரைநகர் கம்பன் கழக அமைப்பாளர்,
வவுனியா தமிழ்த் தேசியக் கல்லூரி, இலங்கை.)



பாடசாலை அதிபரின் வாழ்த்துச் செய்தி

இன்று புலம்பெயர்ந்து வாழும் மக்கள் தங்கள் தாயக மண்ணுக்குப் பல வகையிலும் சேவை புரிந்து வருகின்றார்கள். இதன் பயனாகப் பல்வேறு சமூக அபிவிருத்தித் திட்டங்களும், ஆலயப் புனரமைப்பு வேலைகளும், பாடசாலைகளின் பௌதீகவள அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளும் பல இடங்களிலும் நடைபெற்று வருவதை அவதானிக்க முடிகிறது.

முன்னேற்றமடைந்த நாடுகளிலும், வளர்முக நாடுகள் பலவற்றிலும் கல்விக்கான வாய்ப்பு வசதிகளை அரசுடன் சேர்ந்து சமூகத்தினரும் பங்களிப்புச் செய்து நிறைவேற்றி வருகிறார்கள். மலேசியா, தாய்லாந்து ஆகிய நாடுகளின் பாடசாலைகளில் சிலவற்றை அவதானித்தபோது அப்பாடசாலைகள் சமூகத்திலிருந்து பெற்றுக்கொண்ட பங்களிப்புக்கள் மூலம் பௌதீகவளத் தேவைகளை நல்ல முறையில் நிறைவேற்றி மாணவர் சிறந்த வளச்சூழலில் கல்வி கற்பதை அவதானிக்க முடிந்தது.

இவ்வகையில் பாடசாலையும், சமூகமும் இணைத்து கருமமாற்றும் செயற்பாடுகளே பாடசாலைகள் கூடிய வினைத்திறனுடனும், விளைதிறனுடனும் செயற்படுவதற்கு உந்துவிசைகளாக அமைகின்றன. இத்தகைய செயற்பாடுகளில் ஈடுபடுவோர் இதயபூர்வமாகவும், அர்ப்பணிப்புத் தன்மையுடையவர்களாகவும் இயங்கும்போது அவை வெற்றிகரமாக நிறைவேறுகின்றன.

இவ்வகையில் யா/ கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையின் பழைய மாணவர் சங்க இலண்டன் கிளையினரின் செயற்பாடுகள் முன்னுதாரணமாகக் கொள்ளத்தக்கவை. இவர்களின் அயரா உழைப்பும், பாடசாலையை முன்னேற்ற வேண்டும் என்ற கரிசனையும் போற்றத்தக்கவை. குறிப்பாக திரு. ம. சுதாகரன் போன்றவர்களின் அயராமுயற்சியும் பாடசாலை மீதான ஈடுபாடும் குறிப்பிடத்தக்கவை.

வழமை போன்று இவ்வருடமும் “பூபாளராகங்கள்” நிகழ்வை நடாத்துவதையிட்டு மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

எமது பாடசாலையில் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய வேலைத்திட்டங்கள் பற்றிய முன்மொழிவுகளை பழைய மாணவர் சங்கத்தினரிடம் வழங்கியுள்ளேன். அவற்றை நிறைவேற்றுவதன் மூலம் பாடசாலையில் வளங்களை அதிகரித்து மாணவர் சிறந்த வளச்சூழலில் கல்வி கற்கும் வாய்ப்பை ஏற்படுத்தித் தருவார்கள் என எதிர்பார்ப்பதோடு, மேலும் மாணவர்களுக்குப் பயன்பாடுடைய பல்வேறு வேலைத்திட்டங்களையும் வடிவமைத்துப் பாடசாலைக்கு உதவவேண்டும் என வேண்டுவதோடு “பூபாளராகங்கள்” நிகழ்வு வெற்றிகரமாக நிறைவுற எல்லாம் வல்ல மனோன்மணி அம்பாளை வேண்டுகூல் செய்கிறேன்.

திரு. மு. அனந்தேஸ்வரன்
அதிபர்

யா/ கம்பர்மலை அ.த.க. பாடசாலை
கொம்மந்தறை, வல்வெட்டித்துறை

JUDGE'S CHAMBERS,
SUPREME COURT OF SRI LANKA,
COLOMBO 12.



විනිශ්චයකාර මැදිරිය,
ශ්‍රී ලංකා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය,
කොළඹ 12.



A Message for Poobala Ragangal - 2003

I was happy to receive a request from your Programme Organiser to provide a message for the Souvenir to be published on the occasion of "Poobala Ragangal 2003" - an annual cultural event organised by the Alumni Association of Kamparmalai Government Tamil Mixed School, Kommantharai, Northern Province, Sri Lanka.

Old boys and girls resident abroad, of many educational institution in the Jaffna Peninsula, in recent times have undertaken very useful projects of varied kinds for the benefit of their respective Alma Maters. They have not forgotten their early days. They have not forgotten their responsibilities being now in affluent circumstances.

The Jews who were scattered all over the world never forgot nor have they still forgotten their responsibilities towards their Mother Country - Isreal. The Tamils scattered all over the world are similarly showing their devotion and concern towards the Country of their origin.

All your efforts will most certainly help many students in indigent circumstances presently studying in your old school receiving scholarships and varied help to further their studies and standing in life.

Blessed are those who give!

May all your efforts be blessed by God Almighty so that success smiles both at you and all the fortunate recipients of your munificence living in our part of the world.

Justice C.V. Wigneswaran
Judges' Chambers, Supreme Court, Colombo 12.



வடக்கு - திழக்கு மாகாண கல்வி, பண்பாடு, விளையாட்டுத்துறை அமைச்சு
 ටැංගු - නැගෙනහිර පළාත් අධ්‍යාපන, සංස්කෘතිය, ක්‍රීඩා සහ විලා ස්‍රවණය
 MINISTRY OF EDUCATION, CULTURAL AFFAIRS & SPORTS, NORTH - EAST PROVINCE
 திருகோணமலை திருவள்ளூர் Trincomalee

☎ 026 - 22723 (Secretary) 026 - 22176 (General Office) 026 - 22730 (Fax)

எங்கள் இல. }
 என் னெண் }
 My No. }

உங்கள் இல. }
 கவுஸ் எண் }
 Your No. }

17-07-2003

ஆசிச்செய்தி

கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையின் பழைய மாணவர் சங்கத்தின் ஐக்கிய இராச்சியத்தின் கிளையினர் வருடாவருடம் கொண்டாடும் 'பூபாளராகங்கள்' நிகழ்ச்சிக்கு ஆசிச்செய்தி வழங்குவதில் பெருமகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

கடந்த 20 ஆண்டுகால யுத்தம் எமது பிரதேசத்தின் கட்டிடங்களையும் உயிர்களையும் மட்டும் அழித்துவிடவில்லை. அதற்கும் மேலான பெறுமதி வாழ்ந்த எமது பாரம்பரிய கலை, பண்பாடு, கல்வி ஆகியவற்றையும் கூட மாற்றியமைத்துவிட்டது. போரின் விளைவினால் எமது மக்கள் உலகின் நாலாபுறமும் சிதறிப் புலம்பெயர்ந்து வாழ்கின்ற நிலையில் எமது இனத்திற்கே உரித்தான தனித்துவம் அழிந்துவிடுமோ என்ற அச்சம் கூட எம்மில் பலருக்கு ஏற்பட்டது.

அந்த நிலையில் புலம்பெயர்ந்து சென்றவர்கள் தாம் வாழ்கின்ற நாட்டில் வாழ்வதற்காக வாழ்கின்றோம் என்ற நிலையில் இருந்துவிட்டுப் போகாமல், இப்படித்தான் வாழவேண்டும் என்ற முனைப்போடு செயற்பட்டு வருவதால்தான் இன்றும் தமிழினம் சிறப்போடு தன் தனித்துவத்தை இழக்காது தலைநிமிர்ந்து நிற்கின்றது. அந்த வகையில் தாம் கற்ற பாடசாலையின் வளர்ச்சியையும், தாம் பிறந்த மண்ணின் பெருமையையும் நிலைநாட்டும் வகையில் கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையின் லண்டன் கிளையினர் 'பூபாளராகங்கள்' கலை நிகழ்ச்சியை மிகச் சிறப்பாகக் கொண்டாடி வருகின்றனர்.

எமது இனத்தின் பாரம்பரிய கலை பண்பாட்டு விழுமியங்களை அடையாளப்படுத்தும் வகையில் பழைய மாணவர்களும் ஏனையவர்களும் ஒன்றிணைந்து எடுக்கும் இந்த விழா சிறப்புற நடைபெற எனது வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

ஆர். தியாகலிங்கம்
 செயலாளர்

வட-கிழக்கு மாகாண கல்வி பண்பாட்டுலுவலர்கள் விளையாட்டுத்துறை அமைச்சு



மாகாணக் கல்வித்திணைக்களம் வடக்கு - கிழக்கு மாகாணம்
පළාත් අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව උතුරු - නැගෙනහිර පළාත
Provincial Education Department North - East Province

திருகோணமலை

திருகோமலம்

Trincomalee.

தொலைபேசி
දුරකථන
Telephone) 22176

எனது இல.
මගේ අංකය
My No. _)

உமது இல.
ඔබේ අංකය
Your No.)

17-07-2003

ஆசிச்செய்தி

“தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்
பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்”

என்ற மகாகவி பாரதியின் கனவை நனவாக்கும் வகையில் ஐக்கிய இராச்சியத்தில் “பூபாளராகங்கள்” ஒலித்துக்கொண்டிருப்பது மனநிறைவையும், மகிழ்ச்சியையும் தருகின்றது.

கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையின் வரலாறே ஒரு சாதனையான விடயம். எத்தனையோ சோதனைகள் போராட்டங்களின் மத்தியில் ஜனனம் எடுத்த இந்தப் பாடசாலை இன்று கம்பர்மலை, கொம்மந்தறை மக்களின் ஒன்றிணைந்த முயற்சிகளினூடாக தனித்துவமான ஒரு பாடசாலையாக விளங்குகின்றது.

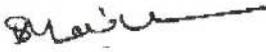
பல கல்விமான்களையும், கலைஞர்களையும், விளையாட்டு வீரர்களையும் உருவாக்கிவரும் கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க்கலவன் பாடசாலைக்குரிய பலமான அடித்தளமாகவும், காவல் அரணாகவும் விளங்கும் லண்டன் கிளையின் பழைய மாணவர் சங்கத்தினர் வழமையாக லண்டனில் கொண்டாடிவரும் “பூபாளராகங்கள்” கலை நிகழ்ச்சியினூடாகச் சேகரிக்கப்படும் பணம் பாடசாலையின் கல்வி, விளையாட்டுத்துறை, உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்திக்காக முதன்மைப்படுத்தப்பட்டு வருவது ஒரு முன்மாதிரியான விடயமாகும்.

லண்டன்வாழ் பழைய மாணவர்களினால் வருடாவருடம் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டுவரும் “பூபாளராகங்கள்” கலை நிகழ்ச்சி பாடசாலையின் வளர்ச்சியை மட்டும் கவனத்தில் எடுக்காது, லண்டனில் வாழ்கின்ற தமிழர்கள் தமது கலை பண்பாடுகளைக் கண்டு களிக்கவும், புலம்பெயர்ந்து வாழ்பவர்களிடையே ஒருமைப்பாட்டையும், இனஉணர்வையும் ஏற்படுத்தும் வகையிலும் திட்டமிட்டுச் செயல்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. இந்த நிலையும் நினைப்பும் தொடர வேண்டும் என்று வாழ்த்துகின்றேன்.

கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை இன்று கல்வி, கலை, விளையாட்டுத் துறையில் முன்னணி வகித்துவரும் பாடசாலைகளில் ஒன்றாகத் திகழ்கின்றது. அது சிறப்பாகச் செயற்படுவதில் லண்டன் வாழ் பழைய மாணவர்களின் உதவிகளும் முலதனமும் உந்து சக்திகளாக விளங்குகின்றது.

இன்று “அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையாக விளங்கும் இப்பாடசாலை” மகா வித்தியாலயமாகத் தரம் உயர அதிபர், ஆசிரியர்கள், பெற்றோர்கள், பழைய மாணவர்களின் இடையறாத உழைப்பும், ஒத்துழைப்பும் தொடர்ந்தும் இருக்கவேண்டும் என்று வாழ்த்துகின்றேன்.

லண்டன் பழைய மாணவர் சங்கத்தினரால் கொண்டாடப்படும் “பூபாளராகங்கள் - 2003” சிறப்பாக நடைபெறவும், சிறப்பு மலர் சிறக்கவும் வாழ்த்துகின்றேன்.



எஸ். மகாலிங்கம்
மாகாண கல்விப்பணிப்பாளர்



மாகாணக் கல்வித் திணைக்களம் வடக்கு - கிழக்கு மாகாணம்
 மலையாள மொழித் திணைக்களம் குழந்தை - நுழைதல் மலையாள
 Provincial Education Department North - East Province

திருகோணமலை

குடிக்கோட்டை

Trincomalee.

தொலைபேசி
 தொலைபேசி
 Telephone } 22176

எனது இல.
 எனது இல.
 My No. _

உமது இல.
 உமது இல.
 Your No. }

வாழ்த்துச் செய்தி

2002ம் ஆண்டில் லண்டன் பெக் திரையரங்கில் நடைபெற்ற “பூபாளராகங்கள்-2003” கலை நிகழ்ச்சியையும், அங்கே திரண்டிருந்த எமது மக்களின் உற்சாகத்தையும் பார்த்தபொழுதுதான் லண்டனில் வாழ்கின்ற பழையமாணவர்களின் உழைப்பை என்னால் உணர முடிந்தது.

கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையின் பழைய மாணவர் சங்கத்தின் ஐக்கிய இராச்சியக் கிளையினரின் அழைப்பில் முதன்மை விருந்தினராக லண்டனுக்குச் சென்று இந்நிகழ்ச்சியில் கலந்துகொள்ளும் வாய்ப்பு ஏற்பட்டது.

லண்டனில் வாழ்கின்ற எனது மாணவன் ம.சுதாகரனின் உழைப்பின் சின்னமாக “பூபாளராகங்கள் - 2002” கலை நிகழ்ச்சிகளும் அங்கே குழுமியிருந்த எம்மவரின் உற்சாகமான வரவேற்பும் அமைந்திருந்தது.

லண்டனில் வாழ்கின்றவர்கள், தமது உதிரத்தையே உரமாக்குகின்றார்கள். அங்கே இரவுக்கும், பகலுக்கும் வேறுபாடு இல்லாத நிலையில் தமது தாய் நாட்டுக்காகவும், தாம் கற்ற பாடசாலைக்காகவும் உழைத்து, இங்கே நாம் தலைநிமிர்ந்து வாழத் தம்மை அர்ப்பணித்து வாழ்கின்றார்கள். அவர்களுடைய உழைப்பும், முயற்சியும் அர்த்தமுள்ளதாக இருக்கவேண்டும். அது இங்கே ஈழத்தில் வாழ்கின்றவர்களால் உணரப்படவேண்டும்.

லண்டன் வாழ் பழைய மாணவர்களினால் கொண்டாடப்படும் “பூபாளராகங்கள் - 2003” தமிழரின் கலை, பண்பாடுகளை ஐரோப்பிய நாடுகளில் நிலைநிறுத்தும் ஒரு அடையாளச் சின்னமாக விளங்குகின்றது. புலம்பெயர்ந்த மக்களை ஆற்றுப்படுத்தும் நிகழ்வாக அமையும் வகையில் இந்நிகழ்ச்சி அமைந்துள்ளது சிறப்பானது.

கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கல்வன் பாடசாலையைத் தரம் உயர்த்தி “கம்பர்மலை மகா வித்தியாலயமாக்க வேண்டும் என்ற கல்விமான்களின் சிந்தனைக்கு உருக்கொடுப்பதன் மூலம் அந்தப் பாடசாலையைக் கல்வி உலகில் முன்னணிக்குக் கொண்டுவர முடியும்”.

க.பொ.த.(சாதாரண) தரத்தேர்வுகளில் சாதனைகளைப் படைத்து முன்னேறும் இப்பாடசாலையின் வளர்ச்சியில் பின்புலமாக நின்று உழைக்கும் கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கல்வன் பாடசாலை (கொம்மந்தறை) பழைய மாணவர் சங்கத்தினரின் உழைப்பை நேரில் கண்டவன் என்ற வகையில் அவர்களது முயற்சியும், அபிலாசைகளும் வெற்றிபெற வேண்டுமென்று வாழ்த்துகின்றேன்.

இந்த முயற்சியில் தமது வேலையையும், உழைப்பையும் ஒதுக்கி வைத்துவிட்டு, இரவு பகல் என்று எண்ணாது பாடசாலையின் வளர்ச்சிக்காக உழைத்துவரும் பழைய மாணவர்களின் முயற்சிகள் தொடரவேண்டும், என்று சந்நிதி முருகனை வேண்டுகிறேன்.

N. Ananthraj

மாகாணக் கல்வித் திணைக்களம்,
வடக்குக் கிழக்கு மாகாணம்,
திருகோணமலை.

ந. அனந்தராஜ்
உதவிக் கல்விப்பணிப்பாளர்



உபஅதிபர் ஆசீர்செய்தி

யா/கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை பழைய மாணவர் சங்கத்தின் ஐக்கிய இராச்சியக்கிளையினர் தமது பாடசாலை முன்னேற்றம் கருதி 2003ம் ஆண்டிலும் தமது விசேட நிகழ்வான பூபாளராகங்களை இசைக்கவிருப்பதை அறிந்து பேருவகை அடைகிறேன்.

பாடசாலை வளர்ச்சியில் அவர்கள் கொண்டுள்ள அக்கறை ஆண்டுதோறும் வளர்ந்து வருவது பாடசாலை சமூகத்திற்கு ஆண்டவர் அருளிய அருட்கொடை என்றால் மிகையாகாது. பாடசாலையின் எதிர்காலம் குறித்து நாம் காணும் கனவுகள் நனவாக அயராது உழைக்கும் அன்பு மாணவன் ம.சுதாகரன் மற்றும் நிகழ்ச்சி ஏற்பாட்டாளர்கள் அனைவரையும் வாழ்த்துவதோடு “பூபாளராகங்கள் - 2003” சிறப்புற எல்லாம் வல்ல இறைவனை இறைஞ்சுகிறேன்.

R.L. தேவராஜா

R.L. தேவராஜா

உபஅதிபர்,

யா /கம்பர்மலை அ.த.க. பாடசாலை.



கல்வித்தாய் இன்று கனம் பண்ணப் படுகின்றாள். கம்பவாரிதி இ. ஜெயராஜ்

நம் அறிவுக் கண் திறந்து, நலம் வளர்த்த நந்தாயை,
தம்முயிர்க்கு இணையாக தரணியெலாம் தாம்நினைக்கும்,
அம்புனியில் ஆயிரமாய் ஆன புகழ் மாணாக்கர்,
செம்மலராம் திருவடியை சேர்ந்தே வணங்குகிறார்.

கல்லூரித் தாயைத் தம் கண்ணாகப் போற்றுகிற,
நல்லாரை வாழ்த்தி இந்நற்கவிதை சாற்றுகிறேன்.
வல்லாராய் உலகெங்கும் வாழுகிற புதல்வர்களால்,
கல்வித் தாய் இன்று கனம் பண்ணப் படுகின்றாள்.

கம்பர்மலை மண்ணுக்கு கல்வியதால் கண்திறந்த,
நம்பெரிய கல்லூரி, நலம் ஓங்கிப் புகழ் சிறக்க,
தம் உரிமை தனைக்காட்டி தவப்புதல்வர் விழாவெடுத்தார்.
செம்மையற அவர் முயற்சி செழுந்தமிழால் வாழ்த்துகிறேன்.

பெற்றெடுத்த தாய்போல பேணித்தம் கலைக்கூடம்,
நற்புதல்வர் வளர்க்கின்றார், நானிலமும் பாராட்ட,
அற்புதமாய் விழிவதனை ஆண்டாண்டாய்க் கொண்டாடி,
கற்பதற்கு வழிசெய்யும் கண்ணியத்தைப் போற்றுகிறேன்.

முத்தமிழைச் சேர்த்து, முழுத்தமிழும் தளைத்தோங்க,
பக்தியொடு பலபலவாம் பண்பாட்டு நிகழ்ச்சிகளை,
சித்திரமாய்த் தாம்தீட்டி செகமெல்லாம் மனம்மகிழ,
புத்திரர்கள் தாம்இசைக்கும் பூபாள இராகமிது.

பொன்னாக உலகேத்தும் பூபாள இராகத்தின்,
கண்ணாகத் திகழ்கின்ற கற்றவர்கள் பாராட்டும்
விண்ணன், சுதாகரனும் வெற்றிகளை எய்திடவே,
எண்ணி இறையருளை ஏற்றமுற வாழ்த்துகிறேன்.

மண்ணை மறவாதார் மாண்புயர்க! மற்றவரின்,
துன்பம் துடைக்கின்ற தூயவரின் வாழ்வுயர்க!
எண்ணி நலமியற்றும் எல்லோரும் தரமுயர்க!
மண்ணும் உயர்க! நம் மக்கள் தம் வாழ்வுயர்க!



தாய்ச் சங்கத்தின் சார்பில் தாயகத்தில் இருந்து...

வடமராட்சியின் வளம் மிக்க பூமியாம் கொம்மந்தறை மண்ணில் அமைந்துள்ள, கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையின் பழைய மாணவர் சங்கத்தின் ஐக்கிய இராச்சியக் கிளை தொடர்ந்து நடாத்தும் 'பூபாளராகங்கள் - 2003' நிகழ்வும், அதன் மலர் வெளியீடும் சிறப்புடன் அமைய கொம்மந்தறை ஸ்ரீ மனோன்மணி அம்மன் அருள் வேண்டுகின்றேன்.

லண்டன் மாநகரில் மிக நேர்த்தியுடனும், கட்டுப்பாட்டுடனும் நடைபெறும் விழா 'பூபாளராகங்கள்' தான் எனச் சென்ற ஆண்டு மலரில் படித்தேன். எமது நண்பன் சுதாகரனின் நிர்வாகத் திறமையையும், துடிப்பான ஆற்றலையும் பலர் பாராட்டியிருப்பதைப் படித்து நான் மட்டுமல்ல, எங்கள் சமூகமே பெருமைப்பட்டது.

எமது பாடசாலை மாணவர்கள் கல்வித் துறையிலும், விளையாட்டுத் துறையிலும் தேசிய மட்டத்தில் பேசப்படும் அளவிற்குச் சென்றுள்ளார்கள். எமது பாடசாலை பௌதீக வளங்களில் ஏனைய பாடசாலைகளைப் போன்று விளங்குவதற்கும், எமது கிராமம் கல்வித்துறையில் சிறந்து விளங்குவதற்கும் உங்கள் பணி அவசியமானது.

இன்று தாயகத்தில் இருக்கும் எங்களுக்குக் கூட இல்லாத அக்கறை, புலம்பெயர்ந்து பல இன்னல்களுடன் வாழும் உங்களுக்கு இருப்பது கண்டு வியப்படைகின்றோம்.

நன்றி!

இ. றமேஸ்

தலைவர்,

பழைய மாணவர் சங்கம்,

யா/ கம்பர்மலை அ.த.க. பாடசாலை

கொம்மந்தறை, வல்வெட்டித்துறை.



அனுசரணையாளரின் வாழ்த்துச் செய்தி

லண்டனில் நடைபெறும் கலை நிகழ்வுகளில் மிகவும் தரமான, நேர்த்தியான, அமைதியான விழாவாக “பூபாள ராகங்கள்” நிகழ்வு அமைந்து வருகிறது. அந்த நிகழ்வின் அமைப்பாளர்கள் சேவையுள்ளங்கொண்டவர்களாக இருப்பதுடன், நாணயமானவர்களாக இருப்பதே இந்நிகழ்வு பிரபல்யமடைந்ததற்கான முக்கிய காரணம் என என்னால் திடமாகக் கூறமுடியும்.

இவ்வகையான ஒரு சிறந்த விழாவிற்குப் பிரதான அனுசரணை வழங்கச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததையிட்டு எமது நிறுவனம் பெருமையடைகிறது. அந்தச் சந்தர்ப்பத்தை எமக்கு ஏற்படுத்தித் தந்த விழா அமைப்பாளருக்கு என் நன்றிகள். அத்துடன், பூபாள ராகங்கள் நிகழ்வுக்குத் தொடர்ந்தும் பிரதான அனுசரணை வழங்கத் தயாராக உள்ளோம் என்பதையும் கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். பிரபலமான பல கலைஞர்களின் நிகழ்வுகள் இங்கே சங்கமிப்பதால், இந்நிகழ்வுக்கு அனுசரணை வழங்குவதால், எமது நிறுவனத்தின் வளர்ச்சியைக் கூட்டிக்கொள்ள இது ஒரு தருந்த இடமாக இருக்கிறது.

தொடர்ந்தும் தரமான தாயகக் கலைஞர்கள் பலரை வரவழைத்துச் சிறப்பான நிகழ்வுகளை வழங்கி “பூபாள ராகங்கள்” நிகழ்வு மேலும் சிறக்க எனது நிறுவனத்தின் சார்பில் வாழ்த்துகிறேன்.

தொடரட்டும் உங்கள் பணி!
கரங்கொடுக்கும் எமது நிறுவனம்!!

அன்புடன்,

P. அரவிந்தன்

நிர்வாகி

Wilson Estate Agents Ltd, London.



38, Moffat Road,
London SW17 7EZ.
Tel: 0208 767 8004
Fax: 0208 767 7866

பேசும் மொழிக்கும், பிறந்த மண்ணுக்கும் புலம் பெயர்ந்து வாழும் அந்நிய மண்ணில் பெருமை சேர்த்துக் கொண்டிருக்கின்ற சிலரை நினைத்துப் பெருமைப்படுவதுண்டு. இந்த வகையில், தாம் சின்ன வயதில் படித்த பாடசாலையை மறக்காது, அந்தக் கல்விக் கூடத்தின் வளர்ச்சியை மனதில் கொண்டு நடத்தப்படுகின்ற இந்த நிகழ்வு லண்டனில் சிறப்புப் பெற்றுவிட்டது!

நான்கு ஆண்டுகளாக முன் நடனமும், நாடகமும், இசையும், பட்டிமன்றமும் ஒரே மேடையில் சங்கமாகி, ஆண்டுக்கு ஆண்டு செழிப்போடும், உயிர்ப்போடும் ஆண்டு தவறாது நடந்து வருவது பாராட்டுக்குரியதே.

யாழ்-கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க்கலவன் பாடசாலையின் 'பூபாள ராகங்கள்- 2003' லண்டன் தமிழர்களது அமோக ஆதரவுடன், மீண்டும் இவ்வாண்டு அரங்கேறுகிறது.

பிறந்து, தவழ்ந்து, விழுந்து, அனைந்து, ஓடி, ஆடி விளையாடி மகிழ்ந்த சொந்த மண்ணைப் பிரிந்து, வேதனைகளைச் சுமந்து கொண்டு, லண்டனில் தஞ்சமடைந்தபோது மனதிலே 'வெறுமை' தான் வாட்டியது! கற்ற கலையை உறவுகளோடு பகிர்ந்து கொள்ள முடியாமல், அந்நிய மண்ணிலே வாழப்போகிறோமோ என்ற துயரம் ஒரு பக்கம்; அந்தப் பரதக் கலை என்னோடு அழிந்து போய்விடுமோ என்ற கவலை மறுபுறம்.

இந்நிலையில், பரதத்தின் மகிமையை உணர்ந்த புலம்பெயர்ந்த பெற்றோர்கள், அக்கலையை தமது பிள்ளைகளுக்கு ஊட்டுவிக்க முன் வந்தபோது, ஒருவித ஆறுதல் ஏற்பட்டது. ஆயினும் கற்பிக்கின்ற கலை சொந்த மண்ணுக்கு உதவமாட்டாது என்ற ஏக்கம், என்னை வெகுவாகப் பாதித்தபோது, நாட்டு மக்களைப் போற்றும் வகையில் நடத்தப்படுகின்ற சில நிகழ்ச்சிகளில் பங்குகொண்டு நடனங்களை வழங்கியது எனக்கு ஆறுதல் அளித்தது.

அந்தமாதிரி ஒரு நிகழ்வுதான் 'பூபாள ராகங்கள்'.

ஊரிலே, நான் புகுந்த மண்ணின் ஒரு பகுதிதான் கொம்மந்தறை. வயலும், வயல்சார்ந்த பச்சைப் பசேலெனப் பூரிப்போடு தலைநிமிர்ந்து நின்ற அந்த அழகான கிராமத்தில், அப் பாடசாலை அமைந்திருந்தது. நீர்கொழும்பிலிருந்து பாடசாலை விடுமுறைக்கு வல்வெட்டியிலுள்ள கணவர் வீட்டுக்குப் போகும்போதெல்லாம், அந்தக் கிராமத்துக்குச் செல்வோம், அப் பாடசாலையில் சிறிது நேரம் களைப்பாறுவோம், பள்ளிக் கூடத்துக்கு அருகிலுள்ள சின்னத்தம்பி(புலவர்) அண்ணையின் தோட்டத்துக் கிணற்றில் தண்ணீர் குடிப்போம், சில நேரம் அந்தச் சின்னஞ்சிறு தென்னையில் நின்றபடியே இளநீர் பறித்துக் குடிப்போம்.

இப்போது அந்த நினைவுகளெல்லாம் 'பூபாள ராகங்கள்' நிகழ்வோடு இரண்டறக் கலந்து நடனங்களாக வெளிவருகின்றன! நேசித்த மண்ணுக்கு ஏதோ செய்கிறேன் என்ற திருப்தி.

அந்தப் பாடசாலைக்காக பழைய மாணவர்களுடன் சேர்ந்து ஏதோ என்னாலானதைச் செய்கிறேன் என்ற திருப்தி நெஞ்சத்தை நிறைக்கிறது!

ராகினி ராஜகோபால்
(அதிபர்- 'நாட்டியாலயர்')



Tamil Performing Arts Society,

B.M. Box, 577, London WC1N 3XX

Tel: 020 8422 2859

அரங்கம் - Theatre - மனிதனின் முதற் கண்டுபிடிப்பு. மனிதன் தன்னைப் பார்க்கத் தொடங்கியவுடனேயே அரங்கம் பிறந்துவிடுகிறது. மனிதன் அரங்கத்தை உருவாக்குவது மட்டுமல்ல, மனிதனே அரங்கமாக இருக்கிறான்.

அரங்கம் என்கிறபோது, பௌதீக கட்டடத்தையோ, மற்றும் அமைப்புக்களையோ நான் குறிப்பிடவில்லை. அரங்கம் அல்லது அரங்கத் தன்மை என்கிறபோது தன்னைத் தானே பார்ப்பதற்கு, தன்னுடைய நடவடிக்கைகளைப் பார்ப்பதற்குரிய, மனித குணாம்சம்தான். மனிதன் தன்னைப் பார்க்கிறபோது, தன் செய்கைகளைப் பார்க்கிறபோது, தன் உணர்வுகளைப் பார்க்கிறபோது, தன் சிந்தனைகளைப் பார்க்கிறபோது, தன்னை உணர்கிறான். தன் சிந்தனையைத் தானே மீள் சிந்திக்கிறான். தன் உணர்வுகளை, மீள் உணர்ந்து பார்க்கிறான். இது மனிதனோடு பிறந்தது. மனித இனத்திற்கே சொந்தமானது.

குழந்தை தாயின் சிரிப்பைப் பார்த்து, அதைப் பிரதி செய்கிறது. குழந்தைகள் அப்பா - அம்மா விளையாடுகிறார்கள், பாடசாலை ஆசிரியர்களாகப் பாவனை செய்கிறார்கள். தான் பார்த்த விஷயங்களை மீளவும் நடத்துப் பார்ப்பது, எம் வாழ்வில் என்றும் இணைந்திருப்பது. இது முதுமை வரை தொடர்கிறது. அரங்கம் ஒரு உன்னத மனிதச் செயற்பாடு.

அரங்கம் என்ற மனிதச் செயற்பாடு நிகழ்கின்றபோது, பரஸ்பரம் நடிகர்கள் பார்வையாளர்களையும், பார்வையாளர்கள் நடிகர்களையும் மாறிமாறிப் பாதிக்கும் ஒரு உன்னதக் கலைவடிவம். அதனது இந்தத் தன்மையினால், இது கூடிய அளவில் எந்தக் கலையை விடவும் சமூகம் சார்ந்ததாக இருக்கிறது. இப்படியாக மனிதன், சக மனிதனுடன் உறவாடுவதற்கும் ஊடாடுவதற்கும் நாடகம் வழிசமைக்கிறது. மனித வரலாற்றில் ஒரு சமூக சக்தியாகத் தொடர்ந்து இடம்பெற்று வருகிறது. நாடகம் சமூகத்துடன் இணைந்ததாதலினால், சமூக நலன்புரி அமைப்புக்களின் பங்கு, நாடக

இயக்கத்தில் தவிர்க்க முடியாமல் இணைந்தும் இருக்கிறது. தமிழ்ச் சூழலில் அரங்கச் செயற்பாடுகளுடன் எனது 36 வருட அனுபவத்தில் சமூக, நலன்புரி, நிதியுதவி அமைப்புக்களும், தமிழ்ச் சங்கங்களும் அரங்க இயக்கத்திற்குத் தொடர்ந்து கைகொடுத்து நாடக இயக்கத்தை வளர்த்து வந்திருக்கின்றன.

நாம் பயின்ற பாடசாலையின் பெயரால் பல நண்பர்களைக் கண்டு கூடிக்குலாவி, பழைய இனிய நினைவுகளை மீட்டிப் பார்ப்பது மட்டுமில்லாமல், தரமான கலைநிகழ்ச்சிகளுக்கும் ஆதரவு கொடுக்கும் வகையில் “பூபாள ராகங்கள்” நிகழ்ச்சி அமைந்துள்ளது.

திரு. ம. சுதாகரனின் விடாமுயற்சியாலும், கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை பழைய மாணவர் சங்கம், பெரிய நகர்ப்புறத்துக் கல்லூரிகளினது நிகழ்ச்சிகளைவிடப் பன்மடங்கு திறமையாக, பன்மடங்கு நிதியைப் பாடசாலைக்குத் தேடிக்கொடுக்கும் நிகழ்வாக, கடந்த மூன்று வருடங்களாக “பூபாளராகங்கள்” நிகழ்ச்சியை வெற்றிகரமாக நடத்தி வருகிறது. எமது கல்விக்கு, எமது நல்வாழ்விற்கு அடித்தளம் அமைத்துக் கொடுத்த எமது ஆரம்பப் பாடசாலைக்கு இப்படி ஆதரவு அளிப்பவர்கள் மிகக் குறைவு. நல்ல கிராமியச் சூழலில் அமைந்த இந்தப் பாடசாலைக்கு இப்படியொரு பெரும் மதிப்பை ஏற்படுத்தியதுடன், புகலிட நிகழ்வுகளில் ஒரு முக்கியமான வருடாந்த நிகழ்வாக “பூபாளராகங்கள்” அமைந்துவிட்டது குறித்து எனக்கு மிக்க மகிழ்ச்சி. கடந்த மூன்று நிகழ்வுகளிலும் எமது பங்கைச் செலுத்தியமை குறித்தும் எனக்குப் பெருமையாகவுள்ளது. இனிவரும் காலங்களில் “பூபாளராகங்கள்” மென்மேலும் சிறப்புற நிகழ, எனது இதயபூர்வமான வாழ்த்துக்கள்.

அன்புடன்

க. பாலேந்திரா



புதினம்

PUTHINAM

லண்டன் தமிழரின் இதய ராகம்

ஆனா- ஆவன்னா' சொல்லித் தந்த அந்த ஊர்ப் பாடசாலையை நம்மில் எத்தனைபேர், எப்போதாவது ஒரு தடவை எண்ணிப் பார்த்ததுண்டா? அதுவும் லண்டன் வந்த பின்னர், தான், தன் பிள்ளைகள், குடும்பம் என்ற குறுகிய வட்டத்தை அமைத்துக்கொண்டு, தற்காலிக சுகங்களோடு வாழ்கின்ற வாழ்வோடு ஐக்கியமாகிய பின்னர், நினைக்க நேரமில்லாமல் இருந்து விடுகிறோம்.

இவ்விதமான சூழ்நிலையில், லண்டனில், தாம் 'அரிவரி' படித்த பள்ளிக்கூடத்துக்கு ஒரு பழைய மாணவர் சங்கம் நிறுவி, அதன் உயர்ச்சிக்காக "பூபாளராகங்கள்" என்ற நிகழ்வை ஆண்டுக்கு ஆண்டு நடாத்துகின்ற கம்பர்மலை பாடசாலையின் உயர்ந்த உள்ளங்களை எப்படிப் பாராட்டுவது என்றே தெரியவில்லை.

நான்காவது ஆண்டாக "பூபாளராகங்கள்" நடாத்தப்படுகிறது; ஆண்டுக்கு ஆண்டு நிகழ்ச்சிகளின் தரம் உயர்ந்து நிற்கிறது; மக்கள் ஆதரவு பெருகிறது!

தமது பாடசாலைக்கு உதவ வேண்டுமென்ற பெரும் நோக்கோடு இந் நிகழ்வு நடைபெறுகிற அதே நேரத்தில், மக்களின் ரசிப்புத் தன்மைக்கேற்ப நிகழ்ச்சிகளையும் கவர்ச்சியாக அமைப்பதில் கவனம் எடுக்கிறார்கள். நிகழ்வுக்காக வெளியிடப்படுகின்ற வண்ண மலர் அழகுற அச்சிடப்படுகின்றது. வர்த்தகர்கள் இவர்கள் ஆற்றல் கண்டு அள்ளிக் கொடுக்கிறார்கள். இதனால் இங்குள்ள மக்கள் நல்ல நிகழ்ச்சிகளைப் பார்க்கிறார்கள்; அதே சமயம் ஊரிலே ஒரு பாடசாலை உன்னதம் பெறுகிறது. தாய் மண்ணிலிருந்து புலம்பெயர்ந்த ஆற்றல்மிக்க கலைஞர்களைத் தெரிந்தெடுத்து, அவர்களுக்கு ஊக்கம் அளித்துப் பாராட்டி, கௌரவிக்கின்ற போதுதான் அவர்கள் மனநிறைவுபெற்று, உற்சாகம் பெறுகிறார்கள் என்பதை உணர்ந்து செயல்படுவதும், கம்பர்மலை பாடசாலைப் பழைய மாணவர் சங்கத்தினரின் சிறப்புகளில் ஒன்று.

புலம்பெயர்ந்த ஈழத் தமிழர்களின் இன்றைய குழந்தைகள், நாளைய நமது வேரின் சால்பை தேட வேண்டிய அவலம் தோன்றுமோ என்ற கவலை நமக்கு எல்லாம் நமது அடி மனதில் ஆழமாகப் பதிந்து உள்ளத்தை அடிக்கடி உறுத்திக் கொண்டிருப்பதை, இனத்தின்மீது பற்றுக் கொண்ட இதயமுள்ளவர்கள் மறுக்கமாட்டார்கள். இப்படியான ஒரு நிலையில் தமிழர் கலை கலாசார பாரம்பரியத்தை காக்கும் இவ்விதமான விழாக்களுக்கு ஆதரவு கொடுத்துப் போற்றிப் புகழத் தயங்கக் கூடாது.

கம்பர்மலை பாடசாலைப் பழைய மாணவர் நடாத்துகின்ற 'பூபாளராகங்கள்' இன்னும் பல்லாண்டுகள் சிறப்புற நடாத்தி, படித்த பாடசாலைக்கும், பிறந்த மண்ணுக்கும், வாழும் நாட்டுக்கும், மேலும் பெருமைகள் சேர்க்க இதயத்தால் வாழ்த்துகிறேன்.

ஈ.கே. ராஜகோபால் (ஆசிரியர், புதினம்)



தமிழோசை தயாரிப்பாளரிடமிருந்து...

நமது தாயகத்தில் போர்ச் சூழலினால் ஏற்பட்ட சீரழிவுகள் பல. இவற்றில் நமது இளைய சந்ததியினருக்குப் பெரும் பாதிப்பு ஏற்பட்டிருப்பது கல்வியில். குண்டுத் தாக்குதல்கள், மற்றும் இராணுவக் கெடுபிடிகளினால் பாடசாலைகள் சேதமடைந்து, மாணவர்கள் பள்ளிக்குச் சென்று அமைதியான சூழலில் நிம்மதியாகக் கல்வியில முடியாத ஓர் அவலநிலை அங்கு. இப்படிப்பட்டதோர் நிலையில், புலம்பெயர்ந்து வாழும் பழைய மாணவர்கள், தங்களுக்குக் கல்வியறிவுட்டிய தங்களின் பாடசாலைகளை மறவாது, அப்பாடசாலைகளுக்குத் தம்மாலியன்ற உதவிகளைச் செய்துவருவது பாராட்டுக்குரியது. இதற்குச் சிறந்த எடுத்துக்காட்டு யாழ்ப/ கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையின் பழைய மாணவர்கள் ஆற்றிவரும் மகத்தான பணி.

ஆசானை இறைவனாகவும், பள்ளிக்கூடத்தைக் கோயிலாகவும் மதித்துப் போற்றுவது கூட நமது வாழ்வில் பாடசாலையில்தான்.

சிறார்களின் எதிர்காலம், குணநலன்கள் செதுக்கப்படுகின்றன. அதனால்தான் நமது இளைஞர்கள், எங்கு வாழ்ந்தாலும், தமது பள்ளிக்கூடங்களை மறப்பதில்லை. தமது பள்ளிக்கூடங்கள் சேதமடைந்த செய்திகேட்டு ஆற்றொணாத் துயரங்கொண்ட பல மாணவ மாணவிகளை நான் சந்தித்திருக்கிறேன். “நாங்கள் இருக்கிறோம். எங்கள் பள்ளிக்கூடத்தை மீண்டும் கட்டியெழுப்ப எங்களால் முடியும். எங்கள் பள்ளிக்கூடம் மீண்டும் கம்பீரமாக எழுந்து நிற்கும்” என்ற சூளுரைகளையும் கேட்டிருக்கின்றேன். இந்தச் சூழரைகள் செயல்படிவங்களாக உருவெடுத்ததையும் கண்டிருக்கிறேன். நான் சந்தித்துப் பேசும் கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையின் பழைய மாணவர்களிடம் தங்கள் பாடசாலையைப் பற்றிய பெருமிதமும், அதை ஈடு இணையற்ற கல்விக் கூடமாக - கலைவாணியின் படைவீடாக மாற்றவேண்டும் என்ற உறுதிப்பாடும் இருப்பதைக் காண்கின்றேன்.

இந்த லட்சியத்திற்காக அவர்கள் அயராது உழைக்கின்றார்கள். அவர்கள் லட்சியம் நிறைவேறும் என்பதில் ஐயமில்லை. கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை தனது பழைய மாணவர்களை எண்ணிப் பெருமிதம் கொள்ளலாம்.

அவர்களது பணி தொடர வாழ்த்துக்கள்.

வாழ்க! வளர்க! வெல்க!

ஆனந்தி சூர்யபிரகாசன்

மூத்த தயாரிப்பாளர்,

BBC தமிழோசை.



யா /கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க்கலவன் பாடசாலை. கொம்மந்தறை

கம்பர்மலை கிராமம் 1950 ம் ஆண்டளவில் பிற்போக்கான ஒரு கிராமமாகத் இருந்தது. இக் கிராமத்தில் விவசாயிகளும், தொழிலாளர்களும் பரந்து பட்டு வாழ்ந்து வந்தனர். இக்கிராமத்தோடு இணைந்த அயற் கிராமங்களாக கொம்மந்தறை, மயிலிய தனை, நாவலடி, ஊரிக்காடு எனும் விவசாயப் பெருமக்களைக் கொண்ட கிராமங்கள் அமைந்திருந்தன. இக்கிராமப் பிள்ளைகள் படிப்பதற்கு இப்பகுதியில் பாடசாலைகள் இல்லை. இப்பகுதியில் உள்ள பிள்ளைகள் இக் கிராமங்களைச் சுற்றியுள்ள உடுப்பிட்டி, வல்வெட்டி, வல்வெட்டித்துறை, கெருடாவில் ஆகிய பகுதிகளில் உள்ள கல்லூரிகள், பாடசாலைகளுக்குச் சென்று கல்விகற்று வந்தனர். அக்காலத்தில் கம்பர்மலைக் கிராமத்தின் அபிவிருத்தியை நோக்காகக் கொண்டு அவ்வூர் மக்களால் அமைந்த கிராம முன்னேற்றச் சங்கம் பல சேவைகளை ஆற்றி வந்தது. அதன் தலைவராக வடிவேலு தங்கராசா என்பவர் பணி புரிந்தார். சங்கத்தின் ஆலோசனைக் கிணங்க, கிராமத்திற்கு ஒரு பாடசாலை அத்தியாவசியம் தேவை என்பதை உணர்ந்து, அப்போது M.P யாக இருந்த அமரர் பொன்.கந்தையா (கமியுனிசக் கட்சி) அவர்களை, தலைவர் வ.தங்கராசா

தோழர் த.வைத்தியலிங்கம் ஆகியோர் அணுகி கிராம குறைபாடுகளைக் கூறி, பாடசாலையின் அவசியத்தையும் உணர்த்தினர். கந்தையா M.P அவர்கள் கம்பர்மலை கிராமத்திற்கு ஒரு பாடசாலை அமைக்க அனுமதி பெற்றுத் தருவதாகவும், பாடசாலை அமைவதற்கான நிலத்தைப் பெறுவதற்கு தீர்மானிக்கும் படியும் கூறினார்.

தலைவர் தங்கராசாவின் முயற்சியால் கொம்மந்தறையில் வசித்த வே.வெங்கடாசலம் (பெரியார்) என்பவர் மாத்தராவளவு எனும் பகுதியில் பாடசாலைக்குரிய காணியை வழங்க முன்வந்தார். அக்காணியில் கிராம முன்னேற்றச் சங்கத்தின் ஏற்பாட்டின்படி அவ்வூர் மக்களின் ஆதரவுடன் 80 அடி நீளமான கொட்டகை போடப்பட்டு கிடுகினால் வேயப்பட்டது. பாடசாலையில் சேரும் பிள்ளைகள் தொகைக்கேற்ப, ஆசிரிய நியமனம் பெற்றுத்தரலாமென M.P அவர்கள் வாக்குறுதி அளித்திருந்தார். அதற்கிணங்க கிராம முன்னேற்றச் சங்கம் 25 பிள்ளைகளுடன் S.S.C தராதரப் பத்திரமுடையவர்கள் 500 ரூபாவும் பாடசாலை நிதியாக செலுத்தி சேரலாமென நிபந்தனை விதித்தது. கிராமத்தில் தராதர முடையவர்கள்

நிபந்தனைக்கமைவாக ஆசிரியர்களாகச் சேர்ந்தார்கள். அயற் கிராமங்களில் இருந்தும் பயிற்றப்பட்ட ஆசிரிய தராதரப் பத்திரம் பெற்ற மூன்று ஆசிரியர்கள் பாடசாலை அபிவிருத்திக்கான பணம் செலுத்தி ஆசிரியர்களாக சேர்ந்தனர். அயற் கிராமங்களில் இருந்தும் பிள்ளைகள் சேர்ந்தார்கள். திரு.ச. வெங்கடாசலம் (வல்வெட்டித்துறை) ஆசிரியர் தலைமை ஆசிரியராக கடமையாற்றினார். கிராம முன்னேற்றச் சங்கம் பாடசாலைக்குத் தேவையான மாணவர் இருக்கைகள், ஆசிரிய மேசைகள் கதிரைகள், கரும்பலகைகள் மற்றும் தேவையானவற்றை உதவினர். பாடசாலை ஆரம்பித்து சிறப்பாக நடைபெற்றது. மூன்று மாதங்களின் பின் 1958 ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 21ம் திகதி கல்விக்கந்தோர் அதிகாரிகள் வந்து பாடசாலையைப் பார்வையிட்டு பாடசாலை விபரம், மாணவர்கள், ஆசிரியர்கள் விபரம் திரட்டிச் சென்றனர். பாடசாலை 21 - 03 - 58 ல் கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை யெனப் பதிவு பெற்றது. அதன் பின் M.P. கந்தையா அவர்கள் முயற்சியால் அங்கு கடமையாற்றிய பத்து ஆசிரியர்களுக்கும் 21 - 03 - 58 ல் இருந்து நியமனம் கிடைத்தது. மாத்தராவளவு பாடசாலை அமைந்த இடம் பாடசாலை விருத்திக்கு இடம் போதாமை கண்டு, தலைவர் தங்கராசா அவர்கள் முயற்சியால் வெங்கடாசலம் அவர்கள் கொம்மந்தறையில் மாதா கோயில் - தற்போது ஸ்ரீமனோன்மணி அம்பாள் வடக்குப் புறமாயிருந்த நிலத்தை பாடசாலைக்கு வழங்கினார். அந்நிலம் காடாக, பற்றைகள் நிறைந்ததாக இருந்தது. கிராம முன்னேற்றச் சங்கத்தினால், அந்நிலம்

துப்பரவு செய்யப்பட்டு நடுப்பகுதியில் 80 அடி நீளமும் 18 அடி அகலமும் கொண்ட பாடசாலைக்கான கட்டிடம் அமைக்கப்பட்டது. பாடசாலைக் கட்டிடம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட போது அவ்வூர் வாசிகள் சிலர் எதிர்ப்புத் தெரிவித்த போதும் கட்டிடம் கட்டப்பட்டு, பாடசாலை திறப்பு விழாவும் சிறப்பாக நடைபெற்றது. அதன்பின் பிள்ளைகள் புதிதான கட்டிடத்தில் கல்வி கற்றனர். நாளடைவில் மாணவர்க்கு இடம் போதாமையால், பாடசாலையின் வட பகுதியில் கிராம முன்னேற்றச் சங்கத்தால் ஒரு கொட்டகை அமைக்கப்பட்டு பிள்ளைகள் கல்விகற்று வந்தனர். இரு பகுதிக்குமிடையே பிரதான பாதை கிழக்கு மேற்காக சென்றது. 1960 அளவில் M.P அவர்கள் முயற்சியால் பாடசாலையின் கிழக்குப் புறமாகவும், மேற்குப்புறமாகவும் 100 அடி நீளம் 20 அடி அகலம் கொண்ட இருகட்டிடங்கள் கட்டப்பட்டன. அதனால் வெளிப்பகுதியில் அமைக்கப்பட்ட கொட்டகை கைவிடப்பட்டு மூன்று கட்டிடங்களிலும் வகுப்புக்கள் சிறப்பாக நடந்தன. 1960 ன் ஆரம்ப காலத்திலேயே பாடசாலை அதிபராக கரவெட்டியைச் சேர்ந்த, திரு.செல்லையா என்பவர் அரசாங்கத்தால் நியமனம் பெற்றார். அவருடன் சங்கீத ஆசிரியர், மற்றும் இரு ஆசிரியர்களும் கணித, விஞ்ஞான பாடங்களுக்கான விசேட ஆசிரியர்களாகவும் நியமனம் பெற்றார்கள். இவை எல்லாம் திரு.பொன். கந்தையா அவர்களின் அயராது முயற்சியால் ஏற்பட்டவை. திரு.ச. செல்லையா அதிபரானதும் பாடசாலை அபிவிருத்தியில் கண்ணாடும் கருத்துமாக நின்று அரும்பாடுபட்டு உழைத்தார். அவர் கொம்மந்தறையிலேயே வீடு வாடகைக்கு எடுத்து தங்கியிருந்தார். பாடசாலையைச்

குழ இருந்த பற்றைகள், தாழும் பற்றைகளை எல்லாம் பிள்ளைகள், ஆசிரியர்கள் துணை கொண்டு அழித்தார். அவர் காலத்தில் தான் இரு கட்டிடங்களும் அரசாங்கத்தால் கட்டப் பட்டன. அக்காலத்திலே பிள்ளைகளுக்கிடையே இருந்த சமூகப் பிரச்சினைகளையும் நீக்கி பாடசாலை விருத்தியி லேயே கண்ணாக இருந்தார். பெற்றோர் ஆசிரியசங்கம், பெற்றோர் தினவிழா, விளையாட்டுப்போட்டி என்பவற்றை நடாத்தி சிறப்படையச் செய்தனர். பிள்ளைகளின் தண்ணீர் தேவைக்கு பாடசாலை வளவுக்குள் ஒரு கிணறு தேவையென கல்வித்திணைக்களத்தா ருடன் வாதாடி ஒரு கிணறு தோண்டி பிள்ளைகள் தண்ணீர் தேவையைப் பூர்த்தி செய்தார். பாடசாலையைச் சுற்றி வேலி அமைக்கப்பட வேண்டுமென்று ஆசிரியர்கள், பிள்ளைகள், பெற்றோர்கள் துணை கொண்டு நான்கு புறமும் வேலி அமைய வைத்தார். திரு.ச.செல்லையா அதிபர் அவர்கள் முயற்சிக்கு அவ்வூர் ஆசிரியர்களான திரு.ஆ.தம்பையா, திரு.த.கதிரவேலு, திரு.சி.செல்வச் சந்திரன் போன்றவர்கள் உறுதுணையாக இருந்தனர். பாடசாலை விருத்திக்கு தலைவர் வ.தங்கராசா என்பவரும் கண்ணூரம் கருத்துமாக விளங்கினார்.

இப்பாடசாலையை ஆரம்ப முதலே விரும்பாத கொம்மந்தறை மக்கள் (ஒருசிலரைத்தவிர) இப்பாடசாலைக் கெதிராக இப்பாடசாலையின் வட பகுதியில் 500 யார் தூரமளவில் ஒரு பாடசாலை அமைக்க முற்பட்டனர். அப்போது யாழ்ப்பாணத்தில் விளங்கிய சைவ வித்தியா விருத்திச் சங்கம் (இந்துபோட்) எங்கு சைவப் பாடசா

லைகள் தேவையோ அங்கெல் லாம் பாடசாலைகளை உண்டாக்கி நிருவகித்து வந்தனர். அதன் தலைவராக இராசரத் தினம் என்பவர் விளங்கி வந்தார். அவரது துணையோடு பாடசாலையின் வடபகுதி யில் 120 அடி நீளமான பாடசாலைக் கட்டிடம் அமைக்கப்பட்டது. கொம்மந்தறையைச்சேர்ந்த பிள்ளைகளும், அவர்களைச் சேர்ந்த வேறு பிள்ளைகளுமாக பெரும்பான்மைச் சமூகத்தைச் சேர்ந்த பிள்ளைகளைச் சேர்த்து, அவர்களைச் சார்ந்த உள்ளூர் ஆசிரியர்களும், இந்துபோட்டால் நியமிக்கப்பட்ட ஆசிரியர்களும் நியமிக்கப் பட்டார்கள். அவர்களைச் சார்ந்த இளைப்பாறிய திரு.நமசிவாயம் அவர் களைச் சார்ந்தோர் தான் அந்நிலத்தை வழங்கியிருந்தனர். இந்துபோட்டாரால் ஆசிரியர்களுக்கு 50 ரூபாவும் தலைமை ஆசிரியர்க்கு 100 ரூபாவும் உதவித் தொகையாக வழங்கப்பட்டு வந்தது. இப் பாடசாலையை பதிவு செய்வதற்கு திரு.இராசரத்தினம் அவர்கள் அப் போதைய தமிழரசுக் கட்சியின் உதவி கொண்டு பல முறை முயன்றார்.

தலைவர் தங்கராசா, M.P. பொன்.கந்தையா அவர்கள் முயற்சியால் பதிவு தடைப்பட்டது. அரசினர் பாட சாலைக்கு பிள்ளைகளும், ஆசிரியர்களும் வந்து சேர்ந்தால் அவர்களைச் சேர்ப்பதாகக் கல்வித்திணைக்களம் அறிவித்தது. அவர்கள் அதை விரும்பாது தொடர்ந்து நடாத்தி வந்தனர்.

அரசினர் பாடசாலையில் கம்பர் மலை, மற்றும் குழ உள்ள எல்லா சமூகப்பிள்ளைகளும் கொம்மந்தறையில் உள்ள ஒரு பகுதிப் பிள்ளைகளும் கல்வி

கற்று வந்தனர். திரு.செல்லையா அதிபர் பாடசாலை விருத்தியிலேயே கருத்தாக விளங்கினார். அரசினர் பாடசாலைக்கும் இந்துபோட் பாடசாலைக்குமிடையில் பரந்த வெளியாக கரடுமுரடான காட்டு நிலம் இருந்தது. அக்காணி பெரியார் திரு வே.வெங்கடாசலம் அவர்களுக்கு உரியது. அதிபர் அவர்கள் முயற்சியால் அரசாங்கத்தால் (கல்வித்திணைக்களம்) அக்காணி விலைக்கு வாங்கப்பட்டு பாடசாலைக்கு அளிக்கப்பட்டது. இந்நிலம் தான் இப்போது விளையாட்டு நிலமாக உபயோகப்படுகிறது. இந்துபோட் (சைவ வித்தியா விருத்திச் சங்கம்) பலமுறை முயன்றும் பாடசாலை பதிவு செய்ய முடியாமல் போய்விட்டது. அப்போது இப்பாடசாலையில் ஆசிரியராக இருந்த திரு த.கதிரவேலு அவர்களும் பாடசாலையைப் பதிவு செய்வதில் முயன்று வந்தார். 1961 அளவில் அரசாங்கம் பாடசாலைகள் முழுவதையும் அரசாங்க பாடசாலைகளாக்கியது. அப்போது உடுப்பிட்டித் தொகுதி M.P. யாக அமரர் திரு மு.சிவசிதம்பரம் இருந்தார். திரு த.கதிரவேலு ஆசிரியர் அவர்கள் திரு சிவசிதம்பரம் அவர்கள் உதவியைப் பெற்று M.P. முயற்சியால் பாடசாலை அரசாங்கத்தால் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு பதிவு செய்யப்பட்டது. அங்கு கடமையாற்றிய ஆசிரியர்களுக்கும் M.P. அவர்கள் முயற்சியால் நியமனம் கிடைத்தது. அப்பாடசாலைக்கு அரசாங்கத்தால் அதிபர் ஒருவர் நியமிக்கப்பட்டார். கம்பர்மலை அரசினர் பாடசாலை No : 1 என்றும் இப்பாடசாலை No : 2 என்றும் பதியப்பட்டது. No : 2 நியமனம் பெற்ற அதிபர் ஓய்வு பெற்ற போது M.P. அவர்கள் முயற்சியால் இரு பாடசாலைகளும் இணைக்கப்பட்டு கம்பர்மலை

அ.த.க. பாடசாலை என திரு ச.செல்லையா அதிபரின் கீழ் ஒன்றானது. அதிபர் ச.செல்லையா அவர்கள் ஓய்வு பெற்ற போது பாடசாலையில் ஆசிரியராக யிருந்த திரு சீனித்தம்பி அவர்கள் தற்காலிக அதிபரானார். சில மாதங்களின் பின் திரு சின்னையா என்பவர் அதிபராக நியமிக்கப்பட்டார். அவர் சில மாதங்களில் மாற்றலாகிச் செல்ல அவ்விடத்திற்கு வதிரியைச் சேர்ந்த திரு ச.வேலுப்பிள்ளை அதிபராக நியமிக்கப்பட்டார். அவர் உள்ளூர் ஆசிரியர்கள் துணை கொண்டு பாடசாலையில் பெற்றோர் தினவிழா, விளையாட்டுப்போட்டி என்பவற்றை சிறப்பாக நடாத்தியதோடு, பாடசாலை மாணவர்கள் மாநிலப் போட்டிகளிலும் பங்கு கொண்டு வெற்றிகளை ஈட்டக்கூடியதாகவும் சிறப்பாக செயற்பட்டார். பாடசாலை விளையாட்டு நிலத்தில் இருந்த கற்பாறைகளை உடைத்து விளையாட்டு நிலமும் சீர் செய்யப்பட்டது.

அதிபர் ச.வேலுப்பிள்ளை அவர்கள் ஓய்வு பெற்ற போது உடுப்பிட்டியைச் சேர்ந்த S.வேலுப்பிள்ளை என்பவர் அதிபராக நியமனமானார். அவர் பாடசாலை நிர்வாகத்தோடு, புற வேலைகளிலும் ஈடுபாடு கொண்டு உழைத்தார். பாடசாலை மாணவர் வரவை மேம்படுத்துவதற்காக உழைத்தார். வேறு கல்லூரிகளுக்கு மாற்றலாகிச் செல்லும் மாணவர்களை தடுத்து நிறுத்தி, பாடசாலை முன்னேற்றத்திலும் கவனம் செலுத்தினார். பெற்றோர் தினவிழா, கலைவிழாக்கள், விளையாட்டுப் போட்டி என்பன சிறப்பாக நடந்தன. பிள்ளைகளின் வகுப்புக்கேற்ப கட்டிட வசதி போதாமை கண்டு அப்போது

M.P. யாக இருந்த திரு இராசலிங்கம் அவர்களை உள்ளூர் ஆசிரியர்களுடன் பல முறை சென்று கேட்டதில் கிணங்கவே பிற்பாடு 60 அடி நீளமான மாடிக் கட்டிடம் கிடைத்தது. மாணவர் கல்வி மேம்பாட்டுக்காக கணித, விஞ்ஞான ஆசிரியர்கள் நியமிக்கப்பட்டனர். ஆரம்ப காலத்திலிருந்தே கடமையாற்றி வந்த சங்கீத ஆசிரியர் திரு வர்ணகுலசிங்கம் அவர்கள் மாற்றலாகிச் சென்றமையால் அவ்விடத்திற்கு திரு சங்கரசிவம் ஆசிரியர் சங்கீத ஆசிரியராக நியமிக்கப்பெற்றார். திரு வேலுப்பிள்ளை அதிபர் அவர்கள் ஓய்வு பெற்றதால் அவ்விடத்திற்கு திரு த.கதிரவேலு ஆசிரியர் தற்காலிக அதிபராக கடமையாற்றினார். அவர் காலத்தில் தான் விளையாட்டு நிலத்தின் மேற்குப் பகுதியில் 60 அடி நீளமான மாடிக்கட்டிடம் கட்டப்பட்டது. திரு கதிரவேலு ஆசிரியர் அவர்களும் உதவி ஆசிரியர் திரு செல்வச்சந்திரன் ஆசிரியர் அவர்களும் இணைந்து பல முறை M.P. இராசலிங்கம் அவர்களைக் கேட்டதில் கிணங்க மாடிக்கட்டிடம் கிடைத்தது. கிராம முன்னேற்றச் சங்கம், பெற்றோர்கள் ஆசிரியர்கள் சேர்ந்து M.P. அவர்களை வரவேற்று M.P. அவர்களால் அத்தி வாரக்கல் நாட்டப்பட்டது. தொடர்ந்து விளையாட்டு நிலத்தை சீர் திருத்து வதற்காக, கிழக்குப் பகுதியாக விருந்த கற்பாறைகளை உடைத்தும், அப்பகுதி களில் இருந்த பள்ளமான பகுதிகளுக்கு விறாச்சிக்குளத்தில் இருந்து பல லோடுகள் மண்போட்டும் விளையாட்டு நிலம் சீர் செய்யப்பட்டது. அடுத்து உடுப்பிட்டியைச் சேர்ந்த திரு கந்தசாமி அவர்கள் அதிபராக நியமிக்கப்பெற்றார். திரு கந்தசாமி அவர்களும் பாடசாலை விருத்தியில் பெரும் பங்காற்றியவர். இவர்

காலத்தில் ஆசிரியர் பற்றாக்குறை இருந்தது. அதை நிவர்த்தி செய்வதற்கு ஊரிலுள்ள படித்த இளைஞர்களை தற்காலிக தொண்டர் ஆசிரியர்களாக நியமித்து, பெற்றோர்கள், ஆசிரியரிடமிட களின் உதவியால் அவர்களுக்கு குறைந்த எளவு வேதனமும் வழங்கப்பட்டது. இரு பாடசாலைகளுக்கு மிடையே பிரதான பாதையொன்று இருந்தது. அப்பாதையால் அடிக்கடி வாகனங்கள், ஆட்கள் செல்வதும், மாணவர்கள் பாதையை ஊடறுத்து செல்ல வேண்டி இருந்ததும் பாடசாலைக்கு பெரும் இடைஞ்சலாக இருந்தது. இதை நிவர்த்தி செய்வதற்கு பெற்றோர்களினது உதவியும், நன் கொடைகளையும் கொண்டு பாட சாலைக்கு கிழக்கு, தெற்காக பாதை அமைக்கப்பட்டது. பாதை அமைப்பதில் சிலரது இடையூறுகள் இருந்த போதும் காலக்கிரமத்தில் நடுவே சென்ற பாதை முடப்பட்டு புதிய பாதை வழக்கத்திற்கு வந்தது. பாதை அமைத்ததில் அதிபரின் முயற்சி பாராட்டத்தக்கது. பாடசாலை விளையாட்டு நிலத்தில் வடமேற்குப் பகுதியாக இருந்த காணியைப் பெற்று விளையாட்டு நிலத்துடன் சேர்ப்பதற்கும் பெருமுயற்சி அதிபரால் மேற்கொள்ளப்பட்டது. அது இன்னும் நிறைவேறவில்லை. இவர் காலத்தில் பாடசாலை விழாக்கள், மற்றும் பாடசாலைகளுக்கிடையேயான கலைவிழாக்கள், விளையாட்டுப் போட்டிகள் என்பன மிகச்சிறப்பாக இடம் பெற்று பல துறைகளிலும் விருத்தியடைந்து வந்தது. பாடசாலைக்கு வெளித்தாக்கங்கள் இல்லாது அமைதியான சூழ்நிலை நிலவுவதற்கு பாடசாலையைச் சுற்றி மதில் அமைக்க வேண்டுமென்ற முயற்சியும் இருந்தது.

இன்றைய நிலையில் கடல் கடந்து சென்றாலும், புலம்பெயர்ந்த மக்களாக, அகதிகளாக பல துன்பங்களுக்கிடையே வாழ்கின்ற போதும் தாய் மண்ணின் மீதும், தாம் கல்வி கற்ற பாடசாலைத் தாயின் வளர்ச்சியில் பெரும்பங்காற்றி வரும் பழைய மாணவர் சங்க ஐக்கிய இராச்சியக் கிளையின் பணி மகத்தானது.

இக்கிளையின் பங்காற்றலினால் இன்று பாடசாலையைச் சுற்றிலும் மதில் அமைந்துள்ளது. பாலர் பிரிவுக்கான விளையாட்டு முற்றம் அமைந்துள்ளது. பாடசாலை நூலகம் திறக்கப்பட்டு மாணவர்க்கான அறிவியல் நூல்கள்

வழங்கப்பட்டமை. பாடசாலை விளையாட்டுப் போட்டிக்கான நிதி வழங்கப்பட்டு வருதல் ஆகிய பாடசாலைத்தாயின் பெளதீகத் தேவைகளை நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது. இன்று யா /கம்பர்மலை அ.த.க. பாடசாலையில் கல்வித்துறையில் மட்டுமன்றி இசை, நடனம் ஆகிய துறைகளிலும் முத்திரை பதித்து வடமராட்சியின் புகழ் பெற்ற கல்லூரிகளில் ஒன்றான வித்தியாலயமாக விளங்குகின்றது.

வாழ்க! வளர்க!! யா /கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ் வித்தியாலயம்.

கம்பர்மலைக் கல்விக்கூடம்

கவிஞர் ஞானமணியம்

பொங்குமிடம் செந்தமிழர் போற்றும் ஓரிடம்
பொங்குமிடம் செந்தமிழர் போற்றும் ஓரிடம் - எழில்
பூரணம் விளங்கும் இடம் புனித இடம்
பொங்குமிடம் செந்தமிழர் போற்றும் ஓரிடம்.....!
போற்றும் ஓரிடம்

தங்குமிடம் செல்வ நிலை தழைக்குமிடம்
தங்குமிடம் செல்வநிலை தழைக்குமிடம் - தமிழ்த்
தாய் நமக்கே தந்த இடம் கம்பர்மலையகம்!
கொம்மந்தறையகம் - பொங்குமிடம்

செந்நெல்வயல் எங்கணுமே சிறக்குமிடம்
செந்நெல்வயல் எங்கணுமே சிறக்குமிடம் - வளர்
தென்னைபனை வாழையினம் செழிக்குமிடம்
செழிக்குமிடம்

கன்னலுடன் கழனிப் பயிர் காணுமோர் இடம்
கன்னலுடன் கழனிப் பயிர் காணுமோர் இடம் - தினம்
கம்பர்மலை கொம்மந்தறை களிக்குமிடம்
களிக்கும் இடம் - பொங்குமிடம்

பூபாளம் பாடிடுவோம் இன்பம் அடைவோம்
பூபாளம் பாடிடுவோம் இன்பம் அடைவோம் - அன்னை
பூமியென்றும் வாழவென்று சங்கமம் ஆவோம்
சங்கமம் ஆவோம்

பூகோளம் எங்கணுமே ஊர்வலம் போவோம்
பூகோளம் எங்கணுமே ஊர்வலம் போவோம் - அந்தப்
பூரிப்பினால் நெஞ்சமெல்லாம் ஆனந்தமாவோம்
ஆனந்தம் ஆவோம் - பொங்குமிடம்

கொம்பந்தறை கம்பர்மலை கூடிவாழ்கவே
கொம்பந்தறை கம்பர்மலை கூடிவாழ்கவே - அந்தப்
கூட்டுறவில் கோடிநன்மை நாடிவாழ்கவே
நாடி வாழ்கவே

நம்புகமும் முன்னேற்றமும் நாளும் வாழ்கவே
நம்புகமும் முன்னேற்றமும் நாளும் வாழ்கவே - எங்கள்
ஞானக்கல்விக் கூடம் நாட்டில் வாழ்க வாழ்கவே
வாழ்க வாழ்கவே - பொங்குமிடம்

■ பூபாள ராகங்கள் - பாடல்

இயற்றி இசையமைத்தவர்
கிராமியக்கலைஞர்
கவிஞர் ஞானமணியம்

பாடியவர்கள்
திருமதி. கோகிலா ராசா
செல்வி. ஜென்னி ராஜநாயகம்

இவர்களுடன்
கவிஞர் ஞானமணியம்



CENTRE FOR CHILD DEVELOPMENT

Registered as a voluntary social services/Non Governmental organization, at the national Secretariat for non Governmental organizations in the ministry of social services, in Sri Lanka.

Reg. No.: L18904

10 / 07 / 2003

கம்பர்மலை அரசின் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை, கொம்மந்தறை
பழைய மாணவர் சங்கம் - ஐக்கிய இராச்சியம்

அன்புடையீர்,

சிறுவருக்கான அபிவிருத்தி நிலையத்தவராகிய நாங்கள் தங்களுக்கு அனுப்பிவைத்த வேண்டுகோளை ஏற்று இவ்விடமுள்ள பாதிப்புக்குள்ளான சிறுவர்களுக்கு உதவிசெய்ய முன்வந்தமைக்கு நிறுவனத்தின் சார்பில் நன்றி கூறுகின்றேன்.

தொடர்ந்தும் தங்களது உதவிகளை எதிர்பார்க்கின்றோம். நடைபெறப்போகும் தங்களது விழாவில் எமது நிறுவனம் ஆற்றும் சேவைகளைப் பற்றித் தயவுசெய்து தெரியப்படுத்துங்கள்.

இக்கடிதத்துடன் எமது வேண்டுகோளின் பிரதி ஒன்றும் இணைக்கப்பட்டுள்ளது. தங்களது மன்றத்தினர் நீடுழிகாலம் வாழவேண்டும் எனச் சிறுவருக்கான அபிவிருத்தி நிலையத்தினர் சார்பில் வாழ்த்துகின்றேன்.
நன்றி!

இங்ஙனம்

பொதுச்சேவையில் உள்ள,

T.B. ஆனந்தன்

அமைப்புச் செயலாளர்

School Front Lane,
Kondavil West, Kondavil,
Sri Lanka.
10-07-2003

பேரன்புடையீர்,

சிறுவர்களுக்கான அபிவிருத்தி நிலையம் ஆற்றும் பாதிப்புக்குள்ளான சிறுவர்களின் கல்வியை மேம்படுத்தும் திட்டத்தில் பொதுமக்களையும் இணைத்து நிதி உதவி பெறல்.

“அன்ன சத்திரம் ஆயிரம் வைத்தல் ஆலயம் பதினாயிரம் நாட்டல்
அன்ன யாவினும் புண்ணியங்கோடி ஆங்கோர் ஏழைக்கு எழுத்தறிவித்தல்.”

சிறுவருக்கான அபிவிருத்தி நிலைய இயக்குனர்களாகிய நாம் நம் தேசத்தில், பெற்றோரை இழந்ததினால் அல்லது தந்தையை இழந்ததினால் அல்லது உழைப்பாளி நோயுற்றதினால், கல்வி கற்றலில் பின்னடையக் கூடிய நிலையில் சிறுவர் இல்லங்கள் செல்லாமல் உறவினருடன் தங்கியிருக்கும் பிள்ளைகளுக்கு உதவிசெய்து அவர்களைத் தொடர்ந்தும் கல்வியில் மேம்படச் செய்யும் நோக்குடன் இத்திட்டம் ஆரம்பித்தோம். தங்களையும் இத்திட்டத்தில் சேர்த்துப் பங்களிக்குமாறு அன்புடன் கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

தங்களுடைய பங்களிப்புகள் / அன்பளிப்புகளை
சிறுவர்களுக்கான அபிவிருத்தி நிலையம்
(Center of Child Development)

1. கிராமிய வங்கி யாழ் பல நோ.கூ.சங்கம் (வரை) சேமிப்பு இல. - 53404
Rural Bank, Jaffna M.P.C.S. (Ltd) Saving Account No. - 53404
2. மக்கள் வங்கி யாழ் பல்கலைக்கழக வளாகம் சேமிப்பு இல. - 11456
People's Bank, Jaffna University Saving Account No. - 11456

என்று குறிப்பிட்டுச் சிறுவருக்கான அபிவிருத்தி நிலையத்தின் முகவரிக்குக் கிடைக்கக் கூடியதாகச் செய்யும்படி கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

பற்றுச்சீட்டுக்கள் உடனுக்குடன் அனுப்பிவைக்கப்படும். அத்துடன் ஆண்டு இறுதியில் அறிக்கையும் அனுப்பிவைக்கப்படும்.

இங்ஙனம்

சமூகசேவையில் உள்ள

சிறுவருக்கான அபிவிருத்தி நிலைய இயக்குனர்கள்.

பங்களிப்போர் விபரம்

- (1) முழுப்பெயர்:-
- (2) விலாசம்:-
- (3) பங்களிப்புத்தொகை:-
- (4) கையொப்பம்:-

ஒரு தாயின் ஆதங்கம்



அன்புள்ள அண்ணா!
 அருமைத் தங்கையின் ஆயிரம் வணக்கம்
 கந்தசாமி அண்ணையின் கடைசிப்
 பெடியன் தந்த முகவரி கிடைத்தது
 அதனால் இந்தக் கடிதம் எழுதுவேன்
 எங்களை விட்டு இங்கிலாந்து சென்று
 பத்தாண்டு காலம் பறந்து விட்டது
 இத்தனை நாளும் எங்கே இருந்தாய்
 இன்றுவரை ஏன் இரண்டொரு வரியும்
 எழுதாதிருந்தாய்? இரும்பா உன் மனம்
 உன்னைப்பற்றி ஊரில் உள்ளவர்
 என்னவோ என்னவோ கதைத்துத் திரியினம்
 போதைவஸ்துப் பொட்டலம் விற்றதால்
 மாதக்கணக்கில் சிறையிருந்தாயாம்
 பக்கத்துவீட்டுப் பார்வதி மாமி
 கெக்கட்டம் போட்டுக் கேலியாய்ச் சொன்னாள்
 வெள்ளைக்காரியைக் கட்டிக்கொண்டு
 வேறெங்கோ போனதாய் விட்டுணு சொன்னான்
 கண்டவரோடு தண்ணியடித்து
 காலம் கழிப்பதாய் கந்தப்பர் சொல்கிறார்
 கொள்ளை கொலையில் ஈடுபட்டு நீ
 குடிப் பெயர் கெடுப்பதாய் குஞ்சண்ணை சொல்கிறார்
 உண்மையில் அண்ணை என்ன செய்கிறாய்
 ஊர்வாயை மூட உலைமூடி இல்லை
 ஆரென்ன சொன்னாலும் என்றை பிள்ளை
 அப்படி நடவான் என்று நம்பும்
 ஆச்சி உன்னைப்பற்றி நினைத்து
 அரைவாசியானாள் அரையுயிரோடு
 காய்ந்துபோன கலவோடு போல
 கம்மிக் கம்மிக் காலம் தள்ளுறாள்
 ஆச்சியை நினைத்தேனும் அஞ்சல் அனுப்பு
 பக்கத்து வீட்டுப் பெடியன் தாய்க்குப்
 பத்து லட்சம் நேற்று அனுப்பினான்
 அதைவிடப் பெறுமதியாகவிருக்கும்
 அண்ணா நீ போடும் அஞ்சல் ஒன்றே!

கலாநிதி காரை செ. சுந்தரம்பிள்ளை

சினிமாக் கணனி

(பற்றி)

கிராமியக் கலைஞர்
கவிஞர் ஞானமணியம்
(எழுதுகிறார்)



விஞ்ஞானீதியில் தயாரிக்கப்பட்ட கணனி என்கின்ற [Computer] கொம்பி யூட்டர் இயந்திரம் இலங்கை நாட்டுக்கு அறிமுகமாவதன் கால் நூற்றாண்டு காலத்துக்கும் முன்னாலேயே நமது நாட்டில் அந் புதமான ஒரு கணனி தயாரிக்கப்பட்டுவிட்டது!

கிழக்கிலங்கைப் பிரதேசம் தான் அந்த வினோதமான கணனியைத் தயாரித்து நமது நாட்டுக்கு வழங்கியது! அந்தச் சாதனைக் கான பேரான புகழும், பெருமையும் கிழக்கு மானிலத்துக்கே உரியதாகும்.

தயாரித்தெடுத்த மர்மமான அந்தக் கணனியைக் கிழக்கு மானிலம், இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத் தாபனத்தின் வர்த்தகப் பகுதிக்கே பெருமையோடு வழங்கியது!

எந்த வடிவத்தில் அந்தக் கணனி தயாரிக்கப்பட்டது, என்ன பெயர் அந்தக் கணனிக்குச் சூட்டப்பட்டது என்பன போன்ற விபரங்களைக் கட்டுரை முற்றும் வேளையில் நீங்கள் கற்றுக்கொள்ளலாம்! தமிழில் தயாரிக்கப்படும் சினிமாப் படங்கள் சம்பந்தமான...

அகர - னகர விபரங்கள் அனைத்தையும் அந்தக் கணனியினால் நாம் அறிந்து கொள்ளலாம். எந்தவொரு சந்தேகமும் இல்லாமல் அழகாகப் புரிந்துகொள்ளலாம். நம் மனதில் எழக்கூடிய வினாக்கள் யாவுக்கும் உரிய விடைகள் அனைத்தையும் ஐயந்திரிபறவே நாம் தெரிந்து கொள்ளலாம். அவ்வாறான ஒரு சிறந்த சாதனைப் பொக்கிசமாகவே அந்தக் கணனி அன்றும் விளங்கியது, இன்றும் நம்மிடையே பிரகாசித்துக்கொண்டே இருக்கின்றது!

அகர - னகர விபரங்கள் என்றால் என்னவென்று சிலர் விழித்துக் கொண்டிருப்பதை நான் என் அகக் கண்ணால் பார்க்கின்றேன். வேறொன்றுமில்லை "A - Z" என்று ஆங்கிலத்தில் நாம் சொல்கின்றோமே...! அதைத்தான் நான் அகர - னகர என்று சொல்லுகின்றேன்! அவ்வளவுதான்...! இனி விடயத்துக்கு வருகிறேன்,

01. உலகத்தில் எப்பொழுது முதன் முதலில் தமிழ்ச் சினிமாப்படம் தயாரிக்கப்பட்டது?

02. எங்கே தயாரிக்கப்பட்டது?
03. யாரால் தயாரித்தார்கள்?
04. அந்தப் படத்தில் யார் யார் நடித்தார்கள்?
05. அந்தப் படத்திற்கு இயக்குநர் யார்?
06. அந்தப் படத்துக்கு கதை எழுதியவர் யார்?
07. வசனம் எழுதியவர் யார்?
08. பாடல்களை எழுதியவர்கள் யார் யார்?
09. பாடல்களைப் பாடியவர்கள் யார் யார்?
10. முதன்முதலில் தயாரிக்கப்பட்ட அந்தப் படம் பெயரென்ன.
11. முதன்முதலில் தயாரிக்கப்பட்ட அந்தப் படம் சமூகக் கதையா அல்லது சரித்திரக் கதையா அல்லது புராணக் கதையா?
12. அந்தப் படம் வண்ணப் படமா அல்லது கறுப்பு வெள்ளைப் படமா?
13. முதன்முதலில் தமிழில் வண்ணப் படம் எப்பொழுது தயாரிக்கப்பட்டது?
14. அந்தப் பெருமை யாரைச் சார்ந்தது?
15. அன்றைய படத் தயாரிப்புக்கும் இன்றைய தயாரிப்புக்கும் வித்தியாசம் என்ன?
16. சினிமாப் படத் தயாரிப்பின் வளர்ச்சி வேகம் எவ்வாறானது?
17. சினிமா வரலாற்றில் அழியாத புகழையும் நிறைவான பெருமைகளையும் சூழ்ந்து கொண்ட பிரபல்யமான்..... தயாரிப்பாளர்கள் யார் யார்? இயக்குநர்கள் யார் யார்? பிரதான நடிகர்கள் யார் யார்? பிரதான நடிகையர் யார் யார்? துணைநடிகர்கள் - துணை நடிகையர் காஷிய நடிகர்கள் - காஷிய நடிகையர் இவர்களெல்லாரும் யார் யார்? கதாசிரியர்கள் யாவர்? வசன கர்த்தாக்கள் யாவர்? பாடலா சிரியர்கள் யாவர்? பின்னணி பாடியவர்கள் யாவர்? இசையமைத்தவர்கள் யாவர்? 18. எந்த ஆண்டில் எந்தப் படம் வெளியானது? 19. எந்த ஆண்டில் எந்தப் படம் விருது பெற்றது? 20. அதேபோல் ஒவ்வொரு ஆண்டுக்கும் உரிய சிறந்த கதாநாயகன்கள் யாவர்? 21. அதேபோல் சிறந்த கதாநாயகிகள் யாவர்? 22. அதேபோல் சிறந்த இசையமைப்பாளர்கள் யாவர்? 22. தமிழ்ச் சமுதாயத்தை திருத்தியமைக்க வல்ல படங்கள் எவை? 24. சினிமா இரசிகர்களின் நெஞ்சங்களை ஈர்த்த சினிமாப் பாடல்கள் எவை? 25. சரித்திரப் படங்கள் எவை? 26. அவைகளில் வெற்றிப் படங்கள் எவை? 27. சமூகப் படங்கள் எவை? அவைகளில் வெற்றிப் படங்கள் எவை? 28. புராணப் படங்கள் எவை? அவைகளில் வெற்றிப் படங்கள் எவை? 29. எந்தப் படத்தின் எந்த நடிகர் எந்த நடிகை - எந்தப் பாடல்கள்

30. புதியவர்களாக அறிமுகமானார்கள்? என்ன படம் புதிதாகத் தயாராகிக் கொண்டிருக்கிறது?
31. ஒவ்வொருநடிகராகும், நடிகையராகும் சகாப்தப் புகழ் அல்லது சகாப்தங்களின் புகழ் என்ன....?

போன்று.....

அனைத்தும் மட்டும் அல்லாமல் இன்னும் இவைபோன்ற ஆயிரக் கணக்கான கேள்விகளுக்கு உடனுக்குடன் பதிலிறுக்கும் அற்புதமான ஒரு கணினியாகவே அந்தக் கணினி விளங்கியது.

அதுமட்டுமல்ல.....

சினமப்பாட்டுக்களில் ஒரு எழுத்துப் பிழை, ஒரு சொற்பிழை, ஒரு விரிப்பிழை, ஏதேனும் ஒரு இசைப்பிழை எவராவது விட்டுவிட்டால் போதும்....! இந்த நுணுக்கமான கணினி கணீரென்று காட்டிக் கொடுத்துவிடும். அவ்வளவு சக்திவாய்ந்த கணினி இது!

அதுமட்டுமல்ல சினிமாத்துறை சம்பந்தமான எந்தவொரு விடயத்தில் எவர்தாம் எந்தவிதமான பிழைவிட்டாலும் அவ்வாறான பிழைகளை அவ்வப்போது உடனுக்குடன் சுட்டிக் காட்டிவிடும் அந்தச் சாதனைக் கணினி....!

இந்தக் கணினியின் ஞாபகசக்தியினை நாம் அளக்க முயற்சிப்போமானால் முதலில் அந்தக் கணினியின் சக்திக்கும் அப்பாற்பட்ட மகோன்னத சக்தியுடைய ஒரு கணினியாக நாம் மாறிக்கொள்ள வேண்டும். அது சாத்தியமான ஒரு சங்கற்பமாகுமா...?

சினிமாவின் பூர்வீக வரலாறுகளை நாம் அறிந்து கொள்ளவேண்டுமானால் எத்த

னையோ பத்திரிகைகளையும், எத்தனையோ சஞ்சிகைகளையும், எத்தனையோ சினிமா வரலாற்று நூல்களையும் நாம் புரட்ட வேண்டும், பக்கம் பக்கமாகப் படிக்க வேண்டும்.

சினிமா வரலாற்றில் ஆதிமுதற் காலம் தொட்டு ஈடுபாடு கொண்டவர்கள் யார் யார்? ஊக்கமுடன் நடத்து உயர்வு கண்டவர்கள் யாவர்?

M. K. தியாகராஜ பாகவதர் சகாப்தம்
P. U. சின்னப்பா சகாப்தம் T. K. சண்முகம் & T. K. பகவதி சகாப்தம் M. G. R சகாப்தங்கள் சிவாஜி கணேஷன் சகாப்தங்கள். ஜெயின் கணேஷன் சகாப்தங்கள். ஜெய் சங்கர் சகாப்தங்கள்.

நம்பியார் சகாப்தங்கள். M. R. ராதா சகாப்தங்கள். தொடக்கம் கமலகாசன் - ரஜனிகாந்த் - விஜயகாந்த் - விஜயகுமார் - கார்த்திக் தொடர்ந்து இன்றுவரை உள்ள சகல நடிகர்களின் சினிமா வரலாறுகள்.

32. அதேபோல்.....

கண்ணம்பாள் - ஜானகி ராமச்சந்திரன்

M. V. ராஜம்மா - T. R. ராஜகுமாரி
B. S. சரோஜா - மாதூரிதேவி ருக்மணிதேவி - வைஜேந்திமாலா ராஜம்மா - வசந்தகோகிலம் லலிதா - பத்மினி - ராகினி ராஜம் - ராஜசுலோசனா சாவித்திரி ஜெயலலிதா - சரோஜாதேவி தொடக்கம் சினேகா வரை உள்ள நடிகையர் வரலாறுகள்.

33. காவ்ய நடிகர்களின் வரிசையில்

N. S. கிருஷ்ணன் - T. A. மதுரம்

ஏழுமலை- புலிமூட்டை-பிரண்ட் ராமசாமி
சந்திபாபு - தங்கவேலு- M. கருணாநிதி
உசிலைமணி - குலதெய்வம் ராஜகோபால்
தொடக்கம் செந்தில் - கவுண்மணி
மற்றும் வடிவேல்-விவேக் வரைக்குமுள்ள
வர்களின் வரலாறுகள் காவ்ய நடிக்கை
யர்களான.... அங்கமுத்து-முத்துலட்சுமி-
மனோரமா M. சரோஷா - உமா சச்சு
கோவை சரளா போன்றவர்களின் வரலா
றுகள்...

அனைத்தும் மட்டும் அல்லாமல்
இன்னும் இவைபோன்ற ஆயிரக்
கணக்கான கேள்வி களுக்கு உடனுக்குடன்
பதிலிறுக்கும் அற் புதமான ஒரு
கணனியாகவே அந்தக் கணினி
விளங்கியது.

அந்த வினோதமான கணினியின் பெயர்
என்னவென்று நினைக்கிறீர்கள்.....!
“ சினிமாக் கணனி ” இது உலகச் தமிழ்ச்
சமுதாயம் அந்தக் கணனிக்கு உவந்து
வழங்கிய சிறப்புப் பெயர். ஆனால் கிழக்கி

லங்கை மண்ணில் தமக்கெனப் பெற்று,
நமக்கெனக் கொடுத்து, நல்லமனத்
தோடும், ஞானப் பரிவோடும், அந்தக்
கணனியைப் பெற்றவர்கள் அதற்கு இட்ட
பெயர் அப்துல் ஹமீத்...! ஆமாம்...! B. H.
அப்துல் ஹமீத்...! யாழ் கம்பர்மலை -
அரசினர் கலவன் பாடசாலை -
கொம்மந்தறை பழைய மாணவர் சங்கத்தின்
ஐக்கிய இராச்சியக் கிளை வழங்கும்
“பூபாள இராகங்கள்-2003” விழாவில்
கலந்து கொண்டு இன்று இலண்டன்மா
நகரில் நம்முடன் குதூகலித்துக்கொண்
டிருக்கும் நமது அன்புக்குரிய அதே...
B. H. அப்துல் ஹமீத் அவர்களேதான்!
அன்று இலங்கை வானொலி வலையத்
துக்குள் நன்று வரவேற்றுச் எனது
சுகபலன் விசாரித்த அதே புன்னகை
யோடுதான் அவரை இன்றும் நான் காண்
கின்றேன். நன்றி! வணக்கம்!

தாய்மொழியில் இசை

“உலகின் எந்த இனத்திற்கும் இல்லாத தாழ்வு மனப்பான்மையைத் தமிழர்கள் தூக்கியெறிய வேண்டும்.”

கலாநிதி இரத்தினம் நித்தியானந்தன்

தமிழ்

தமிழில் மூன்று இனங்கள் உண்டு. வல்லினம், மெல்லினம், இடையினம். வல்லினத்திலுள்ள ‘த’ தமிழின் முதல் எழுத்தாக, வல்லின எழுத்தாக ஒலிக்கிறது. மெல்லினத்திலுள்ள ‘மி’ இரண்டாவது எழுத்தாக ஒலிக்கிறது. இடையினத்திலுள்ள ‘ழ’ சேர்ந்து ‘தமிழ்’ என்று அமைந்துள்ளது. வல்லினம், மெல்லினம், இடையினம் ஆகிய மூன்று இனமும் சேர்ந்த மொழியாக, இந்த மூன்று இனத்தையும் சேர்த்து ஒரு மொழியை, மொழிக்குரிய பெயரை உருவாக்கியுள்ள இந்தப் பெருமை வேறு மொழிக்கு இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. மொழி என்பது ஒரு இனத்தின் விழி மட்டுமல்ல, அது ஒரு இனத்தின் உயிருமாகும். இதைத்தான் ஆங்கில மொழி வல்லினர்கள் Language is the soul of the nation. If you remove it the nation is dead என்றும், If you want to destroy a nation, first destroy its language என்றும் கூறிய கூற்றுக்கள், ஒரு இனத்தின் வாழ்வு, அது பேசும் மொழியோடு பின்னிப் பிணைந்துள்ளதை எடுத்துரைத்திருப்பதை நாம் காணத்தக்க கதாயிருக்கிறது.

இதைத்தான் பாவேந்தர் பாரதிதாசனும் “தமிழுக்கு அமுதென்று பெயர், இன்பத் தமிழ் எங்கள் உயிருக்கு நேர்” என்றும், “குழந்தைகள் மழலைப் பேச்சும், பெண்கள் கொஞ்சிரும் இதழின் வாய்ப்பும் விழைகுவனேனும் மெய்யாய்த் தமிழும் நானும் உடல் உயிர் கண்ணீர்” என்றும் கூறிச் சென்றுள்ளார். இது, மொழி பறிபோனால் இனம் அழிந்துவிடும் என்று நமக்கு எச்சரிக்கும் சொற்களாகும்.

தாய்மொழியில் இசை

இசைக்கு மொழி இல்லை. ஆனால் மொழிக்கு இசை தேவை. தமிழுக்கு இசை தேவை. தமிழுக்கு தமிழ் இசை தேவை. இசை என்பது இசைப்பவருக்கும், கேட்கின்றவர்க்கும் இடையே நிகழும் கலைப்புர்வமான உரையாடல். கவிஞர் மேத்தா புதுக்கவிதை வாயிலாகச் சொல்கிறார்.

“இசை
ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட ஓசை
ஆத்மாவோடு பேசுகின்ற
அந்தரங்கமான பாலை”

நம் தாய்மொழியில் கேட்கும் இசைதான் நம் அந்தரங்க உணர்ச்சிகளோடு உறவுகொண்டாட முடியும்.

அத்தனையும் தனது தாய்மொழியான தெலுங்கில் தான் இயற்றினார்.

மறைந்த தமிழ்நாட்டு அறிஞர் ஆர்.கே. சண்முகம் செட்டியார் அவர்கள் அன்று இடித்துரைத்த உண்மை இன்றும் பொருந்தும். அவர் தமிழ்நாட்டுத் தமிழினைப் பார்த்து அன்று சொன்னார், “தமிழனுக்குத் தேசியம் என்றால் இந்தி, அனைத்துலக மொழி என்றால் ஆங்கிலம், வழிபாடு என்றால் வடமொழி, இசை என்றால் தெலுங்கு, அடுக்களையிற் கூடப் புரியாத மொழிதான் ஆட்சி செலுத்துகிறது. இந்த நிலையில் தமிழன் எங்கே? தமிழ் எங்கே? என்ற கேள்வியை எழுப்பினார். தாய்மொழியிலே இசை இருக்கவேண்டும் என்று விரும்புவது தவறல்ல. அதனால் தான் வங்கத்துச் சிங்கக் கவிஞன் தாகூர், “தன்னுடைய தாய்மொழியிலே இசைக்காமல் வேறு ஒரு மொழியில் இசையை அனுபவிப்பது என்பது, எப்படி இருக்கின்றது என்றால், மனைவியிடத்திலே வக்கீல் வைத்துப் பேசுவது போன்று இருக்கிறது” என்று மிக அழகாகச் சொன்னார்.

கவிஞர் இரவீந்திரநாத் தாகூர் அவர்கள் தான் எழுதிய “கீதாஞ்சலி”யை வங்க மொழியிலேதான் எழுதினார்கள். அங்கு வாழ்ந்த வங்காளிகள் இந்த மொழியிலே எழுதினால்தான் படித்து அந்தக் கருத்துக்களை உணரமுடியும் என்று அவர் கருதிய காரணத்தால்தான் அந்த நாட்டு மொழியிலேயே அந்த அருமையான காவியத்தை வடித்துத் தந்தார்.

தியாகராஜ சுவாமிகள் தமிழ்நாட்டில் வாழ்ந்த போதிலும் கீர்த்தனைகள்

தமிழிசையின் பொற்காலம்

தமிழ் இசையைப் பன்னெடுங்காலத் திலிருந்து, சங்க காலத்திலிருந்து புலவர்கள் நமக்குத் தந்திருக்கிறார்கள். சங்க காலத்திற்கும் பிற்பட்ட பல்வேறு காலங்களில் பிற்காலத்திலே வந்த தேவாரப் பாடலானாலும், திருவாசகமானாலும், இராமலிங்க அடிகளாருடைய பாடல் ஆனாலும், திருப்புகழ் ஆனாலும், இவைகள் எல்லாம் அருமைத் தமிழ்க் கருவூலங்களாக, தமிழ்ச் சோலைகளாக, தமிழ் இலக்கியப் பெட்டகங்களாக, அதேநேரத்தில் இசையோடு கலந்த அமுதங்களாக நமக்கு வழங்கப்பட்டிருக்கின்றன.

சிலப்பதிகாரத்திற்கும் பல்லவர் காலத்திற்கும் இடைப்பட்ட காலகட்டத்தில் (5ம் நூற்றாண்டுக் காலம்) தமிழ்நாட்டில் முதன்முதலாகத் தோன்றிய இயலிசைப் புலவர் காரைக்கால் அம்மையார் என்றாலும், அவர்களுக்குப்பின் தோன்றிய திருஞானசம்பந்தர் ஒப்புயர்வற்ற இன்னிசைப் புலவராக விளங்குவது போற்றி மகிழ்வதற்கு உரியதாகும்.

இசையைக் கேட்பது தவறு, இசையைப் பாடுவது தவறு என்ற காலத்தில் தமிழிசையால் இறைவனைப் பாடி, இசையைத் தமிழ்நாட்டில் நிலைநிறுத்திய பெருமையையும், தமிழிசையைக் காப்பாற்றிய பெருமையும் திருஞான சம்பந்தரையே சாரும். அவருடைய 4147

திருப்பாடல்கள் நமக்குக்கிடைத்திருக்கின்றன. தமது தேவாரப் பாடல்களின் வலிமையால் நற்றமிழிசையின் வலிமையால், நாட்டு மக்களின் துன்பத்தையும் துயரத்தையும் துடைத்திருப்பதைக் காணலாம்.

திருநாவுக்கரசு நாயனார் அருளிய, தன் தமிழிசைப் பாடல்கள் 3066 ஆகும். அதிலொன்று “சலம்பூவொடு தூபம் மறந்தறியேன், தமிழோடிசை பாடல் மறந்தறியேன்” என்பது. இப்பாடலைத் திருச்செவிமடுத்த சிவபெருமான், திருநாவுக்கரசருக்கு இருந்த சூலைநோய் போக்குவதற்குச் செய்த அற்புதச் செயலையும் நாம் அறிந்திருக்கின்றோம். சுந்தரமூர்த்தி நாயனார் அருளிய 1026 திருமுறைப் பாடல்களும் தமிழிசைப் பாடல்களாகும். அவரைச் சிவபெருமான் “நீ தமிழிசையால் நம்மைப் பாடுவாயாக!” என்று கூறியது தமிழிசைக்குக் கிடைத்த பெருமையாகும்.

மாணிக்கவாசகர் அருளிய 656 திருவாசகம் அனைத்தும் தேனென இனிக்கும் இசைப் பாடல்கள். இத் தமிழிசைப் பாடல்களைத் தில்லைக் கூத்தன் தன் திருக்கரத்தினாலே ஏட்டில் எழுதிக்கொண்டான் என்பது வரலாறு. திருவாசகமாம் தமிழிசைப் பாடலின்றோ ஊமைப் பெண்ணையும் பேசவைத்தது.

தமிழிசையின் தேக்கம்

தஞ்சையில் கி.பி. 17ம், 18ம் நூற்றாண்டுகளிலே அரசு புரிந்த நாயக்க மன்னரும், மகாராட்டிரரும் இசை வல்லோரை

ஆதரித்து இசைக் கலையை வளர்த்தார்கள். இவர்கள் தமிழரல்லாத தினால் தமிழ்மொழி வாயிலாக இசைக் கலையை வளர்க்கும் பழைய மரபினைக் கைவிட்டனர். இவர்கள் காலத்தில் தமிழிசை வளர்ச்சி குன்றி மறையும் அவலநிலை ஏற்பட்டது.

தெலுங்கு, சமஸ்கிருத மொழிகளுக்கே முக்கியஸ்தானம் அளிக்கப்பட்டு வந்தது. தமிழ்மொழிக்குச் சிறப்பு இல்லாது போயிற்று. அந்தச் சமயத்தில் வேங்கடமகி என்பவர் தமது இசைத்திறமையால் அப்போது வழக்கில் இருந்த தமிழிசை முறையைத் தெரிந்து, அதைப் பாசுபாடு செய்து, 16 சுருதிகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு, 72 மேளகர்த்தா இசை முறையை வகுத்து, பண்முறையிலே வழங்கிவந்த தமிழ்ப் பெயரையெல்லாம் சமஸ்கிருதப் பெயர்களாக மாற்றி அமைத்தார். இந்தக் காலகட்டத்தில் தான் தெலுங்கு, சமஸ்கிருத மொழிப் பாடல்களுக்கு அதிக மதிப்பும், கௌரவமும் ஏற்பட்டு விட்டதால், தமிழ்ப்பாடல்களுக்கு மதிப்புக் குறைந்து, துக்கடாக்களாக மாறத்தொடங்கின.

தமிழிசையின் மீட்பு

இசைத் தமிழிலக்கியப் பதங்களும், கீர்த்தனைகளும், பாடிய முத்துத் தாண்டவர், இராம நாடகக் கீர்த்தனை பாடிய அருணாசலக் கவிராஜர், நந்தனார் சரித்திரக் கீர்த்தனை பாடிய கோபால கிருட்டிண பாரதியார், சர்வ சமய சமரசக் கீர்த்தனை பாடிய வேதநாயகம்பிள்ளை, தமிழ் மணமும் அருள் மணமும் கமழக்

கீர்த்தனைகளும் நாமாவளிகளும் பாடிய வடலூர் இராமலிங்க அடிகள், மாரிமுத்தா பிள்ளை, முத்துசாமிக் கவிராயர், காவடிச் சிந்து பாடிய அண்ணாமலை செட்டியார் முதலியோர் கி.பி. 19ம் நூற்றாண்டில் இசைத்தமிழ்ப் பாடல்கள் பாடி இசை வளர்த்த பெரியோராவார்.

தேசியக்கவி சுப்பிரமணிய பாரதியார், பாவேந்தர் பாரதிதாசன், நாமக்கல் இராமலிங்கம்பிள்ளை, தேசிகவிநாயகம் பிள்ளை, பாபநாசம் சிவன், சந்தானந்த பாரதியார், பெரியசாமி தூரன இவர்கள் யாவரும் தமிழிசைப் பாடல்கள் பல பாடித் தமிழிசையை வளர்த்த இக்காலக் கவிஞர்கள் ஆவார்கள்.

அரியணையில் தமிழ்

தமிழை அரியணையில் ஏற்ற முயலும் இக்காலகட்டத்தில் தமிழிசையும் அரியணை ஏறவேண்டும் என்று விரும்புகிறோம். பெத்தலகேமில் பிறந்த

இயேசுநாதரிடம் தமிழில் பேசி மன்றாடுகின்றனர் தமிழ்க் கிறிஸ்தவர்கள். ஆனால் “தென்னாடுடைய சிவனே போற்றி! எந்நாட்டவர்க்கும் இறைவா போற்றி!” என்று ஆயிரம் முறை சொல்லும் தமிழ்ச் சைவர்கள் சிவனுக்குத் தமிழில் சொன்னால் புரியாது என்ற கருத்தை ஏற்றுக் கைகட்டி அடிமைகளாய் இருக்கின்றார்கள். இந்தத் தாழ்வு மனப்பான்மையைத் தமிழர்களாகிய நாம் தூக்கியெறிய வேண்டும்.

ஆற்றிலேயிட்ட புள்.....

கவிஞர் கந்தையா இராஜமனோகரன்
சுதுமலை, தமிழீழம்.



காற்றிலேயிட்ட கனலாய் ஈழம்
கனன்று எரிகையிற் கழன்றவன்
சேற்றிலேயிட்ட காலாய் இன்று
செம்மைகள் அழியச் சிவந்தவன்
ஆற்றிலேயிட்ட புளியாய் நாமே
அனலிலேயிட்ட புழுவாய் மனமே
தூற்றியேயிட்ட கவியல இதுவே
துயரத்தினெல்லை சொல்லிடும் வரியே.

வேற்றுமையிட்ட சிங்களம் தவிர்த்து
வெந்திடும் விளைவுகள் வேண்டா வென்று
காற்றிலேயிட்ட கப்பலும் அதனோடு
கடலிலும் வலித்துக் காசினி சிதறினோம்
வேற்றுமையிட்ட நாடெலா மேந்தி
வேண்டிய பொருளை வென்றன மானால்
நூற்றிலேயொருவ ராகினு முண்டா
நொந்திடா மனத்து நோயிலா நிலையில்?

அரிசி கொதித்து அடுப்பிலே விழுந்த
அவதிவாழ்வு அகதிக் கோலம்
உரசி இங்கு ஒப்பிட வேண்டாம்
உள்ளவ ரெல்லாம் உணர்வர் ஓர்நாள்
அரசு தந்தது துயரம் அங்கு
ஆனாலிங்கு அனைத்துமே துயரம்
முரசு அறைந்து முயன்றவர் தம்மை
முழுக்க விடுத்த பாவத்தின் பலனே!

தனியே பிறந்து இணைந்தவர் தாம்நாம்
தாயிலே யிருந்து தீயுறு நாள்வரை
தனியே நொந்து பிரிபவர் ஒருநாள்
தரணியில் இன்று பலபேருடனே
இனியே னிருந்து என்றுமே ஏங்கி
இருப்பவர் தாமே இங்கெல்லோரும்
குனியோ மென்று வாழ்ந்தவ ரெல்லாம்
குனிந்தனர் மகவு கொண்டதனாலே!

மொழியை அழிக்க முயன்றன ரென்றால்
முடிந்தவரையில் எதிர்த்திட வேண்டும்
மொழியுடை நாட்டில் மோதிட வேண்டும்
முகவரியிழந்து அகதியாய் உலகில்
அழியும் இனமாய் அலைந்துமே அல்ல
அகதியாய் யாரும் அழிபவர் அல்லர்
அழிவன தமிழர் அறநெறி முகவரி
ஆற்றிலேயிட்ட புளியென விரைவில்!

நாட்டு மொழியாய்த் தமிழிங்கு வேண்டாம்
நாட்டுடை மொழியே யிருந்திடு மானால்
வீட்டு மொழியாய்த் தமிழைக் கொண்டால்
வீதியி லொருநாள் விழுந்திட மாட்டோம்
காட்டி வீரமே கால்கை உயிரெனக்
கழற்றி ஆகுதி இட்டிட வேண்டாம்
நாட்டி உறுதி நந்தமிழ் தன்னில்
நம்மவர் வாயால் நவின்றாற் போதும்!

திரை இசையும் இளைய தலைமுறையும்

உங்கள் அன்பு அறிவிப்பாளர் - பி. எச். அப்துல் ஹமீத்

1996ம் ஆண்டு நெதர்லாந்து நாட்டு வானொலிப் பயிற்சினிலையத்திலிருந்து ஒரு அழைப்பு வந்தது. மேற்கு ஆபிரிக்காவிலுள்ள பெனின் நாட்டின் தலைநகரான கொட்டனுவில் பயிற்சிப் பட்டறையோடு இணைந்த கருத்தரங்கில் கலந்துகொள்வதற்கான அழைப்பே அது. (ஏற்கனவே நெதர்லாந்து வானொலிப்பயிற்சி நிலையத்தில் 6 மாதகாலப் பயிற்சி பெற்றவன் என்ற வகையில் அங்கு 25 வருட காலத்தில் பயிற்சி பெற்றவர்களில் சிறந்த 10 ஒலிபரப்பாளர்களைத் தெரிவுசெய்து அழைத்திருந்தார்கள்). தலைப்பு - விடலைப்பருவத்தினரது சிந்தனைகளை வடிவமைப்பதில் ஊடகத்துறையின் பங்களிப்பு ?

அக்கருத்தரங்கில் கலந்துகொண்ட போதுதான் மீடியா எனச்சொல்லப்படும், பத்திரிகை, வானொலி, தொலைக்காட்சி போன்றவை, எதிர்கால சமுதாயத்தை வடிவமைப்பதில் ஆற்றவேண்டிய பணிகள் எத்தனை முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவை என்ற பேருண்மை புரிந்தது

சரி? ஊடகத்துறைக்கும் சினிமா இசைக்கும் என்ன சம்பந்தம்? என்று கேட்பீர்கள். தற்போது தமிழகத்திலே இயங்கும் தனியார் தொலைக்காட்சிகளைப்

பொறுத்தளவில், சின்னத்திரை பெரும் பாலும், சினிமாத்திரையாகவே விளங்குவதை எவரும் மறுக்கமுடியாது. இட்டு நிரப்பத் திரைப்படங்கள் இல்லையேல் அணைத்தையும் இழுத்துமூடவேண்டியது தான் என்ற நிலையில் 75 விழுக்காடு, திரைப் படங்களையும் திரைத்துறை சார்ந்த நிகழ்ச்சிகளையுமே நம்பி இயங்கவேண்டிய நிலை. நாகரீகம் எட்டிப் பார்த்திராத குக்கிராமங்களில் கூட செய்மதி (சட்டிலைட்) மூலமாகவும், தொடர்ந்து கேபிள் வழியாகவும், தொலைக்காட்சியின் தாக்கம் பல்கிப்பெருகியிருக்கிறது. எனவே அசுர பலம்வாய்ந்த இந்தத் தொலைக்காட்சித்துறை வழியாகவும், மற்றும் வானொலிபத்திரிகைத் துறைகள் மற்றும் இணையத்தினூடாகவும் திரைப்படங்கள் சென்றடைந்து நமது எதிர்கால சந்ததியை, சமுதாயத்தை வடிவமைப்பதில் முக்கிய காரணியாக விளங்குவதை, இப்போது ஏற்றுக்கொள்வீர்கள் என நம்புகிறேன்.

முறையான சட்டதிட்டங்களை வகுக்கும் முன்பே எட்டிப்பார்த்துவிட்ட வெளிநாட்டுக் கேளிக்கைத் தொலைக்காட்சிச்சேவைகளுக்கும் கூட, நாகரீகம் என்றபெயரில், எந்தவித கட்டுப்பாடும் இல்லாமல், நமது இளைய சமுதாயத்தின் சிந்தனைகளில் குப்பைகளைக் கொட்டிவிட்டுப் போவது,

தொடர்கதையாகிவிட்டது. அதேவேளை சின்னத்திரையின் ஆதிக்கத்தால், வீட்டுக்குள் முடங்கிக்கிடக்கும் மக்களைத் திரையரங்குகளுக்கு வரவழைப்பதற்காக பெரும்பொருட்செலவில் அள்ளிக்கொட்டப்படும் அலங்காரக் குப்பைகளோ, அவற்றைவிடப் பெருமளவு தாக்கத்தை ஏற்படுத்துவதை இப்போது அல்ல இன்னும் பத்து இருபது ஆண்டுகள் கழித்துப் புரிந்துகொள்வோம்.

இன்றுள்ள பொருளாதார நிலையில் பெரும்பணம் கொடுத்து திரையரங்குகளுக்குச் சென்று படம் பார்க்கவியலாத மக்களைக்கூட அத்திரைப்படங்களுக்காக உருவாக்கப்படும் பாடல்கள் சென்றடைவதை எவராலும் தடுக்க முடியாது. வயதுவந்தவர்கள் மட்டுமே பார்க்கக்கூடிய ஆபாசநடனப் பாடல்காட்சிகளைக்கூட எந்தவிதமான தணிக்கையும் இன்றித் தொலைக்காட்சிகள் வழியே இளம்பருவத்தினர் பார்க்கக் கூடிய காலகட்டத்தில் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கிறோம். எனவே தான், ஆழமாக ஆராய்ந்து பரிகாரம் தேடவேண்டிய இவ்விடயத்தில் ஒரு பகுதியாக, திரைப்படப் பாடல்கள் (குறிப்பாக பாடல் வரிகள்-பாடல்காட்சிகள்) மூலமாக நமது இளைய சமுதாயத்தின் சிந்தனைகளில் ஏற்படும் தாக்கத்தைப்பற்றிய ஆதங்கத்தோடு இக்கட்டுரையை எழுதுகிறேன்.

மேலை நாட்டவரைப்போலல்ல, நமது மொழி, அதன்வழிவந்த கலாசாரங்கள் நம்மத்தியில் பெருமைப்படக்கூடிய மனிதவிழுமியங்களை விதைத்திருக்கின்றன. ஆனால் அவை சிறிது சிறிதாக தேய்ந்தழிந்துகொண்டு போவதை நாம்

கொஞ்சம் அசிரத்தையோடுதான் அவதானிக்கிறோம்.

முதலில் தாய்த் தமிழை எடுத்துக் கொள்வோம்-

சமீபத்தில் புதியதலைமுறைப்பாடகர் ஒருவர் தனக்கு ஏற்பட்ட அனுபவத்தைச் சொன்னபோது, அதிர்ச்சியாக இருந்தது. அவர் தமிழைப் பிழைமின்றித் தெளிவாக அழகாக உச்சரிக்கக் கூடியவர், நன்றாக எழுதவும் வாசிக்கவும் தெரிந்தவர், ஒலிப்பதிவுக் கூடத்தில் தான் பாடவேண்டிய பாடலின் வரிகளை ஒரு நாளில் தெளிவாக எழுதிக்கொண்டிருக்கையில், தற்செயலாக அங்குவந்த இசையமைப்பாளர் எட்டிப்பார்த்துவிட்டு- என்ன இது தமிழிலே எழுதுகிறீர்கள்? - என்று அதிருப்தியோடு கேட்டாராம். ஏன் சார்? இது தமிழ்ப்பாட்டுத் தானே? எனக்குத் தமிழ் எழுதவும், வாசிக்கவும் நன்றாக முடியும் என்று இவர் சொல்ல அவரோ- சரி அதெல்லாம் இருக்கட்டும் இந்தத் தமிழ் சொற்களை நீங்கள் ஆங்கில எழுத்துக்களில் எழுதிப் பாடினால்தான் மாடர்னாக (நவீனமாக) உச்சரிப்பு அமையும்- என்று வற்புறுத்தி எழுதிப் பாட வைத்தாராம்? இன்று தமிழ்த் திரைப்படப்பாடல்களில், தமிழ் படும் பாட்டுக்கு இதை விட வேறு காரணம் வேண்டுமா?

தமிழ்த் திரைஇசைக்கு 70 ஆண்டுகால வரலாறு உண்டு. தமிழ்த்திரை இசைக்கு மேன்மையான தொண்டாற்றிய கலைஞர்களை எடுத்துக் கொண்டால் பெரும்பாலும் வேற்று மொழியைத் தாய்மொழியாகக்கொண்டவர்களே அளப்பரிய பங்களிப்பை, வழங்கியிருக்கிறார்கள்

என்பது மறைக்கமுடியாத, மறுக்கமுடியாத உண்மை. உதாரணத்துக்கு- திரையிசை மெல்லிசையாக மாறி ஒலிக்க ஆரம்பித்த நாள்முதல் இசைத்தமிழ் வழியாக, பாமரமக்களுக்கும் தமிழ் எழுத்துக்களை பிழையற உச்சரிக்கக் கற்றுக் கொடுத்த ஆசிரியர்கள் வரிசையில் இசையரசர் டி. எம். செளந்தரராஜனுக்கும், இசைக்குயில் பி.சுசீலா அவர்களுக்கும் சிம்மாசனமிட்டுப் போற்றவேண்டும். இத்தனைக்கும் பி.சுசீலா அவர்களின் தாய்மொழி தெலுங்கு. டி.எம்.எஸ் அவர்களது தாய்மொழி செளராசுந்திரா.

அவர்களது வழிவந்த இதர பாடகர்களும் தமிழைத் தமிழாக உச்சரிப்பதற்கு எடுத்துக்கொண்ட அக்கறை போற்றப்பட வேண்டியது. சமீபத்தில் ஒரு தொலைக்காட்சிப் பேட்டியின்போது சங்கீதகலாநிதி (டாக்டர்) எஸ்.பி.பாலசுப்பிரமணியன் அவர்கள் கூட உரிமையோடு இந்த விடயத்தைப்பற்றிக் கூறிக் கவலைப்பட்டார். தெற்கிலிருந்து வடக்கே சென்று ஹிந்தி மொழியில் ஒரு எழுத்தையாவது பிழையாக உச்சரித்தால் விட்டுவிடுவார்களா? அந்த மக்கள்தான் ஏற்றுக்கொள்வார்களா? எனக் கொஞ்சம் கோபமாகவே கேட்டார். அவரது கோபம் நியாயமானதே. அவரைப்போன்ற மற்றும் பல பாடகர் பாடகிகளும் தமிழைச் சரியாக உச்சரிக்கப் பழகுவதற்காக, சங்கீதத்தை சாதகம் செய்யச் செலவிட்ட நேரத்தைவிட அதிக நேரம் செலவிட்டிருக்கிறார்கள். ஆனால் இன்று வடக்கில் இருந்து தெற்கே வரும் பாடகர் பாடகிகள் தமிழைக் கொச்சையாக உச்சரிப்பதே சில இசையமைப்பாளர்களுக்கு நவீனமாக (மாடர்னாக) இருக்கிறது. அதாவது

தமிழைத் தமிழாக உச்சரிப்பது பத்தாம் பசலித்தனம் என்று அர்த்தம். இசையில் எந்த நவீனத்துவத்தையும் கலக்கலாம். கவலையில்லை. காரணம் இசை என்பது, உலகளாவிய சாகரம்போன்றது. ஆனால் மொழி என்பது நமது முகம். நமது அடையாளமும் அதுவே, நாயை நேசிப்பது போல் தாய்மொழியை நேசிக்கவேண்டும். நமது மொழியை நாம் பெருமையோடு பேசவில்லை என்றால்? அதிலும் தொலைதூரம் சென்றடையக்கூடிய சக்தி வாய்ந்த, திரைப்பட இசையின் மூலம் அது கொச்சைப்படுத்தப் பட்டால்? நாளைய சந்ததி தமிழைப்பேசுவதே நாகரீகத்துக்கு இழுக்கு என்று கருதும் காலம் வருமல்லவா? எனவே மெல்லத் தமிழினிச்சாகும் என்பதில் ஐயமில்லை.

தமிழ்த்திரையிசையின் எழு தசாப்த வரலாறையே கொஞ்சம் பின்னோக்கிப் பார்த்தால். இந்தத் தமிழை எங்கிருந்து மீட்டுப் பெற்றிருக்கிறோம் என்பது புரியும். முதலாவது தசாப்தத்தில் வெளிவந்த ஒரு தமிழ்ப்படம் -ஸ்ரீ தியகராசா- இதில் மொத்தம் 32 பாடல்கள். ஆனால், அவற்றுள் ஒரு பாடலின் ஒரேயொரு சரணமும், திருடர்கள் பாடும் மற்றும் ஒரு பாடலும் மட்டுமே தமிழ்மொழியில் அமைந்திருந்தன. ஏனைய 30 பாடல்களும் தெலுங்கு மொழிப் பாடல்களே. ஆரம்பகாலத்தில் வெளிவந்த பல படங்களின் நிலை இதுவே. (1933-ல் வெளிவந்த வள்ளி திருமணம் என்ற படத்தில் 48 பாடல்கள் இருந்தனவாம். தமிழ்ப்படத்தில் தமிழ்ப்பாடல்கள் இல்லை. முதலாவது தமிழ்த் திரைப்படத்தில் கதாநாயகி தமிழில் பேச கதாநாயகன் தெலுங்கில் பேசிய கதையும் நாமறிந்தே.

இன்னொருபுறம் பார்த்தால் திரைப்படங்கள் எல்லாம் பெரும்பாலும் இசைப்படல் வடிவிலேயே இருந்தன. அவையாவும் நந்தனார் கீர்த்தனை, இராமநாதசுக் கீர்த்தனை என அக்காலத்தில் நடைமுறையிலிருந்த விலாசங்கள், டிராமாக்கள் எனப்படும் மேடை நாடகப்படல்கள் கூத்துப் படல்கள், பக்திப்பாடல் கீர்த்தனைகள் என எடுத்தாளப்பட்டிருந்தன. பெரும்பாலும் செய்யுள் வடிவிலும், தொகையறா எனும் எடுப்பு, பல்லவி எனும் மீளடிகள், அனுபல்லவி எனும் தொடுப்பு, சரணம் என்றழைக்கப்படும் நடப்பு வரிகள் என்ற மரபோடிருந்தது.

அத்துடன் அவற்றைப்பாடவேண்டிய ராகம் மற்றும் தாளம் என்பனவும் வரையறுக்கப்பட்டு புதிய தலைமுறையின் படைப்பாற்றலுக்கோ காதுக்கினிய தமிழுக்கோ இடமில்லாத கரடுமுரடான தன்மையோ டிருந்தன. இவ்வாறான தளைகளிலிருந்து விடுபட ஆரம்பமாயிருந்தவை ஒருசில நகைச்சுவைப் படல்கள். அதனைத் தொடர்ந்து, மரபுத்தளையிலிருந்து விடுதலைபெற்று, செய்யுள் இலக்கணம், இராக ஒழுங்கு என்ற வேலிகளைத்தாண்டிச் செல்லத் தூண்டி யவை, அந்த நாளைய மொழிமாற்றுப் படங்களே— ஆயிரம் விளக்குகள், சாம்ராட், அவன், வானரதம் போன்ற படங்களின் வரிசை, மெட்டுக்குப்பாட்டுமுதவேண்டிய புதிய பாரம்பரியத்தைத் தோற்றுவித்தது.

அப்போதே திரை இசையில் புதுக்கவிதைச் சிந்தனைகளுக்கும் வித்திடப்பட்டது என்று தான் சொல்லவேண்டும். உதாரணமாக மறைந்த கவிஞர் கம்பதாசன் ஹிந்தி மெட்டுக்களுக்கெழுதிய பாடல்களைக்

குறிப்பிடலாம். அவன் படத்தில், (லைலா- மஜ்னுவைப் போல்) பிரிவுத்துயர் தாளாமல் காதலனும் காதலியும் பாடும்பாடல்..

-அன்பே வா. அழைக்கின்றதென்தன் மூச்சே... கண்ணீரின் துன்பம் போச்சே.. - அவனது உடல் அங்கங்கள் அனைத்தும் செயலிழந்த நிலையிலே, எஞ்சியிருக்கும் மூச்சுக் கூட அவளையே அழைக்கிறதாம். ஓற்றை வரிமில் காதலனின் நிலையை, திரைப்படத்தைப் பார்க்காமலேயே கேட்பவர் களுக்குப் புரியவைத்தார் அதே பாடலில் மேலும் சில வரிகள்.

-முன்னம் நீயே பார்க்காத வேடிக்கை... மூச்சுபோகின்ற விந்தை காண வா..- அதாவது நீ எத்தனையோ வேடிக்கையான நிகழ்வுகளைப் பார்த்திருப்பாய் ஆனால் இதுவரை நீபார்க்காத வேடிக்கையான நிகழ்வொன்று காத்திருக்கிறது அது என்ன தெரியுமா? இதுவரை உன்னை அழைத்த என்மூச்சும் நின்றுவிடப்போகிறது அதைப்பார்க்கவாவது, வந்து விடு என்றழைக்கிறான். நெஞ்சைப் பிழியும் சோகத்தை, ஹிந்திப் பாடல் வரிகளைவிடச் சிறப்பாக எழுதினார் கம்பதாசன்பாட்டுக்கு மெட்டுப்போட்டது போல் அமைந்த பாடல்து.

இவ்வாறு மொழிமாற்றம் செய்யப்பட்ட படங்களில், புகழ்பெற்ற இசைமேதை நௌசுஷாத் அலி போன்றவர்கள் உருவாக்கிய அற்புதமான மெட்டுக்கள் சாஸ்திரிய இசைவடிவில் இருந்து விடுவித்துக்கொண்ட எளிமையான மெல்லிசை வடிவில் இருந்தகாரணத்தினால், தெற்கிலும் வரவேற்பைப்பெற்று ஹிந்தி மெட்டுக்கள் ஒரு பெரும் அலையாகவே

தமிழகத்தை ஆக்கிரமிக்கத் தொடங்கியன. விளைவு?, இன்னும் சிலர் பாட்டுழுத ஆரம்பித்தார்கள். அவர்களது பெயர்களை இங்கே குறிப்பிடவிரும்பவில்லை, வயிற்றுப்பிழைப்புக்காக மெட்டுக்களுக்கு சொற்களை செருகும் பணியை மட்டுமே அவர்கள் செய்தார்கள். அவை பெரும்பாலும் ஜூனான் தொலைக்காட்சி நாடகத் தமிழைப்போலவே அமைந்திருந்தன. மெட்டு நம்மைக் கவர்ந்தாலும் பாடல் வரிகள் புரியாது. தமிழ்தானோ? என்ற சந்தேகத்தையும் ஏற்படுத்தியது. திரைத்துறையில் அன்றிருந்த தமிழ்ப் பற்றுள்ளவர்களை இந்த வடக்கத்தியப் பாடல்களின் ஆக்கிரமிப்பு எந்த அளவு எரிச்சலடைய வைத்திருக்கும் என்பதற்கு இதோ ஒரு சான்று..

அறுபதுகளின் ஆரம்பத்தில் வெளிவந்த மோகன சுந்தரம் என்ற படத்தில் மறைந்த டி.ஆர்.மஹாலிங்கம் பாடிய பாடலிது.. பாட்டு வேணுமா.. உனக்கொரு பாட்டு வேணுமா என்று ஆரம்பித்து .. “வடநாட்டுப்படத்தில் வரும் மெட்டில் நமது நல்ல தமிழைப் புகுத்தி.. தொல்லைதரும் சினிமாப் பாட்டுவேணுமா...” என்று கிண்டல்செய்வார்.

மறைந்த இசைமேதைகள் எஸ்.வி.வெங்கட் ராமன் ஜி.ராமநாதன், சி.ஆர்.சுப்புராமன், எஸ்.எம். சுப்பையாநாயுடு போன்றவர்களது வழிகாட்டல்களில் பின்னாளில் வந்த இசைத்தலைகம் கே.வி.மஹாதேவன், மெல்லிசை மன்னர்கள் விஸ்வநாதன், ராமமூர்த்தி போன்றவர்கள் உருவாக்கிய மெட்டுக்கள், வடக்கத்திய திரையிசை அமைப்பாளர்களையும் திரும்பிப்பார்க்க வைத்தன. அந்தப்பாடல்களின் உருவாக

கத்தில் பாடலாசிரியர்களின் பங்கு மகத்தானது. எனவே அந்தநாளை கவிஞர்களது பங்களிப்பினை நுண்புல் மேய்வதுபோல ஒருசில துளிகளாய்த் தருகிறேன். இவை புதிதாய் பாடல் எழுதும் வாய்ப்புக்காக காத்திருக்கும் இளம் கவிஞர்களுக்குத் தூண்டுகோலாய் அமையட்டும்.

நீந்தமிழ் பாட்டைப்பாடி கேட்காதே என்று, காதை பொத்திவிட்டு கத்துவது சரியா? தப்பா?..(கூண்டுக்கிளி).. என எழுதிய விந்தன் வறுமைமீலும் இலட்சிய வேட்கையோடு வாழ்ந்த கவிஞர். குலேபகாவலியில் திரையிசைத்தலைகம் கே.வி.மஹாதேவன் இசையில் அவர் வரைந்தபாடல் வரிகளை வாசித்துப்பார்த்தலும் இசையத்தோடு இனிக்கும் பன்னீர் தெளிக்க பனிபெய்யுமே.. பசும்புல் படுக்க பாய்போடுமே..

புன்னை மலர்கள் அன்பினாலே.. போடும் போர்வை தன்னாலே.. பாலூட்டும் நிலவு தேனுட்டும்மே.. பாடும் தென்றல் தாலாட்டுமே.. வானிலும் ஏது வாழ்விது போலே.. மயக்குமமாலை பொழுதே நீ போ போ..இனிக்கும் இன்பஇரவே நீ வா...வா...

பாட்டுக்கோட்டையாகவே வாழ்ந்து 30 வயதுக்குள் புகழுடல் எய்திய பட்டுக்கோட்டையார் கல்யாணசுந்தரம், பள்ளிப்படிப்பு அதிகமில்லாவிட்டாலும் மனிதவாழ்வைப் படித்துப் பாடல் வரைந்தவர்.. நடோடிமன்னன் படத்தில் வசனம் எழுதும் பொறுப்பேற்றிருந்த கண்ணதாசன் தூங்கிஎழுந்து தாமதமாக படப்பிடிப்புத்தளத்துக்கு வருவதை உணர்த்துவதற்காக அவர் எழுதிய

பாடலே- தூங்காதே.. தம்பி தூங்காதே..
அது எத்தனை கோடிக்களைத் தட்டி
எழுப்பிய பாடல் என்பதை எவரும்
இலகுவில் மறந்து விடமுடியாது.

திருடாதே பாப்பா திருடாதே... இரைபோடும்
மனிருக்கே இரையாகும் வெள்ளாடே...
ஆரம்பமாவது பெண்ணுக்குள்ளே அவன்
ஆடி அடங்குவது மண்ணுக்குள்ளே... என,
ஆழமான தத்துவக்கருத்துக்களை
எளிமையான தமிழில் வழங்கும்
வித்தைக்கு அவர் முன்னோடி என்பது
மட்டுமல்ல, புதுக்கவிதைச் சயால்கூட
அவரது பாடல்களில் பளிச்சிடும்.
உதாரணத்திற்கு- ஆடைகட்டிவந்த
நிலவோ. எனும் பாடல். சின்னப்பயலே சேதி
கேளடா என அவர் சொன்ன அறிவுரைகள்
பெரியவர்களது, சிந்தனைக்கும் விருந்
தாயின-

(6)

ஆளும் வளரணும் அறிவும் வளரணும்
அகுதாண்டா வளர்ச்சி..

உன் நரம்போடுதான் பின்னி வளரணும்
தன்மான உணர்ச்சி

தனியுடமைக் கொடுமைகள் தீர தொண்டு
செய்யடா..

தானாய் எல்லாம் மாறும் என்பது பழைய
பொய்யடா-

இன்றை பாடல்களில் இத்தகைய
சிந்தனைகளைக் கொண்ட பாடல்கள்
எத்தனை விரல் விட்டு எண்ணிவிடலாம்.

எதுகைமோனையுடன் ஏழமைக்களும்
உச்சரிக்கும் பாடல்கள் பல தந்த
மற்றுமொரு மக்கள் கவிஞர் தஞ்சை
ராமையாதாஸ். இன்றைய, லாலாக்கு டோல்

டப்பிம்மா பாடல்களுக்கு அவரே
முன்னோடி என்றும் சொல்லலாம்.
(ஜாலிலோ. ஜிம்காணா.. டோலிலோ..
கும்காணா.- அமரதீபம் திரைப்பாடல்)

அன்று, இவரை டப்பாக் கவிஞர் என
வர்ணித்தவர்களும் உண்டு. அவர்களுக்கெல்லாம்
இவர் தந்தபதில்.. சினிமா என்ன
சங்கப்பலகையா? நாலணா டிக்கட் வாங்கித்
தரையிலமர்ந்து ரசிக்கும் தரையிலுறா
ஜனங்களுக்கு- தில்லா டாங்கு டாங்கு..
திருப்பிப் போட்டு வாங்கு.. என்று
எழுதாமல், வண்டார் பூச்செண்டாட அழகு
கொண்டாட என்றா எழுதமுடியும்? எனச்
சீறியவர் - ஆனால் கற்பனைக்கெட்டாத
ஒரு அற்புதப்பகுமை யெல்லாம்
கண்ணுக்குள்ளே ஜொலிக்குது பாரு-
இன்பக் காவியப்புவர் முதல் ஓவியக்
கலைஞர் வரை கண்டவுடன்
மயங்கிடுவாரு விஸ்கர்மாவினாலும்,
ரவிவர்மாவினாலும் அந்த பிரம்மாவினாலும்
முடியாது என சந்தம் சிறக்கும் பாடல்கள்
மட்டுமல்ல - வாராயோ வெண்ணிலாவே..
அசைந்தாடும் தென்றலை தூதுசெல்லாயோ..
அமைதி இல்லாதென் மனமே..
பழகத்தெரியவேணும்... எத்தனை காலம்தான்
எமாற்றுவார் இந்த நாட்டையே போன்ற
வித்தியாசமான பாடல்களையும் வரைந்தவர்.

எளிமையான சொற்களைக்கையாண்டு
சிந்தைக்குவிருந்தாகும் பாடல்கள் தந்த
மற்றுமொர் கவிஞர்- ஆலங்குடிசோமு
அவர்கள் சுத்தியைத் தீட்டாதே உன்
புத்தியைத் தீட்டு என வன்முறையாளர்
களுக்குப் பாடம் சொன்னவர் -
இறந்தவனைச் சமந்தவனும் இறந்திட்டான்
அதை இருப்பவனும் எண்ணிப்பார்க்க
மறந் துட்டான்.. என வாழ்க்கைமின்
நிலையாமையைப் புரியவைத்தார். ஆண்

டவன் உலகத்தின் முதலாளி அவனுக்கு நானொரு தொழிலாளி... பாடலாசிரியரும் அவரே.

ஸ்ரீராமானுஜர், கவிகாளமேகம், பணம், வளையாபதி, பொன்முடி, ரத்தக்கண்ணீர், அம்பிகாபதி, போன்ற படங்களுக்கு பாடல்கள் இயற்றிய புதுவையின் புரட்சிக்கூரல் பாரதிதாசனோ, மெட்டுக்குள் வார்த்தைகளைக் கட்டிப்போடும் வித்தை பிடிக்காமல் விட்டுவிடகினார். ஆயினும் அவர் இயற்றிய கவிதைகள் பின்னாளில் திரைத்துறையினரால் இசைப்பாடல்களாக கப்பாட்டன.

பாரதிதாசனின் கவிதைகளைப் படித்தே கவிதை இலக்கணத்ததைக் கற்று ஒரு சுயம்புவாக நன்னை வளர்த்துக்கொண்ட கவிஞர் குமாபாலசுப்ரமணியம் அவர்கள்- (இவர் இலங்கையில் வாழ்ந்திருந்த காலத்தில் வீரகேசரி பத்திரிகையின் ஆசிரியர் குழுவிலும் பணியற்றியவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது) அவர் வரைந்த சித்திரம்பேசுதடி.. டி.ஜி.லிங்கப்பாவின் இசையில் இன்றும் இனிக்கிறதே..!

தாவும் கொடி மேலே.. ஒளிர் தங்கக்குடம்போலே. பாவை உன்பெருமீலே எந்தன் ஆவலைத் தூண்டுதடி.. வாசிக்கும் போதே அந்த மெட்டும் நெஞ்சைத்தாலாட்டுமல்லவா?

சிக்காரவேலனை தேவா.. அமுதைப்பொழியும் நிலவே.. இன்பம் பொங்கும் வெண்ணிலா வீசுதே.. காணா இன்பம் கனிந்த தேனோ.. யாரடி நீ மோகினி.. வானமீதில் நிந்தியோடும் வெண்ணிலாவே.. உன்னைக் கண்தேடுதே...

நெஞ்சினிலே நினைவுமுகம் போன்ற சாகா- வரம் பெற்ற பாடல்களை இயற்றியவர் மட்டுமல்ல.. வீரபாண்டியகட்டபொம்மன் திரைப்படப் பாடல்களுக்காக கெய்ரோ திரைப்பட விழாவில் பரிசும் பெற்றவர் குமா. பாலசுப்ரமணியன் அவர்கள்.

திருச்சிமாவட்டத்தின் கொள்ளிடக்கரை தந்த கவிச்செல்வம் மருதகாசி- கடவுள் எனும் முதலாளி கண்டெடுத்த தொழிலாளி என விவசாயியை மேன்மைப்படுத்தியவர். இன்பம் எங்கே என்று தேடு.. எனும் பாடலில்-

கனிரசமாம் மதுவருந்திக்களிப்பதல்ல இன்பம்

கணிகையரின் குணையினிலே கிடைப்பதல்ல இன்பம்

இணையிலல்ல மணையாளின் வாய்மொழியே இன்பம்-அவள்

இதழ் சிந்தும் புன்னகையே அளவில்லாத இன்பம்

மாடிமனை கோடி பணம் வாகனம் வீணீழும்பம்

வாழ்விலே ஒருவனுக்குத் தருவதல்ல இன்பம்

மழலை மொழி வாய் அமுதம் வழங்கும் பிள்ளைச் செல்வம்- உன் மாற்றீது

உதைப்பதிலே கிடைப்பதுதான் இன்பம்- இந்தப்பாடல் வரிகளைக் கேட்கும் போது

கிடைக்கும் இன்பம் இப்போது வரும் பாடல்களில் கிடைக்கிறதா? விதிவிலக்காக

ஒருசில பாடல்களைக் குறிப்பிடலாம் என்றாலும் அவையும் ஜனரஞ்சகம் எனும்

மாய-அலையில் ஆழப்பதைக்கப்பட்ட விட்டன.

மருதகாசியின் இணைபிரியாத தோழர் கா.மு.சுபீர், சிறாப்புராணத்ததை திறனாய்வு

செய்த பெருமைக்குரியவர். திரையிசைப் பாடல்களுக்கும் இலக்கிய அந்தஸ்து உண்டு எனக்குரல் கொடுத்தவர்.- வாழ்ந்தாலும் ஏகம் தாழ்ந்தாலும் ஏகம்.. வையகம் இதுதானடா வீழ்ந்தாரைக் கண்டால் வாய்விட்டுச்சிரிக்கும் வாழ்ந்தாரைக்கண்டால் மனதுக்குள் வெறுக்கும் எனச் சமுதாயத்தைச் சாடியவர். திருவருட்செல்வருக்காக - ..இருக்கும் இடத்தை விட்டு இல்லாத இடம்தேடி எங்கெங்கோ அலைகிறாய் ஞானத்தங்கமே என ஆரம்பித்து.. ஒதாத நூல்களில்லை உரைக்காத ஞானமில்லை ஏதுண்மை என்றறியார் ஞானத்தங்கமே.. உலகில் இவர்களும் வாழ்கிறார் ஞானத்தங்கமே எனச் சித்தர் பாணியில் பாடல் வரைந்தவர்.

(திருவிளையாடல் படத்தில் சரித்திரம் படைத்த பாடலான பாட்டும்நானே பாவமும்நானே... பாடலை இசைத்தட்டில் குறிப்பிட்டிருப்பது போல் கவியரசர் கண்ணதாசன் எழுதவில்லை, உண்மையில் அந்தப்பாடலை எழுதிவர் கா.மு.சுஷீப் என்பது இயக்குனர் ஏ.பி.நாகராஜனது சம்மதத்துடன், காலத்தால் மறைக்கப்பட்ட ரகசியமாகும்) முதலாளி திரைப்படத் துக்காக அவர் வரைந்த ஏரிக்கரையின் மேலே.. என ஆரம்பித்து -தென்னைமரச் சோலைக்குள்ளே சிட்டுப்போல போற பெண்ணை நில்லுகொஞ்சம் நானும் வாரேன் சேர்ந்துபேசி போவோம் கண்ணே.. மாமரத்தோப்பினிலே மச்சான் வரும் வேளையிலே கோய்கொண்ட மாணைப் போலே ஓடலாமோ பெண்மயிலே.. எனத்தொடரும் ஆரபி ராகப்பாடல்.. கிராமிய மணம் கமழும் சுவ டஸிங் பாடல். ஏ.விஎம் கலைக்கூடம் தந்த கவிஞர்

கே.பி.கமாட்சிசந்தரம், பாட்டுக்கு மெட்டுப் போடும் காலத்திலேயே, மெட்டுக்குப் பாட்டெழுதும் கலையில் வல்லவராய்த் திகழ்ந்தார்- செந்தமிழும் சுவையும் போலவே (வாழ்க்கை), வசந்தமுல்லையும் மல்லிகையும் (ஓர் இரவு), பொருளே இல்லார்க்கு தொல்லையா(பராசக்தி), சிற்பி செதுக்காத பொற்சிலையே(எதிர்பாராதது), என அவர் எழுதி சாகாவரம் பெற்ற பாடல்கள் பலவுண்டு.

அவர்,மெட்டுக்கு வார்த்தைகளால் வடம் பூட்டும் அழகைப்பாருங்கள்- ..விணையின்பநாதம் எழுந்திடும் வினோதம் விரலாடும் விதம் போலவே.. காற்றினிலே- தென்றல் காற்றினிலே சலசலக்கும் பூங்கொடியே கோளாய் புதுமை இதில்தான் என்னவோ..

50க்கும் மேற்பட்ட திரைப்பாடல்களை எழுதிய முன்னாள் முதல்வர் கலைஞர் மு.கருணாநிதி அவர்கள் காஞ்சித்தலை வனுக்காக எழுதிய வெல்கநாடு வெல்கநாடு வெல்க வெல்கவே வீரசங்க நாதம் கேட்டு செல்க செல்கவே எனும் வரிகளின் வீரநடை கேட்டால், சோம்பிக்கிடப்பவன் கால்களிலும் தோள்களிலும் புதுரத்தம் பாயும்.

வாழ்க்கையெனும் ஓடம் வழங்குகின்ற பாடம், மானிடரின் மனதிலே மறக்கவொன்னா வேதம் துடுப்புகளில்லாப் படகு-அலைகள் அடிக்கின்ற திசையெல்லாம் போகும்-தீமையை தடுப்பவரில்லா வாழ்வு- அந்தபடகின் நிலைபோல ஆகும் என கே.பி. சந்தரம்பாள் குரலில் ஒலிக்கும் பூம்புகார் திரைப்பாடல்,

செவிக்குமட்டுமல்ல சிந்தனைக்கும்
விருந்து.

செட்டிநாட்டின் வளையப்பட்டி தந்த
கவிஞன் எம்.கே.ஆத்மநாதன், ஆண்டவன்
ஒருவன் இருக்கின்றான் என்பதை,
கடவுள்மறுப்புக் கொள்கையுடையோரும்
தலையாட்டி ரசிக்கும் வகையில் எத்தனை
அழகாகப் பாடுகிறார்-

தன்மானம் காப்பதிலே.. அன்னை
தந்தையைப் பனிவதிலே.. பிறந்த
பொன்நாட்டின் நல்லமுன்னேற்றம்-
காண்ப் பொதுப்பணி புரிபவர்
மகிழ்ச்சியிலே.. ஆண்டவன் ஒருவன்
இருக்கின்றான்..

ஒரு புகத்தின் தலைவனாய் வாழ்ந்து
மறைந்தாலும் இன்றுவரை திரையுலகில்
கவிதைக்கு அரசராய் வாழும்
கண்ணதாசனோ..

வெறும் சொல்லடுக்குகளும் வெற்றுமொழிச்
சொற்களும் ஆட்சி செய்துவந்த
தமிழ்த்திரையிசைக்கு 1949ல் வெளிவந்த
கன்னியின் காதலி படத்துக்கு எழுதிய
கலங்காதிருமனமே பாடலின் மூலம்
திருப்புமுனை அமைத்தவர். காதல், வீரம்,
பக்தி, தத்துவம், இலக்கியம் என
ஏழாயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட பாடல்கள்
எழுதிக்குவித்தவர் அத்தனையும்,
எத்தனையோ ஏகலைவர்களை உருவாக்கிய
முத்திரைப்பாடல்கள். அவருக்கு
எதிர்க்கடை விரிக்க வந்த வாலி கூட
தன்முயற்சியில் வாய்ப்புக் கிடைக்காமல்
மனமுடைந்து ஊருக்கே திரும்ப
நினைத்தவேளையில் கவிவரசரின்-
வாழ்க்கையென்றால் ஆயிரம் இருக்கும்..

வாசல்தோறும் வேதனை இருக்கும்..
வந்த துண்பம் எதுவென்றாலும்
வாடிநின்றால் ஓடுவதில்லை. உனக்கும்
கீழே உள்ளவர் கோடி, நினைத்துப்பார்த்து
நிம்மதி நாடு- என்ற வரிகளால் மீண்டும்
புத்துணர்வும் நம்பிக்கையும் கொண்டதாக
குறிப்பிட்டுள்ளார்.

எங்கே வாழ்க்கை தொடங்கும் அது
எங்கே எவ்விதம் முடியும் இதுதான்
பாதை இதுதான் பயணம் என்பது
யாருக்கும் தெரியாது பாதையெலாம்
மாறிவரும் பயணம் முடிந்து விடும் மாறு
வதைப் புரிந்தகொண்டால் மயக்கம்
தெளிந்து விடும்.

என அவரது பாடல்களில் அள்ள அள்ளக்
குறையாமல் கிடைக்கும் முத்துக்கள்
ஒன்றா இரண்டா எடுத்துக் கோர்க்க.

கண்ணதாசன் பாடலோ
எனவியக்கவைக்கும் சாயலோடு அந்த
நாளில் பாடல் வரைந்தவர் மாயவநாதன்.
(படித்தால் மட்டும்போதுமா- தண்ணிலவு
தேனிறைக்க).. விண்ணளந்த மனம்
இருக்க..மண்ணளந்து அடி
எடுக்க..பொன்னளந்த உடல்நடுங்க
வந்தான்.. ஒரு பூவளந்த முகத்தைக்
கண்டு நாணி நின்றான்.. பொட்டிருக்க
பூவிருக்க பூத்தமலர் மணமிருக்க
கட்டிலுக்கு மிக நெருங்கி வந்தான்.. இரு
கண்விழியில் கவிதை கண்டு
நின்றான்..என்று அவர் எழுதிய வரிகள்
காதல் உணர்வை காமரசமின்றி வரைவது
எப்படி என்பதற்கோர் உதாரணம்.
பூந்தென்றல் இசைபாட புகழ்பாணர்
கவிபாட.. சான்றோர்கள் மடிதன்னில்
விளையாடும் தமிழ்வாழ்க- எனத் தாயின்

கருணைபடத்தில் தாய்த்தமிழுக்கு கவி-
மாலை சூட்டிவர் மாயவநாதன்.

இவ்வாறு, திரைப்படத்தைப் பார்க்காமலேயே
கதைச் சூழலையும் பாத்திரத்தின் மனோ
நிலையையும் உணர்ந்து ரசிக்கக்கூடிய பா-
டல்களாக அன்றைய பாடல்கள்
அமைந்தன. நமது விழுமியங்கள்
சீர்கெடாமல் அப்பாடல் வரிகள்
அமைந்தமைக்கு அத்திரைப்படங்களின்
கதைக்களமும் பாத்திரப் பின்னணிகளும்
முக்கிய காரணிகளாயிருந்தன. இன்றைய
பாடல்களில் விரசுமும், இச்சைகளைத்
தூண்டும் கொச்சையான வார்த்தைகளும்
மலிந்து கிடக்கக் காரணம் கதைப்
பின்னணி மட்டுமல்ல கலாசாரக்கலப்பில்
வாழும் எமது சமூகத்தின்
வாழ்க்கைமுறையை அளவுக்கதிகமாகவே
மிகைப்படுத்தி காட்ட இயக்குனர்கள்,
கதாசிரியர்கள் முற்படுவ தேயாகும்.

அந்த நாளில் மட்டும் விரசமான பாடல்கள்
இருந்ததில்லையா எனக்கேட்கலாம்.
உதாரணமாக அந்த நாளை மதுரைவீரன்
படத்தில் வந்த பாடலொன்று...

“ஆசை வச்சேன் உம்மேலே நான் ஆளான
மாசி மாதம்...”

இப்படிப்பட்ட பாடல்களைப் பாடுவது ஒரு
கொக்கோகப் புத்தகத்தை வாசிப்பதுபோன்ற
கெட்டசெயலாக அன்று கருதினார்கள்.
அவற்றை பாடுவதானால் கூட ரகசியமாக
அந்தரங்கத்தில் பாடும் ஏ சர்டிபிகேட் பெற்ற
பாடல்களாக அவை விளங்கின.
இடைப்பட்ட காலத்தில் கூட சில பாடல்கள்
விதிவிலக்காக அமைந்தன, அல்லாத
துண்டு ஆடுது கண்டு... இதுவரை
நீங்கள் பார்த்த பார்வை இகற்காகத்தானா...
மல்கோவா மாம்பழம், எனப்பலபாடல்கள்,

ஆனால், தொலைக்காட்சி, வீடியோ,
இன்டர்நெட் என்றெல்லாம் வசதிகளில்லாத
அந்தநாளில் அவற்றின் தாக்கம் இன்றைய
அளவுக்கு இருக்கவில்லை. அவையும்
காலப்போக்கில் மறைந்து மறந்தும் போயின
ஆனால் இன்றைய நிலையைப் பாருங்கள்.
கொச்சையான அருவருக்கத்தக்க பாடல்
கள் நட்சத்திர விழாக்களில் கூட ரெக்கார்ட்
டான்சாக இடம்பெறும் அளவு மலிந்து
விட்டன. குடும்பத்தோடு பார்த்தும்கேட்டு
ரசிப்பவர்கள் கொஞ்சம் கூச்சத்தோடு
அசைந்தாலும் அவற்றை ரசித்துக்
கைதட்டுவதே நாகரீகம் என்ற வகையில்
செயற்கைத்தனமாக நடந்துகொள்கிறார்கள்.
ஒரு சொந்த அனுபவத்தைச் சொல்லட்
டுமா?

கடந்த மார்ச் மாதம், லண்டனிலிருந்து
ஐரோப்பா முழுவதும் சேவையை வழங்கும்
“தீபம்” தொலைக்காட்சியின் அழைப்பை
ஏற்று ஜெர்மனியில் சில கலைநிகழ்ச்சி
களைத் தொகுத்து வழங்கப்போயிருந்தேன்.
அங்குள்ள இளம்கலைஞர்கள் பலர்,
கலந்துகொண்டார்கள். இப்போது எங்கும்
பரவிவரும் ரெக்கார்ட் டான்ஸ் கலாசாரம்
அங்கும் பரவிவிருந்தது. சினிமாப்பாடலுக்கு
அபிநயித்து ஆடும் ஆர்வத்தோடு
உடன்பிறந்த ஒரு இளம்சகோதரனும்
சகோதரியும் மேடையேறினார்கள். அவர்கள்
எந்தப்பாடலுக்கு ஆடினார்கள் தெரியுமா?..
“சரக்கு வச்சிருக்கேன் .. சரக்கு
வச்சிருக்கேன்..” என்று கேட்பதற்கே
அருவருப்பான எண்ணங்களைத்
தூண்டும் பாடல். ஒரு அக்காவும்
தம்பியும் அந்தப்பாடல் வரிகளின்
அர்த்தத்தை உணராமல் அதன்
மெட்டுகளைக்கட்டால் மட்டுமே கவரப்பட்டு
ஆடுகிறார்கள் என்பதைப்பிரிந்துகொண்

டேன்.. “கோழி..ருசியாயிருந்தா கோழியை வெட்டு.. குமரி ருசியாயிருந்தா.. குமரியை வெட்டு.. ஆடைபோட்டு மூடிவச்ச அல்வாத்தட்டு..- இந்த வரிகளுக்கு வேறு என்ன அர்த்தம் கொள்ள முடியும்?” அந்தச்சபையில் இருந்த பெற்றோர்கள் எவ்வளவு சங்கடப்பட்டிருப்பார்கள் என்பதை விட அந்தப் இளம் பெண்ணின் குலுக்கல் நடனத்தைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த இளைஞர்களின் பார்வையும் கற்பனையும் எவ்வளவு கீழ்த்தரமாய் அமைந்திருக்கும் என்று கவலைப்பட்டேன். எனது ஆதங்கத்தை நாகரீகமான வார்த்தைகளால் அந்தமேடையிலேயே குறிப்பிட்டபோது ஆடிய இருவரதும் தந்தை கலங்கிய கண்களோடு மேடையேறி வந்து பிள்ளைகளின் சார்பில் மன்னிப்புக்கேட்டதோடு இனி இதுபோன்ற பாடல்களுக்கு தனது பிள்ளைகள் நிச்சயம் ஆடமாட்டார்கள் என்று உறுதிசூறியபோது நான் நெகிழ்ந்துபோனேன். ஆனால் சம்பத்திலே மலேசியாவிலும் சிங்கப்பூரிலும் நடந்த நட்சத்திரக்கலைவிழாக்களில் இதே-சரக்குவச்சிருக்கேன். பாடலுக்கு நமது நட்சத்திரங்கள் பெருமையேட்டு அபிநயித்து ஆடியதையும்

பல ஆயிரக்கணக்கில் தமிழ்ச்சிர்கள் தமது குடும்பத்தோடு வந்திருந்து பார்த்து ஆரவாரமாக கரகோசனம் செய்து ரசித்ததையும் தொலைக்காட்சியில் பார்த்த போது நான் வாயடைத்துப்போனேன். அந்தப்படல் மட்டுமல்ல திருமுருகனை வழிபட பக்தர்கள் கூடும் புனித ஸ்தலமான மருதமலையை கொச்சைப்படுத்தும் மல மல மல மருதமலை. பாடலை, அதுவும் சாதாரண மலையல்ல செக்ஸ் மலை எனக் கேவலப்படுத்தும் பாடலைப்போட்டு அசிங்

கமாக குலுக்கல் நடனமாடினார்கள். (இப்படல் வெளிந்த பிறகு உருவான எதிர்ப்பைத் தாங்கமுடியாமல் திரைப்படத் தில் ஒலிக்கும் பாடலில் மட்டும் மருதமலை என்ற சொல்லை நீக்கிவிட்டார்கள் என்பது வேறு கதை, அனால் அங்கு ஒலித்ததோ மருதமலை.. செக்ஸ் மலை பாடலே.)

திரைப்படமென்றால் பார்க்கலாமா கூடாதா என முடிவுசெய்து அந்த ரசனையுள்ள வர்கள் மட்டுமே போவார்கள் என்ற வாத்ததை ஏற்றுக்கொண்டாலும் இங்கு நடப்பது என்ன. உன்னதமான கலைவிழா எனப்பெருமைப்பட்டிருக்க கொள்ளும் நிகழ்ச்சிகளில்கூட இவ்வாறான கீழ்த்தர இச்சைகளைக் கருவாக்கொண்ட பாடல்களுக்கு ராஜரவவேற்பு அளிக்கப்படுவதோடு அவை தொலைக்காட்சிகள் மூலமாக எவரது அனுமதியும் இன்றி கோடானுகோடி இல்லங்களைச் சென்றடை-கின்றன.

அண்ணன் தங்கை, பெற்றோர் பிள்ளைகள் எனப்பேதமில்லாமல் இவற்றை பார்க்க நேரிடும்போது நமது கலாசாரவிழுமியங்கள் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக கரைந்தோடிவிடும் என்பதில் ஐயமில்லை அல்லலா? சிறிது காலத்துக்கு முந்திய இடைப்பட்ட காலத்தில் வந்த கவிஞர்கள்கூட கதையின் அமைப்பு,குழல்,இயக்குனரின் ரசனை போன்ற நிர்ப்பந்தங்களின் காரணமாக விரச-உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தும் பாடல் களை எழுதநேர்ந்த சந்தர்ப்பங்களில் எவ்வளவு நாசூக்காக அவற்றை எழுதியிருக்கிறார்கள் பாருங்கள். உதாரணத் துக்கு, புலவர் பட்டத்துடன் திரையுலகில் பாட்டெழுதவந்த புலமைப்பித்தனின்

பாடலொன்று.. இரவில் பூத்திருக்கும் தாம-
ரைதான் பெண்ணை எனவியக்கும் அவர்
எழுதுகிறார்..மாங்கனிகள் தொட்டிலிலே
தூங்குதடி அங்கே. மன்னவனின் பசியாற..
மாலைமலிலே பரிமாற என விரசத்தை
மறைபொருளாய்க் காட்டியவர்.. தொடர்ந்து
கலவியின்பத்தை வர்ணிக்க ..வீணை
யெனும் மேனியிலே தந்தியினை மீட்டு..
கைவிரலில் ஒருவேகம்.. கண்ணசைவில்
ஒரு பாவம்.. வானுலகே பூமியிலே
வந்ததுபோல் காட்டும் என எழுதியி
ருக்கிறார்.

கம்பன் வீட்டுக் கட்டுத்தறியும் கவிபாடும்
எனும் வாக்குக்கொப்ப, கவியரசர்
கண்ணதாசனின் உதவியாளராய் இருந்து
பாட்டுமுதவந்த, பஞ்ச அருநாசலம்
அவர்கள் மெல்லிசை மன்னர்களின்
இசையில் கலங்கரை விளக்கம்
படத்துக்காக இயற்றிய முதல்பாடலே..
எத்தனை தேனாய் இனிக்கிறது-பாருங்கள்

தென்னை வனத்தினில் உன்னை முகம்
தொட்டு, எண்ணத்தைச் சொன்னவன்
வாடுகிறேன்.. உன்னிரு கண்பட்டுப்
புண்பட்ட நெஞ்சத்தில் உன்பட்டுக்
கைபடப் பாடுகிறேன்.. முன்னம் என
உள்ளத்தில் முக்கனிச் சர்க்கரை
அள்ளிக்கொடுத்த பொன்மாடமெங்கே..
கிண்ணம் நிரம்பிடச் செங்கனிச் சாறுண்ண
முன்வந்த செவ்வந்தி மாலையெங்கே..

கற்பகம் படத்தில் இடம்பெற்ற நான்கு
பாடல்களோடு அறிமுகமான வாலி
எத்தனை அற்புதமான வரிகளை அன்று
தந்தார்.. வெள்ளி நிலாவே விளக்காய்
எரியும்.. கடல்தான் எங்கள் வீடு..
முடிந்தால் முடியும்.. தொடர்ந்தால்

தொடரும்.. இததான் எங்கள் வாழ்க்கை..
மீனவர்களது வாழ்க்கையை இத்தனை
தஞ்சுமமாக வேறுயாரேனும் படம்பிடித்துக்
காட்டியிருக்கிறார்களா? காசேதான்
கடவுளடா.. பாடலில்- அளவுக்கு மேலே
பணம் வைத்திருந்தால் அவனும்
திருடனும் ஒன்றாகும்.. என்ற வரியில்
எத்தனை பெரியஉண்மை பொதிந்தி
ருந்தது. ஆண்டவன் ஒருநாள் கடைவ-
றிரித்தான் பாடலில்.. இதயம் என்பதை
விலையாய்க் தந்து அன்பை வாங்கிட
ஒருவருமில்லை என அருமையான
தத்துவ மழைபொழிந்தார். யார்சிரித்தால்
என்ன.. எத்தனை பெரிய மனிதனுக்கு
எத்தனை சிறிய மனமிருக்கு.. கண்போன
போக்கிலே கால்போகலாமா.. போன்ற
தத்துவமுத்துக்களை மட்டுமல்ல. நான்
ஆணையிட்டால்.. பாடல் வரிகள்
சாட்டையடியாய் விழுந்தபோது சிலிர்த்துக்
கொண்டவர்கள் கொஞ்சநஞ்சுமா..
ஆனாலும் இன்றைய சூழ்நிலைக்கு,
இன்றைய ரசிப்புத்தன்மைக்கு இன்றைய
இச்சைக்கு, இன்றைய இளைஞர்களுக்கு
எனச் சமாதானம் சொல்லிக்கொண்டு
எழுதும் சிலபாடல்கள் விமர்சனத்துக்
குள்ளும் போது அவரிடமிருந்து
மௌனம் ஒன்றே பதிலாகிறது. உதாரணத்
திற்கு மல மல மல மருதமலை.. செக்ஸ்
மலைபாடல்.

புதுக்கவிதையின் தாத்தா ஈழமேத்தா
திரைத்துறையின் நெளிவுகழிவுகளுக்கு
நெகிழ்ந்தோ வளைந்தோ கொடுக்காத
நெஞ்சும் கொண்டவர் என்பதால், அத்தி
பூத்தாற்போல் ஆங்காங்கே பாடல்கள்
இயற்றினாலும் அத்தனையும் முத்து
முத்தானவை.. மேகம் தன்னை மேகம்
மோதி மின்னல் மின்னுவதோ.. மின்னல்

இந்தநேரம் எந்தன் கண்ணில் மின்னுதோ..
வான்மேகம் மோதும் மழைதனிலே-
நான்பாடும் பாடல் நனைகிறதே.. பாடல்
இங்கே நனைவதனாலே.. நனையும்
வார்த்தை கரையுது இங்கே.. எனப்
புதுக்கவிதைச் சிந்தனைகளைத் தோய்த்து
திரையிசைப்பாடல் யாத்தவர்.

வானம் எனக்கொரு போதிமரம் நானும்
எனக்கொரு சேதிதரும் என்ற வரிகள்
இசையில் தோய்ந்து ஒலித்தபோது
தமிழ்திரையிசைப்பாடல் துறைக்கே
புதியனானஒளி பாய்ந்ததுபோலிருந்தது.
அந்தக் கவிச்சிமிழிலிருந்து நானும்
விளைந்து வெளிவரும் கவிமுத்துக்கள்
காலத்தை வென்று நிலைக்கக்கூடியவை.-
எந்தத் தலைமுறை வந்தாலும்
ஈடுகொடுத்து அவர்கள் அமைக்கும்
சிக்கலான இசைக்கோலக் கோலங்களுக்கு
வார்த்தைகளால் வடம்பூட்டி கவிதை
உணர்வையும் நயத்தையும் படைக்கக்
கூடிய வித்தையில் வல்லவராகத் திகழும்
கவிஞர் வைரமுத்து-
விழிகள் அழுதபடி, கரங்கள் தொழுதபடி,
சிறைகளும் பொடிபட வெளிவரும்
ஒருகிளி, இசையெனும் மழைவரும்
இனியெந்தன் மயில்வரும்,
நெஞ்சில் உந்தன் பிம்பம் சிந்தும், சிந்தும்
சந்தம் உந்தன் சொந்தம், தத்திச்செல்லும்
முத்துச்சிற்பம், கண்ணுக்குள்ளே கண்ணிர்
வெப்பம், இன்னும் எந்தன் நெஞ்சில்
அச்சம், கண்ணில் மட்டும் ஜீவன் மிச்சம்..
அட்டா அந்தப்பொற்காலத்திலே அவரது
பாடல்வரிகள் தந்த உந்துசக்தியால்
ஆமிரமாரம் இளையகவிஞர்கள்படையே
பெருகியது. அவர்களில் பலர் இன்று புதிய
தலைமுறை பாடலாசிரியர்களாகவும்
அங்கீகாரம் பெற்றுள்ளார்கள்.

திரைஇசை என்ற எல்லைக்கு வெளியேயும்
கவிதைஇலக்கிய உலகில் சிம்மாசனமிட்டு
அமர்ந்திருக்கிறார். ஆனால், அவரும் கூட
அம்மி குத்துவோரின் தேவை
அதிகமிருப்பதால் அதனை முழுமனதுடன்
செய்கிறேன் என ஒரு வாதத்துக்காக பதில்
கூறினாலும். அந்த அம்மிகுத்தும்
வேலைகூட தன்மானத்தையே சீண்டிப்
பார்க்கும் சிலதருணங்களில் எத்தனை
சகிப்புத்தன்மையோடு நடந்துகொள்ள
வேண்டியிருக்கிறது என்பதை ஒரு
தடவை உடனிருந்து பார்க்கும் அனுபவம்
எனக்குக் கிடைத்தது.

சென்னை மாநகரத்தைச் சுற்றிப்பார்த்து
கதாபாத்திரங்கள் ஆடிப்பாடுவதாக ஒரு
காட்சி. அதற்கான பாடலை எளிமையான
வார்த்தைகளில் அதேவேளை தனது
கவித்திறனும் வெளிப்படும் நயத்தோடு
எழுதிக்கொண்டு வந்தார் கவிஞர், அதனை
வாசித்தபின்னர் இயக்குனர் (வேடிக்கையாக
நட்புணர்வோடு- ஆனால்) முகத்திலடித
'தாற்போல்- கவிஞரே! உங்க கவிதை
நயமெல்லாம் நமக்கு வேண்டாம்.. கம்மா
மெட்ராஸிலே அதைப்பார்த்தேன் இதைப்
பார்த்தேன்.. அப்படின்னு எழுதுங்க
அதுபோதும்.. என்றார் கவிஞரோ- அப்படி
எழுதுவதற்கு நான் எதற்கு? நீங்களே
எழுதிக்கொள்ளலாமே என்றார். அந்த இளம்
இயக்குநர் என்ன சொன்னார் தெரியுமா? -
உங்க பேருதானே லேபிள் அப்பதானே
படத்துக்கு ஒரு மதிப்பு - என்று
சர்வசாதாரணமாகச் சொன்னார்.

அவருக்கே இந்த நிலையென்றால் புதிதாய்
எழுத வரும் இளைஞர்களின் நிலை
என்னவென்பது எவரும் சொல்லித்
தெரியவேண்டிய அவசியமில்லை. ஆகவே

நமது கலாசாரவிழுமியங்களைச் சிதைக
கின்ற கொச்சையான இச்சைகளைத்
தூண்டி இளைஞர்களது மனதைக்
கெடுக்கின்ற பாடல்களைக் கேட்குந்தோறும்
நமது சுட்டுவிரல் காட்டும் திசையிலே
குற்ற உணர்வோடு தலைகுனிய
வேண்டிவர்கள், இயக்குனர்கள், தயாரிப்
பாளர்கள், இசையமைப்பாளர் கடைசியில்
கவிஞர்கள் என வரிசைப்படுத்தலாமா?

நமதுமொழி, நமதுகலாசாரப் பண்பாட்டுக்
கோலங்கள், இவை காத்துவந்த மனிதவிழு
மியங்கள் அனைத்தும் தேய்ந்தழிந்து
விடாமல் காக்கும் பொறுப்பு நம்
அனைவருக்கும் உண்டு. இன்று
தமிழர்கள் புலம்பெயர்ந்து வாழும்
நாடுகளில்கூட அவர்களது சந்ததி அந்நியக்
லாசாரத்தின் மத்தியில் வாழ்ந்து கொண்டி
ருந்தாலும், அவர்களது காதுகளையும்
எளிதாக எட்டும் சக்தியுடன் திகழ்பவை
திரைஇசைப்பாடல்களே. தமிழ் எழுத்துக்
களை, ஓரளவேனும் உச்சரிக்க

அவர்களுக்குப் பரிச்சியமாமிருப்பவையும்
திரையிசைப்பாடல்களே. இன்று இணையத்
தளத்திலும் தடம்பதித்திருக்கும் திரையி
சைப் பாடல்கள் செல்லும் தூரமோ
வெகுதூரம். அவை பதிக்கும் தடங்கள்
வடுக்களாக மாறிவிடாமல் தடுத்திடவே
ண்டும் என்ற பொறுப்பினை உணர்ந்து,
திரைப்படம் எனும் கலைவடிவத்தை
வெறும் வர்த்தகநோக்கத்துக்காக மட்டும்
தாரை வார்த்திடாமல் நமது தமிழ்ச்
சமூகத்தின் பெருமைக்குரிய அடையா-
ளங்களில் ஒன்றாக இக்கலைவடிவத்தை
மாற்றும் பணியிலே. திரையிசை
அமைப்பாளர்களும், இயக்குனர்களும்,
பாடலாசிரியர்களும் காத்திரமான பங்களிப்
பினை வழங்க வேண்டி வாழ்த்துவோம்.

இலங்கை இனப்பிரச்சினை சமஷ்டித்தீர்வு சாத்தியமா?

சுபேன் தாமோதரன் (ஆய்வாளர்)

பல தசாப்தங்களாகப் புரையோடிப்போயுள்ள இலங்கை இனப்பிரச்சனைக்குத் தீர்வாக முன்மொழியப்பட்டவற்றுள் சமஷ்டி அண்மைக்காலமாக பலரது கவனத்தையும் ஈர்த்துள்ளது. அதேவேளை இந்த சமஷ்டி எமக்கு உகந்த தீர்வா? நாம் எம் நிலையிலிருந்து தளர்ந்து விட்டோமா? என்கின்ற கேள்விகளும் தமிழ் மனங்களில் எழாமல் இல்லை. எனவே இது பற்றிய தேடலும் தெளிவான பார்வையும் தமிழ் மக்களைப் பொறுத்தவரை அவசியமாகின்றது.

சுதந்திரத்துக்குப்பின்னர் சிங்களத்தலைமைகள் ஏற்படுத்திய சில கசப்பான நகர்வுகள் இனி ஒற்றை ஆட்சியின் கீழ் தமிழர்கள் உரிமைகளோடு வாழமுடியாதென்ற நிலைமையை ஏற்படுத்திய போது தந்தை செல்வா தமிழரசுக்கட்சியை ஆரம்பித்து தமிழர் உரிமைகளுக்காகப் போராடினார். ஆனால் தந்தை செல்வா கூட ஆரம்பத்தில் தமிழரசு என்ற பதத்தால் தனிநாட்டைக் கருத வில்லை. (அவர் ஆரம்பித்த தமிழரசுக்கட்சி 'Federal Party' என்றே ஆங்கிலத்தில் அழைக்கப்பட்டது என்பது இங்கே குறிப்பிடத்தக்கது.)

ஆனால் சிங்கள அரசாங்கங்களது தொடர்ச்சியான ஒடுக்குமுறைகளும்

உரிமை மீறல்களும் இனி ஒன்றிணைந்த இலங்கைக்குள் தீர்வு காண முடியாது என்ற நிலையைத் தோற்றுவித்த போது தான் 1976 இல் தமிழ் அரசியற் தலைமை-கள் கூட்டாக தனிநாட்டுப்பிரகடனத்தை மேற்கொண்டன.

வட்டுக்கோட்டைத் தீர்மானம் என்றழைக்கப்படும் அந்தத் தீர்மானத்தைத் தமது தேர்தல் விஞ்ஞாபனமாக்கிக் கொண்டு மக்கள்முன் சென்ற தமிழர் விடுலைக் கூட்டணியின் அபரிமிதமான வெற்றி தனிநாட்டுக்கான தமிழரின் ஆணையாகவே கொள்ளப்பட்டது. 83 ஜூலை இன ஒழிப்பைத் (Pogrom) தொடர்ந்து தமிழ் நாட்டில் தஞ்சம் புகுந்த தமிழ்த்தலைவர்கள் தமது உரிமைப் பேராட்டத்திற்கு ஆதரவு திரட்டமுற்பட்டபோது இந்தியா உட்பட சர்வதேச சமூகம் தமிழர்களில் கரிசனை கொண்டிருந்தாலும் தனிநாட்டிற்கு ஆதரவு அளிக்கமாட்டாது என்பதை உணர்ந்தனர்.

சர்வதேச ஆதரவின்றி தனிநாட்டுக் கோரிக்கை சாத்தியப்படாது என்பதை உணர்ந்த தமிழ்த்தலைவர்கள் ஒரு மாற்றுத்திட்டத்தினை ஏற்கத் தயாராக இருந்தார்கள். ஜே-ஆர் ஜெயவர்தனாவினால் கூட்டப்பட்ட சர்வகட்சி மாநாட்டில் இதை அமரர் அமிர்தலிங்கம் மிகத்தெளிவாகக்

குறிப்பிட்டிருந்தார்.

கூட்டணித் தலைவர் மு. சிவசிதம்பரம் 1993 இல் Island பத்திரிகைக்கு அளித்தபோட்டியில் வட்டுக்கோட்டைத் தீர்மானம் இழந்த தமிழரின் இறைமை மீண்டும் நிலைநாட்டப்பட வேண்டுமென்பதையே வலியுறுத்துகிறது. இந்த இறைமை எந்த வடிவிலும் நிலைநாட்டப்படலாம். அது அமெரிக்காவில் உள்ளது போன்று பிராந்தியங்களின் கூட்டமைப்பாக இருக்கலாம் என்று தெரிவித்திருந்தார். (The original Vaddukkodai resolution was to restore the lost sovereignty of the Tamil people. The sovereignty could have different forms. It could be confederation of states.It should be more like that in the United States.....”

M.Sivasithamparam - Sunday Island ,25th July 1993)

இந்தக்கருத்தை விடுதலைப்புலிகளும் ஏற்றுக்கொண்டிருப்பதுதான் இப்பொழுது ஏற்பட்டிருக்கின்ற புதிய திருப்பம். விடுதலைப்புலிகளின் தலைவர் வேபிரபாகரன் 2002 ஆண்டு மாவீரர்தின உரையில் உள்ளக சுயநிர்ணய உரிமையின் (Internal self-determination) அடிப்படையில் ஒரு பிராந்திய சுயாட்சியை ஏற்படுத்தக் கூடிய ஒரு அரசியல் தீர்வைப் பரிசீலிக்கத் தயாராக இருக்கிறோம் என்று குறிப்பிட்டார்.

சர்வதேச, பிராந்திய சமகால அரசியற்

புறநிலைகளைகளைக் கருத்திற்கொண்டும் இலங்கையின் அரசியல் கட்டமைப்பு உட்பட்ட அகக்காரணிகளைக் கவனத்தில் கொண்டும் இனப்பிரச்சினைக்கு சமூகமாக எட்டக்கூடிய தீர்வாக சமஷ்டி அமையும் என்று கருதுவதில் தவறேதும் இல்லை. இலங்கை போன்றபல்லின பன்மொழிக் கலாச்சாரங்களைக் கொண்ட சமூகங்கள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சனைக்கு சமஷ்டி உகந்த தீர்வாகக் கருதப்படுகிறது.இதனால் இன்று இதற்கு சர்வதேசரிதியில் அத்தீத வரவேற்புக் கிடைத்திருக்கிறது.

பாதுகாப்பு வெளிநாட்டுக் கொள்கை, அபிவிருத்தி போன்ற விடயங்களைக் கையாள பாரிய அரசாங்க அலகுகளையும் பல்லின, பன்மொழி பன்மதங்களைப் பிரதி-பலிக்க மக்களோடு நெருக்கமான சிறிய அலகுகளையையும் கொண்டதாக சமஷ்டி அமைப்புகள் காணப்படுகின்றன.

இவ்விரு அலகுகளையும் இணைத்து ஒரே அமைப்பிற்குள் கொண்டு வரும் சமஷ்டி பல்லின தன்மையை பேணும் அதேவேளை ஒருமைப்பாட்டையும் பாதுகாக்கிறது. (Unity and Diversity)

இன்று உலகெங்கிலும் வாழும் 40 வீதமான சனத்தொகையினர் சமஷ்டி அமைப்பின் கீழ் வாழுகின்றனர். இவ்வாறான 24

அமைப்புக்களில் 480 அலகுகள் காணப்படுகின்றன. இலங்கையில் சமஷ்டி ஏற்பட்டால் அது தமிழீழத்திற்குத்தான் இட்டுக்கொல்லும் என சிங்களப் பேரினவாதிகள் அஞ்சுகின்றனர்.ஆனால் சமஷ்டிக் கோட்பாட்டின்

தந்தை எனக் கருதப்படும் Prof.Ronald L Watts , இதனை முற்றாக மறுதலிக்கிறார். சமஷ்டி தனிநாட்டுக்கான முதற்படி

எனக்கூறுவது தவறு சிறுபான்மை இனங்களுக்குத் தன்னாட்சி வழங்குவதன் மூலம் அவர்களின் பாதுகாப்பு, இறைமை என்பன தொடர்பான அச்சம் அடக்குமுறை என்பன நீக்கப்படுவதால் பிரிந்து செல்வதற்கான தேவை இல்லாமல் போகிறது என்கிறார் அவர்.

சமஷ்டியின் வெற்றிக்கு உதாரணமாக இரண்டு நாடுகளைக் குறிப்பிடலாம். கனடாவும் சுவீற்சலாந்தும் 130 வருடங்களுக்கு மேலாக இந்த அமைப்பில் வெற்றிகரமாக இயங்கி வருகின்றன. இந்தியா போன்ற நாடுகள் சில பிரச்சனைகளை எதிர்நோக்கினாலும் பல இனங்களுக்கும் இது இடமளிக்கிறது.

ஐக்கிய நாடுகள் சபையால் மனித வள அபிவிருத்தி தொடர்பாக 180நாடுகளில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வு ஒன்றில் அந்த நாடுகளின் கல்வி அறிவு பொருளாதார அபிவிருத்தி மனித உரிமைகள் தொடர்பான அம்சங்களின் அடிப்படையில் தரப்படுத்தப்பட்ட முதல் பத்து நாடுகளில் ஆறு நாடுகள் சமஷ்டி அமைப்புகளின் கீழ் இயங்கி வருகின்றன. அவுஸ்திரேலியா, கனடா, பெல்ஜியம், அமெரிக்கா, சுவீற்சலாந்து, ஜேர்மனி ஆகியன இவ்வாறாக மனித வள அபிவிருத்தியில் முன்னணியில் நிற்கும் சமஷ்டி அமைப்புக்கள் ஆகும்.

ஐனநாயக மற்றும் பொருளாதார சாதனைகளின் அடிப்படையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட இதேபோன்ற பல ஆய்வுகள் ஒற்றையாட்சி உள்ள

நாடுகளைவிட சமஷ்டி அமைப்பு உள்ள நாடுகள் முன்னணியில் இருக்கின்றன என்ற உண்மையைப் பறைசாற்றுகின்றன.

அதேவேளை சமஷ்டி ஒன்றும் சர்வரோக நிவாரணியும் அல்ல. எல்லா பிரச்சனைகளுக்கும் இது தீர்வாகி விடவும் முடியாது. சில சமயங்களில் இது தோல்வியடைந்தும் இருக்கிறது. சில தசாப்தங்களுக்கு முன்னதாக பாகிஸ்தானில் இருந்து பங்களாதேஷ் பிரிந்தபோதும் செக்கோசெலாவியா பல துண்டுகளாக உடைந்த போதும் சமஷ்டி தோல்வியைத் தழுவினது. இதேபோன்ற துரதிஷ்ட சம்பவங்கள் தென் அமெரிக்க நாடுகளான ஆஜன்ரினா, வெனிகலா, என்பவற்றிலும் ஆபிரிக்க நாடான நைஜீரியாவிலும் இடம்பெற்றிருக்கின்றன.

எந்தவொரு சமஷ்டி அமைப்புக்களிலும் இரு பிரதானமான கூறுகள் இருக்கின்றன. இந்த இரண்டுமே கட்டாயமாகக் காணப்பட வேண்டும். ஒன்று இன்னொன்றை ஈடுசெய்யாது. பல்வேறு தொகுதிகளிலும் வாழும் சிறுபான்மை இனங்களுக்கு சுயாதீனத்தை வளங்கும் தனியாட்சி மற்றையது பொதுவான நலன்களை பேணுவதற்கான அரசாங்கத்தின் கூட்டாட்சி.

இவற்றில் சிறுபான்மை இனங்களின் சுயாட்சி என்பது முக்கியமானது. இந்த சுயாட்சியும் உண்மையான சுயாதீனமும் இல்லாத சமஷ்டி அமைப்பு ஒருபோதும் வெற்றிகரமாக நிலைக்காது. சிறுபான்மை இனங்களின் தனிப்பட்ட அடையாளங்களைப் பேணுவதற்கும் அவர்கள் தமது

பாதுகாப்பை உணர்வதற்கும் பிராந்திய அடிப்படையில் சுயாதீன அலகுகளும் தேசிய அளவில் பொதுவான நோக்கங்களை நிறைவேற்றுவதற்கும் மற்றும் அதிகார பரிஷுக்குமாக மத்தியில் ஒரு அமைப்பும் காணப்பட வேண்டும். வகைவகையான பல்வேறு சமஷ்டி அமைப்புகளில் ஒவ்வொரு நாட்டினதும் தனிப்பட்ட நிலைமைகளுக்கு ஏற்ப பொருத்தமான வகையை தேர்ந்தெடுப்பது முக்கியமானது.

சமஷ்டி அமைப்புகள் அவற்றின் அலகுகளது எண்ணிக்கைகளிலும் அதன் வடிவத்திலும் அந்த அலகுகளுக்கு வழங்கப்பட்ட அதிகாரத்தின் அடிப்படையிலும் நிதி வளங்களைக் கையாள்கின்ற விடயங்கள் போன்றவற்றிலும் அதிகாரங்கள் எவ்வளவு தூரம் பகிர்ந்து அளிக்கப்பட்டு இருக்கிறது என்பதைப் பொறுத்தும் வேறுபடுகின்றது. மையத்தில் அதிக அதிகாரங்களை கொண்ட மலாயா போன்ற நாடுகளையும் அலகுகளுக்கு அதிக அதிகாரங்களை வழங்கியுள்ள சுவீட்சலாந்து போன்ற நாடுகளையும் இந்த இரண்டு எல்லைகளுக்கும் இடையே பல்வேறு நாடுகளையும் சமஷ்டி அமைப்பிலே காணக்கூடியதாக இருக்கிறது.

மத்திய அரசாங்கத்திற்கும் நிர்வாக அலகுகளுக்கும் இடையே பிணக்குகள் ஏற்படுகின்ற பொழுது அதனை ஆராய்வது உச்ச நீதிமன்றமா அல்லது அரசியல் நீதி அமைப்பு மன்றமா என்கின்ற பிரச்சனைகளும் கவனிக்கப்பட வேண்டும். எனவே சமஷ்டி அமைப்புகளை

ஏற்படுத்துகின்ற பொழுது ஒவ்வொரு நாட்டினது தனிப்பட்ட தேவைகளுக்கு ஏற்றதாக அவை வடிவமைக்கப்பட வேண்டியது அவசியமாகும்.

அலகுகள் சிறுபான்மை இனங்களுக்கு தன்னாட்சியை அளிக்கக்கூடிய சுயாதீனமாக இயங்கக்கூடிய அமைப்பாக இருக்கிறதா? என்பதும் பெரும்பான்மையோடு கலந்து வாழும் சிறுபான்மை இனத்தவர் தங்களின் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்தவும் கொள்கை உருவாக்கங்களில் பங்கு பெற்றவும் வாய்ப்பு வழங்கப்பட்டு இருக்கிறதா? என்பதும் கவனிக்கப்பட வேண்டியன.

சமஷ்டியில் எத்தனை அலகுகள் இருக்கின்றது என்பது மிகவும் முக்கியமானது. குறைந்த எண்ணிக்கையான அலகுகள் ஆபத்தானவை என பேராசிரியர். ரோனால்ட் வர்ஸ் குறிப்பிடுகிறார்.

வரலாற்றுப் பதிவுகளை அவதானமாகப் பார்ப்போமானால் இரண்டு பிரிவுகளாக இருந்த பல சமஷ்டிகள் இறுதியில் உடைந்து போய் இருக்கின்றன. பாகிஸ்தான், சேக்கோசிலாவியா, சைபிரஸ் என்பன இவ்வாறான நாடுகள் ஆகும். இந்த அனுபவங்களில் இருந்து இரட்டை அலகுகளை கொண்ட சமஷ்டிகள் உறுதியற்றவை என்ற யதார்த்தத்தை நாம் உணர்ந்து கொள்ளலாம். சாதாரணமாக 5 முதல் 6 அலகுகள் உகந்தன. ஏறத்தாழ 7மில்லியன் மக்களை கொண்ட சுவீட்சலாந்தில் 26 அலகுகள் உள்ளன. கனடா, பெல்ஜியம் போன்ற இரு பிரதான

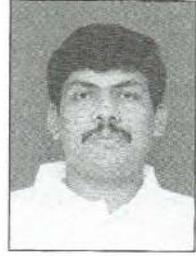
இனங்களை கொண்ட நாடுகள் கூட நிர்வாக அலகுகளை இரண்டு மட்டுப்படுத்திக்கொள்ளவில்லை. இதற்கு மாறாக கனடா 10 அலகுகளையும் பெல்ஜியம் 6 அலகுகளையும் கொண்டு இருக்கிறது என அவர் குறிப்பிடுவது இங்கு நோக்கத்தக்கது.

ஒரு சமஷ்டி அமைப்பு வெற்றிபெற வேண்டுமானால் சகல தரப்புக்களினதும் நல்லெண்ணம், விட்டுக்கொடுப்பு என்பன அவசியமாகின்றன. எந்தவொரு சமஷ்டி தீர்வும் சிறுபான்மை மக்களது நலன்களை மட்டும் பேணாமல் பெரும்பான்மை மக்களது அபிலாசைகளையும் திருப்திப்படுத்த வேண்டும். பெரும்பான்மை மக்களது விருப்பத்திற்கு மாறாக எந்த தீர்வும் வெற்றிகரமாக செயற்படாது.

ஒரு சமஷ்டி அமைப்பின் உண்மையான வெற்றி அரசியல் அமைப்பு நிபுணத்துவத்திலோ அதன் வடிவமைப்பிலோ தங்குவதை விட அந்த அமைப்பை மனப்பூர்வமாக ஏற்றுக்கொள் கின்ற அரசியல் கலாசாரத்திலும் பண்பாட்டு விழுமியங்களிலுமே தங்கி இருக்கிறது. இனங்களுக்கு இடையே பரஸ்பர நம்பிக்கை கௌரவம் விட்டுக்கொடுக்கின்ற மனப்பான்மை என்பன அவசியமாகின்றது.

இந்த மனமாற்றம் அரசியற்பக்குவம் சிங்கள, தமிழ், முஸ்லீம் மக்கள் மத்தியிலும் அரசியல்வாதிகள் மத்தியிலும் ஏற்படும்வரை இலங்கையில் சமஷ்டி மட்டுமல்ல எந்தத் தீர்வும் எட்டாக்கனிதான்.

புதல்வர்கள் பாடும் பூபாள இராகம்...



தேசம் கடந்தும் நேசம் கடவாப் புதல்வர்களால்,
கலைத்தாய் இன்று களி கொள்கிறாள்
புதல்வர்கள் பாடும் பூபாள ராகத்தில்,
அன்னையின் அருட்கண்கள் திறக்கின்றன.

தாய்நாட்டின் தரித்திரம் தீர்த்து,
வருங்காலச் சந்ததியை வாழ்விக்க,
எங்கோ இருந்தும் இதயம் கனக்க,
ஓயாது உழைக்கும் உள்ளங்களால்,
தேயம் சிறந்து செழிக்கிறது.

கவிஞனின் பெயரால் அமைந்ததாலோ என்னவோ,
கம்பர் மலை கல்வியால் உயர்கிறது.
கொம்மந்தறையில் கொடிகட்டிப்பறந்து,
செம்மாந்திருக்கிறாள் கல்வித்தாய்.

முத்தமிழால் கலைத்தாய்க்கு,
முழுநேரப்பூசனையும்,
தட்சணைகளேல்லாம் தாய்மண்ணின் உயர்வுக்கு.
பூபாள இராகமெனும் பொன்னான மந்திரத்தில்,
தாராளமாய் மகிழ்ந்து தமிழ்த்தாய் சிரிக்கின்றாள்.

தொப்புள் கொடியுறவால் தூரஇருந்தாலும்,
தப்பாமல் கடமைசெய்யும் தகைமை
நீள நினைந்து, நெகிழ்ந்து,
ஈழமதை வளர்க்கின்ற எல்லோரும் வாழ்வார்கள்.
கலைத்தாய் கண்பார்ப்பாள்.

ஸ்ரீ.பிரசாந்தன்

அமைப்பாளர்,
அகில இலங்கைக் கம்பன் கழகம்.

திரும்பிப் பார்க்கிறேன் !

“நாட்டியாலயா” ராகினி ராஜகோபால்

ஐரோப்பாவின் முன்னணி நடன ஆசிரியையாகத் திகழும் வெள்ளி விழா நடன ஆசிரியை ‘நாட்டியாலயா’ ராகினி ராஜகோபால் தனது அனுபவங்களை ‘பூபாள ராகங்கள் - 2003’ வாசகர்களுடன் மனம் திறந்து பகிர்ந்து கொள்கிறார்.

இருபத்தேழு ஆண்டு நடனச் சேவையில் எத்தனை அனுபவங்கள்! இத்தனை ஆண்டுகள் தாயகத்திலும், தஞ்சமடைந்த லண்டனிலும், பணியாற்றிய நினைவுகள் நெஞ்சத்தை நிறைக்கின்றன.

‘நாட்டியாலயா’ என்ற நடன நிறுவனத்தை ஈழத்தில் ஆரம்பித்து, அங்கு குழந்தைகளுக்குத் தனிப்பட்ட முறையில் பரதநாட்டியத்தைப் பயிற்றுவித்த காலமும், அங்கு முதல்முதலாகப் பரதநாட்டியம் ஜி.சி.ஈ. (G.C.E. O/L) பரீட்சையில் ஒரு பாடமாகச் சேர்க்கப்பட்டு, பாடசாலைகளில் கற்பிப்பதற்கு அரசினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட போது தெரிவான முதல் ஐந்து ஆசிரியைகளில் ஒருவராக நான் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு, இலங்கையிலுள்ள சில பாடசாலைகளில் நான் நடன ஆசிரியையாகக் கடமையாற்றிய பத்தாண்டு காலமும் நினைவுகளோடு வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. இளவாலை கன்னியர்மடம், நீர்கொழும்பு விஜயரத்தினம் மகாவித்தியாலயம், வவுனியா கன்னியர்மடம், மானிப்பாய் மெமோறியல் பாடசாலை, மானிப்பாய்

மகளிர் கல்லூரி ஆகியவற்றில் நான் நடன ஆசிரியையாகக் கடமையாற்றியிருக்கிறேன். மற்றைய பாடங்களைப் போதிக்கும் ஆசிரியர்கள் போலல்லாது நடன ஆசிரியைக்குப் பெரும் பொறுப்புக்கள்! பாடசாலை விழாக்களில் எல்லாம் எங்களுக்கு நிகழ்ச்சியை வழங்கவேண்டிய பொறுப்புத் தந்துவிடுவார்கள். இந்த விதமான அனுபவம்தான் இன்று நடன நிகழ்ச்சிகளைப் பெரும் விழாக்களில் நடாத்தி முடிக்க உதவுகிறது!

அங்கு அரசு பாடசாலைகளில் கற்பித்துக்கொண்டிருந்தபோது, தனிப்பட்ட ‘நாட்டியாலயா’ நிறுவன வகுப்புக்களையும், நிகழ்ச்சிகளையும் நடாத்தி வந்திருக்கிறேன். நீர்கொழும்பில், விஜயரத்தினம் வித்தியாலயத்தில் படிப்பித்துக் கொண்டிருந்தபோது பெருந்தொகையான பிள்ளைகள் என்னிடம் சனி, ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் நடக்கும் தனிப்பட்ட வகுப்புக்களில் சேர்ந்து பழகினார்கள். கணிதம் போன்ற பாடங்கள் பல பிள்ளைகளுக்கு வேம்பாகக் கசப்பதை நேரில் பார்த்திருக்கிறேன். ஆனால் நடனத்தைப் பயில வரும்போது பெற்றோர்களின் வற்புறுத்தல் இல்லாமல் நேரத்துக்கு வந்து விடுவார்கள். முறைப்படி பரதநாட்டியத்தைப் படிக்க ஆரம்பிக்கும் போது சிலருக்குக் கஷ்டமாக இருந்தாலும்,

படிப்படியாகச் சொல்லிக் கொடுக்கும்போது கற்றுக்கொண்டு விடுகிறார்கள்! எனது 27 ஆண்டுகால நடன ஆசிரிய வாழ்வில், ஆங்கில மண்ணில் ஆற்றிய பணி மனதுக்கு நிறைவைத் தருகிறது.

பிறந்த மண்ணில் அவலங்களோடு வாழமுடியாமல், 1985 ஆம் ஆண்டு குடும்பத்தோடு லண்டனில் அகதிகளாகத் தஞ்சமடைந்தோம். வேதனைகளையும், சோதனைகளையும் சமந்து கொண்டு மட்டும் நான் லண்டனுக்கு வரவில்லை! வீடு, வாசல், உடமைகள் பற்றி எல்லாம் கூடக் கவலைப்படவில்லை. பரதக் கலையை உயிராக நேசித்து, இலங்கை, இந்தியா என்று நடனம் பயின்ற நான், நூற்றுக்கணக்கான குழந்தைகளுக்கு நடனம் பயிற்றுவித்த, பாடசாலையில் நடன ஆசிரியை என்ற கடமை ஆகிய மனநிறைவான பணிகளை எல்லாம் 'தூக்கி' எறிந்துவிட்டல்லவா இங்கு வந்தேன்! ஆனாலும் நடனக் கலையை நெஞ்சோடு சமந்து கொண்டுதான் வந்தேன்.

இங்குவந்து சேர்ந்த எனக்கு 'குனிய' பிரதேசத்துக்கு வந்துவிட்டேனோ என்ற கசப்பான உணர்வு சிலகாலம். அப்போதுதான் எனது மகள் படிக்கச் சேர்த்த Franciscan Primary School அரசினர் பாடசாலை அதிபர் Clare McDodonnell என்னைப் புரிந்துகொண்டு, எனக்கு ஒரு சந்தர்ப்பம் வழங்கினார். ஆசிய மாணவர்கள் ஓரளவு படித்துக்கொண்டிருந்ததால், தீபாவளி விழாவைக் கொண்டாடப் போவதாகவும், ஆசிய-வெள்ளை-கறுப்பு இன மாணவர்களைச் சேர்த்து ஒரு நடன நிகழ்ச்சியைப் பழக்குமாறும் கேட்டுக் கொண்டார். பெற்றார்கள், பிள்ளைகள் கலந்து

கொண்ட இந்தத் தீபாவளி நிகழ்ச்சியில் நான் பழக்கிய நடன நிகழ்ச்சிக்குப் பாராட்டுக் கிடைத்தது. நான் இலங்கையில் ஆசிரியையாக இருந்ததை எல்லாம் அறிந்த அந்த ஆங்கிலப் பாடசாலை அதிபரான அம் மாது, சிலவாரப் பயிற்சிக்குப் பின் என்னைத் தமது பாடசாலையில் சேர்த்துக் கொண்டார். அங்கு பதினாறு ஆண்டு காலத்தை முடித்துவிட்டேன் என்பது மட்டுமல்ல, ஆங்கிலத் தொலைக்காட்சி, பாடசாலை நிகழ்ச்சி, ஆங்கிலப் பாடசாலைகள் எல்லாம் கலந்து கொள்ளும் பிரமாண்டமான கலை நிகழ்ச்சிகளில் வெள்ளை- கறுப்பு - ஆசிய இன மாணவர்களை எல்லாம் ஒன்றிணைத்து நூற்றுக்கு மேலான நடன நிகழ்ச்சிகளை வழங்கிய நிறைவு மட்டுமல்ல, அங்கு நடன ஆசிரியையாகவும் அங்கீகாரம் தந்துள்ளது. தாயகத்தில் பாடசாலையில் படிப்பித்துக் கொண்டிருந்த வேலையை விட்டுவிட்டு வந்துவிட்டேனே என்ற கவலையை மறக்கச் செய்துவிடுகிறது.

எனது 'நாட்டியாலயா' நிறுவனத்தின் மறுபக்கம் இது.

இன்று லண்டனிலும், ஐரோப்பாவிலும் நான் நன்கு அறியப்பட்ட போதிலும், எனக்குப் பரதநாட்டிய ஆசிரியை என்ற அந்தஸ்தை முதலில் தந்தவர்கள் ஈஸ்ற்காம் நகரில் பல ஆண்டுகளாக இயங்கிவரும் தமிழ்ப் பள்ளியான திருவள்ளூர் தமிழ்ப் பள்ளிதான். பத்து ஆண்டுகள் தொடர்ந்து கற்பித்துக் குடும்பப் பொறுப்புகள் காரணமாகக் கவலையோடு ஓய்வுபெற்றுக் கொண்டேன். நூற்றுக்கும் மேலான பிள்ளைகள் எனது 'நாட்டியாலயா' நிறுவனத்தில்

பயில்கிறார்கள். லண்டனில் பல மாணவர்களுக்கு ஆண்டுக்கு ஆண்டு அரங்கேற்றம் நடாத்திக் கொண்டிருக்கிறேன். ஆனாலும் தமிழ் இன உணர்வோடு நடாத்தப்படும் நிகழ்ச்சிகளில் பங்குகொண்டு நிகழ்ச்சிகளை வழங்குவதுதான் எனக்கு மிகவும் பிடித்திருக்கிறது. ஆண்டுக்கு ஆண்டு மண்ணின் நினைவாக நடக்கும் பல நிகழ்ச்சிகளில் எமது மாணவிகள் லண்டனில் கலந்துகொள்கிறார்கள்.

லண்டன் பல்கலைக்கழகத்தில் சட்ட மாணவியான குஜராத் மாணவிக்கு நடனம் பயிற்றுவித்து, சமீபத்தில் அரங்கேற்றம் நடாத்தினேன். அவர் முழுக்க முழுக்கத் தமிழ்ப் பாடல்களுக்கே நடனமாடினார். தமிழராகப் பிறக்காவிட்டாலும் பரதத்தை அற்புதமாக ஆடியதையும் உங்களோடு பகிர்ந்துகொண்டு மகிழ்கிறேன்.

ஜெர்மனியில் இருந்து லண்டன் வந்து தங்கியிருந்து, என்னிடம் படித்த இரு மாணவிகளின் அரங்கேற்றத்தை ஜெர்மனி சென்று, அங்கு நடாத்தி முடித்தது மறக்கமுடியாத அனுபவம்.

குடும்பப் பெண்ணாக இருந்து கொண்டு இவ்விதமான கலைப் பணிகளில் ஈடுபடுவது சிரமமானதாக இருந்த போதிலும், அவற்றோடு ஈடுபடும்போது இனத்தெரியாத மனநிறைவுதான் தொடர்ந்துசளைக்காது தொடரவைக்கிறது.

தமிழ்ச்சூழ்நிலையில், தமிழ் சரளமாகப் பேசுகின்ற தாயகத்தில் நடன ஆசிரியையாக இருந்த எனக்கு லண்டனில் நடனம் பயிற்றுவிப்பதில் உள்ள சங்கடங்கள்

இப்போது பழக்கமாகிவிட்டது. பாடல்களை ஆங்கி லத்தில் விளக்கி, அதற்கேற்ற உணர்ச்சிகளையும், உணர்வுகளையும் வெளிப்படுத்துவதற்கு அவர்களைப் பழக்கவேண்டும். மூன்றரை வயதிலிருந்து 24 வயதுவரை என்னிடம் மாணவிகள் பழகுகிறார்கள். என்னிடம் பழகும் மாணவிகளின் பெற்றோர்கள் பெரிதும் ஒத்துழைப்பை வழங்குகிறார்கள். தங்கள் குழந்தைகளை மேடையில் பார்த்து மகிழ்வதில் மட்டுமல்ல, அவர்கள் தமது கலாசாரத்தோடு பிணைந்து வாழவேண்டும் என்ற எண்ணமும் மற்றொரு காரணம்.

தாயகத்தை விட்டு அந்நிய மண்ணில் வாழ்ந்தாலும், நமது தமிழ்க் கலை மீது பிள்ளைகளுக்கும் பெற்றோருக்குமுள்ள ஆர்வத்தைப் பாராட்டத்தான் வேண்டும். ஆனாலும் நடனம் பழகும் பிள்ளைகளின் சில பெற்றோர்கள், இங்கிதம் தெரியாமலும் நடப்பதும் உண்டு. தாங்கள் நினைக்கிற மாதிரி ஆசிரியை தங்கள் பிள்ளைகளை நடனமாட வைக்கவேண்டும் என்று நேராகவே சொல்லுவார்கள். அவர்களைப் போன்றவர்களுடன் பதமாகப் பேசித்தான் சமாளிக்க வேண்டும். அதுதான் என் வழி!

சில வருடங்களுக்கு முன் எனது கணவருக்கு நெருக்கமானவர் தனது மகளை நடனம் பயிற்றுவித்திருப்பேர்த்தார். பதினான்கு வயது அவளுக்கு. மூன்று, நான்கு வகுப்புகளுக்கு வந்திருப்பாள். ஒருநாள் வகுப்புக்கு வந்த அவள், தனது தகப்பனார் என்னைப் பார்த்துப் பேச விரும்புவதாக கூறினாள்.

“எனது மகளுக்குப் பள்ளிக்கூடச் சோதனைகள் இனி நிறைய

இருக்கின்றன. அதற்கு முதல் அவளது அரங்கேற்றத்தை முடித்துவிட விரும்புகிறேன். ஆறு மாதத்துக்குள் பழக்கி, அவளை அரங்கேற்றம் செய்ய வேண்டும். எவ்வளவு காசு முடிந்தாலும் பரவாயில்லை. முடியுமா டீச்சர்?" என்றார். முதல் தடவை இப்படி ஒரு அனுபவம்.

அவருக்கு என்ன சொல்வது என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. பரதநாட்டியத்தைப் பற்றி அவருக்குத் தெரியாத அறியாததனத்தால் பேசிவிட்டார் போலும், என்று எனக்கு நானே ஆறுதல் சொல்லிக்கொண்டேன். அந்தப் பிள்ளை என்னிடம் பரதம் பழக அதற்குப் பிறகு வரவே இல்லை.

நீண்ட காலத்துக்கு முன்னர் நடந்த மற்றொரு கசப்பான அனுபவம். ஜெர்மனியில் எனது தூரத்து உறவினர் ஒருவரிடமிருந்து தொலைபேசி அழைப்பு வந்தது. "எனது மகளுக்குப் பரதநாட்டிய அரங்கேற்றம் செய்யவேண்டும். நீங்கள் தான் குருவாக இருந்து நடாத்தி வைக்கவேண்டும். ஜெர்மனி வந்து இரண்டு மாதம் எங்கள் வீட்டில் தங்கியிருந்து செய்ய முடியுமா?" என்று அப்பெண்மணி கேட்டார்.

"எப்படி இரண்டு மாதத்தில் பழக்கி அரங்கேற்றம் செய்யலாம்?" "அது ஒன்றும் பிரச்சினை இல்லை. அவள் முன்னர் சிலகாலம் ஒரு டீச்சரிடம் பழகியிருக்கிறாள். நன்றாக ஆடுவாள். நீங்கள் கொஞ்சம் 'டீச்' பண்ணிப் பயிற்சி கொடுத்தால் சரி" என்று பதில் வந்தது. எனது குடும்பத்தை விட்டு ஜெர்மனி போய், இரண்டு மாதம் தங்கியிருப்பது முடியுமா என்பது இரண்டாம் பட்சம். இரண்டு மாதத்துக்கு வாடகைக் குருவாக

இருந்து நட்டுவாங்கம் செய்யச் சொல்கிறாரே! அத்தோடு கதை முடிந்தது என்று நினைத்தேன். அப்படியில்லை என்பதைப் பின்னர்தான் அறிந்தேன்.

சில மாதத்தின் பின் ஜெர்மனியிலிருந்து அரங்கேற்ற அழைப்பிதழ் ஒன்று வந்தது. என்னுடன் பேசிய அப்பெண்மணியின் மகளுடையதுதான்! ஒரு ஆசிரியையின் பெயரைக் குறிப்பிட்டிருந்தார்கள். பின்னர் எனக்குத் தெரியவந்த விபரம் தூக்கிவாரிப் போட்டது.

ஜெர்மனியிலுள்ள எனது உடன்பிறந்த அண்ணன் குடும்பத்தினிடம் நான் குருவாக இருந்து லண்டனில் நடத்திய எனது மகளின் பரதநாட்டிய வீடியோ 'கசற்றை' வாங்கி, பார்த்துப் பழகி அத்தனை நிகழ்ச்சிகளையும் ஈடிச்சான் 'கொப்பியாக 'ஆடி', அரங்கேற்றம் நடாத்திய 'சங்கதி' எனக்குப் பின்னர்தான் தெரியவந்தது.

சிலகாலத்தின் பின் மற்றொரு அரங்கேற்ற அழைப்பிதழ் வந்தது. 'கசற்றை' பார்த்து 'ஆடி' அரங்கேறியவர் குருவாக இருந்து நடாத்துகின்ற பரதநாட்டிய அரங்கேற்றம் அது.

போகிற போக்கில், ஐந்து வயதிலிருந்து பரதநாட்டியம் பயின்று, பதினாறு வயதில் அரங்கேறி, இந்தியா போய் முறைப்படி நட்டுவாங்கம் பயின்று, பலகால அனுபவத்தோடு நடனம் பயிற்றுவித்துக் கொண்டிருக்கும் என் போன்ற நடன ஆசிரியைகளின் 'கதி'?

“தமிழ் ஊடகமா? - I have No Time!”

- விமல் சொக்கநாதன் -

வழக்கறிஞர், ஒலிபரப்பாளர், ஆய்வாளர்.



“மெகா ஸ்டார் நைட்” என்ற பெயரில் தென்னிந்திய சினிமா குப்பைகள் இங்குவரக் கூடாது! என்று பல துண்டுப்பிரசுரங்கள், புலம்பெயர் வானொலிகளில், பத்திரிகைகளில் காரசாரமான வாதப் பிரதிவாதங்கள் - ஒருபுறம்.

மறுபுறத்தில் - இவற்றையெல்லாம் பற்றி, அதாவது துண்டுப் பிரசுரங்களைக் காணாமல், தமிழ்ப் பத்திரிகைகளைப் படிக்காமல், தமிழ் வானொலிகளைக் கேட்காமல், ஐரோப்பிய நாடுகளில், குறிப்பாக இங்கு பிரிட்டனில் தமிழர்களில் கணிசமானோர் இன்னமும் ‘தூங்கிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்’.

“பள்ளியில் தூங்கியவன் படிப்பிழந்தான்
படையினில் தூங்கியவன் வெற்றியிழந்தான்
பொறுப்புள்ள மனிதர்களின் தூக்கத்தினால்
பொன்னான வேலையெல்லாம் தூங்குதப்பா...”

என்ற பாடல் வரிகள் இங்கு நினைவுசுரப்பட வேண்டியவை.

புலம்பெயர் பிரிட்டனில் இப்படியான தமிழர்களின் தூக்கத்தினால், எமது ஊடகத்துறை வளர்ச்சியடையாமல் மந்தமாக நகர்வது வேதனை தரும் விஷயமாகும்.

பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள்:-

பல தசாப்தங்களுக்கு முன், 1970 களின் ஆரம்பத்தில் ‘லண்டன் முரசு’ என்ற ஒரு லண்டன் சஞ்சிகை இந்திய - இலங்கைச் செய்திகளைப் புலம்பெயர் தமிழர்களுக்கும், புலம்பெயர் தமிழர்களின் செய்திகளைத் தாய்நாட்டவர்களுக்கும் சுமந்து உலகெங்கும் சென்றது. பிரிட்டனில் முதலாவது ஆலயத்தை உயர் வாசற்குன்று ஹைகேற் ஆர்ச்வேயில் ஆரம்பித்த அமரர் வழக்கறிஞர் சபாபதிப்பிள்ளை அவர்களின் புதல்வர் ச.ம. சதானந்தன் அவர்கள் சுமார் 10 வருடங்கள் நடத்திய ‘லண்டன் முரசு’ காலத்தின் கோலத்தால் மடிந்தது.

எண்பதுகளுக்கும் இற்றைக்கும்

இடைப்பட்ட சுமார் கால்நூற்றாண்டு காலத்தில் புலம்பெயர் தமிழர்களின் வரவால் பிரிட்டனில் வாசகர்கள் அதிகரித்துவிட்டார்கள். இனி எமது புதிய சஞ்சிகைக்கு, பத்திரிகைக்கு வரவேற்பு நிச்சயம் கிடைக்கும் என்ற எதிர்பார்ப்புக்களுடன் கோலாகலமாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட சஞ்சிகைகள்தான் எத்தனை! பத்திரிகைகள்தான் எத்தனை! அந்தப் பத்திரிகையாளர்களின் உழைப்பு, நம்பிக்கை, கனவுகள் அனைத்தும் புகையாகி விண்ணில் கலந்தன. பத்திரிகைகளின் பெயர்கள் மட்டும் காலத்தின் சுவடுகளாக மண்ணோடு மறைந்தன. பத்திரிகைகள் வரிசையில் தமிழோசை, தமிழன், அஞ்சல்; சஞ்சிகைகள் வரிசையில் ஈழகேசரி, நாழிகை மேகம். தமிழ் இனத்தின்

எதிரிகளினால் வீரச்சாவடைந்த; மாவீரர்கள் துயிலும் இல்லங்களில் அந்தப் போராளிகளின் பெயர்கள் பொறிக்கப்பட்ட சமாதிகளைக் காண்கிறோம்.

புலம்பெயர் மண்ணில் தோன்றி மறைந்த பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் பட்டியல் ஒன்று தயாரிக்கப்பட்டால் அந்த மறைவுக்குக் காரணம் யார்? என்ற கேள்வி எழும். நான் முன் சொன்னவற்றைவிட இன்னும் ஏராளமான பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் இங்கு தோன்றி மறைந்துள்ளன. இவை தோன்றி மறைந்த காலத்தில் இங்கு அச்சு வசதிகள், அச்சகங்கள் குறைவு. இன்றோ கணனி மூலம் அச்சுப்பதிவு பிரமிப்பூட்டும் விதத்தில் வளர்ந்திருக்கிறது. தமிழ்ப் பிரமுகர்கள் பலர் பிரமாண்டமான அச்சுப்பதிப்பு யந்திரங்கள் கொண்ட நவீன அச்சகங்களை நடத்துகிறார்கள். ஆனாலும் - தமிழ்ச் சஞ்சிகை ஒன்றை ஆரம்பிக்க இன்று எல்லோருமே தயங்குகிறார்கள். காரணம் நீங்கள்தான்! என்று ஆட்காட்டி விரலால் நீங்கள் என்னைக் காட்டினால், உங்கள் மற்ற விரல்கள் உங்களைக் காட்டும் என்பது இறைவன் படைப்பின் நியதி.

வானொலி, தொலைக்காட்சி:-

பத்திரிகைகளும் சஞ்சிகைகளும் மாதந்தோறும் விழுங்குவது வெளியீட்டாளர்களின் சில ஆயிரங்களை மட்டுமே. வரவு என்னவோ சில நூறுகள்தான் என்பது கசப்பான உண்மை! ஆனால் வானொலி, தொலைக்காட்சியோ - உரிமையாளர்களின் இரத்தத்தையே உறிஞ்சிக் குடிக்கிறது. பல லட்சம் பவுண்களை மாதந்தோறும் செலவிட்டாக வேண்டும். விளம்பரங்கள் மூலமும் புதிய சந்தாதாரர் மூலமும் கிடைக்கும் வருமானமோ - அந்த மாகடலில் ஒரு சிறு துளிதான்!

தமிழ் ஊடகங்கள் பற்றிய செய்தி:-

புதிய தமிழ்ப் பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள், தமிழ் வானொலிகள், தொலைக்காட்சிகள் சாமான்ய தமிழ் மக்களை முழுமையாக எட்டியதாக எனக்குத் தெரியவில்லை. இப்படி ஒரு ஊடகம் இருப்பதாக முதலில் அவர்களுக்குத் தெரியவேண்டும். அதன் பின்னர்தானே அவர்கள் அதில் சந்தாதாரர்களாகச் சேருவதா, வேண்டாமா என்று தீர்மானிக்க முடியும்?

1994ம் ஆண்டளவில் ஜேர்மனியிலிருந்து உலக தமிழ் தொலைக்காட்சி என்ற பெயரில் ஒளிபரப்பு ஒன்று, ஆரம்பித்துச் சில மாதங்களில் மறைந்தது. 1997ல் TRT என்ற பெயரில் பாரீஸ் நகரில் அங்குராார்ப்பணம் செய்யப்பட்ட தமிழ் ஒலி வானொலி, தமிழ் ஒளி தொலைக்காட்சி ஆகியவற்றுடன் நானும் ஒருவனாக இணைந்துகொண்டேன். பிரமாண்டமான அளவில் விளம்பரம் செய்யப்பட்டுச் சிறப்பாக நடந்த அந்தச் செய்கோள் வானொலியும், தொலைக்காட்சியும் நோர்வே, சுவீடன், இத்தாலி உட்பட ஐரோப்பிய நாடுகள் எங்கும் எட்டின.

ஆனால் பாரீஸ் தமிழர்கள் சிலர் இந்த வானொலி, தொலைக்காட்சி பற்றி அறியாமல் இருட்டில் இருந்தார்கள். அண்மையில் அமரத்துவம் அடைந்த நாதஸ்வரமேதை அளவெட்டி திரு. என்.கே. பத்மநாதன் தமது குழுவினரோடு பாரீசுக்கு வந்திருந்தார். இந்த நிகழ்ச்சியை TRT படமாக்கியது. நிகழ்ச்சி ஆரம்பிக்குமுன் நான் வரவேற்புரை நிகழ்த்திவிட்டு மண்டபத்தின் பின் வரிசையில் வந்து நின்றபடி நிகழ்ச்சியை இரசித்துக் கொண்டிருந்தேன். ஒரு தமிழ் அன்பர் என்னருகில் வந்து நின்றார். நடுத்தர வயதிருக்கும். "நீங்கள் தானே விமல் சொக்கநாதன்?"

"ஆமாம்". "நான் சிலோனிலை இருக்கேக்கை ஒழுங்காய் உங்கட பிபிசி தமிழோசை

கேக்கிறேன். சங்கர் அண்ணாவும் ஆனந்தி அக்காவும் நீங்களும் கதைக்கிற விஷயங்கள் எனக்கு நல்லாய்ப் பிடிக்கும்”, லண்டன் பிபிசி இரசிகராக்கும் என்று நினைத்துக் கொண்டேன். இரசிகர் தொடர்ந்தார்; “இப்ப தமிழோசையை நிற்பாட்டிப் போட்டாங்கள் ஆக்கும். சிங்களத்தைக் கூட்டிவிட்டாங்களோ?”.

அவரது தகவல் தவறு என்று சுட்டிக்காட்டினேன். தான் பார்க்கு வந்தபின் தமிழோசை கேட்கவில்லை என்று ஏங்கினார். TRT சந்தா எடுங்கள், வானொலியிலும் தொலைக்காட்சியிலும் மாலை நேரத்தில் தமிழோசை கேட்கலாம் என்று விளம்பரப்படுத்தினேன்.

“TRT யா? அது என்ன?”.

எனக்கு மிகவும் வியப்பாக இருந்தது. “அப்படியானால் ஏன் இந்த நிகழ்ச்சிக்கு வந்தீர்கள்?” என்று கேட்டேன். “நல்லூர்த் திருவிழாவில் பத்மநாதன் வாசிக்கிறவர். அது எனக்கு நல்ல விருப்பம்”.

TRT யின் விளம்பரங்கள் இவரை எட்டவில்லையா? அல்லது இவருக்கு அக்கறை இல்லையா?... இன்று 6 வருடங்கள் கழித்து நிலைமை மாறிவிட்டது. வானொலிகள் அதிகரித்ததுடன் BBC, IBC, TBC, ETBC இப்படிப்பல. இன்றைய நிலையில் .atn, தீபம், CITV, JEYA TV என்று பல தமிழ்த்தொலைக்காட்சிகள் தமிழர்களின் இல்லங்களில் ஒளிவீசி, ஒளிபரப்பிக் கொண்டிருக்கின்றன.

இத்தனை ஊடகங்கள் எமது மொழியை, கலாசாரத்தைப் புலம்பெயர் மண்ணில் பரப்பிக் கொண்டிருக்கின்றன. பொறாமை இல்லாமல் போட்டி போடுகின்றன. பிரிட்டிஷ் தமிழர்களைப் போய்ச் சேருகின்றன என்று நான் மகிழ்ச்சி அடைந்தேன். கடந்தவாரம் தமிழர் திருமணம் ஒன்றில் லண்டன் பிரமுகர்

ஒருவரைச் சந்தித்ததும் என் மகிழ்ச்சி அழிந்து மறைந்தது. மணமகள் பாடல் எழுதிய விவரணத் திரைப்படம் ஒன்று அன்று திருமண மேடையில் போட்டுக் காட்டப்பட்டது. “எங்கள் தமிழ்த் தொலைக்காட்சி ஒன்றில் இது காட்டப்பட்டிருக்கலாமே!” என்று அந்தப் பிரமுகருடன் பேச ஆரம்பித்தேன்.

“என்ன தமிழ் ரீவியோ? ஆர் நடத்திறது BBCயோ?...” திடுக்கிட்டேன் நான். TRTயில் ஆரம்பித்து, TTN, தீபம் முதல் ஜெயா டிவி வரை ஒரு குட்டிப் பிரசங்கமே நடத்தி முடித்தேன்.

“அப்படியே! I have no time Wimal!”

என்றார் மிகவும் பிசியான அந்தத் தமிழ் டாக்டர். “எனக்கு TV பார்க்க நேரமில்லை. என்றை பொடியன் தான் எந்த நேரமும் SKYயிலை மாச் பாப்பாங்கள் அல்லது படம் பாப்பாங்கள். என்றை மனிசிக்கும் ஆரோ சொல்லிச்சினமாம் ஸ்கையிலை தமிழ்ப்படம் காட்டுறாங்கள் எண்டு!”.

பிரிட்டனில் இத்தனை தமிழ்த் தொலைக்காட்சிகள் கோடி கோடியாகப் பவுண்டனைக் கொட்டித் தமிழ் ஒளிபரப்புக்களை நடத்தியும் - அந்தத் தமிழ் டாக்டரை அவை எட்டவில்லை. தமிழ் அமைப்பு ஒன்றின் தலைவர் இந்த டாக்டர்! இவரைப் போல “தூங்கிக்கொண்டிருக்கும்” தமிழர்கள் இங்கு ஏராளம். இப்படிப் பலர் தூங்கிக்கொண்டிருந்தால் - எமது மொழியை, எமது கலை கலாசாரத்தை மாற்றான் அழித்துவிடமாட்டானா? சிந்திப்போம், செயற்படுவோம். தம்பி சுதாகரன் போன்றவர்கள் நடத்தும் ஒன்றுகூடல்கள் இந்தப் பணியில் செயற்படுவது மட்டற்ற மகிழ்ச்சி. வாழ்த்துக்கள்!

எங்கள் தாயகமும் வடக்கே

இன்னும் என் கோடையின்
வாசம் மறக்க முடியவில்லை.
இன்னும் என் கல்வீடும்
அந்த மா மரமும் தேக்க வேலியும்
நினைவினிலே.....
கச்சான் பாத்தி நடுவே...
நீரோடியதும்

பசுமையான வயல் வரம்பில்
ஓடி விளையாடியதும்
எல்லாம் இழந்தனம் எல்லாம் இழந்தனம்
எம் பூமி இழந்தனம்.
உயிரொழுகி ஊனமிழந்த என் தாயகத்தை விட்டு
விலகியிருந்து
புத்தளத்து உப்பு சுவாத்தியத்தில்
போக்கிடம் தேடியலைந்த பொழுதுகளை
இன்னும் மறக்க முடியவில்லை.
'போங்கோ' என்றபடிக்கு போனோம்
வலுவிழந்த மானிடராய்...

இன்னும் நெடுதுயரும் பனை மரமும்
அந்தப்பள்ளி வாசல்களும்
பாங்கொலிக்கும் என்பூமியும்
வேண்டும் ஐயனே!
வேண்டும்
அது என்னதும் தாயகமே!

பதின்மூன்று வருடங்கள் எட்டி வைத்து
அழுதது போதாதா?
வழக்கழிந்து போகாது
வாழ்விழந்து போகாது
சாகும் காலம்வரை உரத்துச்சொல்லும்
உரிமைகூட உண்டு ஐயனே!
அது எம்மதும் பூமிதானே

தேசமொருகால் மீண்டும்
சீரணிக்கும்
சுதந்திர மானிடராய்
சுமையிழந்த என் மக்கள்
மீண்டு வருவார்கள்
மீண்டும் பாங்கொலி கேட்கும்
பள்ளிகள் திறந்து
எம்மண்ணில்...

இளைய அப்துல்லாஹ்
இலண்டன்

வீரத்தின் விளை நிலம்

ஈ.கே. ராஜகோபால்
(ஆசிரியர், 'புதினம்')

வல்வெட்டித்துறை வீரத்தின் விளை நிலம். பரந்துபட்ட பசுபிக் சமுத்திரத்தைத் தாண்டி, பனை உயரத்துக்கும் மேலாக அலை அடித்து எழுந்து கொந்தளித்துக் கொண்டிருக்கும் அட்டலாண்டிக் சமுத்திரத்தினூடாக, ஐந்து மைல் ஆழமுள்ள சமுத்திரங்களில் வீரசாகசப் பயணம் செய்த அந்த வரலாற்று நாயகர்களான நந்தமிழர்களுடைய வீர தீரத்தை, அஞ்சா நெஞ்சத்தை அவர்கள் தம் கதையை நமது காலத்தில் மறந்தாலும், அந்தக் கடந்த காலச் சரித்திரம் நிகழ்காலத்தின் ஊற்றுக்கண்ணாகத் திகழும். இந்த மகா சமுத்திரங்கள் மறைக்க மாட்டா - மறுக்கவும் மாட்டா!

அன்று அமெரிக்காவில் ராஜமரியாதை யுடன், இந்த வல்வெட்டித் துறைக் கப்பலோட்டிகள் வரவேற்கப் பட்டார்கள் என்றால் யார்தான் வியக்காமல் இருக்க முடியும்? வல்வெட் டித்துறையிலிருந்து அமெரிக்கா வரை கப்பலோட்டிய தமிழர்கள் அவர்கள்!

விஞ்ஞான யுகம் வளர்ந்துவிட்ட இன்றைய காலகட்டத்திலும், வங்காள விரிகுடாவில் மிகச் சக்தி வாய்ந்த நவீன ராட்சதக் கப்பல்களும், நவீன ஆயுதங்களோடு சண்ட மாருதம் செய்துகொண்டு பெரும் அபாயங்களோடு சிக்குண்டு கடலோடு சங்கமித்து விடுகின்றன!

கோடிக்கணக்கான ரூபாய்கள் செலவில், நவீன யந்திரங்களைக் கொண்டு பிரமாண்டமாக உருவாக்கப்படுகின்ற போர்க்கப்பல்களும் இந்தக் கதிக்கு உள்ளாகின்றன.

இப்படியெல்லாம் நிலைமைகள் இருக்கும் போது, 1930 ஆம் ஆண்டில் உள்ளூரில் விருட்சமான வேப்ப மரங்களில் உருவான அந்த வல்வெட்டித்துறைக் கப்பல், இந்த அபாயங்களை எல்லாம் தாண்டி, அமெரிக்காக் கண்டம் சென்றடைந்திருக்கின்றது - கண்டம் விட்டுக் கண்டம் சென்றடைந்திருக்கின்றது!

இந்தக் கப்பலை உருவாக்கியவர் மேல் நாட்டிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட மேதைகளோ, நிபுணர்களோ அல்லர். வல்வெட்டித்துறையில் பிறந்து வளர்ந்த சுந்தர மேஸ்திரியாரால் அழகாக, நேர்த்தியாக அமைக்கப்பட்டதே இந்த 'அன்னபுரணி' இரட்டைப் பாய்மரக் கப்பல்!

இந்தக் கப்பல்தான் அன்று அமெரிக்கா வரை ஓயாத நீண்ட பயணம் செய்தது. இந்தச் சமுத்திரங்களில் கப்பல் செலுத்திய வல்வெட்டித்துறைத் தமிழர்கள் தங்கள் வயிற்றுப் பிழைப்புக்காக இதை மேற்கொண்டார்களா? அதுதான் இல்லை. சாதனைக்காகச் செய்தார்கள்.

நேஷனல் ஷேர்ட்டும், வெள்ளை வேட்டியும் கட்டிய தமிழர்களைப் பண்டிதர்கள் என அழைக்கப்பட்ட அந்தக் காலத்தில், வல்வெட்டித்துறையிலிருந்து அமெரிக்காவரை கப்பலோட்டி வந்த வேட்டி கட்டிய ஈழத் தமிழர்களைக் கண்டு களிசூர, அன்று அமெரிக்க மக்களே திரண்டிருந்தார்கள்!

இரண்டாம் உலக மகா யுத்தத்தின்போது - திரைக் கடலோடி கப்பல் கப்பலாகப் பொருட்களைக் குவித்து, மக்களின் இல்லாக் குறையை இல்லையென்றாது பூர்த்தியாக்கி, திரைக் கடலோடித் திரவியம் தேடியவர்கள்!

ஆழ்கடலை நீந்திக் கடந்து சாதனையை நிலைநாட்டியவர்கள்!

அந்த வரிசையில், வல்வெட்டித்துறை நவரத்தினசாமி - ஆழிக்குமரன் ஆனந்தன் போன்ற நீச்சல் வீரர்கள் மாபெரும் சாதனையைச் செய்து,

ஈழத்தில் புதிய வரலாறு படைத்துள்ளனர். 1950 இல் இலங்கைக்கு விஜயம் செய்த இங்கிலாந்து எலிசபெத் மகாராணியால், 'உலக நீச்சல் வீரர் நவரத்தினசாமி' என்று பாராட்டப்பட்டுத் தங்கப் பதக்கம் வழங்கப்பட்டமையும் இதற்குச் சான்று. பல்வேறு உலக சாதனைகளை நிகழ்த்தி, ஆங்கிலக் கால்வாயில் தன் உயிர் நீத்த ஆழிக்குமரன் ஆனந்தனின் வீரசாகசங்கள் மற்றொரு சான்று. இவற்றுக்கு எல்லாம் சிகரம் வைத்தாற்போல் ஒரு நாட்டையே உருவாக்குவதற்கு உயிரைக் கொடுத்துப் போராடும் உன்னத தலைவனைத் தந்த மகோன்னத பூமி.

ஆம், ஈழ மண்ணுக்குப் பெருமை தேடிக்கொடுத்த வீர சாம்ராஜ்யம் வல்வெட்டித் துறை!

மான்ிட வாழ்வும் சோதிட சாஸ்திரமும்



விஞ்ஞானத்தோடும் மெய்ஞானத்தோடும் வேருட்டம் பெற்ற சோதிடக் கலையின் உள்ளடக்கமாக வானசாஸ்திரமே மையப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. விஞ்ஞான முறையான மேலைத்தேய சோதிட முறைமைகளுக்கும், மெய்ஞான முறையான கீழைத்தேய சோதிட முறைமைகளுக்கும் இடையில் அதிக வேறுபாடுகள் இல்லை.

எப்படி நம்மவர்கள் சனிக்கிரகத்தின் பெயரைச் சனிக்கிழமை என்ற தினத்தின் பெயராக மாற்றினார்களோ, அதையேதான் சற்றேன் (Saturn) என்ற சனிக்கிரகத்தின் பெயரைச் (Saturday) சற்றேயாக ஆங்கிலேயர்கள் மாற்றியிருக்கிறார்கள். ஞாயிறு, திங்கட்கிழமைகள் எப்படிச் சூரிய சந்திரர்களுக்கிரியதோ, அதேபோன்று ஆங்கிலேயர்களின் Sunday, Mondayயும் கூட சூரிய, சந்திரர்களுடைய பெயர்களாகவே அமைந்திருப்பது அதிசயத்திலும் அதிசயமே! சற்றுச் சிந்தியுங்களேன்!

ஆயிரமாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பிருந்தே சூரிய, சந்திர கிரகணங்களின் காலநேர அட்டவணையை எப்படி.... எம்மறிஞர்களால் சரியாகக் கணித்திருக்க முடிந்திருக்கின்றது. இங்கே, விஞ்ஞானமும் மெய்ஞானமும் அச்சொட்டாக ஒன்றித்திருக்கிறதல்லவா! தேவன் யேசுகிறிஸ்துவின் பிறப்பையும் அவரின்

இருப்பிடத்தையும் நட்சத்திர அசைவுகளின் மூலம் கண்டறிந்த கீழைத்தேய மகரிஷிகளின் சிலர், பாலன் கிறிஸ்துவைச் சென்று தரிசித்துப் பரிசில்களும் வழங்கியதாக விவிலிய வேதம் எடுத்தியம்புகின்றது. பாரத, இராமாயண காப்பியங்களிற்கூட நவக்கிரகங்களையும், இராசிகளையும் சம்பந்தப்படுத்திப் பல சோதிடக் கருத்துக்கள் வெளிப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றனவே!

சூரியக் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த சூரு, சுக்கிரன் முதற்கொண்டு ராகு, கேதுகள் ஈரான அனைத்துக் கிரகங்களும் தம் சொந்தச் சுற்றோட்டப் பாதைகளில், வேறுபட்ட துரிதகதிகளில் பவனிவரும், கணிப்புத்தவறாத, சீரான ஒழுங்கமைப்புத் தன்மையை ஆளுமைப் படுத்தும் அந்த ஆண்டகையை ஒருகணம் நினைத்துப் பார்க்கிறேன்.

நியதி தவறாத இந்நிகழ்வுகளினாற்றான்கண்கொள்ளாக் காட்சிகளாகச் சூரிய சந்திரோதயங்கள், பளிச்சிடும் பால் வெண்ணிலவு; நீண்ட நெடுந்தூர நீலக்கடலோரங்கள்; அழகான அருவிகள்; குற்றாலக் குளியல்கள்; வண்ண மலர்களின் வாசமலர்த் தோட்டங்கள், மின்மினிப் பூக்களாக நட்சத்திர மீனூலாக்கள்; பசுமைப்புற்கள், பறித்துண்ணக் கனிவகைகள், தாலாட்டும் தென்றலோடு சுகங்காணும் சீதோஷ்ண

நிலைகள் என்றெல்லாம் மானிடனுக்கான ஒரு சொர்க்கபுரியாக இப்பூமிப் பந்தை எதற்காக ஆண்டவன் படைத்திருக்க வேண்டும்?

ஜீவராசிகளற்ற, அனல் தெறிக்கும்; இருண்ட எத்தனையோ அண்டசராசரக் கோள்களுக்கு மத்தியில், இயற்கையழகுகளோடும், வளங்களோடும், வசதிகளோடும் கூடிய, இப்பூலோகமானது... மானிடனுக்கான ஒரு வரப்பிரசாதமே. கிரகமண்டலங்களின் ஒழுங்கமைவு விதிகளில் ஒரு சிறு முரண்பாடுகள் ஏற்பட்டாலே போதும். அனைத்தையுமே கருக்கி அழித்துவிடும் அனற்காற்றும், பெருவெள்ள அழிவுகளும், பூமியதிர்வுகளும், அடித்து நொருக்கி, சுக்குநூறாக்கிச் சுழன்றடிக்கும் சூறாவளி, புயற்காற்றுக்களும், இருந்த இடம் தெரியாமல் பூவுலகையே உருக்குலைத்துவிடும்.

எவ்வாறெனினும் இறைவனின் கருணை வெள்ளம் ஜீவாத்மாக்களின் பக்கமே சார்ந்திருக்கும். அவரவர் செய்த வினைப்பயன்களுக்கு ஏதுவாக; அவற்றை அறுவடை செய்வதற்கு உகந்த ஒரு குருஷேத்திரப் போர்க்களமாக இப்பூமி, மானிடனுக்காகவே படைக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும். இங்கு நன்மைகளை விதைப்போர் மூப்பும், பிணியுமற்ற அமரத்துவத்தை அறுவடை செய்யவும்; தீமைகளை விதைப்போர் மீண்டும் மீண்டும் பிறந்துயரும் பிறவித் துன்பத்தை அனுபவிக்கும் படியும் பணிக்கப்படுவர். இப்பணிகளை நீதி தவறாது பரிபாலனஞ் செய்யும் நவக்கிரக நாயகர்களும் இறைவனின் தேவ பிம்பங்களே!

சோதி என்பது ஒளி எனப்படும். துல்லியமான காலக்கணிப்பீடு, ஆழ்ந்த

நூலறிவு, அனுபவம், தெய்வீகம், காலங்களுக்கேற்ப பலன்களைச் செம்மைப்படுத்தும் பக்குவம் என்பனவற்றின் துணையோடு, முக்காலங்களைப் பற்றியும் ஆராய்ந்தறிந்து வெளிப்படுத்திகின்ற பதிவுகளே சோதிடமாகும். சோதிடக் கலையோவெனில் ஆழங்காண முடியாத ஒரு சமுத்திரத்தைப் போன்றது. ஜாதகம், கைரேகை, நாடி சோதிடம், வானசாஸ்திரம், மனோவசியம், எண்சாஸ்திரம், ஆருடசாஸ்திரம், மனையடி சாஸ்திரம், சகுனம் பார்த்தல், கனவின் பலன்கள் போன்றனவெல்லாம் ஆழமான இம்மகாநதியின் கிளை நதிகளையாகும். இதனுடைய மகிமை கருதி காலபுருடனின் நேத்திரமாகச் சோதிடம் வகைப்படுத்தப்பட்டது. ஆதியில் சூரிய பகவான் சோதிட சாஸ்திரத்தைத் தன் தேர்ப்பாகனான அருணபகவானுக்கு உபதேசிக்க, அவன் அதைப் பூவுலகிற்கு வெளிப்படுத்தியதாக ஒரு வரலாறும், பிரம்மதேவன் நாரதமாமுனிவருக்கு உணர்த்த, மகாரிஷிகள், மாமுனிவர்கள், சித்தர்கள், பண்டிதர்கள் என்று ஒரு குரு சிஷ்ய பரம்பரையே அவர்மூலம் உருவாகியதாக இன்னொரு வரலாறும், எடுத்து விளம்புகின்றது.

அந்நாளில் சோதிடர்கள் மக்களிடையே செல்வாக்குப் பெற்றிருந்தனர். சோதிடத் தோடு, வைத்தியம், தோஷ பரிகார நிவர்த்தி என்பன போன்ற சேவைகளை நடுநிலைமையோடு சமூக வளர்ச்சி கருதி, நல்லமுறையிற் செயலாக்கினர். அந்நியப் படையெடுப்புக்கள் போன்ற வரலாற்றுத் திருப்புமுனைகளில் குரு சிஷ்ய பரம்பரை மழுங்கடிக்கப்பட்டது. முக்கியமான ஒலைச் சுவடிகள் அழிக்கப்பட்டும், மறைக்கப்பட்டும், களவாடப்பட்டும், இருந்த இடம் தெரியாமற் போயின. சோதிட விற்பன்னர்கள், ஆதரிப்போர்

இல்லாமல் அங்கிங்கென்று சிதறடிக்கப்பட்டனர். நாளாவட்டத்தில் சோதிடம் வியாபாரம் ஆக்கப்பட்டது.

அன்றிலிருந்து இன்றுவரை ஆத்திகமும் நாத்திகமும் மோதிக்கொண்டே தான் இருக்கின்றன. கண்ணிற்குத் தெரியாத காற்றின் உதவியுடன் மேனோக்கிச் சீராகப் பறக்கும் பட்டங்கள் அவ்வப்போது ஏற்படுகின்ற சூழல், எதிர்க் காற்றுக்களினால் தடுமாறி, வட்டமிட்டுச் சூழ்ந்துடித்து, மீண்டும் மேனோக்கிச் செல்வது போல, சில பல காலகட்டங்களில் ஏற்படுகின்ற சோதனைகளைக் கடந்து செல்கின்ற சோதிட சாஸ்த்திரத்தை; தேவையும், பயனும் கருதி மக்கள் பயன்படுத்தவே செய்கின்றனர்.

தம் குலக்கொடியின் நல்வாழ்வு கருதி ஜாதகத்தைக் கணிப்பித்து, நற்றமிழ்ப் பெயரைச் சூட்டி மகிழும் பெற்றோர்கள் புத்திபூர்வமானவர்களே ஒழிய அது முடநம்பிக்கையான செயல்லவே!

ஆதியில் வார்த்தைகளே கடவுளாக (மகிமை) இருந்ததாக கூறும் விவிலிய வேதத்தை இன்றும் நாம் போற்றுகின்றோமே! ஆண்டவனை நோக்கிப் பக்தியோடு செய்யப்படுகின்ற வேண்டுகல்கள், பிரார்த்தனைகள், உச்சாடனங்கள் எல்லாம் செயற்பாடுகளைத் தூண்டும் சக்திவாய்ந்தவைகளே. அபிராமி, லட்சுமி, பிரணவன், சரவணன் போன்ற அழகு தமிழ்ப் பெயர்கள் காதிற்கு மாத்திரமென்ன, மனத்திற்கும் இனிமையையே பகிர்க்கின்றன. இயற்கையழகும், லட்சுமீகரமும் செல்வமும் செல்வாக்கும் நிறைந்த அற்புதத் தமிழ்ப் பெயர்களைத் தூக்கியெறிந்துவிட்டு, அந்நியப் பெயர்க

ளுக்கு அடிமையாகும் அடிமைத்தனத்தை இன்றும் ஏன் சுமக்கிறார்களோ தெரியவில்லை.

நாதன், மோகன், ஹரி என்ற பெயர்களைப் பெயர் சூட்டி மகிழும் ஆங்கிலேயர்கள், பழமையைப் போற்றுகின்ற புதுமைவாதிகளேயாவர். அவர்கள் மத்தியில் வாழ்ந்து கொண்டும், நம்மவர்களிற் சிலர் தம் பிள்ளைகளுக்குக் இட்டிருக்கும் பெயர்களைப் பார்க்கும் போது அமுவுதோ, சிரிப்பதோ என்று புரியவில்லை.

ஆணோ, பெண்ணோ, இந்துவோ, முஸ்லீமோ, தமிழ்க் குழந்தையோ, ஐரோப்பியக் குழந்தையோ என்று அறியமுடியாத அளவிற்கு விசித்திரமான பெயர்கள். 'ஹமீஸ்' என்பதுதான் அந்தப் பெயர். புதுமை படைக்கிறார்களாம் புதுமை! இன்றும் மண்டையைப் போட்டுக் குழப்பிக் கொண்டிருக்கிறேன்.

ஏதோ சோதிடந்தான் அதோகதி என்று இருந்துவிடும்படி ஒருவரும் கூறவில்லையே. முக்கிய நிகழ்வுகளுக்கு ஆதாரமான சோதிடப் பலாபலன்களை அறிந்துதான் ஆகவேண்டும்.

ஆயிரங்காலத்துப் பயிரான திருமணம் வெறும் உடற்பசிக்கான சதைப்பிண்ட சமாசாரமல்ல. மானிடர் மத்தியில் மேலோங்கி மலர்வதற்கான ஒரு வரலாற்றுத் திருப்புமுனை பூட்டப்படுகின்ற மாடுகளின் சோடிப் பொருத்தம் சரியாக இருந்தாந்தான் வாழ்க்கை என்ற வண்டிப் பயணத்தில் தம்பதிகள் வெற்றிவாகை சூடுவர். பொன், பொருள் சந்தோஷங்களோடு குழந்தைச் செல்வங்களையும் ஏற்றிப் பயணிக்கு மவர்கள் பாக்கியசாலிகளே. புத்திரபாக்கியம், திருமணப் பொருத்தம் என்பவனவற்றைச்

சரியாகக் கணிப்பிடுவ தற்கான ஏராள மான தகவல்கள் சோதிட சாஸ்திரத்தில் கூறப்பட்டுள்ளன. தம்பதிகளுக்கிடையேயான உடலுள், இரத்த, நாடி, நரம்புத் தன்மைகளின் ஒருமைப்பாட்டுத் தன்மைகள் குடும்பவாழ்வு, புத்திரப்பேறு என்பவற்றைச் சிறப்பிக்கும் நன்மையுடையன. இந்நிலையை கிரக அமைப்புக்களின் மூலம் கண்டறியலாம். களிநிலம், இருவாட்டி நிலம், மணற்பரப்பு ஆகிய இடங்களில் காய்த்துக் குலுங்கும் தென்னை மரத்தை, உவர்நிலப் பகுதியில் நாட்டிப் பயன்பெறுவதென்றால், அதிக பாடுகளும், காலவிரயங்களும், பொருட் செலவுகளும் ஏற்படுவது தவிர்க்க முடியாததே! திருமணப் பொருத்தம், புத்திரபாக்கியம் ஆகியவற்றிற்கும் மேற்படி உதாரணம் பொருத்தமானதே! அட்டமி, நவமி, அமாவாசை, பெளர்ணமிகளில் வான்மண்டலத்தில் ஏற்படும் மாற்றங்களினால், கடற்கொந்தழிப்பு, புயற்காற்றுகள் மற்றும் சீதோஷண வெப்ப, தட்ப நிலைமையில் மாற்றம் ஏற்படுவதைப்போலச் சில மனித மனங்களிலும், எதிர்மறைத் தன்மைகள் உண்டாகின்றனவாம். நற்காரியங்கள் கெடக்கூடாதென்பதற்காக, மேற்போந்த நாட்களில் நற்காரியங்களுக்கு நாள் வைக்கப்படுவதில்லை.

கோளும் நாளும் நல்லன செய்யும் என்ற கூற்றிற்கமைய காரியங்களைச் செய்தால் சித்திபெறத் தடைகளிருக்காது. தன்னையும் மற்றவர்களையும் ஆளுமைப்படுத்திச் சொந்தத் தொழில் செய்து லாபமீட்டும் கிரகநிலைகள் உள்ளவர்களே, சொந்தத் தொழில் புரிய வேண்டும். குடும்பத்தில் இருவரில் ஒருவருக்காவது இந்நிலை இருக்கவேண்டும். அன்றேல் உள்ளதையும் இழந்துவிட்டு நடுத்தெருவில் நிற்கவேண்டும். சரியான கிரகநிலை

இல்லாதவர்கள் தனியார், அரசு துறைகளில் பணிபுரிவதே சிறப்பானது. சோதிட சாஸ்திரம் மகிமை வாய்ந்தது எனினும் இடைக்காலத்தில் சாதீயத்தை வளர்க்கும் சில இடைச்செருகல்கள் இதில் திட்டமிட்டுச் சிலரால் புகுத்தப்பட்ட தென்னவோ உண்மைதான். நூற்றுக்கு நூறு சோதிடக் கலை உண்மை என்று வாதாட நாம் வரவில்லை. ஓர் ஆசானைப் போலவும், வைத்தியரைப் போலவும், பொருளாதார ஆலோசகரைப் போலவும், நல்ல நண்பனைப் போலவும், ஒரு கைதேர்ந்த வழிகாட்டி போலவும் எம்மோடும் எம் கலாசாரத்தோடும் பின்னிப் பிணைக்கப்பட்டுள்ள சோதிட சாஸ்திரம் அழிக்கப்பட முடியாத ஒரு நற்கலையேயாகும்.

மேடும் பள்ளமும் ஏற்றமும் இறக்கமுமான வாழ்க்கையைச் சமச் சீரோடு வாழப் பக்குவப்படுத்தப்பட்ட எம்மினத்திற்கான மீட்சிமைக்கு இன்னும் ஓரிரு ஆண்டுகளே தான் இருக்கின்றன.

நம் குடும்ப உறவுகளிலொன்று; பெரிய இக்கட்டொன்றில் மாட்டிவிட்டதாகச் செய்தி கிடைக்கின்றது. தன்னவளின் பூவும் பொட்டிற்காகக் கணவன் ஒரு புறமும், என் தாலிபாக்கியத்திற்கு நீங்களே தான் பொறுப்பு என்று கண்ட கண்ட தெய்வங்களை எல்லாம் மன்றாடும் மனைவி ஒருபுறமும், தம் பெற்றோரின் நலனிற்காக, நவக்கிரக அர்ச்சனைகளும் ஆராதனைகளும் செய்யும் பிள்ளைகள் இன்னொரு புறமாகவும் பார்க்கும் பொழுது, சோதிட சாஸ்திரத்திற்கு இறங்குமுகமல்ல, ஏறுமுகமென்றே கூறவேண்டியுள்ளது!

க. சிவசுப்பிரமணியம்
(K. Siva) கெயிஸ், இலண்டன்.

கம்பர்மலைக் கல்விக் கோட்டம்

நம்பெருமை நாட்டோ டன்றி - ஞாலமெலாம் பரவும் நிலவும்
கும்பமுடிக்க கோபுரத்தின் - கோலவிளக் கொளியாய் மிளிரும்
கம்பர்மலைக் கல்விக் கோட்டம் - காட்டுமினப் பேறா லிங்கே
செம்புலநற் சீமைப் பதியில் - தேர்ச்சிபெறும் அணிபோ லாமே...!

சந்திரனைத் தாவும் மனிதன் - தங்கியதன் மீதுற்றாலும்
எந்தையர் தாய் நாட்டுப் பற்றும் - இனத் துணர்வும் ஓயுமாமோ
செந்தமிழுக் கழிவுண்டாமோ - சீருயர்வுக் கிழிவுண்டாமோ
சந்ததமுங் கம்பர்மலை யூர்ச் - சாதனைகள் தொடருங் காலே...!

ஆண்டுதொறும் லண்டன் நகரில் - ஆயகவின் கலைகள் பேணி
வேண்டுமருஞ் சேவை ஆற்றும் - விழுமியம் இலங்கும் மேன்மை
நீண்டொழுதும் கம்பர்மலை யூர் - நேயர்களால் நின்றே வாழும்
ஈண்டுளதாம் ஏற்றம் போலே - என்றென்றும் இனிதே வாழும்...!

கம்பர்மலைக் கலவன் கல்விக் - கலைக்கூடம் ஞானக் கோட்டம்
அன்புடையார் நம்மோர் கூடி - ஆண்டுவரும் அன்புக் கோட்டம்
இன்பநிலை எய்து பல்லோர் - ஏற்றமுறும் ஏணிக் கோட்டம்
நம்பெருமை நாட்டுப் பெருமை - நாம் பயிலும் சரிதக் கோட்டம்...!

பூர்விக ராகங்கள் தாம் - “ பூபாளராகங்கள் ” நாம்
ஊர்தோறும் பாடிப் பாடி - உல்லாசம் நுகருங் கீதம்
கார்மேகம் உலவுஞ் செழுமைக் - கம்பர்மலைக் கல்விக் கோட்டம்
பேர் உயரும் புகழைப் பாடும் - பேரின்ப நாதம் ஈதாம்...!

கிராமியக் கலைஞர் கவிஞர் ஞானமணியம்

General principles of inheritance tax 2002 - 2003

P. Srinivasan

Independent Financial Advisor, 32 Abbots Lane, Kenley, Surrey CR8 5JH.

Inheritance Tax (IHT) is the most avoidable of all the personal taxes. In essence, it is payable on the size of an individual's net personal estate at the date of their death. The first £250,000 is exempt - the nil rate band - and the balance is charged at a flat rate of 40%. The other most common occasion when IHT might become payable, is during the lifetime of an individual, when transfers in excess of the nil rate band are made into a discretionary trust.

No CGT is payable on death - all assets liable to it are revalued at market value at the date of death, but this does not give rise to a CGT charge. The principle here is that the same gain cannot be charged to tax twice, and IHT takes precedence. Assets are transferred to beneficiaries at market value at date of death, and that is the base cost as far as the beneficiaries are concerned.

Many gifts made during lifetime are completely exempt from tax.

Husband and wife planning

Many couples simply leave all of their assets to the other. This would appear to be a reasonable strategy since it avoids any IHT at the time of the first death. However, this usually results in more tax being paid on the second death than need be. This is because one of the nil rate bands is not utilised. A simple example illustrates the point. Suppose A and B both have an estate of £500,000, and each leaves everything to the other. Say that A dies first. B's estate now becomes £1 million. All other things being equal, when B dies, after taking their annual exempt amount into account, IHT will be payable on £750,000 - £300,000.

If A had left £250,000, say, to their children, there is still no IHT to pay on their death - the £250,000 going to B is an exempt transfer between husband and wife and the balance left to the children is within A's annual exempt allowance. B's estate is now

worth £750,000 of which £500,000 will be taxable on their death, giving rise to an IHT charge of £200,000. This simple strategy saves £100,000 of IHT.

If the estate is not large enough or liquid enough to transfer £250,000 to children and grandchildren and still leave enough money for the surviving spouse, A can set up a discretionary trust, either whilst alive or via his will, and transfer £250,000 into it to utilise the nil rate band. B can be a beneficiary of this trust, and A can leave a letter of wishes to the trustees informing them that the main intention of setting up the trust is to ensure the financial comfort of the surviving spouse.

Wills

A will can be a very useful tool in IHT planning. The Law Society estimates that two out of three people die without having made a will, that is intestate. In these circumstances there is a set of intestacy rules to determine how the estate is divided. If there is a spouse and no other surviving relatives then the whole estate passes to them. However, a spouse will not inherit under the intestacy rules if they die within 28 days of the first death.

If the estate is substantial and there are children or grandchildren, a spouse will finish up with just

£125,000 and a life-interest in half of the remainder of the estate. If there are no children the spouse will get the first £200,000 and again, a life-interest in half of the remainder. The balance will go to the parents of the deceased, or brothers and sisters or nephews and nieces.

It is obviously best to make a will. Firstly, it simplifies the task of determining exactly who has what and secondly it makes the affairs of the deceased easier to deal with. It will be assumed that a solicitor is used to draw up the will, however, clients will be well advised to consider the following.

It is essential that the will is properly made. It must be signed by the testator and witnessed by two individuals. These must be present at the same time. The witnesses or their spouses must not benefit under the will.

The testator must be 18 or over and of sound mind when they make the will. They should understand the nature and effect of it. If there is any doubt, medical evidence should be obtained at the time it is drawn up. The testator must not make the will, or part of it, as a result of force, fear, fraud or pressure from another person.

Burning pain in my chest and belly

Dr Mala Radhakrishnan Southall GP

This is a very common complaint. Do you know about 40% of the adult population suffer from this each year. This is normally referred to as Indigestion (bad digestion) or Dyspepsia (dys-function of the upper digestive tract called Gastro intestinal tract)

Gastro intestinal tract:

The upper Gastro intestinal tract starts from mouth. The mouth leads to a straight tube called the oesophagus which opens in to the stomach. There is a 'one way valve' between the oesophagus and the stomach. This will allow the food to go downwards only. The stomach leads to the first part of intestine called duodenum. There are different types of digestive juices and acid poured in to the stomach to digest the meat, starch and fats in our diet. The stomach and the duodenum has a lining layer which can protect the stomach muscles from this strong acid

and digestive juices. The oesophagus do not have this lining layer and if it comes in contact with the acid it will damage it.

Common Symptoms of Dyspepsia

Discomfort or burning pain in the upper abdomen (belly) or middle of the chest, belching and bloated feeling in the tummy, nausea or vomiting. Stool may be frequent, loose or burning. It is often related to food .

Causes of Dyspepsia

Of the 40% of the adult population 15-25% is due to Gastro oesophageal reflux disease which includes Hiatus Hernia.

15-25% due to Peptic ulcer disease which includes both gastric and duodenal ulcer.

2% Stomach cancer and 60% due to non ulcer dyspepsia

Gastro Oesophageal Reflux Disease (GORD)

If there is a defect in the 'one way valve' between the stomach and the oesophagus and when the acid and juices reflux backwards repeatedly or in large quantities, it will cause irritation, inflammation, or burning of the lower end of the oesophagus as its lining layer can not with stand the acid and juices. This can happen in following conditions

- The valve or the sphincter is weakened or become less effective.
- The pressure inside the stomach rises higher than the sphincter can withstand. e.g. Pregnancy, obesity, tight waist clothing
- The acid that comes up in to the oesophagus is pushed back quickly in to the stomach. If it is not pushed back quickly, the acid will stay in the oesophagus longer causing the inflammation, irritation and erosion.
- Hiatus hernia where a part of the stomach goes in to the chest through the separating wall called the diaphragm. This does not allow the valve to work properly

Symptoms of GORD

Heart burn is a burning sensation or pain in the lower mid chest. The pain

can be a vague ache or severe. It may be very severe mimicking a heart attack but it has nothing to do with your heart.

Feeling sick, bitter acid taste in the mouth bloating , stomach pains, rumbles Symptoms may be severe at nights and can disturb sleep. The reason being the acid flows upwards when lying flat, less saliva is produced at nights, whenever people swallow, the acid is pushed back from the oesophagus in to the stomach and this does not happen while sleeping.

It is often related to food. after eating hot spicy, fatty food, , heavy meals, hot liquids, alcoholic drinks .

It can be occasional, intermittent or more regular. More common in people who are over weight, aged 35-64, heavy smokers, heavy drinkers and pregnant women.

Self help Tips and the reasons :

Smoking : chemicals from the cigarettes relaxes the sphincter valve and the acid flows upwards i.e. refluxes easily. Stopping smoking will definitely help.

Foods: can relax the sphincter and allow the acid to come up .from the stomach. e.g.: fatty food, chocolate, orange, cucumber, onions, peppermint, coffee.

Some food directly irritate the oesophagus and causes heart burn i.e. dyspepsia e.g.: citrus fruits, spices, tomatoes, coffee.

Large meals, drinking excess water, juices or alcoholic drinks with or soon after meals increases the pressure inside the stomach and the sphincter allows reflux as it can not withstand the pressure. Smaller meals eaten more frequently helps.

Weight: being over weight puts extra pressure on the stomach and encourage acid reflux. loosing weight helps.

Posture: lying down flat soon after a meal. Bending forwards especially on full stomach. after a long days of hard work and not eating properly during the day, may be couple of pints just before during or after a heavy spicy curried evening meal, sitting hunched on the settee, watching TV is the common life style in most houses. wearing tight belts clothing exerts extra pressure on the stomach. A walk after the meal helps. Life style changes and dietetic changes will help allot.

Bedtime: if it recurs every night, going to bed with empty dry stomach may help. i.e. last meal 3 hours and last drink 2 hours before bed time. Raising the head end of the bed with wooden blocks or old books may keep the acid to stay down in the stomach.

Alcoholic drinks and very hot drinks aggravates the symptoms.

Exercises which increases the pressure inside the abdomen such as. sit ups, weight training, also straining if constipated needs to be avoided. Exercises at other times is useful.

Medicines: some irritate directly and some relaxes the sphincter. Ibuprofen (Nurofen) & Aspirin can be bought from the pharmacy, supermarkets, petrol station. people are using it freely for headaches, fever, toothache, back pain and this is a common culprit. other medicine include Diazepam, amitriptylin, theophyllin, nitrates, nifedipine

Peptic ulcer

is a sore or acid burn. It is formed when there is a break in the protective lining of the stomach and duodenum. This lining constantly repairs itself. Mild small areas of superficial burn or inflammation heals very quickly. Ulcers are deeper areas exposing the underlying tissue like a crater. Exact reason for break in the lining layer is unknown but a bacteria called *Helicobacter Pylori* may be responsible for the inflammation and breakdown. The acidic juices erodes through the broken lining layer producing the ulcer. It is not due to excess acid as some people think.

Helicobacter pylori is a spiral shaped bacteria found on the lining layer of

the stomach. It can live in the stomach for several years. It does not give symptoms in 40% . It is an important cause for peptic ulcer. Helicobacter needs to be eradicated only when there is symptoms of Dyspepsia. Helicobacter pylori is found in most patients with Duodenal ulcer, and 80% in patients with Gastric ulcer.

Tests for H pylori:

- Blood test – can be arranged by your GP.
- Breadth test – some GPs may be able to arrange this test.
- Endoscope and sample taken from the lining layer done at the hospital.

Peptic ulcer in the stomach is called **gastric ulcer** and the duodenum a **duodenal ulcer**. It is four times more commoner in males than females and it rises after menopause. Oestrogen hormone may be protecting the females until menopause.

Duodenal ulcer is more common in people with blood group O, heavy smokers, alcoholic, irregular eating habits, patients on Aspirin, Steroids, Nurofen and similar anti inflammatory tablet.

Gastric ulcer is less common than Duodenal ulcer. It is more commoner in people with poor Socio- economic groups with poor diet.

Symptoms of Peptic ulcer

Gnawing or burning pain in the mid lower chest or upper abdomen
Bloating, retching, feeling sick,

Food may aggravate the pain in patients with Gastric ulcer. Food eases the pain in patients with Duodenal ulcer.

Duodenal ulcer pains are usually when you are hungry or before meals. Both ulcer pains may wake you up at nights

Complication

Rare due to effective modern medicines. It can be serious and needs to be aware of it.

Bleeding ulcer : occurs when the ulcer crater damages the blood vessel. You may vomit frank red blood or coffee colour stuff, You may have red blood with the stools or tarry black sticky stools depending on the size of the blood vessel that is eroded and the extent of the bleed. Bleeding ulcer is medical emergency and it is advisable to attend the Accident and Emergency department at the nearest Hospital

Perforation: when the ulcer crater goes right through the wall of the stomach or duodenum. The contents of the stomach leaks in to the abdominal cavity causing severe pain

due to peritonitis (inflammation of the lining layer of the abdominal cavity) This is also medical emergency and should attend the nearest Accident and Emergency Department.

Stricture Stenosis : recurrent ulceration and healing causes fibrosis and narrowing of the tube especially the duodenum or the lower end of the oesophagus causing out flow obstruction of varying degree. This is a slow process. This needs further investigation and may be Surgery.

Investigation

Blood test to check for anaemia, Helicobacter. Stools for occult blood. Endoscope where a thin flexible tube is passed through the mouth, oesophagus in to the stomach and duodenum. The appearance of the inside lining can be seen directly or on a screen. Ulcers are usually seen clearly. Endoscopy usually repeated after treatment to make sure that the ulcer is healed fully.

Barium meal : A bolus of barium is swallowed and several x-rays are taken to track the barium. Ulcer craters are seen on the Xray film. Endoscope is better than Barium studies to detect the ulcers.

Non ulcer dyspepsia / Functional Dyspepsia

There is no cause for this type of dyspepsia i.e. the burning pain in the

lower chest and upper abdomen. It is very common. About 60% are suffering from this condition. There are theories but none proven to be correct. Anxiety, Depression, Stress may be a reason or may aggravate the symptoms. Stress can cause tightening of the gut muscles which can cause the tummy pain. The investigation listed above will be negative. It may not respond adequately to routine medication for dyspepsia.

Treatment for Dyspepsia

Life style changes: Stop smoking, alcohol in moderation Reduce weight especially people with reflux Oesophagitis i.e. inflammation of the oesophagus. Eat more fruits and vegetables, cut down on meaty fatty oily products. e.g. Kentucky fried chicken, Fish & chips, Pizza.

Regular exercises, but not on full stomach Regular meals, avoid eating late at night, avoid eating large meals, fatty or spicy meals, any food that you find to aggravate it. e.g. chocolates, tomatoes, citrus fruits, onion cucumber, mints, fizzy drinks. Avoid lying down flat or bending over soon after a meal. Avoid drinking too much water or juice with or soon after the meal, avoid tight cloths belt. Do not rush and gulp your meals Raising the head end of the bed may help if it is bad

Medicines

Antacids: neutralises the acid in the stomach. There are several brands & can be bought without the doctors prescription e.g. Maalox, Mist Mag tri silicate.

Alginate: forms a protective layer on the stomach contents and reduces the acid contact with the lining layer of the lower oesophagus and the areas of broken lining in stomach and duodenum. e.g. Gaviscon, Rennie Duo

Prokinetic: enhances the motility of the Gastro intestinal tract and speeds up the process of digestion. It tightens the valve between the oesophagus & stomach and reduces the acid reflux. e.g. Domperidon, Maxolon

H2RSA: suppresses the acid production by blocking the H2 Receptor. e.g. Ranitidine, Cimetidine

PPI : also suppresses the acid but at the cell level e.g. Losac, Zoton

Surgery: uncommon due to effective modern medication. Surgery is done for uncommon complication like bleeding ulcer or perforated ulcer or stricture

Helicobacter Irradication Helico bactor positive patients with symptoms needs eradication with a week

course of two types of antibiotics and acid suppressant to be taken at the same time.

Cancer of stomach

Uncommon (10-20 / 100,000 in UK). Usually seen after the age of 55. More commoner in males. More in people with blood group A. & Social class IV or V. First degree relative may have had stomach cancer.

Alarm symptoms to see your doctor urgently

Food sticking on swallowing

Dyspepsia if severe and prolonged

Weight Loss

Proven Anaemia

Recurrent Vomiting may be blood or coffee ground appearance, persistent loss of appetite.

Pain radiating to the back or jaw

Black tarry stools or frank blood with stools.

Continuos dyspepsia in patients aged 55 with symptoms lasting less than one year, have had other problems in the stomach including peptic ulcer Surgery 20 years ago.

கோயில் வழிபாடு

(விக்கிரக வழிபாடு)

முதலாவதாகச் சைவ சமயம் வேறு வைதீக சமயம் வேறு என்பதை நாம் உணர்ந்து கொள்ளுதல் அவசியம். வைதீகசமயம் வேதத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட சமயம். இதில் வேள்விகளுக்குப் பிரதானம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. சைவ சமயம் (தென்னாட்டவரின் சமயம்) பக்தியை அடிப்படையாகக் கொண்டது.

கிரேக்க தத்துவ ஞானியாகிய பிலேட்டோ இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே “அறிவு வாதத்தால் அறிய முடியாத ஒன்றைக் கூடப் பக்தியின் மூலம் அறிய முடியும்”, என்று கூறியுள்ளார். ஆகவே அறிவினால் ஆயமுடியாததைப் பிரார்த்தனை மூலம் காணமுயல்வதே பக்தியாகும்.

அளவு மீறிய அறிவு வாதத்தால் இறைவனை அறிந்துகொள்ள முடியாது. எனவே, அளவு மீறிச் சோதிக்க வேண்டா என்று ஞானசம்பந்தப் பெருமான் ஏழாம் நூற்றாண்டில், “.....ஏதுக்களாலும் எடுத்த மொழியாலும் சோதிக்க வேண்டா சுடர்விட்டு நின்றுள்ள எங்கள் சோதியான்...” என்று பாடிப்போந்தார்.

பக்தி என்றால் கோயிலில் சிலைகள் முன்தான் செய்ய வேண்டுமா? (விக்கிரக வழிபாடு தேவைதானா?) என்று கேட்பவர்களுக்கு, “இது அவர்களின்

நிலையை (ஆன்மீக நிலையை)ப் பொறுத்தது” என்று விடை கூறலாம்.

கடவுள் என்றால் என்ன? மனம், வாக்கு என்பவற்றைக் கடந்தவன் என்று பொருள் கூறலாம். ஆகவே கடந்து நிற்கும் பொருளை அறிதல் இயலாத காரியம்.

“ஆதியும்அந்தமும் இல்லா அருட்பெருஞ்சோதி” “உண்டு ஓர் ஒன்பொருள் என்று உணர்பவர்க் கெல்லாம் பெண்டிர், ஆண், அலி என்று அறியொன்கிலை” “போக்கிலன், வரவிலன் என நினைப்புலவோர் கீதங்கள் பாடுதலல்லால், கேட்டறியோம் உனைக் கண்டறிவாரை” என்று பாடியுள்ளார் மாணிக்கவாசகர்.

நாம் ரூபமற்றதும், எங்கும் நிறைந்திருப்பதும், எல்லாப் பொருள்களிலும் ஊடுருவியும், வெளிப்படும், தனித்தும் நிற்கக்கூடிய பரம்பொருளுக்கு ஒரு வடிவம் கற்பித்தனர். மனிதன் எவ்வளவுதான் அறிவின் துணைகொண்டு மேலே சென்றாலும், தன்னை ஒத்த ஒரு வடிவத்தைத் தான் கற்பிக்க முடியும்.

இக்கருத்தையே பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் மாபெரும் மெஞ்ஞா னியாகிய விவேகானந்தர், “மீன்களெ ல்லாம் கூடித் தமக்குள் ஒரு கடவுளைப் படைத்தால் அதற்கு மீன் உருவம் தான் கொடுக்க முடியும்” என்று கூறிப்போந்தார்.

ஆகவே “அங்கிங்கெனாதபடி எங்கும் பிரகாசமாய் ஆனந்த பூர்த்தியாகி உள்ள

இறைவனைக் கோயிலில் வாழும் என்று கூறுவதன் மூலம் அவனது பெருமையைக் குறைத்துக் கூறுவது ஆகாது. கோயிலில் சிலைகளை வணங்குவது, வீட்டில் திருவுருவங்கள், படங்கள் என்பவற்றை வைத்து வணங்குவது ஆகியவற்றின் காரணம், சாதாரண மக்களால் (எங்களில் பெரும்பான்மையோரால்) மனதை ஒருநிலைப்படுத்தி வணங்க முடியாது என்பதனாலாகும். அத்துடன் பாமர மக்களையும் வழிபாட்டிற்குத் தூண்டு வதற்கும் கோயில்கள் பயன்படுகின்றன. ஆயிரத்து எண்ணூற்றித் தொண்ணூற்றோராம் ஆண்டு, சுவாமி விவேகானந்தர் ஆள்வார் சமஸ்தானத்திற்குச் சென்றிருந்தார். அவ்வரசர் சுவாமியை மரியாதையுடன் வரவேற்று உபசரித்துப் பின்னர் உருவ வழிபாட்டைக் கண்டித்துப் பேசினார். சுவாமி, பக்கத்தில் நின்ற திவானிடம் சுவரில் மாட்டப்பட்டிருந்த அரசரின் படத்தை எடுத்துவரச் செய்து அதன் மீது எச்சிலை உமிழும்படி திவானிடம் கூறினார். 'அது மகாராஜாவின் உருவமாயிற்றே, அதன் மீது எப்படி உமிழ்வது?' என்று திவான் நடுங்கிப் போனார். அது படம் தானே! மகாராஜா இதோ இருக்கிறாரே! என்று விவேகா

னந்தர் கூற, 'எனினும் படம் மகாராஜாவை நினைவுபடுத்துகிறது, என்னால் நீங்கள் சொன்னபடி செய்ய முடியாது' என்று திவான் பதிலளித்தார். உடனே, "ஆ! அதுபோலத்தான் உருவங்களும் நமக்குத் தெய்வங்களை நினைவுறுத்த, ஆரம்ப நிலையில் உள்ளவர்களுக்கு உருவம் அவசியமா கிறது" என்று பதிலளித்தார் சுவாமி விவேகானந்தர். மன்னரும் மற்றவர்களும் உருவவழிபாட்டின் தத்துவத்தை ஒப்புக்கொண்டனர். முடிவாக, திருநாவுக் கரசு சுவாமிகள் கூறியது போல்,
 ".....கங்கை ஆடிலென், காவிரி ஆடிலென்?
 ஓங்குமாகடல் ஓதநீர் ஆடிலென்?
 எங்கும் ஈசன் எனாதவர்க்கு இல்லையே!"

வைத்திய கலாநிதி
 செ. ஆனைமுகன்
 நியூசிலாந்து.

M.B. B.S, Dip. obst., F.R.C.O.G.,
 F.R.A.N.Z.C.O.G.

நினைவுகளோடு நீள்பயணம்

திருமதி. மாதவி சிவசீலன் B.A (Hons), M.Phil

சிலபொழுதுகள் சந்தோஷம் கடை சண்முகத்திடம் ஒரு கட்டி தருபவையாக இருக்கும். மில்க்வைற் வாங்கி வா' என அம்மா அப்படியே இண்டைக்கும் கடைக்கொப்பி தந்து துரத்தினா. ஓமென்று இருந்தது. 'கடைசிப்பாடம் படிப்பு சின்னவனையும் கூட்டிக் கொண்டு தெரு இல்லை; எல்லோரும் பள்ளிக்கூடக் கட்டடத்திற்கு வெளியே வந்து குப்பைகள், அங்கே பெரிய அண்ணாமாரும் கல்லுகள் பொறுக்கி வளவைத் அக்காமாரும் சோடிச்சுக் கொண்டி துப்பரவாக்க வேண்டும்' என அதிபர் ருந்தினம் 'ஏன்ரா' பெடி உங்கட ஒவ்வொரு வகுப்பாகச் சொல்லிக் கொண்டி போனார். வகுப்பிலே பள்ளிக்கூடத்தைச் சோடிக்கிறியள்' என முன்வீட்டுக் கிழவி கேட்டா. "அதனை ஆச்சி எங்கட பள்ளிக்கூடத்திலே படிச்சுப் பிறகு லண்டனுக்குப் போய், அங்க பெரிய உத்தியோகம் பார்க்கிற வன்னியசிங்கம் அவரிட்டை குட்டு வாங்குறதை விட, நாளைக்குப் பள்ளிக்கூடம் வாறார். வெளியே நிண்டு வெயில் காயலாம். அதுதான் சோடிக்கினை" எனச் சொல்லிக் எப்படா கடைசிப்பாடம் வருமெனக் கொண்டே கார் விட்டபடி பெட்டிக்கடை காத்திருந்தோம்.

ஓடி ஓடிக் குப்பை பொறுக் கியதில் உடம்பு களைத்துப் போயிற்று. காலிலே கல்லிடிச்சு ரத்தம் கசிந்து கொண்டிருந்தது. உவன் சின்னவன்தான் புளுதிமணல் போட்டு அதைக் கட்டுப்படுத்தினான். கிணற்றடிக்கட்டில் பத்தாம் வகுப்புத் தில்லையன் அள்ளித் தந்த தண்ணியில் முகம் கழுவிக்க களுசாணில் துடைத்துக் கொள்ள பள்ளிக்கூடம் முடிந்ததற்கான மணியும் அடித்தது.

வீட்டிற்கு வந்து அம்மா போட்ட சோத்தையும் மீன்குழம்பையும் சுவைத்துச் சாப்பிடக்கை தான், நாளைக்கு உடுப்பு இல்லையெண்டது ஞாபகத்திற்கு வந்தது. அம்மாட்டை சொல்ல, 'பெட்டிக்

கடை சண்முகத்திடம் ஒரு கட்டி மில்க்வைற் வாங்கி வா' என அம்மா கடைக்கொப்பி தந்து துரத்தினா. ஓமென்று சின்னவனையும் கூட்டிக் கொண்டு தெரு கடந்து பள்ளிக்கூடத்த டியாலே வரேக்கை, அங்கே பெரிய அண்ணாமாரும் அக்காமாரும் சோடிச்சுக் கொண்டி ருந்தினம் 'ஏன்ரா' பெடி உங்கட பள்ளிக்கூடத்தைச் சோடிக்கிறியள்' என முன்வீட்டுக் கிழவி கேட்டா. "அதனை ஆச்சி எங்கட பள்ளிக்கூடத்திலே படிச்சுப் பிறகு லண்டனுக்குப் போய், அங்க பெரிய உத்தியோகம் பார்க்கிற வன்னியசிங்கம் நாளைக்குப் பள்ளிக்கூடம் வாறார். அதுதான் சோடிக்கினை" எனச் சொல்லிக் கொண்டே கார் விட்டபடி பெட்டிக்கடை நோக்கிப் பறக்கலானேன்.

இரவு கனவெல்லாம் நாளைக்கு வாற வன்னியசிங்கம் பெரிய வர்தான் . அவர் என்னைப் பார்த்து விடுவாரென நினைத்து, தைச்சுத்தைச்சுப் போடும் செருப்புச் சரியில்லையெண்டு எண்ணிக் கொண்டேன். வேலிக்காலே ரவுணிலே படிக்கும் பக்கத்து வீட்டுப் பாலனின் அளவில்லாத ரெனிகுவை வாங்கி, அந்த நீலக்கட்டிச் சவுக்காரத்தைப் போட்டு உரஞ்சிக் கழுவி, குசினி அடுப்பு மேட்டிலே காயவைத்தேன்.

விடியக் குளிச்சு உடுப்புப் போட்டு வெளிக்கிட்ட பின்னர், நான் கொஞ்சம்

வடிவாக இருப்பது போலத் தெரிந்தேன். எண்டாலும் கால்களும் கைகளும் பொருக்குப் பிடித்திருந்தது தெரியத், தேங்காயெண்ணைப் போத்தலை எடுத்துக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக் கால்களுக்கும் கைகளுக்கும் பூசினேன். அவை மினுமினுத்தாலும் பிசான் மணம் என்னவோ செய்தது. அதை ஒண்டும் செய்ய முடியாதென நினைத்துக் கொண்டு பள்ளிக்கூடம் புறப்பட்டேன். தெருவிலே மற்றப் பெடியன் பெட்டைகளும் பூசிமினுக்கித்தான் வந்தனர். இப்படி ஒவ்வொரு நாளும் பள்ளிக்கூடம் போனால் எப்படியிருக்கும்? எனக்குள்ளே நினைத்துக் கொண்டேன். ஏனென்றால், ஒவ்வொரு நாளும் சவுக்காரம் வாங்கக் காசுக்கு எங்கை போறது? வீட்டுக் கஷ்டம் மனசுக்குள் புகுந்து வெறுப்பைத் தந்தது.

ஒரு பென்சில் வாங்கினாலே அதை ரெண்டாக வெட்டி எனக்கும் அண்ணனுக்கும் அம்மா பங்கிட்டுத் தருவா. ஒருநாளும் முழுசாக நான் பென்சில் கொண்டு போனதில்லை. வகுப்பேறி முதலாம் நாள் பள்ளிக்கூடம் போகேக்கை தேவையான கொப்பிகளின் பட்டியலை ரீச்சர் தந்தால், அவதாற மூன்று கட்டுக் கொப்பிகளுக்குப் பதிலாக ஐயா நாப்பது ஒற்றைக் கொப்பிதான் வாங்கித் தருவார். ஏனென்று கேட்டால் கடையிலே மூன்று கட்டு இல்லை யென்பார். ஆனால் அதே கடையில் கோகிலா வாங்கியதென மூன்று கட்டுக் கொப்பி கொண்டு பள்ளிக்கூடம் வருவாள். அப்ப அதெல்லாம் புரியாது தலையை ஒருக்கால் உதறிக் கொள்வேன். பிறகு கொஞ்சம் கொஞ்சம் ஐயாவின் இயலாமை புரிஞ்சு போச்சு.

பக்குப்பக் கென்று துடிச்சு எரியும் மண்ணெண்ணை விளக்கில் நானும் அண்ணனும் படிக்க, ஆச்சி அங்கால பெட்டி இழைப்பா. தம்பியும் தங்கச்சியும் பாயில் இருந்து ஏதும் விளையாடுவினம். அடுப்பு வெளிச்சத்தில் அம்மாவும் அக்காவும் சாப்பாடு தேடிக் கொண்டிருப்பினம். இப்படியே ஒற்றை வெளிச்சத்தில் இரவுப் பொழுது கடந்து போகும். ஒரு றாத்தல் பாணை எங்கள் ஏழு பேருக்கும் பங்கிட்டுத் தந்து விட்டு, நாங்கள் கழித்து விட்ட கருகல் பாண் துண்டைக் கடித்து அம்மா தேத்தண்ணி குடிப்பது கண்ணில் வந்து போயிற்று.

‘ஏன்ரா பேசாமல் வாறாய்’ எண்டு சின்னவன் தட்டத்தான் நான் சுயநினைவுக்கு வந்தேன். “ஒண்டுமில்லையடா” எண்டு நான் சொல்ல, ஏன்ரா அண்டைக்குச் சுடுமணலிலே தாட்ட நெல்லிக்காய் பழுத்திருக்குமெல்லே எண்டு அவன் கேட்டான். “ஓமடா நேற்று அலுப்பிலே நான் தோண்டிப் பாக்கேல்லை; பின்னேரம் போய்ப் பார்ப்போம்” எனச் சொல்லும் போதே நொளுநொளுத்து மண்ணிறமாய்த் தெரியும் அரைநெல்லிக் காய்களின் புளிப்பற்ற தன்மை தேவமிர்தமாக எனக்கு நாக்கிலே தண்ணிவர வைத்தது.

நிறைய நினைச்சதில் பள்ளிக் கூடம் நெருங்கி வந்ததே தெரியவில்லை. வாசலிலே வாழை கட்டித் தென்னங் குருத்துத் தோரணமும் தொங்கவிடப் பட்டிருந்தது. நிலமெல்லாம் புழுதி அடங்கத் தண்ணி அடிச்சிருந்தார்கள். எங்களைப் போலத்தான் ரீச்சர்மாறும் வாத்திமாறும் நல்லா வெளிக்கிட்டு வந்திருக்கிறார்கள். பாக்க ஆசையாக

இருந்தது. முள்ளூப் பண்டித் தாடி வைச்சிருக்கின்ற சரவணன் வாத்தியார் கூட அதை வழிச்சிட்டு வந்திருக்கிறார்.

வகுப்பிலே போய் இருக்க இருப்புக் கொள்ளாமல் இருந்தது. பெடியள் சத்தம் போட்டு ஆரவாரமாக இருந்தனர். வாத்தியாற்றை மேசையிலே வாடாமல்லிகைப்பூ கொத்தாகப் புடுங்கி வாசிலே வைக்கப்பட்டிருந்தது. அதைப் பாக்கேக்கைதான் விதானை சண்மு கத்தாரின் மேட்டு வளவில் சின்னச்சின்ன வாடாமல்லிகைக் கன்றுகள் குப்பைகளோடு வளர்ந்திருப்பது ஞாபகம் வந்தது. வெட்டைக்குப் பந்தடிக்கப் போகேக்கை அதைப் புடுங்கி வந்து முத்தத்திலே நடவேணும். அப்படியெண்டால் ஒவ்வொரு நாளும் வகுப்பு மேசைக்குப் பூக்கொண்டு வரலாம். இப்பிடித் தான் போனமுறை புடுங்கி நட வாடாமல் லிகைப் பூவையெல்லாம் கமலாம்பிகை அக்காவின் சாமத்தியச் சடங்கிற்குப் புடுங்கிச் சோடிச்சவை.

எல்லோரும் வரிசையாகப் பள்ளிக்கூட வாசலுக்குப் போங்கோ வென்று கொண்டு, எங்கட வகுப்பு வாத்தியார் வந்தார். எல்லோரும் வரிசை கட்டிப் போக, பள்ளிக்கூட வாசலில் இருந்து மண்டப வாசல் வரை ரெண்டு பக்கமும் பெடியளும் பெட்டையளும் ஒன்று விட்டவர்களாக நிறுத்தப்பட்டனர். கையிலே கடதாசிப்பூக்களும், கனகாம் பரமும், எக்ஸ்சோராவும், நித்தியகல்யாணியுமென நிறையப் பூக்கள் தந்தார்கள். அவர் எங்களைக் கடந்து போகேக்கை இந்தப் பூக்களைத் தாவ வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப் பட்டது.

ரெண்டு நிமிஷம் உசாராக நிண்டம், பிறகு நேரம் போகப் போக கால் நோவத்தொடங்கியது. வரிசையும் கொஞ்சம் கலைய ஒவ்வொருத்தரும் தங்கட பாடு. எண்டாலும் என்றை பள்ளிக்கூட வெளிப்பக்கம் வடிவைத் தந்தது. அந்தக் கறுத்த பனைகளின் ஓலை கச்சிதமாக வெட்டப்பட்டிருந்தது. உதே எங்கட ஊருக்கு வடிவுதான். தென்னை களும், வேம்புகளும், பரந்து கிடக்கிற தோட்ட வெளிகளும் இண்டைக்குக் குளிர்மையாக இருப்பது போலத் தெரிந்தது. ஓட்டப்பந்தய நேரம் தான் இப்படி மைதானத்திலே நிக்கிறான்கள். அப்பவெல்லாம் ஓடுற ஆக்களை உசார்ப்படுத்தச் சத்தம் போடுவதால், பள்ளிக்கூட வெளித் தோற்றம் பாக்கச் சந்தர்ப்பம் வாற தில்லை. இப்ப நல்லாப் பாக்க முடிஞ்சது. மனோன்மணி அம்மன் கோயில், சலவைக்கல்லுகளோடு கூடிய குளம், வெயில் வெளிச்சத்தில் பளிச்செனத் தெரிகின்ற வெள்ளைத் தெரு என ஒவ்வொண்டையும் ரசிக்கக் கூடியதாக இருந்தது.

இதென்ன? வைரமுத்துக் கவிஞர் தன்ரை படிப்புக்காலம் பற்றி எழுதின 'இதுவரை நான்' எண்ட புத்தகத்திலே நான் நினைக்கிற மாதிரியெல்லோ எழுதியிருக்கிறார். ஒரு காலத்திலே நானும் அவரைப் போல கவிதை எழுதி விலாசமாக வரேக்கை என்னைப் பற்றியும், என்றை ஊரையும் பற்றிப் புத்தகம் எழுதுவனோ? அப்ப இந்தப் பள்ளிக்கூடம், இந்த நிகழ்ச்சிகள் எல்லாம் எழுத முடியுமோ? அதால் பள்ளிக் கூடத்திற்குப் பெருமை வந்தால் எப்படியிருக்கும்? அப்படியொரு புத்தகம் எழுதிறதெண்டால் என்றை சின்ன வயசு

அனுபவங்களென்று எதை எழுதிற்று?

குளத்திலே மீன் பிடிக்கப்போய் பேத்தைக் குஞ்சுகளைப் போத்தலிலே அடைச்சு வந்து ஐயாவிடம் வசமாக மாட்டி, அடி வாங்கினதை எழுதலாமோ? அல்லது வீட்டுக் கன்னிக்கோழி 'என்னடா வளந்தும் முட்டை போடுதில்லை' என, அது ஒவ்வொருக்காலும் வீட்டு வாசலில் தீனி பொறுக்கேக்கை அம்மா திட்டிக் கொண்டிருப்பா. 'உது ஊராருக்கு முட்டை போட்டிட்டு பதுங்கிப் பதுங்கி வருகுது' என ஆச்சி சொல்லுவா. ஆனால் கொஞ்ச நாள் பொறுத்துப் பஞ்சு போல பதினொரு குஞ்சுகளோடு அது விழுந்த வேலியோடு கிடந்த காவோலைக்கால வெளிக்கிட்டு வர, நாங்கள் அண்டைக்குப் பட்ட சந்தோஷம் இருக்கே அதை எழுதினால் சுவையாகத் தான் இருக்கும்.

உந்த வாடைக்காத்து வந்து தெருமணலை அள்ளிக் கொண்டு போகேக்கை எங்கட உடம்பு மட்டும் நச்சு நச்சென வியர்வையிலே நனையும். அப்ப போடுற வேர்வைக்குருவின் கடிதாங்க முடியாமல் சொறிஞ்சு சொறிஞ்சு கை உடம்பெல்லாம் தடிச்சுப்போகும். ஏலாத தற்கு தென்னை மரத்திலே போய் முதுகு தேய்ப்பம். இதைச் சொன்னாலும் மெய்யாகத்தான் படும்.

விதானை சண்முகத்தாரின் கமலன் ஒரு வடிவான சிவப்புப் பேனை கொண்டு வந்தான். அதை நான் பார்த்து ஆசைப்பட, 'இதை நீயே வைச்சிரு, ஆனால் ஒவ்வொரு நாளும் பள்ளிக்கூடம் கொண்டு வா' எண்டான். நானும் சரியெனக் கொண்டு போக, முழுவாசி நாளும் அவன்தான் அதால் எழுதுவான்.

பிறகு வீட்டை தந்து விடுவான். பிறகு அந்தப் பேனைக்கு என்ன நடந்ததோ தெரியாது ரெண்டு பேரும் அதைத் தேடவில்லை ஒருநாள் அவன் 'பேனை எங்கை' யெனக் கேட்டான். 'உன்னட்டை தான்' என்றேன். எனக்கு அவன் திருப்பித் தந்ததாக ஞாபகமில்லை. ஆனால் விதானையாரே பள்ளிக்கூடம் வந்திட்டார். தன்ரை மகன் ஒருநாள் அதைக் கொண்டு வர, நான் களவெடுத்து விட்டதாகச் சொல்லிப் போட்டார். பிறகென்ன? வாத்தியார் ஏன் எடுத்தாயென எனக்கு கம்பாலே விளாசிப் போட்டார். பள்ளிக்கூடம் முடிஞ்சு போகேக்கை சின்னவன் தான் சொன்னான். 'உவன் கமலன் தேப்பன்ரை பேனையைக் களவெடுத்து உன்னட்டை வைக்கத் தந்திருக்கிறான். நீ அவிஞ்சு போயிட்டாய்' என்று, அதைச் சொல்லி வாத்தியையும் விதானையையும் மடக்கிப் பேச அப்ப எனக்குப் புத்தி போதாமல் போயிற்று. இதை எழுதத்தான் வேண்டும்.

கணேசன் வாத்தியார் தமிழ் படிப்பிக்கேக்கை ஒருநாள் சொல்வ தெழுதல் வைச்சார். நான் தமிழ் ஓரளவு செய்வன். பக்கத்திலே இருந்த மலரச்சினி எட்டி எட்டிப் பார்த்தான். பாவமாகக் கிடந்தது. பின்னை, மெல்லமாக அவளுக்கு என்றை கொப்பி தெரியத்தக்கதாக வைச்சு எழுதி முடிச்சன். எனக்குப் பத்துக்கு ஒன்பது சரி; அவளுக்கு எட்டுச் சரி. அதை நினைச்சோ என்னவோ அவன் அடுத்த நாள் எனக்கு நாவல் பழம் கொண்டு வந்து தந்தான். அதைப் பார்த்த பெடியன், 'என்னடி மலர் உவனைக் கலியாணம் கட்டப் போறியோ?' எனக் கூக்காட்டிப் பகிடி விட்டனர். அவள் விக்கி விக்கி அழுத்

தொடங்கி விட்டாள். கதை ரீச்சரிட்டை போயிற்று, 'படிப்பு இல்லை; உங்களுக்கு கெல்லாம் கலியாணம் கேட்குதோ' என எல்லோருக்கும் செமசாத்து. நான் போகப் போக மலரைக் கண்டால் எனக்குக் கூச்சமாக இருக்கும். பரிதாபமாகவும் இருக்கும். இதை எழுதலாம் தான், ஆனால் எழுதக் கூடாது. வகுப்பிலே எல்லோருக்கும் தெரிஞ்ச விசயம், பிறகு வெட்கமாய்ப் போய்விடும்.

இப்படித் துள்ளித் துள்ளி என்றை மனம் நேற்றையில் இருந்து நிறையக் கற்பனை செய்து கொண்டிருக்க ஒரு மணித்தியாலத்தால எண்டு நினைக்கிறேன் அப்பெரியவரும் வந்து விட்டார். ஒருமாதிரி அவரைக் கடவுள் மாதிரி வரவேற்று முடிச்ச மண்டபத்திற்குள் வந்து விட்டோம். சோடினைகள் அந்த மாதிரித் தான் மண்டபத்திற்குள்ளேயும் இருந்தது. மேடையிலே அவர் கம்பீரமாக இருந்தார். அதிபர் அவரைப் பற்றி புகழ்ந்து சொல்லிக் கொண்டிருந்தார். எல்லாத்திற்கும் நாங்கள் ஒரே கைதட்டல். அவர் பேச எழும்பினார், தனக்கும் இந்தப் பள்ளிக் கூடத்திற்குமுள்ள உறவைப் பெருமையாகச் சொன்னார். பள்ளிக்காலத்தில் தாங்கள், தும்பி பிடிச்சது, காரைக்காய் சாப்பிட்டது, பெடியள் பந்தயம் கட்டி அடிபட்டது; மாடு தூரத்தினது எனப் பலதையும் சொன்னார். இங்கிலீசிலும் கதைச்சார். எண்டாலும் கடைசியிலே அவர் சொன்னதுதான் எனக்குப் பிடிச்சுப் போச்சு.

நீங்கள் லண்டனில் எந்தச் சாமானை வாங்கினாலும் அது எந்த இடத்துத்தயாரிப்பு எனப் போட்டிருப்பார்கள். அதை வைத்து, அப் பொருளின் தரத்தை நாங்கள் கண்டு பிடிப்போம். அது போலத்தான், எங்கட திறமைகள், ஆளுமைகள், பழக்கவழக்கங்களைக் கொண்டு, நாங்கள் எந்தப் பாடசாலையில் படித்தோமென்று மற்றவர்கள் கணக்கிட்டுக் கொள்வார்கள். எனவே நாங்கள் பாடசாலையின் பெருமை சொல்லும் தயாரிப்புகளாக விளங்க வேண்டும். எப்பவும் 'நான் made in கம்பர்மலை தமிழ்க்கலவன் பாடசாலை' எனப் பெருமையாக என்னைச் சொல்லிக் கொள்வேன். அப்படித்தான் நீங்களும் உங்களைச் சொல்ல வேண்டும் என்றார். அது மீண்டும் மீண்டும் என்றை காதை நிறைவிச்சுக் கொண்டிருந்தது.

ஒருநாள் என்னையும், இந்தப் பள்ளிக்கூடம் இப்படி மரியாதையாகக் கூப்பிடக்கை நானும் உந்த வார்த்தையைச் சொல்ல வேண்டுமென நினைச்சுக் கொண்டேன். மனசு சந்தோஷமாகிப் போச்சு. அப்படியெண்டால் நான் நிறையப் படிக்க வேணும். நீங்கள் என்ன சொல்லுறியள்?



SRI KANTH & CO

Solicitors & Property Business Centre

SOLICITORS & ESTATE AGENTS

Sales, Letting & Management

**PROPERTY SALES & CONVEYANCING
UNDER ONE ROOF**

**We also practice in most areas of
LAW and have been undertaking both
Private & Legal Aid work since 1992**

557 High Road, Wembley, Middlesex Ha0 2DW

Tel: 020 8795 0648

Fax: 020 8795 0649 Mobile: 07831 195 979

Opening Hours: Mon-Fri: 9am - 6pm, Sat: 9.30am - 5pm

Rahul

மணமக்கள் ஆபரணங்கள், தலைப்பாகை, கதிரைகள்,
பெரிய குத்துவிளக்கு என்பன வாடகைக்கு விடப்படும். Rice Cooker,
Sumeet Grinder மற்றும் சமையலறைப்பொருட்கள், சாறிகள்,
சிறுவர், சிறுமியருக்கான ஆடைகள் அன்பளிப்புப் பொருட்கள், சுவாமிப்
படங்கள் Fancy Item மற்றும் CD, DVD, VCD, Video
Cassette விற்பனைக்கும் வாடகைக்கும் விடப்படும்.

162 B Mitcham Road Tooting, London, SW17 9NJ

Tel: 020 8682 1010

கனடா தொடர்புக்கு:-

பத்து வருடகாலம் கனடாவில் முன்னணியில் விளங்கும்

Samy & Sons

11884B Kennedy Road Scarborough, ont MIP 2L8

Tel: (416) 298 - 1598

Sathy Estates Limited

Sales And Lettings

Residential Sales And Letting

Landlords

*Your Rent is Guaranteed
Free Management Services
Guaranteed rent for 52 weeks a year*

Sales

*Properties required for the areas listed below
Our commission rates are competitive
We give a substantial reduction for 'Sole Agency'*

Areas

*London Borough of Brent, Harrow, Ealing,
Barnet, Hammersmith, Fulham & Westminster*

Tenants

Accommodation arranged to suit your comfort

220 High Street, Harlesden, London, NW10 4SY

Tel : 020 8961 9613

Fax: 020 8961 9614

Pleasurable and peaceful life is everybody's dream throughout Their Lifespan

web : www.sathy.com

**MORTGAGES • REMORTGAGES • SECURED LOANS
GENERAL INSURANCE**

Dear House Owner,

DO YOU NEED URGENT CASH?

We Can Help you!

For a holiday
For house improvement
To by another house
To buy a new car
or for absolutely anything you like!

Call us now to
find out more
020 8900 9052

EVEN YOU HAVE BEEN REFUSED BY OTHERS!

CCJ'S, Mortgage Areas, Can't Prove Income, No Accounts.

Over the years you have paid a lot of money into your home, perhaps now is the time to get some money back.

We can help you to reduce you monthly instalments by arranging

- Secured / Unsecured Loans
- Top-up Loans
- Re-mortgages

- Mortgage Problems?
- Mortgage Refused?
- Need a Mortgage But you have CCJ's?
- Mortgage Arrears can't prove income?
- No Accounts
- Ex-Bankrupt Or I.V.A?

CALL US NOW !

**FORWARD
CONSULTANTS**

1 Lancelot Parade
Lancelot Road
Wembley, Middlesex HA0 2AJ

Tel: 020 8900 9052

Fax: 020 8900 8640

E-mail: info@forwardconsultants.co.uk
www.forwardconsultants.co.uk

கொழும்பு வெள்ளவத்தை கடக்கரை குழலில்..

Hotel Ricoh

London Pvt Ltd

- ☞ தரமான தங்குமிட வசதிகள் - குறைந்த கட்டணத்தில்
- ☞ குளிர்ட்டப்பட்ட அறைகள் - தகுந்த பாதுகாப்பு வசதிகள்
- ☞ 24 மணிநேர தொலைக்காட்சி - தொலைபேசி வசதிகள்
- ☞ விமான நிலைய போக்குவரத்து உள்ளூர்ப் பயணங்களுக்கான வாகன வசதிகள்.
- ☞ விமானம் மூலம் யாழ்நகர் செல்வதற்கான உடன் பிரத்தியேக ஏற்பாடுகள்
- ☞ மற்றும் இலங்கையில் ஏற்படும் அவசர தேவைகள் அனைத்துக்கும்

கடந்த ஐந்து வருட காலமாக யாழ்நகர் விமான ஏற்பாட்டை தொடர்ந்து வரங்கும் ஸ்தாபனம்

Hotel Ricoh (London Pte Ltd.)

27-29, 40th Lane, Wellawatha,

Colombo 6, Sri Lanka.

Tel: 00941 586585, 00941 555549

Fax: 0094 7451 2344

London ல் தொடர்புகளுக்கும் பதிவுகளுக்கும்

Telephone: 020 8801 5408, 07956 369 135

With
Best complements from

T&J ACCOUNTANCY SERVICES

BOOK KEEPING & ACCOUNTANCY SERVICES

100, FERN BROOK DRIVE,
NORTH HARROW
MIDDLE SEX
HA2 7EO

Tel: 020 8728 9383

உங்கள் எண்ணங்கள் எங்கள் கைவண்ணத்தில்



*Royal
Jewelry*



புன்னகைக்கு நிகர் எங்கள் பொன்னகையன்றோ!

* மனம் கவரும் தங்க நகைகள் *தங்கம் - கரட் உத்தரவாதம்

*தால் - பொன்னுருக்கல் வசதிகள்

*உங்கள் தேவைகளுக்கேற்ற வண்ண நகைகள் பிரத்தியேகமாய் தயாரிக்கும் வசதிகள்
* சாத்திர விதிகளுக்கு ஏற்ப நவரத்தின மோதிரங்கள் ஓடர்களுக்குச் செய்து கொடுக்கப்படும்

ரோயல் ஜுவல்லரி

287, HIGH STREET NORTH, EAST HAM, MANOR PARK, LONDON E12 6SL

Tel: 0208 472 5500 Fax: 020 8472 5687

உங்கள் தேவையே எங்கள் சேவை.

C.B. MOTORS

ARCH NO.45 (Off ROXETH GREEN AVENUE)
SOUTH HARROW, MIDDLESEX HA2 8AA

TELE / FAX: 020 8423 9984

BUYING AND SELLING - ALL TYPES OF JAPANESE CARS
(LESS THAN FIVE YEARS OLD)

LONG TERM CAR HIRE SERVICES ALSO AVAILABLE FOR MINICAB DRIVERS

UNDERTAKING REPAIRS FOR VARIOUS CARS ANY MAKE

**SPECIALISTS IN: BODYWORKS
AUTO ELECTRICAL WORKS
ACCIDENT REPAIRS
MOT ARRANGEMENTS ETC.,**

A FRIENDLY GARAGE WITH VERY REASONABLE RATES

PLEASE CALL BALA FOR YOUR AUTOMATIVE NEEDS

Speed Cash Limited UK

Money transfers to Sri Lanka
THRO'

Hatton National Bank Ltd

(The biggest private bank in Sri Lanka with
over 100 branches island wide)

You could call on us or deposit at any Barclays Bank branches countrywide.
Your money transfer will be paid on the next working day at HNB branches
We can also arrange 'Instant Money Transfers' to Colombo
You could also transfer money to all other banks in Srilanka
Commission from £3.75

A/C Name : Speedcash Corp' Ltd
Sort Code No: 2092 60
Barclays Bank A/C No : 90123110

No. 05 Lancelot Parade, Lancelot Road
Wembley, HA0 2AJ
Tel: 020 8951 0121 Fax: 020 8900 2332

Nearest Tube Station is Wembley Central

காண்டம் நாடி சோதிடம்

P. ஜெய்சங்கர்

P.ராஜசேகர்



12 வருடங்களாக இலங்கையில் காண்டம் நாடி ஜோதிடம் வாசித்து
புகழ் பெற்றவர்கள்

ஸ்ரீ கௌசிக அகஸ்திய முனிவர்களால் எழுதப்பட்ட ஏட்டுச்சுவடி
முலம் நாடி சோதிடம் பார்த்து உங்களுடய நிகழ்காலம், எதிர்காலம்
பற்றி அறிய தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி

No: 14 ஸ்கோஃபீல்ட் பிளேஸ்

(சுவர்ணமகால் ஜுவலரியின் அடுத்த ஓழுங்கை)

கொள்ளுப்பிட்டி, கொழும்பு - 3 இலங்கை

தொலைபேசி : 586180, 586208,

தொலைநகல் : 508909

இலங்கையில் வேறுஎங்கும் கிளைகள் இல்லை

இந்தியா வருபவர்கள் தொடர்பு கொள்ளவேண்டிய முகவரி

21 ராஜ்பவன் கணபதி நகர் மெயின்ரோடு, திருச்சி - 5

Tel: 0091-431-432190

Mobile: 0091-9842479321

MARKANDAN & Co.

SOLICITORS & ADMINISTRATIONS OF OATHS

- * Immigration/Home office
- * Refugee Asylum
- * Commercial Conveyancing
- * Matrimonial
- * Licencing
- * Reprerentation at Police Station
- * House / Flat Purchase or Sale Etc



M. Markandan LL.B.
Vasuki Murugathas LL.B.
S. Srikandarajah LL.M(Lond)

Thamil House, 720 Roomford Road,
Manor park, London E12 6BT.

Tel: 020 8514 8188

Fax: 020 8514 8303

Dx 4715 EAST HAM

Email : mm@markandan-solicitors.co.uk

SELECT Estates Lettings

Sales, Lettings, Maintenance, Mortgages

Professional Service
Rent Guarantee Scheme
Quality Tenants
Competitive Sales Commission
Mortgages Arranged

288 High Street North, Manor Park, London, E12 6SA

Tel: 020 8470 1500 Fax: 020 8470 9800

ARE YOU ABOUT TO RETIRE

**DID YOU KNOW ANNUITY RATE ARE NEAR THE
LOWEST POINT FOR MANY YEARS?**

**WOULD YOU BE HAPPY TO LEAVE YOUR
PENSION FUND TO AN INSURANCE COMPANY
NOT YOUR DEPENDENT ON YOUR DEATH?**

Contact **P. SRINIVASAN** for the solution to this problem.

**Free will - prepare your own will,easily and legally
32, Abbots Lane, Kenlye, Surrey CR8 5JH
Fax: 020 8763 2220 Tel: 020 8763 2221**



Internet: <http://www.srinivasan.co.uk>

E-mail: srini@srinivasan.co.uk

REGULATED BY THE FINANCIAL SERVICES AUTHORITY FOR INVESTMENT BUSINESS ONLY

!!!GOOD NEWS FOR LAND LORDS!!!

**CHEAPEST EVER BUILDING INSURANCE FOR LET
PROPERTIES**

DSS OR STUDENT LETS WELCOME

NO POST CODE RATING

ONLY £50.00 PLUS IPT FOR CONTENTS COVER UPTO £14, 000

*For immediate quotation and cover please ring **020 8763 2221**
or Contact*

ARM Associates

32 Abbots Lane, Kenlye Surrey CR8 5JH

<http://www.armassociates.co.uk> E-mail:sri@armassociates.co.uk

Fax: 020 8763 2220

“இலங்கை மக்கள் பிரச்சினையில் பிரிட்டிஷ் அரசுக்கும் அக்கறை உண்டு”

லண்டன் “பூபாள ராகங்கள்” நிகழ்வில் பிரி. எம்.பி. கருத்து.

நன்றி: வீரகேசரி (18-08-2002)

யாழ். கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை பழைய மாணவர் சங்கத்தின் ஐக்கிய இராச்சியக் கிளையினரால் லண்டன் பெக் அரங்கத்தில் 03-08-2002 சனிக்கிழமை “பூபாள ராகங்கள் 2002” கலைநிகழ்ச்சி கொண்டாடப்பட்டது.

பழைய மாணவர் சங்க லண்டன் கிளையின் தலைவர் இ. இரகுநாதனின் தலைமையில் நடைபெற்ற இவ்விழாவில் விழா அமைப்பாளர் ம. சுதாசுரன் வரவேற்புரையை நிகழ்த்தினார். இவ் விழாவின் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொண்ட வடக்கு கிழக்கு மாகாண கல்வித் திணைக்கள உதவிக்கல்விப் பணிப்பாளரும் மாகாண நூலக இணைப்பாளருமான ந. அனந்தராஜ் உரையாற்றுகையில்:

“இலங்கை பாடசாலைகளில் அபிவிருத்திக்கு இலங்கை அரசாங்கத்தினால் வழங்கப்படும் நிதி, போதுமானதாக இல்லை. இந்த நிலையில் பழைய மாணவர் சங்கங்களினால் சேகரித்து அனுப்பப்படும் நிதியே, அவற்றைத் தன் நம்பிக்கையுடன் இயங்கச் செய்கின்றது.

அந்த வகையில் லண்டனில் புலம் பெயர்ந்த நிலையில் இயங்கும் கம்பர்மலை அ.த.க. பாடசாலையின் பழைய மாணவர் சங்கம் தமிழ் பண்பாட்டையும், கலைகளையும் வளர்ப்பதுடன் அவற்றின் மூலம் சேகரிக்கப்படும் நிதியைத் தாயகத்தில்

உள்ள தமது பாடசாலைக்கு அனுப்பும் நல்ல முயற்சி பாராட்டுதற்குரியது.

லண்டனில் வாழ்கின்ற ஒரு சந்ததி தமிழை வாழ வைத்துக்கொண்டிருக்கின்ற அதே வேளை அதற்கு அடுத்த சந்ததி தமிழை மறந்து வாழ்வது வேதனை தருகின்றது. மொழியை மறந்தால் அந்த இனமே அழிந்துவிடும். தமிழ் இனம் என்ற ஒன்று இல்லாவிட்டால் தமிழ் ஈழத்திற்கான போராட்டமும், அது தொடர்பாக அர்ப்பணிக்கப்பட்ட தியாகங்களும் அந்த தமற்றதாகிவிடும்.

தமிழரல்லாதவர்கள் இன்று இந்தியாவின் தமிழகத்தை ஆள்வதனாலேயே அங்கே தமிழ் அழிக்கப்படுகின்றது. தமிழ் இன உணர்வு மழுங்கடிக்கப்படுகின்றது. ஜெயலலிதா போன்ற அரசியல்வாதிகள் அங்கே ஆட்சியில் இருப்பதனாலேயே தமிழ் இன உணர்வுகள் அழிக்கப்படுவதுடன் இனப்பற்றாளர் களும் கைது செய்யப்படுகின்றனர்.

இலங்கையில் இனப்பிரச்சினை காரணமாக இரத்த ஆறு ஓடுவதற்கு பிரித்தானிய அரசே பொறுப்பேற்க வேண்டும். பிரித்தானியர் இலங்கையைக் கைப்பற்று வதற்கு முன்னர் இலங்கையில் யாழ்ப்பாண தமிழ் அரசு, கண்டி அரசு, கோட்டை இராச்சியம் என்ற மூன்று அரசுகள் சுதந்திரமாக இயங்கின. இவற்றைத் தமது நிர்வாக வசதி கருதி ஒன்றிணைத்து ஆட்சிபுரிந்த பிரித்தானிய அரசு பின்னர் இந்த நாட்டை விட்டு வெளியேறிய போது

தமிழர்களின் அபிலாசைகளை மதியாது சிங்களத் தலைவர்களிடம் ஆட்சிப் பொறுப்பைக் கொடுத்தது. அதுவே இன்று இலங்கையில் இன மோதல்களுக்கு வழிவகுத்தது.

இந்த நிலையில் தமிழர்கள் என்றுமே பிரித்தானிய அரசுக்கும் விசுவாசமாக இருந்திருக்கின்றனர். அப்படி இருக்கும் பொழுது இலங்கைத் தமிழர்களின் ஒரே பிரதிநிதியாகவும், அவர்களின் காவலர்களாகவும் இருக்கும் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தைத் தடைசெய்தமை தமிழ் மக்களைக் கவலைக்குள்ளாக்கியிருந்தது. எந்த நடவடிக்கை மூலம் இலங்கையில் இரத்த ஆறு ஓடுகின்றதோ அந்த நடவடிக்கைக்கான ஒரு தீர்வை வழங்க வேண்டிய தார்மிகக் கடமை பிரித்தானிய அரசுக்கே உண்டு. இதற்கு முதற்படியாக பிரித்தானியா விடுதலைப் புலிகளின் மீதான தடையை நீக்க வேண்டும்.

அதன் மூலம் இலங்கை அரசும், விடுதலைப் புலிகளும் பேச்சுவார்த்தை மேற்கொள்ளக் கூடிய ஒரு சூழலை உருவாக்கிக் கொடுக்க வேண்டும். ஏனெனில் ஈழத்தமிழர்கள் இந்தியாவையோ அல்லது வேறு எந்த நாட்டையோ எதிர்பார்க்கவில்லை. இங்கே மேடையில் அமர்ந்திருக்கும் பிரித்தானிய அரசின் ஹெயிஸ் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் ஜோன் மக்டொனால்ட்டிடம் ஈழத் தமிழர்கள் சார்பாகக் கேட்டுக் கொள்கின்றேன் என்றார்.

பிரித்தானிய பாராளுமன்ற உறுப்பினர் ஜோன் மக்டொனால்ட் (Hon. John Mc Donnell) கூறியதாவது:-

“ஐரிசில் இடம்பெற்ற சிவில் யுத்தத்தின் மூலம் பல்வேறு அவலங்களைச் சந்தித்த எமது முன்னோர்கள் அங்கிருந்து இடம்பெயர வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது.

இலங்கைத் தமிழர்களின் பிரச்சினையும் ஐரிசின் பிரச்சினையும் ஒன்றாகவே இருக்கிறது. நாம் இருவரும் ஒரே வரலாறு உடையவர்கள். ஒரே அரசியல் சமூகப் பின்னணியைக் கொண்டவர்கள். இங்கே வாழ்கின்ற தமிழர்கள் கடின உழைப்பாளிகளாகவும் இந்த நாட்டுக்கு நல்ல சேவையைச் செய்பவர்களாகவும் காணப்படுவதை நான் கண்டிருக்கிறேன்.

இங்கே இயங்குகின்ற பழைய மாணவர் சங்கத்தினூடாகத் தமது தாயகத்தில் உள்ள பாடசாலையை வளர்த்தெடுக்கும் பணியை மேற்கொண்டு வருகின்றனர். இங்கே நிதி நிகழ்ச்சிகளின் மூலம் சேகரிக்கப்படும் நிதி தமது தாயகத்தில் உள்ள பாடசாலை அபிவிருத்தி மற்றும் அடுத்த சந்ததியினரின் கல்வி அபிவிருத்திக்குப் பயன்படுகின்றது.

தமிழ் மக்களுக்கு இது ஒரு முக்கியமான கட்டமாக உள்ளது. சமாதானத்தையும் அமைதியான வாழ்வையும் எதிர்பார்த்து தமிழர்கள் நம்பிக்கையோடு காத்திருக்கும் இவ்வேளை அவர்களைக் கௌரவத்துடன் வாழவைப்பதில் பிரித்தானிய அரசுக்கும் ஒரு முக்கிய பங்கு இருப்பதை நான் அறிவேன்.

விடுதலைப் புலிகளுக்கும், இலங்கை அரசுக்கும் தற்போது இடம்பெற்றுவரும் உடன்படிக்கை சமாதானத்திற்கான கடைசிச் சந்தர்ப்பமாகும். இதனூடாகப் பேச்சுவார்த்தை மூலம் பிரச்சினைக்கான தீர்வு காணப்பட வேண்டும். இப்பேச்சுவார்த்தை வெற்றிபெறப் பிரித்தானியாவும் சில அழுத்தங்களைக் கொடுக்க வேண்டும்.

பிரித்தானிய அரசாங்கம் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தைத் தடை செய்யும் நடவடிக்கையை முன்னெடுத்த போது அதனை எதிர்த்த பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களில் நானும் ஒருவனாக

இருந்தேன். கடந்த காலங்களில் தமிழ் மக்களுக்கு இழைக்கப்பட்ட அநீதிகளையும், பாரபட்சங்களையும் நாம் அறிவோம். 1980 களில் இலங்கையில் என்ன நடந்தது என்பதையும் அந்தக் காலப்பகுதியில் தமிழர்கள் எவ்வளவு தூரத்திற்குச் சித்திரவதை செய்யப்பட்டார்கள் என்பதையும் அறிவோம். அதேவேளை எவ்வளவு பயங்கரமான தொரு பாரபட்சமான நிலையில் தமிழர்கள் நடத்தப்பட்டார்கள் என்பதையும் நாம் அறிவோம்.

கடந்தகால வரலாற்றில் தமிழர்கள் ஆற்றிய பணிகளையும், சேவைகளையும் அவர்களின் பொறுப்பு வாய்ந்த செயல்களையும் பிரித்தானியா அங்கீகரித்துள்ளது.

தற்போது நோர்வேயின் அரசினால் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ள சமாதான முயற்சிகளைப் பிரித்தானிய பாராளுமன்றத்தில் உள்ள உறுப்பினர்கள், லண்டன் வாழ் தமிழர்கள் சார்பில் ஆதரித்துத் தீர்மானம் நிறைவேற்றினர். எனது தொகுதியில் 700 தமிழ்க் குடும்பங்கள் இருக்கின்றன. இங்கே வாழ்கின்ற தமிழர்கள் லண்டன்

அரசுக்காக விசுவாசமாக உழைத்து வருகின்றனர்.

இன்று நோர்வேயினால் முன்னெடுக்கப்பட்டுள்ள சமாதான முயற்சிகள் தமிழர்களுக்கு நிரந்தரமான ஒரு தீர்வை ஏற்படுத்திக் கொடுக்க வேண்டும். தற்காலிகமாக ஏற்படுத்தப்படுகின்ற எந்த ஒரு தீர்வும் அவர்களின் துயரங்களைப் போக்க உதவாது. எதிர்காலச் சந்ததியினரின் கல்வி நடவடிக்கைகளை அபிவிருத்தி செய்ய உதவ முடியாது.

இலங்கை அரசாங்கத்தையும் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளையும் பேச்சுவார்த்தை மேசைக்குக் கொண்டு வருவதற்கும் நிரந்தரமான ஒரு தீர்வை ஏற்படுத்துவதற்கும் உரிய நடவடிக்கைகளைப் பிரித்தானிய அரசு நிச்சயம் மேற்கொள்ளும்" இவ்வாறு அவர் கூறினார்.

“
புலரும்
பொழுதினை
ரசீகர்களுக்கு
புலம்படுத்திய
பூபாள
ராகங்கள்
”

நன்றி: வீரகேசரி (06-10-2002)

தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம் பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும் என்ற பாரதியின் கனவினை மேலும் ஒருபடி முன்னெடுத்துச் சென்று தேமதுரத் தமிழ்க் கலைகள் உலகமெலாம் பரவும் வகையில் புலம்பெயர்ந்த தமிழர்கள் செல்கின்றனர் என்பதற்கு லண்டன் மாநகரில் கடந்த ஆகஸ்ட் மாதம் இடம்பெற்ற “பூபாளராகங்கள்” சிறந்த எடுத்துக்காட்டு.

தாம் தொட்டளைந்து ஆடிப்பாடி வளர்த்த தாய் மண்ணினையும் தமது கல்விக் கண்களைத் திறந்துவிட்ட கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை யையும் அதன் வளர்ச்சிக்கு அயராது ஹைத்த திரு. ந. அனந்தராஜையும் (உதவிக் கல்விப் பணிப்பாளர்) மறவாத மாண்பினராய் மேற்படி பழைய மாணவர் சங்கத்தினர் ஹெய்சில் உள்ள பெக் (Beck) நாடக அரங்கில் இந்த நிகழ்வை நடத்தியிருந்தனர்.

இந்தக் கலை விழாவிலே முதன்மை விருந்தினர், சிறப்பு விருந்தினர் ஆகியோர் உரையாற்றினர். ஈழத் தமிழரின் நியாயபூர்வமான போராட்டமும் அதன் விளை பயனாகத் தமிழீழமும் இவர்களின் உரையாடலைக் கேட்ட உள்ளங்களிலே புதிய கிளர்ச்சியினை, நம்பிக்கையை, பிரகாசமான எதிர்காலத்தைத் தோற்று வித்தன.

இல்லறத் தலைமைக்குப் பெரிதும் பொருத்தமானவர்கள் ஆண்களா? பெண்

களா? என்ற தலைப்பில் இடம்பெற்ற பட்டிமண்டபம் சுவை பயர்ந்து சிந்தனையைத் தூண்டுவதாய் அமைந்தது. கணந்தோறும் மாறிக்கொண்டிருக்கும் கணினி யுகத்தில் செவ்வாய்க் கிரகத்துக்குச் சென்றிட அமெரிக்கர் முயன்றிடும் இந்த நவீன யுகத்திலே மாற்றங்கள் மலிந்துவிடும் வாழ்க்கை ஓட்டத்திற்கு ஈடுகொடுக்கப் போராடும் வேகம் நிறைந்த இந்த நாட்டினிலே தமிழர் தம் மறவாத விழுமியங்களை நடுவர் கம்பவாரிதி ஜெயராஜ் வலியுறுத்தி உரைத்த நீண்ட முகவுரை எந்த அளவுக்குச் சபையினரைச் சென்றடைந் திருக்கும், அவர்களின் சிந்தனையைத் தூண்டியிருக்கும் என்பது கேள்விக் குறியாகவே உள்ளது.

ஸ்ரீமதி. ராகினி ராஜகோபாலின் நட்டுவாங்கத்தில் அவரின் மாணவிகள் நடன நிகழ்ச்சிகளை வழங்கினர். என்றோ யாழ்ப்பாணக் கலையரங்குகளில் நிகழ்ந்த நாட்டிய நிகழ்வுகளையும் அரங்கேற்றங்களையும் இது நினைவுக்குக் கொண்டு வந்தது.

தமிழீழத்தில் அந்த நாளும் வந்திடாதோ என்ற ஏக்கத்தையும் அதன் பயனாகப் பெருமுச்சையும் நெஞ்சிலே கிளப்பின. தரமான நிகழ்ச்சிகள் பாராட்டத்தக்கவை. தமிழ் நாடக உலகில் கால்நூற்றாண்டு காலமாகத் தனிமுத்திரை பதித்துவரும் தமிழ் அவைக்காற்றுக் கழகம் மேடையேற்றிய வேருக்குள் பெய்யும் மழை, காத்திருப்பு ஆகிய இரு நாடகங்களும் விழாவின் சிறப்புக்கு மேலும் உயிருட்டின.

இன்றைய யதார்த்தத்தை நெஞ்சைக் கசக்கிப் பிழியும் வகையில் மேடையிற் கொண்டுவந்து நிறுத்துகின்றது காத்திருப்பு நாடகம். அது நம்மை நம் நினைவுகளை ஆறாயிரம் மைல் கடந்து யாழ்ப்பாணத்திற்குக் கொண்டுபோய் நிறுத்தியது. நாடகத்திற் பங்குகொண்ட நடிகர்கள், நெறியாளர், நாடகப்

பிரதியாக்கிய திரு. வாசுதேவன் ஆகிய அனைவருக்கும் எமது பாராட்டுக்கள். ஆனால் இரண்டே இரண்டு கேள்விகள். இரண்டும் இரண்டு நாடகங்களோடு தொடர்புடையன.

(1) “வேருக்குள் பெய்யும் மழை” என்ற தலைப்புப் பொருத்தமா? தண்ணீர் இறைப்பது வேருக்குத்தான். தண்டு, இலை, மலர்களுக்கல்லவே. அப்படியானால் சாமானியமான அபத்தமான நிகழ்வொன்று (அது வேரென்றால் மூலாதாரம் என்பதே பொருள்) போலவும் அதன் வெளிப்பாடு, மழையாக ஆவது பொருத்தமா?

(2) இளைஞனைப் பிடித்துச் செல்லும் படையினர் O...K... சொல்வது லண்டன் பாஷையின் வெளிப்பாடா? இலங்கை சிங்கள, தமிழரின் வெளிப்பாடா? இவை அவதானிப்பில் தென்பட்ட சிறுகுறைகள், பிரமாதப்படுத்த வேண்டியவையல்ல. மொத்தத்தில் அவைக்காற்று கலைக் கழகம் பெருமைப்படக் கூடிய நாடகங்கள் இவை இரண்டும் என்பதை மறுக்க முடியாது.

விழாவின் இறுதியில் இடம்பெற்ற இளம் சகோதரிகளான செல்விகள். துஷி, தனு ஆகியோரின் தலைமையிலான இன்னிசைக் குழுவும் ரசிகர்களைக் கவரக்கூடிய விதமாகத் தங்கள் பங்களிப்பினைச் செய்து பாராட்டுப் பெற்றது. இந்த விழாவினை இவ்வளவு சிறப்பாக எடுத்த கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை மாணவரும், பம்பரமாய்ச் சுழன்று பாடுபட்ட விழா அமைப்பாளர் திரு. மகாலிங்கம் சுதாகரனும் பாராட்டப்பட வேண்டியவர்களே.

லண்டனிலிருந்து யாழ். சொக்கன்

பூபாள இராகங்களில் என் அனுபவம்!

ந. அனந்தராஜ்

'2002 ஆம் ஆண்டு..... மாச் மாதம் சதாகரவிடம் இருந்து லண்டனில் இருந்து வந்த தொலைபேசி அழைப்பு எதிர்பாராத விதமான மகிழ்ச்சியைக் கொடுத்தது.

ஆம்!..... கம்பம்மலை அரசினர் தமிழக் கலவன் பாடசாலையின் லண்டன் பழைய மாணவர் சங்கக் கிளையினரால் கோலாகலமாக லண்டனில் கொண்டாடப்படுகின்ற பூபாளராகங்களின் விழாவிற்கு முதன்மை அதிதியாக வருமாறு எனது மாணவனும், பழைய மாணவர் சங்கத்தின் சர்வதேச ஒருங்கிணைப்பாளருமான மகாலிங்கம் சதாகரன் விடுத்த அழைப்பு உண்மையிடம் எனக்கு மகிழ்ச்சியைத் தான் தந்தது.

தாம் சுற்ற கல்லூரியையும், தமது ஆசிரியர்களையும், தாம் பிறந்த மண்ணையும் மறவாது நினைவு கூரும் வகையிலும் தனது உள்ளத்து உணர்வுகளையும் நன்றிகளையும் வெளிக்காட்டும் வகையிலும் அவரது அழைப்பு இருந்தமையே என்னை மகிழ்ச்சிக்குள்ளாக்கியது.! லண்டன் பழைய மாணவர் சங்கத்தினரின் அழைப்புக் கடிதமும், ஏற்கனவே நான் சென்றிருந்த கனடா, நியூசிலாந்து விசாகங்களும், லண்டனுக்குச் செல்வதற்கான விசாவைப் பெறுவதற்கு இலகுவாக இருந்தது. விசாவைப் பெற்றுக் கொள்ள பிரித்தானிய தூதரகத்திற்குச் சென்ற போது, அங்கே விசாரணை அதிகாரியான பிரித்தானியின் கேள்வியும், அதற்கு நான் அளித்த பதில்களும், அதற்கு அவர்கூறிய பதிலும் எனக்கு இரட்டிப்புப் பெருமையைத் தான் தந்தது. ஒரு பாடசாலையின் விழாவுக்கு ஏன் இலங்கையில் இருந்து நீங்கள் லண்டனுக்குப் போகவேண்டும்..... அங்கே எவ்வளவோ தகுதியானவர்கள் இருக்கின்றார்களே...

தனது நாட்டில் வாழ்கின்ற உயர் குழாத்தினரை முதன்மை அதிதியாக அழைத்திருக்கலாமே என்ற நோக்கியில் அவரது வினா அமைந்திருந்தது. இருக்கலாம்..... ஆனால் அங்கே இருக்கின்றார்கள் எனது கல்லூரியின் மாணவர்கள்..... அவர்களுடைய அதிபராக நான் இருந்திருக்கின்றேன். அனால் என்னைக் கௌரவிக் வேண்டும் என்பதற்காகவே அழைக்கின்றனர்... என்று நான் கூறியதும், அவர் சிரித்துக் கொண்டே, அப்படித்தான் இருக்க வேண்டும். ஒரு ஆசிரியர், தனது மாணவர்களால் கௌரவிக்கப்படும் பொழுது தான் அவரது பெருமை உலகுக்குத் தெரிய வரும்..... நீங்கள் நல்ல ஒரு ஆசிரியராக இருந்திருக்கின்றீர்கள்..... அது தான் அவர்கள் உங்களை அழைத்திருக்கின்றார்கள். நல்லது..... நீங்கள் போய் வருங்கள் எங்கள் அழகிய நாட்டையும் ஒரு தடவை சுற்றிப் பார்க்குவிட்டு வருங்கள்... வாழ்த்துகின்றேன். அவர் எனது

கைகளைக் குலுக்கியபடி, வாழ்த்துத் தெரிவித்ததுடன் ஒரு மணி நேரத்திற்குள் எனது விசாவையும் தந்து விட்டார்.

நான் கேட்டது ஒரு மாதம் ஒரு தடவை போய்வர..... ஆனால் எனக்கோ எந்த நிபந்தனைகளும் இல்லாது ஆறுமாதம் பல தடவைகள் போய் வருவதற்கான விசா வழங்கப்பட்டது. லண்டன் பழைய மாணவர் சங்கமும் எனது விசாவுக்குரிய பணம், விமானப்பயணத்திற்கான பணம் எல்லாவற்றையும் அனுப்பி வைத்தது. கட்டுநாயக்கா சர்வதேச விமான நிலையத்தில் இருந்து புறப்பட்ட என்னை லண்டன் ஹீத்ரோ விமான நிலையத்தில் வருவேற்பதற்காக சதாகரனுடன், எனது மகன் நவஜீவன் மற்றும் எனது மாணவர்கள் சிலரும் காத்து நின்று அழைத்துச் சென்ற பொழுது ஒரு அன்னிய தேசத்தில் காலடி வைக்கின்றேன் என்ற உணர்வே எனக்குத் தோன்றவில்லை ஹெமிஸ் தொகுதியில் அமைந்துள்ள ஹெமிசிற்கு தனது காரிலேயே அழைத்துச் சென்ற சதாகரன் தனது வீட்டில் கொண்டு போய் எனக்குச் செய்த சகலவிதமான உதவிகளும், சேவைகளும், அன்புரியவை.....

சேர்..... இன்று நன்றாக ஓய்வு எடுங்கள்..... நாளை காலைமில் சூற்றிக்குக்குப் போகலாம்..... வற்ற ஞாமியு ரிமாண்டமனை வினையாட்டு விழா நடைபெறும். அதையும் போய் பார்க்கலாம்.....ஹமிஸில் இருந்து சுமார் 20 கி.மீ. குாரத்தில் உள்ள சூற்றிப் நகரத்தில் தான், எனது மகன், மற்றும் எனது உறவினர்கள் எனது ஏனைய மாணவர்கள் எல்லோரும் இருக்கின்றார்களா!கதா... என்னுடைய நோக்கம் உங்கள் விழாவில் கலந்து கொள்வதும், உங்கள் அழைப்புக்கு ஒரு கௌரவத்தைக் கொடுப்பதும் தான்..... அதற்குப் பிறகுதான் ஏனைய எனது விஜயங்கள் இருக்க வேண்டும்..... எனது கருத்தைக் கூறிவிட்டு அன்றைய தினம் அங்கேயே தங்கி விட்டேன்... வடமராட்சியில் உள்ள கொம்மந்தறைமில் உள்ள ஒரு பாடசாலைக்கு லண்டனில் மிகப் பெரிய தெரு விழாவை இவர்கள் எவ்வாறு எடுக்கின்றார்கள் என்று எனக்குள் யோசித்துப் பார்த்த பொழுது தான் சதாகரனின் ஆற்றலை உணர்ந்து கொண்டேன்.

பல நிறுவனங்களையும், பல்வேறு விதமான மனிதர்களையும் இணைத்து, பல்வேறு ஊடகங்களையும் பயன்படுத்தி மிகப்பெரியதொரு விழாவை ஒழுங்கு செய்வது என்பது சாதாரண ஒரு விடயமல்ல என்பதை சதாகரனுடன் நான் நீன்ற நாட்களில் அவர் எவ்வாறு நடந்து கொள்கின்றார் என்பதை அவதானித்ததில் இருந்து அறிந்து கொண்டேன். வர்த்தக நிறுவனங்களுடன் தொடர்பு

கொண்டு விளம்பரங்களைப் பெறுதல். பூபாள ராகங்களின் சிறப்பு மலருக்கு ஆக்கங்களைப் பெறுதல். அவற்றைத் தொகுத்து, அச்சுக்குக் கொடுப்பது. அமைப்பிதழ்களைத் தயாரித்தலும் உரியவர்களுக்கு அனுப்பி வைத்தலும். அன்பளிப்புச் சீட்டுக்களையும், நுழைவுச் சீட்டுக்களையும் ஒவ்வொருவரிடமும் பகிர்ந்து கொடுத்தல். விழாவுக்கான விருந்தினர்களை அழைத்தல். அவர்களுக்கான கௌரவத்தை வழங்குதல்.

கலை நிகழ்ச்சிகளை ஒழுங்குசெய்த பெத்தியேட்டரில் விழாவை உரிய நேரத்திற்குள் முடித்து மண்டபத்தை உரிய படி கையவித்தல். ஒப்பந்தப்படி 12.00 மணிக்கு பெக் திரையரங்கத்தைக் கையவிக்காவிட்டால் மேலும் ஆயிரம் பவுண்ட் கட்ட வேண்டும் என்று சுதா கூறியது இன்றும் நினைவா- லில் உள்ளது. விழா முடிந்து நன்றி கூறும் வைபவம் ஒழுங்கு செய்தலும் பங்கு பற்றியவர்களுக்கு விருதுகள் வழங்குதலும்... இப்படி ஒரே நேரத்தில் பல வேலைகளைச் செய்து முடித்தே பூபாளராகங்கள் நிகழ்வு சிறப்பாகக் கொண்டாடப்படுகின்றது. பூபாள ராகங்கள் நிகழ்வு நடைபெறும் நாளான ஆகஸ்ட் 3ம் திகதி பிற்பகல் 3.00மணியில் இருந்து பெக் திரை- யரங்கம் கலகலக்கத் தொடங்கி விட்டது.

- பலவருடங்களுக்கு முன்னர் பார்த்துப் பழகிய முகங்கள்.
- புதியவர்களின் புன்முறுவல்கள்!
- பிரித்தானிய விருந்தினர்களின் அறிமுகம்.

லண்டன் கலைஞர்கள், பத்திரிகையாளர்களின் அறிமுகங்களும், சந்திப்புக்களும். இப்படி விழா ஆரம்பமாகும் முன் அந்தத் திரையரங்கத்தின் உள்ளும், வெளியேயும் ஒரே கலகலப்பாக இருந்தது!

மங்களவிளக்கேற்றும் வைபவத்தைத் தொடர்ந்து கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க்கலவன் பாடசாலையின் பாடசாலை கீதம் இசைக்கப்பட்டது. லண்டனில் பிறந்து, வளர்ந்து, லண்டன் பள்ளிகளிலேயே ஆங்கிலத்தில் கல்வி கற்கும் மாணவிகளால் அந்தக் கீதம் நல்ல தமிழில் இராகத்துடன் பாடப்பட்ட போழுது, என்னை மெய்மறந்து ரசித்தேன். லண்டனிலும், தமிழ் வளர, தமிழ் இசை வளர எம்மவர்கள் எடுத்துவரும் முயற்சிகளின் வெளிப்பாடாக அந்தப்படல் இருந்தது. சுதாசுரனின் வரலாற்றுப்போர, அங்கே வந்தவர்களை உள்ளன்போடும் உவகையோடும் வரவேற்கும் வகையில் அமைந்திருந்தது.

ஒரு விழாவின் நாயகனாக அங்கே தோன்றிய சுதாசுரனைத் தொடர்ந்து திரு. ரகுநாதனின் தலைமையுரை கணீரென்று நல்ல தமிழில் ஒலித்தது. அதை அடுத்து என்னை அழைக்கப் போகின்றார்கள். என்ன பேச வேண்டும்... எவ்வளவு நேரம் பேச வேண்டும்.... என்று என் மனதுக்குள் திட்டமிட்டு அசை மீட்டிக் கொண்டிருந்த பொழுது, ஒவியப்பாளர் ஐபிசி ராஜனின் குரல் கணீரென்று ஒலித்தது.

வாக்கு கிழக்கு மாகாண கல்வித் திணைக்களத்தின் உதவித் கல்விப் பணிப்பாளரும், இன்றைய பூபாள ராகங்கள் கலை நிகழ்வின் பிரதம விருந்தினருமாகிய திரு.ந. அனந்தராஜ் அவர்களை சிறப்புரையாற்றும்படி அன்புடன் அழைக்கின்றோம். ராஜனின் குரலைத் தொடர்ந்து நான் மேலையை நோக்கிச் செல்லும் பொழுது கரகோஷம் அந்த மண்டபத்தை அதிரவைத்தது! அப்பொழுது கீழே முன் ஆசனங்களில் ஹெமிஸ் தொகுதியின் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. மக்.டொனால்ட், அவரது பாரியார், கவுன்சிலர் திரு. செல்வராஜா கம்பவாமிதி இ. ஜெயராஜ் ஆகியோருடன் பழைய மாணவர் சங்கக் காப்பாளர் திரு. துரைராஜா அவரது பாரியார் தலைவர் திரு.எஸ்.ரகுநாதன் மற்றும் பிரமுகர்கள், எனது நண்பர்கள் வீற்றிருந்தனர்.

கம்பர் மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை வளர்ந்து வரும் மிகச் சிறந்த பாடசாலைகளில் ஒன்று பல உயர் கல்வி மாண்களையும், பொறியியலாளர்களையும் உருவாக்கிய இப்பாடசாலைக்கு லண்டனில் விழா எடுப்பது பெருமைக்குரியது.... என்று ஆரம்பித்து நான் பேசிய பேச்சில் எமது இனப்பிரச்சினைத் தீர்வில் பிரித்தானிய அரசு எவ்வாறு நடந்து கொள்ள வேண்டும். என்று கூறியவற்றிற்குப் பதிலுரையாக சிறப்பு விருந்தினராக அழைக்கப்பட்டிருந்த பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. மக். டொனால்ட் அவர்களின் உரை அமைந்திருந்தது. அவர் ஒரு ஜிஷ் காரர் என்பதால் எமது பிரச்சினையையும், எங்களுடைய விடுதலைப் போராட்டத்தின் நியாயத்தையும் உணர்ந்து கொண்டதால் அவரது உரை எமக்கு ஒரு நம்பிக்கையை ஏற்படுத்தியது.

இலங்கையில் தமிழர்கள் அனுபவித்து வரும் துயரங்களுக்கு எமது பிரித்தானிய அரசு அன்று விட்ட தவறுகளை காரணம் என்று திரு.ந. அனந்தராஜ் அவர்கள் கூறியதை ஏற்றுக் கொள்கின்றோன். இப்பொழுது நடைபெறும் பேச்சுவார்த்தைகளில் அரசும் போராளிகளும் ஈடுபடுவதற்கு நாங்களும் ஒரு உந்துதலாகச் செயற்படுகின்றோம். தமிழர்கள் நிரந்தரமான ஒரு தீர்வை எட்டுவதற்குரிய அனைத்து நடவடிக்கைகளையும் நாங்கள் எடுப்போம். என்று திரு. மக்.டொனால்ட் கூறியதும் பெக் திரையரங்கில் இருந்தவர்கள் மகிழ்ச்சியினால் ஆர்ப்பரித்த பொழுது அந்த மகிழ்ச்சியில் பிரித்தானிய பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் கலந்து கொண்டார்.

அதனைத் தொடர்ந்து லண்டன் பழைய மாணவர் சங்கத்தினரால் அளிக்கப்பட்ட தேர்த் விருந்தில் என்னுடன், திரு. மக்.டொனால்ட், அவரது பாரியார், கவுன்சிலர் திரு. கி. செல்வராஜா, திரு. துரைராஜா, திருமதி. துரைராஜா, திரு. செல்வச்சந்திரன், திரு. இரகுநாதன், திரு.ம. சுதாசுரன் சங்குத்தினம்¹ ஆகியவர் நண்பன் ஈ.கே. ராஜகோபால், உட்படப் பலர் கலந்து கொண்டனர்.

இந்த நிகழ்வு ஒரு அறையினுள் இடம் பெற்றாலும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக இருந்தது.

ஈழத்தமிழர்களின் வரலாறு, எமக்கு ஏற்படுத்தப்பட்டு வரும் பாராட்ச நடைபயக்கைகள் வடக்கு கிழக்கு மாகாணத்தின் கல்வி நிலை, லண்டனில் பலம் பெய்ந்து வாழ்கின்ற எம்மவரின் நிலை பற்றிப் பல்வேறு விடயங்கள் எல்லாம் கலந்துரையாடப் பட்ட பொழுது, திரு. மக்.டொன-ஸால்ட், இறுதியாக, தமிழர்கள் எமது அரசுக்கு எப்போதும் விசுவாசமாகவே இருந்திருக்கின்றார்கள். அவர்களால் எமது நாட்டின் பொருளாதாரமும் உயருகின்றது. அவர்கள் குற்றச் செயல்களில் ஈடுபடும் வரை ஒரு போதும் திருப்பி அனுப்பப்பட மாட்டார்கள் என்று அவர் கூறியதும், ஒரு ஆறுதலாக இருந்தது. அதனைத் தொடர்ந்து கம்பவாரிதி ஜெயாஜ் குழுவினரின் பட்டி மண்டபம் கலையும், சுருத்துட்டமுள்ளதாயும் இருந்தது. தொடர்ந்து இடம்பெற்ற ராகினியின் மாணவர்களின் நடன நிகழ்ச்சிகள், க. பாலேந்திராவின் நெறியாள் கையில் உருவான நாடகம், மற்றும் நகைச் சுவை நிகழ்ச்சிகள், இசை நிகழ்ச்சிகள் என்பவை லண்டனில் இருந்து அந்த நிகழ்ச்சிகளைப் பார்க்கின்றோம். என்ற நிலையை மறக்கச் செய்து விட்டது.

ஆம்! அந்த அளவுக்கு தமிழ் பண்பாடும், கலையும் மிளிரும் வகையில் எல்லா நிகழ்ச்சிகளுமே தரமானவையாகவும் திட்டமிட்ட முறையிலும் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தமை எனக்கு வியப்பைத்தந்தது. விழாவின் இடையில் பார்வையாளர்களின் அனுமதிக்கீட்டு அடிக்கட்டைகள் குறுக்கல் மூலம் தோஷ செய்யப்பட்டு வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு தங்க நாணயம் பிரசாகக் கொடுக்கப்பட்டது கூட ஒரு புதுமையாகவே இருந்தது..... பரிசுகளைக் காலப்போக்கில் வழங்காது அன்றே அந்தப் பரிசுத் தொகையை வழங்கினார்கள்.

விழா முடிவடைவதற்கான நேரம் நெருங்கிக் கொண்டிருந்தது..... லண்டன் இணைச் சகோதரிகளின் அற்புதமான இசை நிகழ்ச்சி நடை-பெற்றுக் கொண்டிருந்தது..... இறுதிப் பாலைப் பாடி கொண்டிருக்கும் பொழுதே திரை மெது மெதுவாக இறங்கிக் கொண்டிருந்தது. சதா! ஏன் திடீரென மூடுகின்றார்கள்..... இல்லை சேர்! நாங்கள் இரவு 12.00 மணி வரைதான் இதனை பதிவு செய்திருந்தோம்..... அதுதான் நேரம் வந்ததும் தாளாகவே திரை மூடப்படுகிறது.... சதா, லண்டன் வாசிகளின் நேரம் தவறாத தன்மையை எனக்குக் கூறி அதற்கமையவே தங்களுடம் செயல்படுவதாகக் கூறினர்.

அன்று திட்டமிடப்பட்ட பன்னிரண்டு மணியுடன் பூபாளராகங்கள் 2002 இன் நிகழ்ச்சிகள் முடிவடைந்ததும் ஒவ்வொருவாகப் பெக் திரை-ரயங்கத்தை விட்டு வெளியேறிக் கொண்டிருந்தனர். அவர்களின் முகங்களில் ஒரு பூரிப்பையும், மனநிறைவையும் தான் அவதானித்தேன்! ஒரு நல்ல

விடயத்திற்காகப் பணத்தை அன்பளிப்புச் செய்தோம் என்ற ஆத்ம திருப்தியும், கண்ணுக்கும், சுருத்துக்கும், காதுக்கும் இனிய நிகழ்ச்சிகளைப் பார்த்தோம் என்ற மனநிறைவும், இயந்திரமயப்படுத்தப்பட்ட லண்டனில் ஒரு ஏழு மணி நேரமாவது மகிழ்ச்சியின் நண்பர்கள், உறவினர்களைக் கண்டு பெரி மகிழ்ந்தோம் என்ற உணர்வுடன் அவர்கள் வெளியேறி, தமது மோட்டார் வண்டிகளை நோக்கி விரைந்தனர். சதா!.... நீங்கள் இப்படிக் கஷ்டப்பட்டுச் சேகரிக்கின்ற பணம் என்ன தேவைக்காக அனுப்பப் போகின்றீர்கள்.... ஏற்கனவே ஓரளவு தெரிந்திருந்தாலும், சதாசரணிடம் நான் கேட்டதற்கும் ஒரு காரணம் இருந்ததைப் பின்னர் தான் சதாசரன் புரிந்திருப்பார்!

சேர்!... எங்களுடைய பாடசாலையின் வளர்ச்சிக் கு என்னென்ன தேவையோ அதை அவர்கள் எமது சங்கத்திற்கு விண்ணப்பித்தால் எமது பிள்ளைகளின் கல்வி வளர்ச்சிக்கும் எங்களுடைய கிராமத்தின் அபிவிருத்திக்கும் உதவிகள் செய்வதற்கு எமது சங்கம் தயாராக இருக்கின்றது.என்று கூறியதும், எனக்குத் திருப்தியாக இருந்தது! இயந்திரத்துடன் போராடிக்கொண்டு ஓய்வு, உறக்கம் இன்றி உழைத்துக் கொண்டிருக்கின்ற எம்மவர்கள் ஒன்றுபட்டு, இந்த நிகழ்ச்சியை மிகச் சிறப்பாகக் கொண்டாடியிருக்கின்றார்கள்.

அந்த விழா முடிந்து நான்கு நாட்களின் பின் புழிபாளராகங்கள் 2002 சிறப்புற நடந்தே உழைத்தவர்கட்கும், கலைஞர்கட்கும், முதன்மை விருந்தினர்கட்கும் சிறப்பு விருந்தினர்கட்கும் அளிக்கப்பட்ட இரப்போசன விருந்தில் எல்லோருக்குமே அழகான விருதுகள் வழங்கப்பட்டன.

இறுதியாக,

கம்பாமலை அரசினர் தமிழ்க்கலவன் பாடசாலையை, கம்பாமலை மகாவித்தியாலயமகப் பெயர் மாற்ற வேண்டும் என்று அங்கே முன்வைக்கப்பட்ட கோரிக்கையானது நியாயமானதாகவும், அவசர தேவையாகவும் இருந்தது. இதனைச் செய்து முடிக்க வேண்டிய பொறுப்பு, கம்பாமலை அத.ச. பாடசாலை நிர்வாகத்திடமும், அந்தக் கல்விச் சமூகத்திடமும் உள்ளது, என்ற கருத்தை நான் கூறி அன்று விடை பெற்றோம். நல்ல நண்பர்கள் நல்லஉறவுகள், அருமையான மாணவர்கள் என்று என்னைச் சூழ்ந்திருந்தவர்களின் அன்புப் பிடியில் இருந்து விலகிவரும் பொழுதே எனது கைக் குட்டை நனைந்து விட்டது....!

எந்த விமான நிலையத்தில் என்னை வரவேற்றாரோ அந்த ஹீதரோ விமான நிலையத்தில் என்னை வழியனுப்பிவைத்த எனது மாணவர்களிடம் இருந்தும் மகனிடம் இருந்தும் விடைபெற்றுச் செல்லும் பொழுது ஏதோ ஒன்றை நான் விட்டுச் சென்று விட்டது போல் என் இதயம் துடித்தது.

பூபாள ராகங்கள் 2002

நிகழ்வுகளிலிருந்து



பிரதம விருந்தினர் திரு
ந.அனந்தராஜ் மங்கள விளக்கை
ஏற்றிவைத்த போது...

திருமதி இலட்சுமி அமிர்தலிங்கம்
திருமுறை ஓதியபோது...



திருமதி கு. நித்தியானந்தன்
திருமதி ம. சத்தியேந்திரன்
ஆகியோர் தமிழ்மொழி வாழ்த்து
இசைத்தபோது...



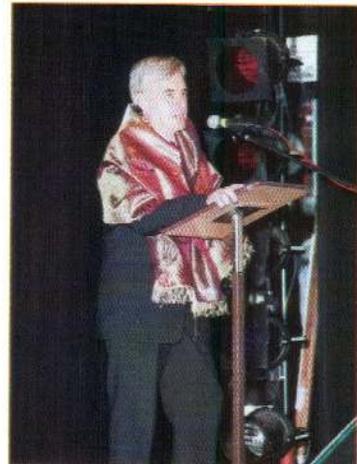
விழா அமைப்பாளர் திரு.
ம. சுதாகரன் அவர்கள்
வரவேற்புரை வழங்கிய போது...



பழைய மாணவர் சங்கத் தலைவர்
திரு. இ. இரகுநாதன் அவர்கள்
தலைமை உரை வழங்கியபோது...



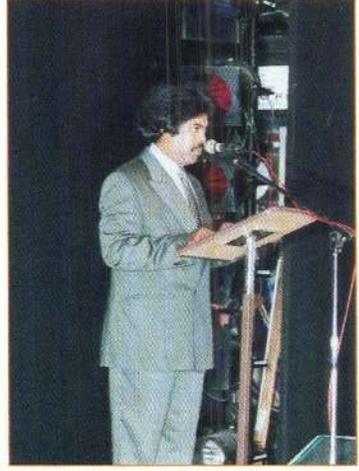
பிரதம விருந்தினர்
திரு ந. அனந்தராஜ் சிறப்புரை
வழங்கியபோது...



கௌரவ விருந்தினர் மேன்மை
தங்கிய ஜோன் மக்டொனால்ட்
அவர்கள் சிறப்புரை
வழங்கியபோது...



அறிவிப்பாளர் ஸ்ரீமதி ஆனந்தராணி பாலேந்திரா நிகழ்ச்சியை தொகுத்து வழங்கியபோது...



அறிவிப்பாளர் எஸ். கே ராஜன் நிகழ்ச்சியை தொகுத்து வழங்கியபோது...



கௌரவ பாராளுமன்ற உறுப்பினர் ஜோன் மக்டொனால்ட் அவர்களுக்கு பழையமாணவர் சங்க உறுப்பினர் திரு . ம. பரந்தாமன் பொன்னாடை போர்த்தி கௌரவித்த போது...



பழையமாணவர் சங்கச் செயலாளர் திரு எஸ். குணசலிங்கம் நன்றியுரை நிகழ்த்தியபோது...



“பூபாளராகங்கள் 2002” விழா மலரினை மலராசிரியர் திரு ம. சுதாகரனிடமிருந்து சட்டத்தரணி சி. செல்வராஜா அவர்களும், “உதயன்”, “சுடர் ஒளி” நிர்வாக இயக்குனர் ஈ.சரவணபவான் அவர்களும் பெற்றுக்கொள்கின்றனர்.



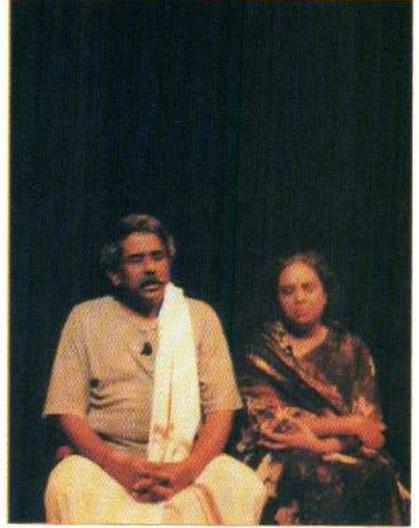
“பழம்பண்டிதரின் பகிரங்கக் கடிதங்கள்” நூலின் வெளியீட்டுரையை திரு ஸ்ரீ பிரசாந்தன் அவர்கள் நிகழ்த்துகிறார்

“பழம்பண்டிதரின் பகிரங்கக் கடிதங்கள்” நூலின் முதற்பிரதியை மலராசிரியர் கம்பவாரிதி இ. ஜெயராஜ் அவர்களிடமிருந்து திரு. இரகுநாதன் பெற்றுக்கொள்கிறார்

ஸ்ரீமதி ராகினி ராஜகோபால் அவர்களின்
நாட்டியாலயா நடனப்பள்ளி மாணவிகள் வழங்கிய
நாட்டியக் கலையரங்க நிகழ்வு



க.பாலேந்திராவின்
தமிழ் அவைக்காற்றுக் கலைக்கழகம் வழங்கிய
“காத்திருப்பு” “வேருக்குள் பெய்யும் மழை”
நாடகங்களிலிருந்து சில காட்சிகள்...



கம்பவாருதி இ. ஜெயராஜ் தலைமையில் நடைபெற்ற
“இல்லறத் தலைமைக்கு பெரிதும் பொருத்தமானவர்கள்
ஆண்களா? பெண்களா?” என்ற தலைப்பிலான
பட்டிமண்டபத்தில் சில காட்சிகள்



லண்டன் துஷி, தனு சகோதரிகளும் நண்பர்களும் இணைந்து
வழங்கிய கான மழை இன்னிசை நிகழ்வில் சில காட்சிகள்



பழையமாணவர்சங்க கனடா கிளையின் உதவியுடன் ஆரம்பிக்கப்
பட்டுள்ள கணனிப் பயிற்சி நிலையத்தை ஓய்வுபெற்ற அதிபர்களான
திரு. கந்தசாமி, திரு. வெங்கடாசலம் ஆகியோர் திறந்து
வைத்தபோது



எமது பாடசாலையின்
முதலாவது அதிபர்
திரு. வெங்கடாசலம்
அவர்கள் கணனிப்
பயிற்சியை ஆரம்பித்து
வைக்கின்றார்.

திறப்புவிழாவின் போது
தாய்ச்சங்க செயலாளர்
திரு இரா அகிலன்
சிறப்புரை ஆற்றுகிறார்





தமிழ்ப்பாடசாலைகளின் விளையாட்டு விழாவில் பாடசாலைக் கொடி ஏற்றப்பட்டபோது



உதைபந்தாட்ட விழாவில் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொண்ட டாக்டர் இராஜேந்திரனுடன் தமிழ்ப்பாடசாலைகள் விளையாட்டுச் சங்க நிர்வாக சபையினர்.



விளையாட்டுவிழாவில் தமிழ்ப்பாடசாலைகள் விளையாட்டுச் சங்கத் தலைவர் திரு சிறீரஞ்சன் தலைமையுரையாற்றிய போது.

தமிழ்ப்பாடசாலைகள் விழையாட்டுச் சங்கத்தின் உதைபந்தாட்ட விழாவில் கலந்துகொண்ட எமது பாடசாலை உதைபந்தாட்ட அணி



நன்றிக்குரியவர்கள் !

அழைப்பை ஏற்று வருகைதந்த பிரதம விருந்தினர், கௌரவ விருந்தினர்கள், சிறப்பு விருந்தினர்கள், வாழ்த்துச் செய்தி அனுப்பிய நீதியரசர், அரசியல்வாதிகள், கல்வியியலாளர்கள், ஊடகவியலாளர்கள், கலைஞர்கள், அறிஞர்கள், தாய்ச் சங்கத்தினர், இம்மலருக்கு ஆக்கங்கள் வழங்கிய பெருமக்கள், பட்டிமண்டபத்திற்குத் தலைமை தாங்கிய தமிழ்ருவி த. சிவகுமாரன், வாதங்களில் கலந்துகொண்ட சட்டத்தரணி சு. சிறீகாந்தலிங்கம், இளம்சைவப் புலவர் - கரவைக்கவி வீரவாகு. கவிஞர் க. இராஜமனோகரன், திருமதி. மாதவி சிவலீலன் ஆகியோர், நாடக நிகழ்வை வழங்கிய திரு. பாலேந்திரா மற்றும் அவரது 'அவைக்காற்று' நாடகக் குழுவினர், நடன நிகழ்வுகளை வழங்கிய ஸ்ரீமதி. ராகினி ராஜகோபால் மற்றும் அவரது 'நாட்டியாலயா' நடனப்பள்ளி மாணவிகள், 'கானமழை' இன்னிசை நிகழ்வை வழங்கிய செல்விகள். துஷி, தனு சகோதரிகள் மற்றும் நண்பர்கள், ஐ.பி.சி. தமிழ் வானொலி விளம்பரச் செலவைப் பொறுப்பேற்ற வாஃசன் டிஸ்ட் வெள்ட், ஐ.பி.சி. தமிழ் வானொலி சிறப்பு நிகழ்ச்சிக்கான செலவைப் பொறுப்பேற்ற eniplc, சன்றைஸ் வானொலி விளம்பரச் செலவைப் பொறுப்பேற்ற தாசன்ஸ் ஜுவலர்ஸ், சன்றைஸ் வானொலி சிறப்பு நிகழ்ச்சிக்கான செலவைப் பொறுப்பேற்ற திரு. சாம் வேணுகோபால் (Financial Advisor), இந்நிகழ்வை விளம்பரம் செய்த தீபம் தொலைக்காட்சி, சன்றைஸ் வானொலி, ஐ.பி.சி. தமிழ் வானொலி ஆகிய வானொலி நிறுவனங்கள், இந்நிகழ்வை விளம்பரப்படுத்திய லண்டன் புதினம், தமிழ் கார்டியன், பிரான்ஸ் ஈழமுரசு, கனடா தமிழர் தகவல், இலங்கை தினக்குரல், சுடர்ஒளி, வீரகேசரி, தினகரன், யாழ்ப்பாணம் உதயன் போன்ற பத்திரிகைகள், "பூபாள ராகங்கள் - 2003" நிகழ்வுக்கான ஆதரவை வழங்கிய Wilson Estate Agents Ltd, பட்டிமண்டபத்திற்கான ஆதரவை வழங்கிய கண்மணி நகை மாளிகை, நாட்டியக் கலையரங்கம் நிகழ்வுக்கான ஆதரவை வழங்கிய Link Air Travels Ltd, கானமழை நிகழ்வுக்கான ஆதரவை வழங்கிய Wilson Financial Services Ltd, அதிர்ஷ்டக் குலுக்கலில் தெரிவான இரசிகர்களுக்கான பரிசில்களை வழங்கிய Meera Gold Smith, மற்றும் இம்மலர் அச்சேற உதவிக்கரம் நீட்டி விளம்பரங்கள் தந்த வர்த்தக ஸ்தாபனங்கள், இம்மலரினை மிகக் குறுகிய காலத்தில் வடிவமைத்து அச்சிட்டுத்தந்த "வாசன் அச்சகத்தினர்", ஒளி அமைப்பைச் செய்த திரு. பாலேந்திரா, ஒலி அமைப்பைச் செய்த றைம் சவுண்ட்ஸ் சேவிஸ், மேடை அமைப்பைச் செய்த திரு. க. கிருஷ்ணராஜா, விழாவின் ஒளிப்பதிவைச் செய்த TNS Productions Ltd, சுபாஜினி வீடியோ மூவில் ஸ்தாபனத்தார், விழாவினைப் புகைப்படம் பிடித்து உதவிய மயூரா படப்பிடிப்பாளர், பாபு படப்பிடிப்பாளர், விழா தொடர்பான துண்டுப் பிரசுரங்களை அச்சிட்டுத்தந்த Wilson Estate Agents Ltd, நுழைவுச் சீட்டின் மூலம் இலவச தொலைத்தொடர்பு நேரத்தை வழங்கிய eniplc, நிகழ்வுகளைத் தொகுத்து வழங்கிய திரு. B.H. அப்துல் ஹமீத், திருமதி. ஆனந்தராணி பாலேந்திரா ஆகியோர், தேவையான நேரத்தில் அறிவுரைகள் வழங்கிய பெரியார்கள், நண்பர்கள், நுழைவுச் சீட்டு விற்பனையில் உதவிய பழைய மாணவர்கள், நண்பர்கள், பெக் தியேட்டர் உழியர்கள், துவாரகா Cash & Carry, வாஃசன் டிஸ்ட் வேள்ட் ஆகிய நிறுவனங்கள் பக்கபலமாக நின்று ஒத்துழைத்த பழைய மாணவர்கள், நண்பர்கள், மற்றும் இங்கு குறிப்பிடத் தவறிய அனைவருக்கும் நன்றி!

விழா அமைப்பாளர்



தமிழ்ப் பாடசாலைகள் விளையாட்டுச் சங்கம் (ஐஓ)

Tamil Schools Sports Association (UK)

(Formerly - JSSA UK) - Estd. 1992

**50 பழைய மாணவர் சங்கங்கள் இணைந்து
நடத்தும் 12வது விளையாட்டு விழா**

**12TH TAMIL SCHOOLS CARNIVAL AND SPORTS FESTIVAL ORGANISED BY
50 OLD STUDENTS ASSOCIATIONS IN THE UK**

Bank Holiday Monday

25th August 2003, 8.00am-8.00pm

@ Warren Farm Sports Centre

Windmill Lane, Southall, Middlesex.



CRICKET
Open, Over 40,
Under 16 & Under 14



VOLLEYBALL



NETBALL
Open & Under 14



Basketball
3-A-Side



FOOTBALL
Under 10

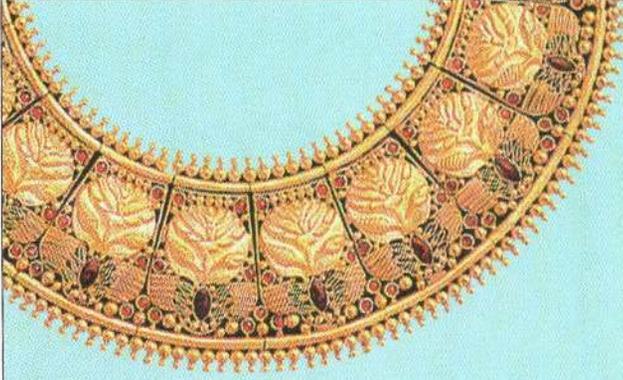
GRAND RAFFLE DRAW

1ST PRIZE - TWO TICKETS - LONDON - COLOMBO - SINGAPORE / MALAYSIA RETURN

2ND PRIZE - ONE TICKET - LONDON - COLOMBO - MADRAS RETURN

3RD PRIZE - ONE TICKET - LONDON - COLOMBO RETURN

SPONSORED BY SRI LANAKAN AIR LINES



The Timeless Beauty of Everlasting Love brought to life
Exclusively from Kanmany

கண்மணி ஜுவலரி

Jewel Collections

ஒருமுறை வாருங்கள்!!!

ஒருமுறை பாருங்கள்!!!

உங்கள் எண்தத்தில் தோன்றிய அழகு நகைகளை மட்டுமல்ல...
வைரத் தாலிக்கொடி முதல் வைர மோதிரங்கள் வரை
பெற்றுக்கொள்ள தொடர்புகொள்ளுங்கள்

Kanmany Jewellery

255 A, The Broadway, Southall, Middlesex UB1 1ND

Phone: 020 8571 3443 Fax: 020 8574 5495

LinkAIR

Travels Limited



Main agent for
Srilankan Airlines and Qatar Airways

Best Fares to
Colombo, Madras, Singapore
Canada, Kulalampur

Please Call
020 8665 0206
Open 6 days a week
Special Fares To
Colombo - Jaffna - Colombo

**We also arrange Travel Insurance, Hotels and
Transfers
Indian visa arranged**

பிரயாணத்திற்கான இன்சூரன்ஸ், இந்தியா விசா, தங்குமிட வசதிகள்
போன்றவை ஒழுங்குபடுத்தித் தரப்படும்

LINKAIR TRAVELS LTD

361 London Road, Croydon, Surrey CR0 3PB

Tel: 020 8665 0206 Fax: 020 8689 2576



ஹரோ
பகுதியில்
ஒரு
புதிய வரவு

Thasans  **தாசன்ஸ்**
Jewellers **ஐுவர்ஸ்**

**22 Carat Latest Design
Gold Jewellerys...**

500 பவுண்டுகளுக்குமேல் நகை கொள்வனவு செய்தால்
இலவசமாக Jewellery Item ஒன்றை நீங்கள் பெறலாம்

* *Subject to management discretion*

403 - 407 Rayners lane, Pinner
Harrow, Middx HA5 5ER
tel / fax : 020 8866 4547



VMPV VIDEO LTD

152 A Ealing Road, Wembley, Middlesex, HA0 4PY

Tel: 020 8902 5055 Fax: 020 8904 1505

Email:- videovmpv@barclays.net

எம்மிடம் மிகப்பழைய காலத்து படங்கள் தொடக்கம் இன்று வரையுள்ள படங்கள் அனைத்தும் வீடியோ பிரதிகளிலும் வீடியோ சீட்களிலும் (VCD), டி விடிகளிலும் (DVD) வாடகைக்கு அல்லது மிகக் குறைந்த விலையில், சில்லறையாகவோ, மொத்தமாகவோ விற்பனைக்கு உண்டு.

மற்றும்

Carnatic Violin, Veena, Flute, Vocal Classical, Carnatic Instrumental, Devotional Audio, CDs from: Chittibabu, M.S. Subbulaxmi, N.Ramani, Dr.M.Balamuralikrishna, T.R. Mahalingam, Lalgudi G. Jayaraman, Karaikudi R. Mani, Kunnakudi Vaidyanathan

மற்றும் பலரின் CD களை மிகக்குறைந்த விலையில் சில்லறையாகவோ, மொத்தமாகவோ பெற்றுக் கொள்ளலாம்

சகலவிதமான பிரதி மாற்றங்களும் செய்து தரப்படும்.

RPG Tamil , ACD,MC,DVD ஏற்றுமதியாளர்களும்

மொத்தவிற்பனையாளர்களும் உங்கள் இல்லங்களில் எமது

படங்களைப் பார்த்து மகிழ்ந்திடு வாருங்கள்

VMPV நிறுவனத்திற்கு!!

Vahizan Disc World

52 Ealing Road, Wembley, Middlesex, HA0 4TL

Tel: 020 8902 8828 Fax: 020 8902 8829

Email:- vahizan@aol.com

**WE WORK
AROUND THE CLOCK
WILSONSTATE.CO.UK**

W
ESTATE AGENTS LTD

Estate agent, care about your property needs and your property.

-Sales -Lettings -Mortgages -Insurance-Valuers -Commercial-

Sales/Mortgages

Houses for your choice
Lenders for your choice
Choose your type of borrowing
Buy to Let Mortgage available
Mortgages for Foreigners

Lettings

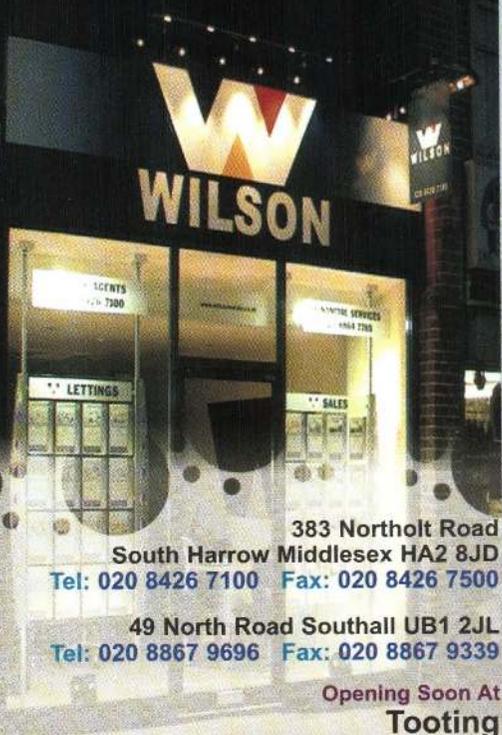
Variety of Houses for Tenants
Excellent rates for Landlords
Rent guaranteed
Excellent Maintenance
Free Valuation with No Obligation

Commercial

Find the right place for business
Business loans & Shops

Insurance

Home and Life
Choose the right Cover



**383 Northolt Road
South Harrow Middlesex HA2 8JD
Tel: 020 8426 7100 Fax: 020 8426 7500**

**49 North Road Southall UB1 2JL
Tel: 020 8867 9696 Fax: 020 8867 9339**

**Opening Soon At
Tooting**



**Web | www.wilsonestate.co.uk
E-mail | info@wilsonestate.co.uk**

Your home is at risk if you do not keep up repayments on a mortgage or other loans secured on it

People's Choice

Wilson Financial Services Ltd

Tel | 020 8864 77 88

Fax | 020 8423 7788



Maruthi

Cash & Carry

**Specialist in Sri Lankan
& Indian Groceries**

Original DVD, VCD, CD, Audio & Video
Open 7 Days a Week

இலங்கை இந்திய உணவுப்பொருட்கள்
கடல் உணவு வகைகள்
பசுமையான மரக்கறிவகைகள்
இவை அனைத்திற்கும் ஒரே இடம்

15 - 17 Queensbury Station Parade
Queensbury HA8 5NR
Tel: 020 8952 6655
Fax: 0208952 0201

Mortgage Advice you Can trust

Call **Sam Venugopal** BSc (Hons), DMS, MLIA (dip), MRSC
Financial Planning Consultant on **020 8437 2500** for the
right mortgage advice

Zurich House, South Hertfordshire Ofpce Campus
Elstree Way, Borehamwood, Hertfordshire WD6 1JH

Mobile : 07850 927 964

eamil : sam.venugopal@zurichadvice.co.uk

www.zurichadvice.co.uk

*Your Home Is At Risk If You Do Not Keep Up Repayments On A
Mortgage Or Other Loan Secured On It*



Suitable security and adequate life cover may be required by the lender. As licensed credit brokers, written quotations are available on request. representative only of Zurich Advice Network Limited. Zurich Advice Network Limited, regulated by the Financial Service Authority, represents only the Zurich Financial Management Marketing Group for its life assurance, pension and investment products.



PALM BEACH

Restaurant



Finest Sri Lankan & South Indian Cuisine
Vegetarian & Non-Vegetarian

<http://www.palmbeachuk.com>

SPECIALIST IN CATERING FOR WEDDINGS & PARTIES
9 YEARS CATERING EXPERIENCE

WHOLE RESTAURANT AVAILABLE FOR PRIVATE PARTIES WITH ADVANCE BOOKING

10% Discount on Take Away

17, EALING ROAD, WEMBLEY, MIDDLESEX HA0 4AA

Tel: 020 8900 8664

Mobile: 07939587338 Home: 020 8900 1681

20 வருடம் உன்னத சேவையில்...

Robert Terry & Co



E S T A T E A G E N T S

**Sales | Letting Commercial | Mortgages | Management Commercial Leasing
Business | Transfers Life Assurances**

**21 Masons Avenue
Wealdstone Harrow
Middlesex HA3 5AH**

**Tel: 020 8863 6666
Fax: 020 8863 6665**

www.robertterry.co.uk

*Your home is at risk
If you do not keep up repayments on mortgages or other loans secured on it*

We at Robert Terry & Co delighted to offer a complete property service to you whatever is your property matter.

We also arrange mortgage for all type of clients including problem cases (foreign nationals and CCJ's or default), we also arrange buy to let mortgages

நீங்கள் வீடு வாங்கவோ விற்கவோ சகல விதமான சேவைகளையும் செய்து தருவோம்!
வீடுகள் வாங்க கடன் வசதிகள் செய்து தரப்படும்!
நீங்கள் வீடுகள் வாங்கி வாடகைக்கு விடவும் ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும்!



Mortgage Solutions

L O N D O N L T D

Mortgage Solutions

L O N D O N L T D



Mortgages for First time buyers

Home movers Buy to let

Investment Mortgages

Commercial Mortgages

Commercial Loans and Business Transfer loans

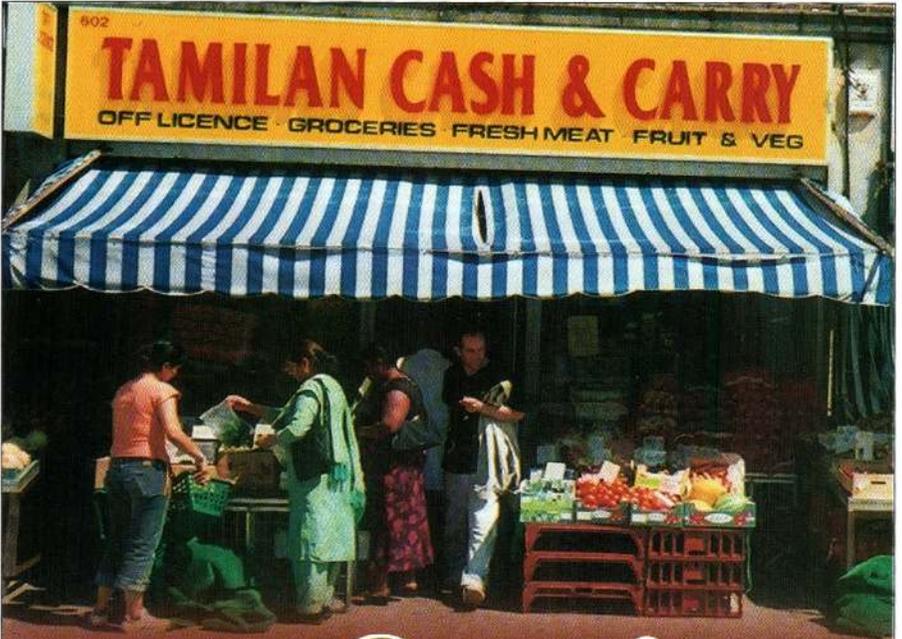


**398-400
Rayners Lane
Harrow, Middlesex
HA5 5DY**

**Telephone:
020 8429 4000**

**Fax:
020 8429 0550**

*Your home is at risk
If you do not keep up repayments on mortgages or other loans secured on it*



தமிழன்

உயர்தர இறைச்சி வகைகள், மீன்வகைகள், மாக்கறி, பழங்கள்,
மதுபானவகைகள், தோலைபேசி அட்டைகள்
Video, Audio, CD, DVD அனைத்துப் போருட்களையும்
பெற்றுக்கொள்ள Hayes மாநகரில் நாடவேண்டிய ஒரே இடம்

602, Uxbridge Rd, Hayes, Middx
UB4 0RY

Telephone: 020 8561 8174

வாகனத்தரிப்பிட வசதிகள் உண்டு.

PORTMANS
ESTATE AGENTS

36 Court Parade
East Lane, wembley
Middlesex HA0 3HS
tel : 020 8904 8844
fax : 020 8904 9966
email : info@portmansuk.com
web : www.portmansuk.com

THINKING OF SELLING YOUR PROPERTY?

*Achieve the best price for your home
Take advantage of the property BOOM!*

1%

Ring now for a free valuation with no obligation

Landlords

Do you want peace of mind?

Do you want professional tenants?

Do you want rent payment on time?

Do you want to maximise your rental potential?

Do you want a quality service at a competitive rate?

*if your answer is **YES** then ring **PORTMANS***

Guaranteed rent for 1-3 years 0% commission

LETTINGS 8%

with best compliments from...

Krish Solicitors

In addition to other legal services
we specialise in

Residential conveyancing

We are a two partner firm
and are in the panel of leading
banks and building societies.

We offer friendly services
on very competitive rates.

Partners: **N. Krishnarajah**, Solicitor
Vijaya Ratnam L.L.B.(Hons)

86A High Street, Southall UB1 3DB
DX: 119580 Southall - 3

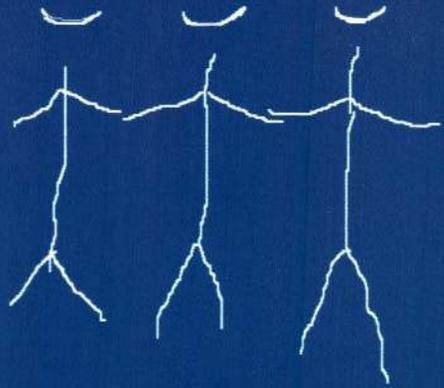
Tel: 020 8893 6661 Fax: 020 8917 9091

நமக்கென்றோர் மொழி
நமக்கென்றோர் பண்பாடு
நமக்கென்றோர் தேசம்
நமக்கென்றோர் தொலைக்காட்சி

ttn 020 81 00 00 00

tamil television network ltd

020 81 00 00 12



சிற்றலை உறவுப்பாலத்திற்குக்
கைகொடுப்போம்

IBC

TAMIL GUARDIAN

Read around the world for the Tamil perspective



The Ash world has decided not to do the developing world and rigid trade with it - Bob Geldof, p7

TAMIL GUARDIAN

NOVEMBER 2003

POLITICAL BATTLE HEADS UP Page 1

SOUTH AFRICA'S 'HONNORABLE HERO' ROBBED Page 2

CRITICALLY ACCLAIMED FILM Page 7

"Innovative structures" in sight
LTTE: interim administration is way forward

Aceh offensive intensifies

LTTE donates food, as south suffers worst floods in fifty years

Film about ethnic conflict draws flak



Annual Subscription: £35
Tamil Sports Festival Special Offer
£30 (1st Year)

PO Box 16226, London SE1 4FE
 Tel / Fax: +44 20 7357 8731
 info@tamilguardian.com www.tamilguardian.com

GREEN PLUMBERS

HEATING
PLUMBING
ELECTRICAL

PLUMBING

drains, sinks & toilets unblocked
hot water cylinders / tanks / taps showers
washing machines / mains repairs

HEATING

gas leaks / installation / gas safety checks
warm air heaters / cooker connections /
disconnections / gas appliances serviced
Combination Boiler Specialists

ELECTRICAL

breakdown / repair / full rewiring / lighting
immersion heaters / circuit breakers
economy 7 / shower repairs & installation

TELEPHONE:

020 8948 6336

24 HOUR EMERGENCY

07932 722 739

**8 THE GREEN
RICHMOND, SURREY TW9 1PL**

**LANDLORD
CERTIFICATION**

NO CALL OUT CHARGE

SAME DAY SERVICE

FREE ESTIMATES



CORGI GAS REGISTERED

design & print: sharp@landpac.com



MEERA

Gold Smith

பழைய தங்கத்தில் புத்தம் புதிய நகைகள் செய்து கொள்ள

Meera Gold Smith

அதிரட நவரத்தினக்கற்களை நியாய விலையில் பெற்றுக் கொள்ள

Meera Gold Smith

உங்களுக்குத் தேவையான 22 கரட் சிங்கப்பூர் நகைகளை
நியாய விலையில் உடனுக்குடன் பெற்றுக் கொள்ள

Meera Gold Smith

தங்கம் வாங்கும் பொழுது தங்கம் தெரிந்தவர்களிடம் வாங்குங்கள்

பிரமண்டமான
காட்சியறை இல்லை,
ஆனால் பிரமிக்கவைக்கும்
கலைவண்ணம் வடிக்கும்
நகைச்சிற்பிகளின்
கலைக்கூடம்

Meera Gold Smith

896 Garrat Lane

Tooting

London

SW17 0NB

Tel : 020 8767 2616

Mob : 079 5894 8685

www.meera-jewellery.com

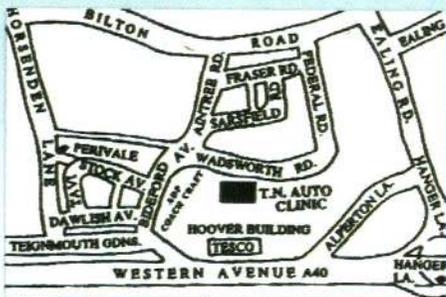
email: info@meera-jewellery.com



T.N. AUTO CLINIC LTD

ALL MECHANICAL WORKS, SERVICING,
TUNING, CLUTCH, PRE MOT CHECKS, ENGINE
STEAM CLEANING, C/O GAS ANALYSING,
VEHICLE RECOVERY, SAME DAY SERVICE

Proprietor: **Siva**



6A
Fleetway BusinessPark
14/16 Wadsworth Road
Perivale, Middlesex
UB6 7LD

Tel: 020 8997 6693
Mobile: 07718 740889

Param and Company

CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
&
REGISTERED AUDITORS

For efficient professional service in

Preparation Accounts

Auditing

Taxation

Corporate Finance

Personal Financial Planning

Business Acquisition

VAT & PAYE

FIRST FLOOR

**44 - 50 The Broadway Southall,
Middlesex, UB1 1QB**

Telephone: 020 8571 9594

Fax: 020 8571 9094

கிறான்புறுக்

சட்டத்தரணிகள்

கைலாஷ் சபாபதி | ஷப்னம் அஸிஸ் | ஜீவா டானியல்

நாம் கீழ்க்காணும் பட்டியல் உட்பட பல சட்ட பகுதிகளிலும் சிறந்த ஆலோசனையும் உதவியும் வழங்க பயிற்சி பெற்றவர்களும் நம்பகமானவர்களும்.

- குடிவரவு (Immigration)
- வீடு/கடை கொள்வனவு விற்பனவு (Conveyancing)
- குற்ற வழக்குகள் (Criminal Litigation)
- குடும்பம் (Family)
- பொது வழக்குகள் (Civil Litigation)
- சமூக பாதுகாப்பு உதவிகள் (Social Security Benefits)
- வீட்டு வாடகை பிணக்குகள் (Landlord & Tenant)
- விபத்துக்களினால் ஏற்பட்ட காயங்களுக்கான நட்டஈடுகள் (Personal Injury Compensation)
- காவல் நிலையத்திலான சட்ட ஆலோசனையும் உதவியும் (Advice & Assistance at Police Station)

We Undertake  work in certain areas of law

தொலைபேசி: 020 8553 9944

தொலைநகல்: 020 8553 9985

முகவரி: 79 Cranbrook Road,
Ilford Essex
IG1 4PG


Cranbrook
s o l i c i t o r s



Just pop into one of our offices



Call Now For The Best Fares To Colombo
& World Wide Destinations

Call **020 8907 6969 / 020 8429 8333**

www.ucanfly.co.uk

Time Travel & Tours

Tel: 020 8907 6969 020 8907 9700 Fax: 020 8907 8383 email: info@ucanfly.co.uk
136 Kenton Road Harrow, Middlesex HA3 8AZ Uk

Time Travel & Tours

Tel: 020 8429 8333

432 Alexandra Avenue, Rayners Lane, Harrow, Middlesex UK

Time Travel Lanka (PVT) Ltd

Tel: (941) 390 041 (941) 390 042

Level 4, East Lower Block, World Trade Centre Echelon Square, Colombo 01, Sri Lanka
email: ucanfly@sol.lk

Time Travel & Tours

552, 554 Hospital Road, Jaffna, Sri Lanka

REACH MORE TAMIL READERS

An Independent Daily Voice in Tamil

AT LESS COST

BY ADVERTISING IN

THINAKKURAL

தினக்குரல்
சென்னை
THINAKKURAL

An Independent Daily Voice in Tamil

தினக்குரல்
சென்னை
THINAKKURAL

An Independent Weekly Voice In Tamil

THINAKKURAL PUBLICATIONS (PVT) LTD

68, Ellie House Road, Colombo -15.

Advertising/Circulation : 529233, 074-618938 Editorial : 074-618939

General : 522555, 523216 Fax: 467012

e-mail: thinakural@vinet.lk website: www.thinakural.com

BRANCH OFFICE

WELLAWATTE: 4C-6, Fussels Lane, Colombo 06. Tel/Fax: 074-513403

YARL THINAKKURAL

தினக்குரல்
சென்னை
THINAKKURAL

An Independent Daily Voice in Tamil

தினக்குரல்
சென்னை
THINAKKURAL

An Independent Daily Voice in Tamil

NORTHERN PUBLICATIONS (PVT) LTD.

336, K.K.S. Road, P.O.Box:30, Jaffna. Tel/Fax: 021-2127, 021-3735

M. K. SRI & CO

Solicitors & Administrators of Oaths

2C, Fairholme Road (Off Station Road)
Harrow, Middlesex, HA1 2TN

Tel: 020 8515 7000 (4 lines)

Fax: 020 8515 7030

Fax: 020 8515 7031

(For Conveyancing only)

DX: 4232 Harrow (1)

We specialise in

- Immigration • Crime
- Conveyancing • Matrimonial
- Traffic Offences • State Benefits
- Wills & Probate • Employment
- Advice & Assistance at Police Station

Legal aid work undertaken

We Are Franchised by the Legal Services Commission in Immigration

PARTNERS:
M. K. SRITHARAN
S. SIVASANTHIRAN

ASSISTANT SOLICITOR:
SELVI RAVINDRAN

TRAINEE SOLICITORS:
AVTAR MANKU
V.KARUNASAAGARAR
T. JOGANATHAN

Our New Service:

Work Permit Scheme Advantages

- * To enter work and live in the UK through the Work Permit Scheme
- * Applies to all whether in the UK or in any part of the world
- * Switching allowed from Visitor, Student and Dependant Visas
- * Change of Employment afterward is possible
- * Permanent Residency in the UK is possible after 4 years of work permit employment



Consultants

Indra Sebastian LLM &
Mannan Thangarajah LLM

ஈழமுரசு

Eelamurasu Weekly

❖ ஐரோப்பிய பதிப்பு ❖ கனடா பதிப்பு
❖ அவுஸ்திரேலியா பதிப்பு

தாயகச் செய்திகள், செய்திகளின் ஆய்வுகள்
புகலிட வாழ்வின் பதிவுகள் என்பவற்றுடன்

வன்னியில் வெளியாகும் ஈழநாதத்தின்
வார ஏடான “ வெள்ளி நாதத்தினை ”
உள்ளடக்கிய முழுமையான வார ஏடு.

22 Rue Perdonnet

75010 Paris France

Tel : 00 33 1 40 37 63 63

Fax : 00 33 1 40 37 64 64

Email: eelamurasu@noos.fr

இலண்டன் தொடர்புகளுக்கு

EELA MURASU

05 Saxony Parade, Hayes, Middlesex UB3 2TQ

Fax: 020 8561 6877

ஜெயந்தன் 07956 908 145 பாஸ்கரன் 07811 040 188
email: eelamurasu@noos.fr, web: www.eelamurasu.com

SELVARAJAH & CO

Solicitors

WE SPECIALISE IN VARIOUS AREAS OF LAW AND PARTICULARLY IN

- * IMMIGRATION
- * WELFARE BENEFITS
- * HOUSING MATTERS
- * CRIMINAL CASES

WE ALSO DEAL WITH

EMPLOYMENT, MATRIMONIAL (DIVORCE CHILDREN ETC.,)
PERSONAL INJURY, CONVEYANCING, SHOP LEASES,
POLICE STATION WORK.

WE HAVE VERY SUCCESSFUL IN CASES. REFUGEE CASES ARE
HANDLED BY EXPERIENCED SOLICITORS.

PLEASE CONTACT:

C. SELVARAJAH, LL.B; LL.M.(LONDON)

WE HAVE BEEN APPROVED BY THE
LEGAL SERVICES COMMISSION
AS A FIRM PROVIDING QUALITY SERVICE
AND WE HAVE BEEN AWARDED.
FRANCHISE IN VARIOUS CATAGORIES OF LAW.

SELVARAJAH & CO.

SOLICITORS ADMINISTRATORS OF OATHS



4Honeypot Lane, Kingsbury,
London NW9 9HD.



Tel: 020 8204 7884 Fax: 020 8204 0104

After office Hours 020 8204 3326 or 07939395107

மங்கையர் மனம் மகிழ
ஆடவர்கள் அதிசயிக்க
பெண்களெல்லாம் பெருமைகொள்ள
குழந்தைகளும் குதூகலிக்க
மங்காத பொன்நகைகள்
மலிவோடு நீங்கள்பெற
நாளெல்லாம் நினைவிலுள்ள
தங்க நகைக்கூடம்

Western Jewellers

Jewellers & Gem Merchants

230

Upper Tooting Road
London SW17 7EW

Telephone:

020 8767 3445

Opening Hours

Monday to Saturday

10.00am -6.30pm

Sunday

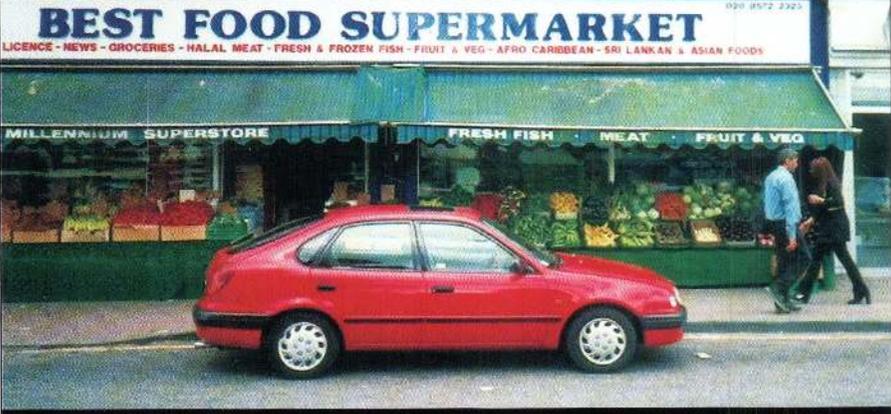
11.00am-5.30pm

Silk Emporium

122 Upper Tooting Road SW17 7WN

Telephone: 020 8672 1900

13 வருடங்களாக மக்களின் சேவையில்
தென்கீழக்கு லண்டன் மக்களின் அரிமானம்
பெற்ற ஸ்தாபனம் இப்போது மேற்கு லண்டன்
மக்களின் சேவையில்



இலண்டன் வாழ் தமிழர்களின் இதயங்களில்
நீங்காத இடத்தில்

Best Foods

Super Market

259-261 London Road
West Croydon
Surrey CR0 2RL
Tel: 020 8684 6269
Fax: 020 8686 4577

364-366 Bath Road
Hounslow
Middlesex TW4 7HT
Tel: 020 8577 6002
Fax: 020 8570 2323

உங்கள் வாழ்வில் நிகழும் மங்களகரமான வைபவங்களை
இன்றைய புதிய தொழில் நுட்பங்களை பயன்படுத்தி பல வருட
அனுபவமுள்ள தேர்ச்சி பெற்ற படப்பிடிப்பாளர்களினால் புகைப்படம்
பிடிக்கவும், வீடியோ படமாக்கவும்
நீங்கள் நாடவேண்டிய நம்பிக்கையான நிறுவனம்.

Mayuraa Photography

உங்கள் விருப்பத்திற்கேற்ப
புகைப்படம் பிடித்து
அல்பத்தில் சிறப்பாக தொகுத்து தரப்படும்.

பலவருட அனுபவமே வெற்றியின் ரகசியம்.
உங்கள் தேவையே எங்கள் சேவை.

Contact:
Para

Tel | 020 8471 6056 Mob | 07811189507



Palm Palace

Srilankan and South Indian Cuisine
Vegetarian & Non Vegetarian Specialised in
Catering for All Occasions

We were thrilled by
Well matched Flavours

Time Out

Service is Attentive
and Cheerful

ES Magazine

Chef needs to be Congratulated
Hot Tickets

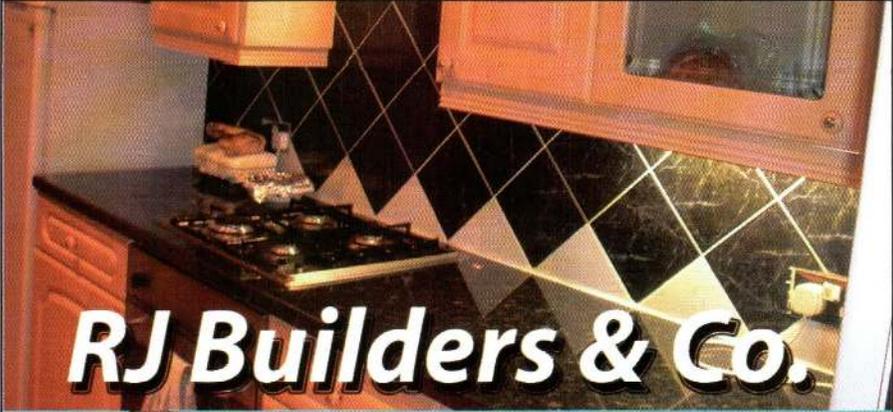
The Finest of
Srilankan & South Indian Cuisine in
London

Email: palmpalace@aol.com

Tel: 020 8574 9209

Fax: 020 8423 0403

80 SOUTH ROAD, SOUTHHALL, MIDDLESEX UB1 1RD



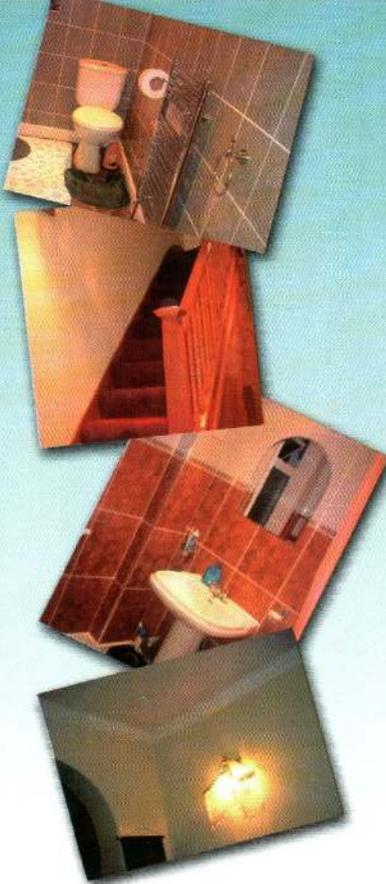
RJ Builders & Co.

Tel: 020 8689 2380
Fax: 020 8240 0456

Contact Number (Jude) :
0795-174-0685

All Kinds of general
building jobs
(electric wireing, central
heating, bathroom, kitchen,
flooring, plumbing,
extentions and all house
interier decorating)

Address:
12 Rosedene Avenue
Croydon, Surrey
CR0 3DN





COLOMBO MONEY EXCHANGE TRANSFER



QUICK CASH DIRECT

We are registered in the UK & Sri Lanka Authorised for Money Transfer Service



MONEY TRANSFER WITHIN 24 HOURS*

பணம் அனுப்பும் சேவை... 24 மணிநேரத்தில்...



கொழும்பு, யாழ்ப்பாணம், திருமலை, மட்டக்களப்பு,
வவுனியா, மன்னார் உட்பட.....

இவ்வகையின் அனைத்து பகுதிகளுக்கும்

அனைத்து உலக நாடுகளுக்கும் தமிழகத்தில் பணம் அனுப்பப்படும்

அனுப்ப வேண்டிய பணத்தை, பிரித்தானியாவில் எப்பகுதியிலிருந்தும்
HSBC அங்கீகரிக்கப்பட்ட கிளைகளில் அனுப்புவதற்காக விரும்பும்
Your remittance can be made at any HSBC branch in the UK

A/C Name : Colombo Exchange Company Ltd

Bank : HSBC, Alperton Branch

Sort Code : 40 - 08 - 19

A/C Number : 71327178



OUR BRANCHES

COLOMBO MINI MART

Alperton Station
300D Faling Road, Wembley
Middlesex HA0 4LL
Tel: 020 8903 5313

COLOMBO FOOD & WINE

179 Kingsley Road
Hounslow East
Middlesex TW3 4AS
Tel: 020 8577 8069



FOR PERSONAL ATTENTION: RAVI OR KAVITHA

Tel: 020 8 99 11 88 3

Fax: 020 8998 2448 Email: info@colomboexchange.com



Money can be Transferred to any bank in Sri Lanka இலங்கையின் எந்தவெந்த வங்கிக்கும் பணம் அனுப்பப்படும்

NO COMMISSION OR HANDLING CHARGES IN SRI LANKA*

பிரித்தானிய MSB அனுமதியுடன் இயங்கும் முன்னோடி தமிழர் ஸ்தாபனம்

Over ten years of service to the Sri Lankan Community

* TERMS AND CONDITIONS APPLY

UNBEATABLE EXCHANGE RATES*

பாரம்பரிய நகைகளா?
நாளையை நாகரீகத்தை இன்றே
அறிமுகப்படுத்தும் நவீன
டிசைன்களா?
பல்லாண்டு காலம் நிலைத்திருக்கும்
வைரம் மற்றும் அதி உயர்
இயற்கை கற்கள் பதித்த தங்க
நகைகளா?
உங்கள் விருப்பம் அறிந்து
தேவைகளை ஆராய்ந்து
செயல்படுத்த முன்வரும்
முதலாவது தமிழர்
நகைமாளிகை



THARANI JEWELLERY

020 8902 7111

020 8902 6777

54 Ealing Road

Wembley

Middlesex HA0 4TQ



S. V SATELLITE

DEEPAM, TTN, ASIANET Installation, Repair, Advice

பிரித்தானியாவில் ஏழு வருடகால அனுபவமும்
4000த்திற்கும் மேற்பட்ட சந்திரனை இணைப்புகளை
பொருத்திய ஒரே ஒரு நிறுவனம்

பிரித்தானியாவில் எந்த இடத்தில் இருந்து
கேட்டாலும் தொலைக்காட்சிக்கான
இணைப்புகள் உடனுக்குடன் செய்து
கொடுக்கப்படும்

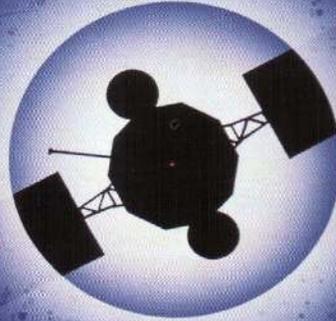
ஐரோப்பிய நாடுகளில் இருந்து FM Transmitter
விசேட விலைக் கழிவில் நேரடியாகவோ தபால் மூலமாக
பெற்றுக்கொள்ளவும்

Tamil Digital Satellite Specialist

தொடர்புகளுக்கு :

Siva : 01895 272 721 - 07715 591 237

Vijaya: 07961 155 124



SUBAJINI

VIDEOMOVIES
PHOTOGRAPHY & DJ



SUBAJINI

அரங்கேற்றங்கள், இசைவிழாக்கள்,

நாடகவிழாக்கள், உட்பட அனைத்து மேடை நிகழ்வுகளையும்,

உங்கள் இல்லங்களில் நடைபெறும் மங்களகரமான வைபவங்களையும்
வீடியோ படமாக்கவும், புகைப்படம் பிடித்திடவும் மற்றும் DJ Lighting சேவையை
பெற்றிடவும் நீங்கள் மேற்கு லண்டனில் நாட வேண்டிய நம்பிக்கையான நிறுவனம்

SUBAJINI
VIDEOMOVIES
PHOTOGRAPHY & DJ

கணணி உதவியுடன் எடிற்றிங் சேவையும், புதிய தொழில்நுட்ப வசதிகளுடன்
வீடியோ படப்பிடிப்பும், நவீனரக கருவிகளுடன்
DJ Lighting சேவையும் செய்துதரப்படும்

நம்பிக்கை ! நானாய்!! நல்ல தரம்!!!

இவையே நமது வளர்ச்சியின் ரகசியம்

தொடர்புகட்கு: சுபாஜினி வீடியோ மூவிஸ்

Tel: 0795 1958 492, 07956 207399

www.subavideo.co.uk

விரியை அதிசயிக்க வைத்து இதயத்தை ஊடுருவும்
புதிய மசைன்களை அசல் 22 காட் தங்கத்தில் தரம் குறையாத
பெற்றுக்கொள்ள நாடுங்கள் குறைய வில்

Mithus

Jewellery & Textile

322 - 324 London Road, Croydon CR0 2TJ Surrey UK
Tel: 020 8683 1756 Telefax: 020 8683 1792

Open 7 Days a Week

பிரமிப்பூட்டும் பிரமாண்டமான காட்சியறையில்...
நகையும் பட்டும் இணைந்த
நவநாகரிக நிறுவனம்

வைரமாளிகை

Diamond Palace

76 Tooting High Street, London SW17 0RN
Tel: 020 8767 5333

Imperial Wine & Food Store

மேற்கு இலண்டனில் Old Southall மாநகரில்
ஓர் தமிழர் மளிகைக் களஞ்சியம்

IMPERIAL WINE & FOOD STORE

உங்களுக்குத் தேவையான

- * மரக்கறி வகைகள்
- * பழ வகைகள்
- * இலங்கை இந்திய உணவுப் பொருட்கள்
- * மதுபான வகைகள்
- * தொலைபேசி அட்டைகள்
- * தமிழ், ஆங்கில பத்திரிகைகள்
- * மற்றும் அனைத்துப் பொருட்களையும்
நியாயமான விலையில் எம்மிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்



Bus Pass

170 Western Road
Southall Middle Sex
UB2 5ED



Pay Point

Tel: 020 8574 6617

புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிழர் வாழ்வில்
“புதினம்” இலவச இதழ்
ஓர் அங்கமாகிவிட்டது

மாதம் இருமுறை வெளியாகும் இலண்டன் தமிழர்களின்
அபிமானத்தைப் பெற்ற இலவச இதழ்



முழுமையான பத்திரிகை
அனுபவம் பளிச்சிடுகிறது.
விளம்பரங்களைத் தனித்துவமுள்ளதாக
நோக்குகிறார்கள் வாசகர்கள்

வாசகர்கள் - எழுத்தாளர்கள்-விளம்பரதாரர்கள் தொடர்புகளுக்கு:

PUTHINAM, 38 Moffat Road, London SW17 7EZ

Tel: 020 8767 8004 Fax: 020 8767 7866

email: raj@ekrpublishers.freemove.co.uk

Rajah & Co

Solicitors

Administers of Oaths

குற்றவியல் வழக்குகளில் நிபுணத்துவமும் அதிகப்படியான வழக்குகளில் வெற்றியும் அகதிகள் வழக்குகளில் கூடியளவு வெற்றியும் பெற்ற நிபுணர்கள் கொண்ட சட்ட நிறுவனம்

We have experts in every field of law who speak
all Asian Languages

Crime- We have experts with wide experience in criminal law

Immigration - We have a very high rate of success

Matrimonial - Injunctions, Childcare etc.

Civil Litigation

Landlord and Tenant

Welfare

Conveyancing

Tel: 020 8682 2585

Fax: 020 8682 2575

10 Uppertooting Road, London SW17 7PB

(Near Tooting Bec Station)

Recognised by the Legal Air Board as provider
of quality legal services



TNS PRODUCTIONS INT LTD

12 Furness Road Harrow Middlesex UK HA2 ORL

We aim to capture your ideas and translate them most effectively on film in the most affordable price. Whatever your dreams, we will make them come alive with our passionate film making.

Every Thing in
High Quality Digital Video

Professionals in:

Advertisement Filming, Company Logos

Graphics, TV Programs, Music Albums

Documentaries, Stage Programs

(next day service)

Email: info@tnsproductions.co.uk Web: tnsproductions.co.uk Tele/Fax: 020 8904 4770 Mobl: 079 0447 3160
Company Reg. Number 04541832 Registered in England and Wales

Nathan & Chelva

S O L I C I T O R S

We Work for your interest

Contact us for PROMPT and PROPER
service in all LEGAL matters
including Immigration and
Conveyancing (Domestic & Commercial)

Legal Aid Work Undertaken

**Partners: K. Chelva- Nayagam LLB,
T. Sri Pathma Nathan**

**169 TOOTING HIGH STREET
TOOTING
LONDON SW17 0SY**

Tel: 020 8672 1800

Fax: 020 8672 0105

Uni Globe

E X C H A N G E

**Beru de change / Travel Agenet
World wide money transfer
24 hrs Service**

Best Rates Srilanka, India, Europe and Canda

230 Northolt Road South Harrow, Middlesex, HA2 8DU.
Tel : 020 8423 9988 Fax : 020 3423 8695

GLOBAL Telecom & Video

The Best Communication Center Connecting Around The World

**Cheep Inernational Calls,
All International Calling Cards
Movie Library over 2000 movies
Video Cassettes,
VCD's, DVD's**

**Audio world, Audio CD's & Audio Cassettes
VHS to DVD CONVERSION**

230 B Northolt Road South Harrow, Middlesex, HA2 8DU.
(Behind Jolly's Sandwich Bar)

Tel : 020 8423 7744

Tamiline

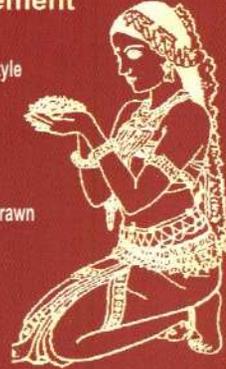
RESTAURANT

FULLY AIR CONDITIONED & FULLY LICENSED

Personal attention by Management



Srilankan sea food (Tamiline Special)
Sea Foods are cooked in traditional sri Lankan style
and served with special herbs spices.
mixed seafood Prawn, Crab, Fish, Squid
KOOL Sri Lankan Style
(Mix Sea food with Vegetable - Hot & Spicy)
Labster Tail King Prawn, Squid, Crab, Cuttle Fish, Prawn
Fish Tuna Fish, King Fish, Red Snapper
DEVILLE DISHES Mixed Sea Food
(Prawn, Crab, Fish, Squid) Lobster,
King Prawn, Squid, Crab, Cuttle Fish, Prawn



MEAT

Chicken, Mutton

First Tamil Restaurant in UK

ESTD 1987

Own by VELLAM FAMILY

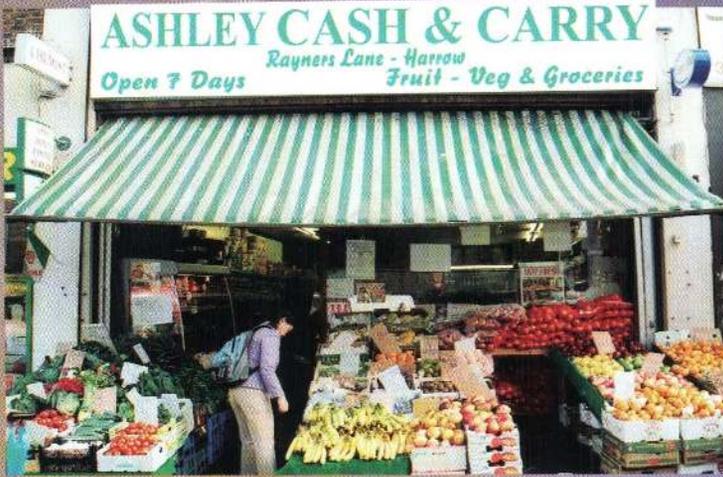
We do catering for parties and occasions

Monday to Sunday 6.00pm - 12.00 Midnight

128A, UXBRIDGE ROAD,
HAYES, MIDDLESEX, UB4 0JH.

Tel: 020 88136170

ASHLEY CASH & CARRY



378 RAYNERS LANE - HARROW - PHONE : 020 8866 1982

இலங்கை இந்திய உணவுப்பொருட்கள்
உடன் மரக்கறி வகைகள் - பழவகைகள் - கடலுணவுப்
பொருட்கள் - குளிர்பானங்கள் - தொலைபேசி அட்டைகள்
ஆகியவற்றை ஒரே இடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



443 KINGSBURY ROAD - LONDON NW9 9DT
PHONE : 020 8204 7666

தமிழர் தங்க நகைத் தேவைகளை
உயர் ரக வேலைப்பாட்டுகளுடன்
எண்ணம்போல் தெரிவு செய்ய நாடவேண்டிய இடம்

ATN Jewellery

இங்கு உலக தரத்தின் சின்னமான
916 ATN பொறிக்கப்பட்ட உத்தரவாத
தங்க நகைகள் கிடைக்கும்

வண்ண நகைகளிலே என்னென்னவோ
வேலைப்பாடுகள் இவை ATN இன் Jewellery

இன் தனித்துவமான
நகைச் சிற்பிகளின் கைவண்ணங்கள்

37, Palmerston Road, Walthamstow,
London E17 6PR

Tel : 020 8521 9767 Fax : 020 8521 1281

வாரத்தில் ஏழுநாட்களும் திறந்திருக்கும்

Finest Quality 22Ct Gold.

Ramiy Record



World Wide Ltd.
Music RAMIY

தரமான CD & AUDIO தயாரிப்பின் முன்னோடிகள்

5 • GlenmoreParade • Ealing Road •
Wembley •
Middlesex • HA0 4PJ

தரமான
Audio, video, CD, DVD, VCD
அனைத்தும்
விற்பனைக்கும் வாடகைக்கும்
பேற்றுக்கொள்ளலாம்

Tel: 020 8795 1589

Ramiy Enterprises

RAMIY இன் புதிய இரு கிளைகள் HAYES மாநகரில்

• Groceries • Off Licence • Lottery • Video • CD • DVD

மற்றும் அனைத்து பொருட்களும் பேற்றுக் கொள்ளலாம்

TEL: 020 8573 1505

886 • Uxbridge Road • Hayes • Middlesex • UB4 0RR

South Harrow Food & Wine உட்புறம்

TEL: 020 8423 6321

வோல்தம்ஸ்ரோவில் ஓர் புதியவரவு
நவீன டிசைன்களில், மலிவு விலையில் உயர்தர தங்க நகைகள்...

வைரத்தாலிக்கொடிகள், சங்கிலிகள்
காப்புகள், தோடுகள், மோதிரங்கள்
நவரத்தினங்கள், நெக்லஸ்கள்
மகரப்பதக்கம்...

சாத்திரவியடி

யொருத்தமான நவரத்தினக் கற்கள்
பதித்து மோதிரம், பென்ரன், தோடு
செய்து தரப்படும்.

Shree
Jewellers

110 Hoe Street - Walthamstow London E17 4QS

Tel: 020 8509 7588

AmmA

modern asian cuisine
138 Mitcham Road Tooting SW17 9NH

திறந்த சமையலறைகொண்ட உணவகம்

90 இருக்கைகளைக் கொண்ட
குளிநூட்டப்பட்ட உணவகம்

அம்மாவின உபசரிப்பைப்போல
அன்பான உபசரிப்பு அம்மா உணவகத்தில்

அம்மா 020 8772 7146



New Gold & Fancy House Limited

**You are the best.
for you, We are the best.**

புதிய Design களை உடனுக்குடன் குறைந்த விலையில்
பெற்றுக் கொள்வதென்றாலே அது New Gold & Fancy
House ஆகிவிட்டது

140 Mitcham Road Tooting SW17 9NH

Tel: 020 8672 4138

நீங்கள் இனி சிங்கப்பூர் போக வேண்டியதில்லை
உங்கள் துணைவுகளை நுனவாக்க

SINGAPORE GOLD HOUSE

வைர தாலிக்கொடிகள்

பதக்கம் சங்கிலிகள்

காப்புகள்

நெக்லஸ்கள்

தோடுகள்

மோதிரங்கள்

அட்டியல்கள்

நவரத்தின மோதிரங்கள்

ஆகிய நகைகள் மிகவும் மலவு விலையில்

பெற்றுக் கொள்ளவும், பழைய நகைகளை

கொடுத்து புதிய நகைகள் கொள்வனவு

செய்யவும், பொன்னுருக்கல் செய்யவும்

நீங்கள் நம்பிக்கையுடன் நாடவேண்டிய

ஸ்தாபனம்

சிங்கப்பூர் நகை மாளிகை

233 The Broadway

Southall

Middlesex UB1 1ND

Tel / Fax: 020 8843 0807

Open 7 Days A Week 10.30am - 07.30pm

SARAVANAS

South Indian Vegetarian Restaurant / Bar

*Visit Our Exclusive Bar (Now opened next door)
with your friends & family*

Experience South India In Willesden Green



- ◆ South Indian Pure Vegetarian Restaurant
- ◆ Experienced Chef from South India (Madras)
- ◆ South Indian Decor
- ◆ South Indian Hospitality
- ◆ Everything South Indian

Buffet Lunch Fri & Sun 12.00 – 3.30pm

**Outside catering for all occasions
Visit a different world In Vegetarian Delight**

Opening Hours :
Tuesday - Sunday 12.00 Noon to 10.30pm
(Closed Monday)

77-79 Dudden Hill Lane, Willesden, London NW10 1BD
Tel : 020 8459 4900 / 2400 Fax : 020 8459 3600

TAST OF EELAM

THE FINE SRILANKAN & INDIAN RESTAURANT



“அறுசுவைப் பதார்த்தங்கள்
அனைத்தையும் உன்னதமாய்
வழங்கிடும் ஓர் உணவகம்”

406 - 408 Lewisham High Street
Lewisham, London SE13 6LJ
Tel: 020 8690 3329

EELAM SHOP

399 Lewisham High Street, Lewisham, London SE13 6NZ
Tel: 020 8690 3329

Hotel WESTERN

Hotel Western (Pvt) Ltd

35, Frankfurt Place, Bambalapitiya, Colombo 4, Sri Lanka

Tel: 0094 1 507161, 0094 1 507162, 0094 1 507163, 0094 74 518485
Fax: 0094 74 518481

Ready to accommodate you.....
...at the Sun kissed Beach of
Srilanka

30 Guest Rooms, 5 Luxurious Suites
Restaurant & Party Hall
Conference hall

HOTEL
WESTERN
Situated at the Heart of
Colombo City

E-mail: infor@hotelwestern.com
Web: www.hotelwestern.com

Approved by the Ceylon Tourist Board

Quick Property Maintenance

Building Conservatories & Garages
Kitchen & Bathroom
Plumbing & Electric
Painting, Decorating & Flooring
Fencing & Gardening

7 Days a week 24hrs Emergency Callout
Contact **SENTHIL 07958 402 001**
Contact **THEEBAN 07958 402 003**

Babu Photography

மேற்கு இலண்டனில்
இப்போது அனைத்துவிதமான
நவீன தொழில் நுட்பத்தின் கீழ்
உங்களுடைய அனைத்து
நிகழ்வுகளுக்கும்
துரிதமாகவும் துல்லியமாகவும்
முழுவர்ணப் படங்களை
பிடித்துத் தருகின்றார்கள்

Babu Photography

Tel : 020 8577 6656
Mobile: 07904 154 865
: 07956 740 573

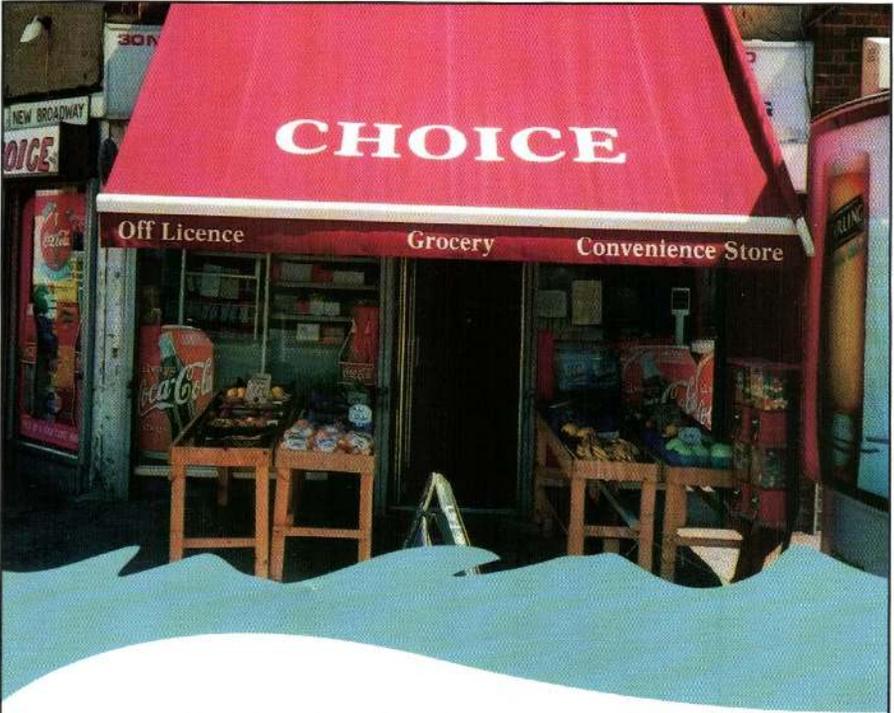


Sri Lankan & Indian Cuisine



*100 Seated Available for
weddings, Birthdays
Private Parties, Outdoor Catering also
Available for Birthday, Weddings etc..*

**1 Court Parade, East Lane, Wembley, Middlesex HA0 3HY
Tel : 020 8385 2200. 020 8385 2233**



யாழ் கம்பர்மலை அரசினர் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை
பறைய மாணவர் சங்கம் பெருமையுடன் வறங்கும்
பூபாள ராகங்கள் - 2003
சிறப்பாக நடைபெற எமது வாழ்த்துக்கள்.

Proprietor
Mr.A.Raveendran

With the best Compliments
For "Poopala Ragangal - 2003"
from
CHOICE

30, New Broadway Hillingdon, Middlesex UB10 0LL.
Tel 01895 256180

Jaffna House

**Sri Lankan and South Indian
Restaurant & Take Away**

90 High Street Tooting, Tooting SW17 0RN



13 வருடங்களாக தொடர்ந்து
மக்களின் அபிமானம் பெற்ற
ஸ்தாபனத்தார் அன்று
முதல் இன்று வரை
உங்களுக்குத் தேவையான
சகல உணவுகளையும்
சுத்தமான முறையில்
அறுசுவையுடன் பரிமாறக்
காத்திருக்கிறார்கள்



Opening hours

Open 7 days a week 12noon to 12 midnight

Tel: 020 8672 7786 020 8767 6668

**Fully Licensed & Fully Airconditioned
South Indian Tandoori Restaurant**

Entrance: Side door

(rear of our premises)

web: www.jaffnahouse.co.uk



Cinnamon Gardens



இது வரை நீங்கள் காணாத வகையில்
வித்தியாசமான முறையில் அமைக்கப்பட்ட,
கண்ணைப் பறிக்கும் சித்திர வேலைகள் அமைந்த,
120 இருக்கைகள் கொண்ட உணவகம்.
சுவையான இலங்கை, இந்திய உணவுகள்
சுடச்சுடப் பரிமாறப்படும்.

அத்துடன் தனியார் விருந்துபசாரங்கள் (Private Party)

திருமண விருந்துபசாரங்கள் (Wedding Party)

போன்ற அனைத்து வைபவங்களுக்கும்

ஏற்ற உணவகம்

42-44 Ealing Road, Wembley, Middx.

Tel/Fax: 020 8902 0660

Mob : 07956 832 633

Wembley மாநகரில்

ஓவியா

Entertainment

Tamil, Hindi & English,
DVD, VIDEO & MUSIC

14 Ealing Road Wembely Middlesex HA0 4TL

Tel: 020 8795 3003 Fax: 020 8795 4434

Open 11am to 11pm 7 Days a Week

உங்கள் விட்டுக்குத் தேவையான வெசில்வர் பாத்திரங்கள் உள்ளடங்கிய
பிரமாண்டமான காட்சியகம்...

இல்லை என்பது எங்களிடம் இல்லை !

www.oviyavideo.com | www.oviya@london.com

ஐரோப்பிய தமிழ் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம் - லண்டன்

P O Box 514
Wembley
HA0 4ZX

Tel:
020 8795 0045

Fax:
020 8795 0037

Email:
radio@etbclondon.com

etbc
London

www.etbclondon.com

ENESAR IMPORTS & EXPORTS Company Limited



N.S.R Brand பெருக்களை இலங்கையில்
உள்ள எல்லா நகரங்களிலும்
பெருமளவு இறக்கு வரப்பெறும்
கேடுக்கின்றோம்.
மற்றும்: MD Products, Maliban Biscuits,
Elephant Brand பாஸம் பொத்தணை
எம்மிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
இலங்கையில் எல்லா மகளை கடைகளிலும்
எனது N.S.R Brand கள் கிடைக்கும்.



N.S.R & CO | **24 FOWLER ROAD**
216 BANKSHALL STREET | **MITCHAM**
COLOMBO 11 | **SURREY CR4 2LG**

Tel: 07930 374 728 Fax: 020 8687 0963

email: enesar@europe.com

HARROW, WEALDSTONE பகுதியில் கூடியிருக்கக்களைக்
கொண்ட பெரிய உணவகம்

பன்னிரண்டு பவுண்டுகளுக்கு மேல் ஓடர் செய்யும்போது
இலவச விநியோகம் செய்யப்படும்

அனைத்துவிதமான வைபவங்களுக்கும் சகலவிதமான
உணவுவகைகளும் சிறந்தமுறையில் தயாரித்து வழங்கப்படும்

CINNAMON

SRI LANKAN & INDIAN CUISINE

حلال

Open 7 Days a Week 12 noon - 11.30pm
34 High Street Wealdstone Harrow Middlesex HA3 7AB

Tel: 020 8861 6363



ஆடி மாத சிறப்புத் தள்ளுபடி
ஜோர்மன், பிரான்ஸ்,
டென்மார்க் ஆகிய
நாட்டுமக்களின் நலன்
கருதி ஆவணிமாதம்
31ம் திகதி வரை
நீடிக்கப்பட்டுள்ளது.

Kolam, Rangoli, Makim,
Girija, Kanji, Tissu
அனைத்தும் 50%
விலைக்கழிவுடன்

ஒரு ஏகாந்த வீணை வாங்குபவருக்கு
ஒரு Stand இலவசம்

ஒரு மிருதங்கம் வாங்குபவருக்கு ஒரு
Gurutha இலவசம்

இன்னும் பலபொருட்கள் எம்மிடம் உண்டு. திருமண மாப்பிள்ளைக்குத்
தேவையான பட்டுவேட்டி, சேட்டுகள் அனைத்திற்கும் நாடவேண்டிய ஸ்தாபனம்

பரதநாட்டிய உடைகள் அலங்காரப் பொருட்கள், பரதநாட்டிய ஜோடனை
பொருட்கள் சமையலறைப் பாத்திரங்கள் அயூர்வ கிரைண்டர்கள்,
கவாமிப்படங்கள் அனைத்துக்கும் நாடவேண்டிய ஸ்தாபனம்.

GOPARA GNANAM

100 Upper Tooting Road, London SW17 7EN

Tel: 020 8682 4004 Fax: 020 8772 7780

Mob: 07984 017 959

www.goparagnanam.de.aol

email: goparagnanam.

LASANI

SRI LANKAN & INDIAN RESTAURANT

KIDS PLAY AREA AND LOADS MORE

பிறந்த நாள் விழாக்கள், திருமண விழாக்கள்,
தனியார் விழாக்கள், இசைவிழாக்கள்
போன்ற அனைத்து வைபவங்களுக்கும்
உகந்த விசாலமான இடம்.

சவுத்தோல் பகுதியில் 150 இருக்கைகளை
கொண்ட பெரிய உணவகம்.

96A High Street Southall Middlesex UB1 3DN

Telephone: 020 8574 4087

RUBY'S FOOD & WINE

சவுத்தோல் மாநகர மக்களின் நன்மதிப்பைப் பெற்ற நிறுவனம்

Ruby's Food & Wine

உங்களுக்கு தேவையான மளிகைப் பொருட்கள், இலங்கை இந்திய

உணவுப் பொருட்கள், கடல் உணவுகள்,

உடன் மரக்கறி வகைகள், மதுபான வகைகள், பழவகைகள்,

பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள்,

CD, Audio & Video என்பனவற்றை நியாய விலையில் பெற்றுக்

கொள்ள மேற்கு லண்டனில் நாடவேண்டிய இடம்

Ruby's Food & Wine The National Lottery

தரத்தின் தரிப்பிடம்

Ruby's Food & Wine

We open everyday till late.

52 High Street, Southall, Middlesex, UB1 3HF.

Tel/Fax: 020 8813 9663

Harrow Wealdstone பகுதியில் ஓர் புதிய உதயம்

Tast of Asia Restaurant **Sri Lankan & Indian Cuisine Halal Food**

Specialists in Catering for parties,
Weddings & Function

Open 7 days a Week 11.00 am - 11.30pm

حلال

Car Parking Available
www.tasteofasia.com

حلال

குறைந்தது £15 இற்கு ஓடர் செய்யும் போது 3மைல் சுற்றாடலுக்கு இலவச
விநியோகம் செய்யப்படும்.
எடுத்த எடுப்பிலேயே வாடிக்கையாளரை கவர்ந்த இலங்கை
இந்திய உணவகம் இது.

SUNDAY BUFFET ONLY £4.99

3 Masons Ave, Wealdstone, Harrow, Middx HA3 5AH
Tel: 020 8424 2151

Harrow Wealdstone

பகுதியில் ஒரு புதிய மளிகைக் களஞ்சியம்...

F & F FOODS

இலங்கை, இந்திய உணவு வகைகள், மரக்கறி வகைகள், பழ
வகைகள், மற்றும் அனைத்துவகையான நுகர்வுத் தேவைகளையும்
ஒரே கூரையின் கீழ் பெற்றுக்கொள்ள நாடவேண்டிய
நம்பிக்கையான ஸ்தாபனம்.

F & F FOODS

**1 Masons Ave, Wealdstone, Harrow, Middx HA3 5AH
Tel: 020 8863 3622**

துவாரகா

மேற்கு லண்டன் சவுத்தோல் மாநகரில்
தமிழ் மக்களின் நம்பிக்கையான நிறுவனம்

உங்களுக்கு தேவையான அனைத்துப் பொருட்களுக்கும்
நீங்கள் நம்பிக்கையுடன் நாடவேண்டிய இடம்

துவாரகா

இலங்கை இந்திய உணவுப் பொருட்கள் மரக்கறி வகைகள், கடலுணவு வகைகள்,
பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் மற்றும் DVD, CD, Video & Audio
இன்னும் எத்தனையோ!

புதுப் பொலிவுடன்

இயங்கும் துவாரகா என்றும் வாடிக்கையாளரின்
நன்மதிப்பை பெற்ற ஒரே நிறுவனமாக
தலை நிமிர்ந்து நிற்கிறது. என்றுமே பணிவான சேவை!
இதுவே வாடிக்கையாளரின் தேவை! இல்லை என்பது இங்கில்லை.

**199, The Broadway,
Southall, Middx, UB1 1LZ.**

Tel: 020 8813 9126 Fax: 020 8574 2899

“பூபாள ராகம் 2003” விழாக்குழு

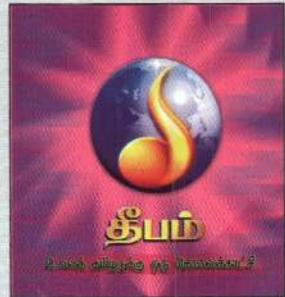


SEATED: S. GUNESALINGAM (SECRETARY), M. SUTHAKARAN (PROGRAMME ORGANISER),
R. RAGUNATHAN (PRESIDENT), MRS.K.NITHIYANANTHAN, MR & MRS..THURAIRAJAN (PETRONS).

STANDING: R. PRABAHARAN (ASSOCIATION ORGANISER), S. BASKARAN, S. KRISHNAKUMAR,
P. MAHESWARAN, N.SUTHAKARAN, A. RAVEENDRAN, M. PARANTHAMAN, T.SUTHARSAN (VICE PRESIDENT)

ஊடக அனுசரணை தீபம் ரீவி

உலகத் தமிழருக்கு ஒரு தொலைக்காட்சி



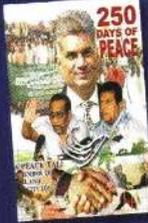


தீபம்

உலகத் தமிழருக்கு ஒரு தொலைக்காட்சி



தல் Digital தமிழ் தொலைக்காட்சியிடமிருந்து (ஐரோப்பாவில்)
தற் தர நிகழ்ச்சிகளை
முநாளும் பார்த்து மகிழுங்கள்...



ஐரோப்பிய, மத்தியகிழக்கு நாடுகளில் 24 மணிநேரமும் ஒளிபரப்பாகிறது.

தீபம்

எமது நிகழ்ச்சிகள்

செய்திகள்

விரிவான இலங்கை, இந்திய, உலகச் செய்திகளுடன் தினமும் நான்கு தடவைகள்.....

உலகவலம்:

வாராந்த செய்தித்தொகுப்பு

காலைக்கதிர் (நேரடி ஒளிபரப்பு)

சமய சிந்தனைகள்

பல்துறைகளிலும் பண்பட்டவர்களுடனான செவ்வி

நூல் விமர்சனம்

இன்னும் பல நிகழ்ச்சிகளுடன் பல்கலை கதம்ப நிகழ்ச்சி

சின்னத்திரை தொடர்கள்

விறுவிறுப்பான குடும்பச் சித்திரங்கள், மாமம் மற்றும் திகில் நிறைந்த நாடகங்கள், நகைச்சுவை நாடகங்கள்.

அரசியல் ஆய்வு விவரணங்கள்

எதிரொலி: அரசியல், சமூக நிகழ்வுகளின் அதிர்வுகள்

விழிப்பு/பதிவுகள்: நாயக நிகழ்வுகளின் கவடுகள்

மகளிர் நிகழ்ச்சிகள்

சமையற்குறிப்புகள், ஆடை அணிகலங்களின்

அழிமுகங்கள், அழகுக் குறிப்புகள்.



சிறுவர் நிகழ்ச்சிகள்

காட்டுன், சிறுவர் நாடகங்கள் மற்றும் தமிழ் பாடநெறிகள்

இசை நடன நிகழ்ச்சிகள்

கர்நாடக மற்றும் மேலைத்தேய இசை
நடன நிகழ்ச்சிகள்

நீங்களும் நாங்களும் இணையும் பல நிகழ்ச்சிகள்

வேடிக்கை வினோத போட்டி நிகழ்ச்சிகள்
வெல்பவர் யாரோ?
பரிசுமழை
கருத்துக்களம்

மருத்துவ நிகழ்ச்சிகள்

நோயற்றவாழ்வு
மருத்துவ ஆலோசனைகள்,
உன்னத உறவுகள்

உங்கள் இல்லங்களிலும் தீபம் ஒளிர்....

Name : Telephone :

Address : Home
..... Office
..... Mobile

Postcode :

Subscription : 6 months £80
 1 year £150

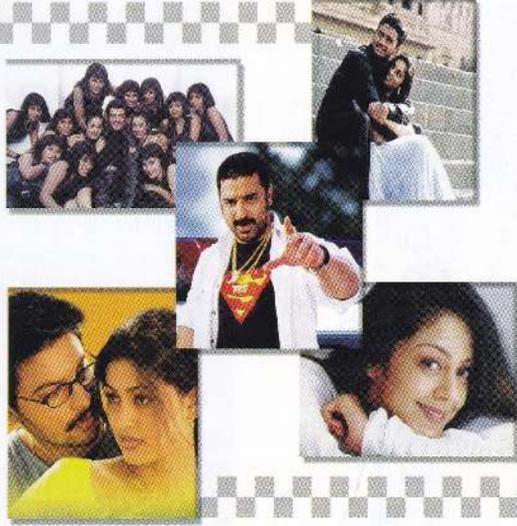
Payment Method:
 Cheque
 Credit card

Credit card No: Expiry Date :

* Please make cheques payable to : Tele Europe Ltd

திரைப்படங்கள்

புத்தம் புதிய திரைப்படங்கள்
திரை விமர்சன நிகழ்ச்சிகள்



DEEPAM

Please post completed information and payment to :

DEEPAM TV

TELE EUROPE LTD,
UNIT 1
EBURY BUSINESS CENTRE
161-163 STAINES ROAD
HOUNSLOW
MIDDLESEX,
TW3 3JB,U.K.
Tel :+44(0)208 8146565
Fax :+44(0)208 8141144
Web : www.deepamtv.tv

Financial Services Ltd

Total, Trusted, Mortgage Solutions...

GL

உங்கள் மனதிற்கு விருப்பமான
வீட்டை வாங்குவதில்
பிரச்சினையா?

Mortgage

எடுக்க கஷ்டமாய் உள்ளதா?
வீண் கவலை வேண்டாம்!

மிகக் குறைந்த வட்டி வீதத்துடன்
மிகக் குறைந்த முன்
பணத்துடன் (3% Onwards)

மிகக் குறைந்த காலத்தில்
செய்து தரக் காத்திருக்கிறோம்.
உங்களின் Credit Problems

கவனத்தில் கொள்ளப்பட்டு
தகுந்த முறையில் Mortgage
செய்து தரப்படும்

வர்த்தக ஸ்தாபனங்கள்
வாங்குவதற்குக் கடன் வசதிகள்
மிகச் சிறப்பான முறையில்
ஒழுங்கு செய்து தரப்படும்.

247 Mitcham Road,
Tooting London SW17 9JQ

tel : 020 8672 2333

fax : 020 8682 5110

Your home is at risk if you do not keep up repayments on mortgages or other loans secured on it



GLOBAL ESTATE AGENTS LTD

SALES

Thinking of buying or selling your property? For friendly advice call us
on

020 8682 5100

Landlords:

Free valuation

Marketing your property within an hour of instruction

Charges only 0.80%+VAT

LETTINGS

Landlords:

Professional Tenants

Rent Guaranteed, Regular Checking

Free rent collection, Full Management & Maintenance

Tenants:

Looking for a House / Flat or Commercial property

Call Global Estate on **020 8682 5100**

We also arrange mortgage for all types of clients including problem cases (foreign nationals and CCJ s or default), we also arrange buy to let mortgages Specialists in arranging Commercial Mortgage and Commercial Loans)

Your home is at risk If you do not keep up repayments on mortgages or other loans secured on it

233 Mitcham Road, Tooting, SW17 9JG
Tel: 020 8682 5100 Fax: 020 8682 5110

உலகின் எப்பகுதிக்கும் குறைந்த விலையில் தரமான தொலைபேசி இணைப்பு



"Poobala Ragangal" Home Account

your ultimate link to the globe

மலிவு
விலையில்
தூரிதமான
துல்லியமான
இணைப்பு!

By using this service
you donate 10% of charge
to the Alumni Association

**Post Paid & Pre-Paid
Residential**

&

Business Accounts

poobalaragangal.eniplc.com



வீட்டுத் தொலைபேசிக் கணக்கை
ஆரம்பிப்பவர்களுக்கு விஷேட சலுகை!!!

call **CUSTOMER SERVICE** help line or please visit our **WEBSITE**

Tel: +44 (0) 20 8868 4173

Fax: 0845 115 5555 E-mail: info@eniplc.com

www.eniplc.com

Further Details
Please Contact

AUSTRALIA 00 61 394 089 878	NETHERLAND 00 31 0630 325 435
DENMARK 00 47 2217 6655	NORWAY 00 47 2217 6655
FRANCE 0033 (0)8110 07407	SWEDEN 00 47 2217 6655
GERMANY COMING SOON	SWITZERLAND 076 400 98 00
ITALY COMING SOON	UNITED KINGDOM 0800 635 2099

 entrepreneurs network international plc
your ultimate link to the globe

SERVICE PROVIDER

 **Link-On**
Connecting the People

 Pan european
GOLD WHOLESALER · EUROPE

A MEMBER OF PAN EUROPEAN GROUP

Printed by VASAN PRINTERS 020 8646 2885